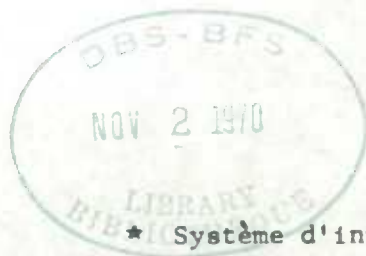


# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Lundi 2 novembre 1970

## Table des matières



	Page
* Système d'information financière à l'usage des corporations municipales - Vol. I: Introduction générale; Vol. II: Les systèmes de classification .....	2
* Statistique de l'état civil, septembre 1970 .....	2
* Cuisinières, poêles de cuisson et de chauffage et calorifères, août 1970 - communiqué anticipé .....	2

Autres publications parues

- La statistique du crédit, août 1970 (61-004, 20c./\$2)  
 Produits pétroliers raffinés, juillet 1970 (45-004, 30c./\$3)  
 Huiles et corps gras, août 1970 (32-006, 20c./\$2)  
 Carreaux pour sols, en asphalte ou en amiante vinylique, septembre 1970 (47-001, 10c./\$1)  
 Industrie de la grosse toile, 1968 (34-202, 50c.)  
 Bulletins provisoires - Recensement annuel des manufactures 1969:  
     Manufacturiers de chambres à air à pneus (33-206-P, \$3.50 pour la série annuelle sur les industries manufacturières)  
 Recensement annuel des manufactures 1968:  
     Confection de vêtements de femmes (34-217-P); Confection de vêtements d'hommes (34-216-P, \$3.50 pour la série annuelle sur les industries manufacturières)

\* Mis en circulation vendredi après-midi.

0804-502

# Environmetrics

Environmetrics is a leading provider of environmental data and analytics. Our solutions help organizations understand their environmental footprint and make data-driven decisions to reduce risk and improve sustainability. We offer a wide range of services, including data collection, analysis, and reporting, tailored to meet the needs of various industries and organizations.

Our expertise spans across multiple sectors, including manufacturing, energy, and transportation. We leverage advanced technologies and industry best practices to deliver accurate and actionable insights. Our commitment to transparency and integrity ensures that our clients receive reliable information to support their strategic goals.

At Environmetrics, we are dedicated to providing exceptional customer service and support. Our team of experts works closely with our clients to understand their unique challenges and develop customized solutions. We are proud to be a trusted partner in the environmental industry, helping organizations achieve their sustainability objectives.

SYSTÈME D'INFORMATION FINANCIÈRE À L'USAGE DES CORPORATIONS MUNICIPALES -  
VOL. 1, INTRODUCTION GÉNÉRALE (12-532, 50c.) - VOL. 2, LES SYSTÈMES DE  
CLASSIFICATION (12-533, 75c.)

Cette publication présente un plan en vue d'établir une classification normalisée des transactions financières dans les systèmes d'archives à tous les niveaux de l'administration publique. Elle a été élaborée à la huitième conférence fédérale-provinciale sur la statistique des finances municipales.

STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL, septembre 1970 (84-001, 10c./\$1)

Les bureaux provinciaux ont enregistré 32,525 naissances en septembre; le taux de natalité est donc de 18.5 pour 1,000 habitants. Le total cumulé des neuf mois (278,463) est de 0.5 % inférieur à celui de la période correspondante de l'année dernière, bien que la moitié des provinces aient connu des augmentations.

Les 13,013 décès enregistrés en septembre établissent à 117,640 le nombre total inscrit au cours des trois premiers trimestres de 1970; ce nombre représente une augmentation de 1 % par rapport à la même période l'année dernière. Le taux de mortalité a été en septembre de 7.4 pour 1,000 habitants.

Les bureaux provinciaux ont enregistré 21,905 mariages en septembre, soit 12.5 pour 1,000 habitants. Le nombre total de 137,875 mariages, pour la période de janvier à septembre, est de 1.5 % supérieur à celui des mêmes mois de 1969.

CUISINIÈRES, POÊLES DE CUISSON ET DE CHAUFFAGE ET CALORIFÈRES, août 1970 -  
communiqué anticipé

		Ensemble des ventes au Canada	Exportations nombre	Stocks à la fin du mois
Poêles de cuisson et cuisinières				
à gaz .....	1970	2,168	14	4,148
	1969	2,336	-	3,680
Cuisinières				
électriques .....	1970	26,568	51	58,518
	1969	29,603	648	53,370
Fours muraux				
électriques .....	1970	486	-	1,629
	1969	624	-	2,079
Cuisinières à encastrer élec- triques .....				
	1970	306	-	2,520
	1969	686	-	3,738

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Cuisinières, poêles de cuisson et de chauffage et calorifères (41-005, 20c./\$2).

1950



MADE IN CANADA

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

1950

# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Mardi 3 novembre 1970

## Table des matières



	Page
* Lingots d'acier, semaine close le 31 octobre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Chargements ferroviaires, semaine terminée le 21 octobre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S. ....	2
* Rapport statistique sur l'application de la loi sur l'assurance-chômage, août 1970 .....	2
Véhicules étrangers entrés au Canada, septembre 1970	3
Amiante, septembre 1970 .....	3

Autres publications parues

- Bulletins de service: Energy Statistics, Vol. 5, No. 84 - Preliminary Propane Statistics, July 1969 and July 1970; Coal and Coke Statistics, August 1970
- Congélations et stocks de poissons, Maritimes et Ontario, Prairies et Canada, septembre 1970;
- Production et disposition des tabacs, septembre 1970
- Commerce du Canada - Importations par marchandises, août 1970 (65-007, 75c./\$7:50)
- Production de pétrole brut et de gaz naturel, avril 1970 (26-006, 20c./\$2)
- The Sugar Situation, septembre 1970 (32-013, \$1 par année)
- Certains appareils électriques ménagers, août 1970 (43-003, 10c./\$1)

\* Mis en circulation lundi après-midi.

0804-502

# QUOTATIONS

BUREAU OF PUBLIC AFFAIRS - WASHINGTON, D.C.

[The body of the document contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is too light to transcribe accurately.]

LINGOTS D'ACIER, semaine close le 31 octobre 1970 - communiqué anticipé

La production de lingots d'acier de la semaine close le 31 octobre a été de 234,630 tonnes, soit une hausse de 4.6 % par rapport à celle de la semaine précédente (224,287 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 184,560 tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 244 durant la semaine observée, contre 233 la semaine précédente et 192 un an plus tôt.

CHARGEMENTS FERROVIAIRES, période terminée le 21 octobre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

Au cours de la semaine terminée le 21 octobre, le nombre de wagons chargés de fret payant au Canada s'est accru de 12.0 % pour atteindre 86,475, contre 77,209 durant la période correspondante de 1969. Cette augmentation est due essentiellement aux chargements de l'Ouest où le nombre de wagons est monté de 29.5 % pour se chiffrer à 36,981, tandis qu'à l'est de la Tête des Lacs il n'a augmenté que de 1.7 % pour s'établir à 49,494.

Le nombre de wagons chargés depuis janvier s'est accru de 6.8 % pour se chiffrer à 3,118,843 contre 2,921,218 durant la période correspondante de 1969. Dans l'Ouest, 1,216,484 (+9.6 %) et dans l'Est, 1,902,359 (+5.0 %).

Chargements ferroviaires de fret payant au Canada

		<u>Année</u>	<u>Est</u>	<u>Ouest</u>	<u>Canada</u>
<u>Période de 7 jours terminée le 21 octobre</u>					
Trafic total	- wagons	1970	49,494	36,981	86,475
Trafic total	- wagons	1969	48,646	28,563	77,209*
Trafic total	- tonnes	1970	2,762,576	2,001,347	4,763,923
Trafic rail-route	- wagons	1970	2,879	1,687	4,566
Trafic rail-route	- tonnes	1970	58,642	35,904	94,546
<u>Du 1<sup>er</sup> janvier au 21 octobre</u>					
Trafic total	- wagons	1970	1,902,359	1,216,484	3,118,843
Trafic total	- wagons	1969	1,810,917	1,110,301	2,921,218*
Trafic total	- tonnes	1970	103,557,723	63,448,384	167,006,107
Trafic rail-route	- wagons	1970	113,783	59,782	173,565
Trafic rail-route	- tonnes	1970	2,129,635	1,232,300	3,361,935

\* Chiffre rectifié.

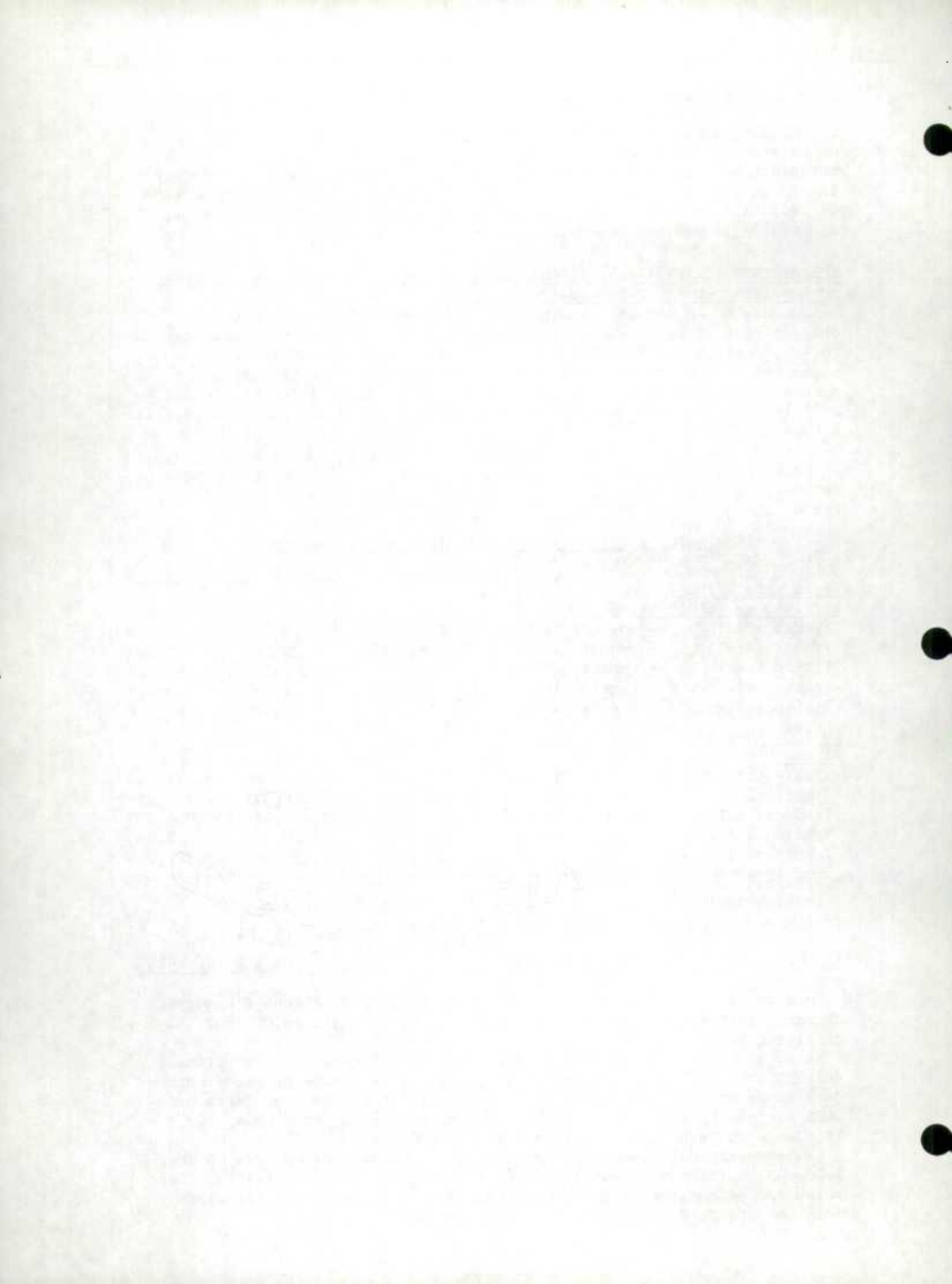
De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Railway Carloadings (52-001, 20c./\$2).

RAPPORT STATISTIQUE SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR L'ASSURANCE-CHÔMAGE, août 1970 (73-001, 20c./\$2)

En août dernier, il y a eu 106,000 demandes de prestations d'assurance-chômage, soit 42,000 (28 %) de moins qu'en juillet mais 19,000 (22 %) de plus qu'en août 1969.

Au 31 août, 409,000 assurés avaient fait une demande de prestations, soit 30,000 (7 %) de moins que le 31 juillet. Le nombre de requérants de sexe masculin a diminué de 35,000, mais le nombre de requérants de sexe féminin s'est accru de 4,500. Par rapport à la fin d'août 1969, le nombre de requérants a augmenté de 141,000 (53 %).

Les prestations versées ont totalisé 41.4 millions de dollars en août 1970, 43.9 millions en juillet 1970 et 27.7 millions en août 1969. Les valeurs moyennes des prestations hebdomadaires versées pour ces trois mois ont été de \$34.66, \$35.07 et \$31.73 respectivement.





VÉHICULES ÉTRANGERS ENTRÉS AU CANADA, septembre 1970Non-Resident Vehicles Entering Canada, September 1970 (66-002, 10c./\$1)

En septembre dernier, 1,219,578 véhicules immatriculés à l'étranger sont entrés au Canada, soit 16.0 % de plus qu'en septembre 1969 (1,051,289). Sur ce nombre, 450,913 sont restés une nuit ou plus, soit une augmentation de 28.2 % par rapport à septembre 1969 (351,634). Le trafic total de janvier à septembre s'est accru de 4.6 % pour atteindre 10,426,439 véhicules contre 9,969,941 en 1969, et le nombre de véhicules restant une nuit ou plus a augmenté de 9.0 % pour se chiffrer à 3,487,157 contre 3,199,843.

AMIANTE, septembre 1970 (26-001, 10c./\$1)

En septembre dernier, les manufacturiers canadiens ont produit 160,331 tonnes d'amiante, contre 147,336 en septembre 1969. La production de janvier à septembre s'est également accrue pour atteindre 1,165,473 tonnes contre 1,092,692 en 1969.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

(613) 996-4008

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

THE  
STANDARD  
BOND

# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



Mercredi 4 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Répartition des expéditions des manufacturiers, 1967 - communiqué anticipé .....	2
Rapport sur les semences fourragères, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	5
Huiles et corps gras, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	6
Ventes de véhicules automobiles neufs, septembre 1970 - communiqué anticipé.....	6

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001)". Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.  
(613) 996-4008

\* Mis en circulation mardi après-midi.

0804-502

# 215-1111111111

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

[Faint, illegible text covering the majority of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

RÉPARTITION DES EXPÉDITIONS DES MANUFACTURIERS, 1967 - communiqué anticipé

En 1967 les manufacturiers canadiens ont expédié 56 7 (suivant la valeur en dollars) de leurs produits à l'intérieur de leur propre province, 28 % vers les autres provinces, et 16 % vers l'étranger. C'est la première fois que cette répartition proportionnelle est établie d'après les résultats d'une enquête effectuée par la Division du commerce et des services.

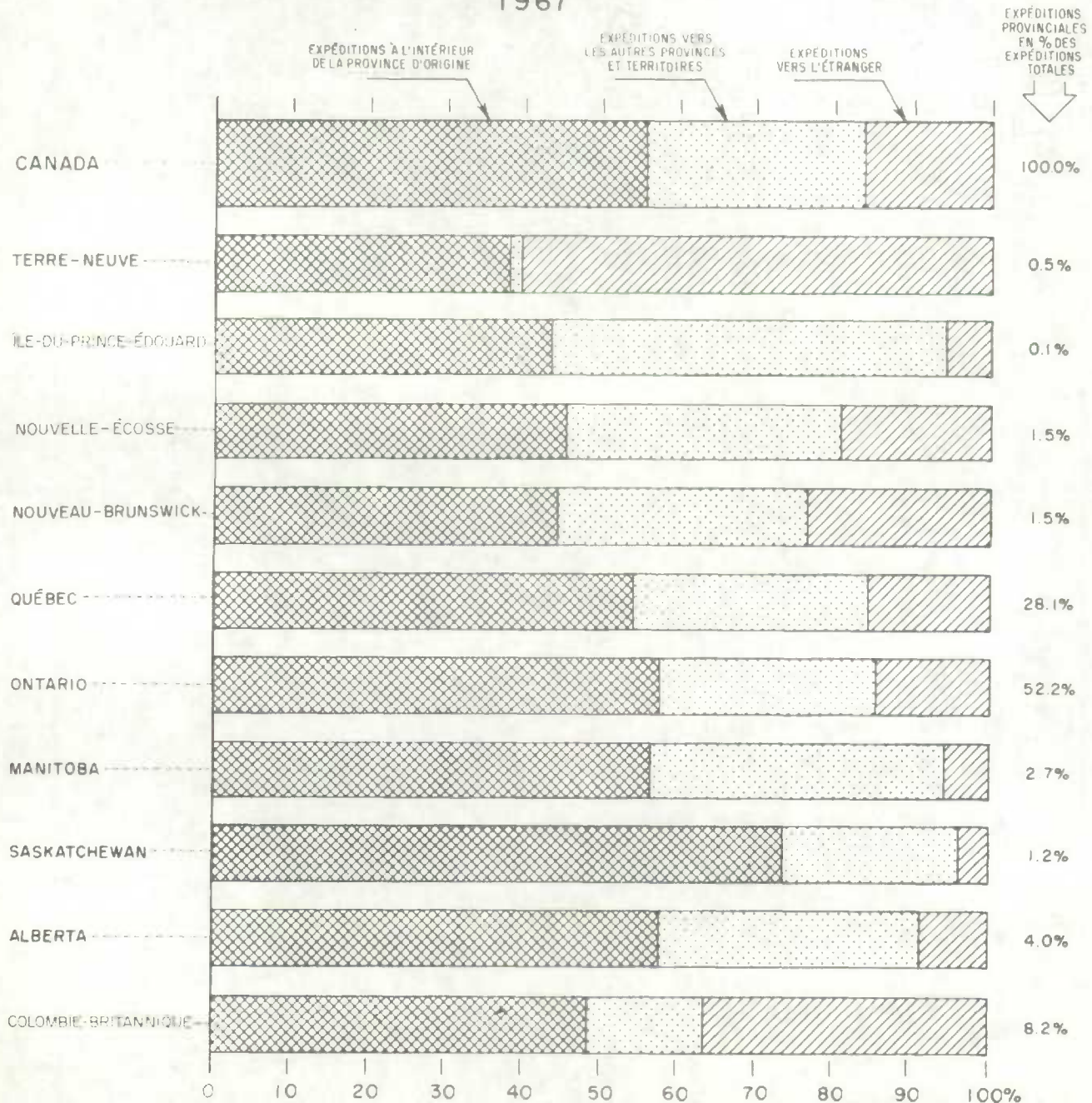
L'étude des expéditions entre manufacturiers et entre le manufacturier et le grossiste ajoute une nouvelle dimension à la comparaison de l'activité économique des différentes provinces. Par exemple, la répartition des expéditions de l'Ontario, d'une valeur de \$20,025,876,000 et représentant 52 % du total national, ressemblait de très près à la répartition nationale - 58 % à l'intérieur de la province, 28 % vers les autres provinces et 14 % vers l'étranger. De même dans le cas du Québec, dont les expéditions d'une valeur de \$10,790,104,000 représentaient 28 % du total national - 54 % à l'intérieur de la province, 30 % vers les autres provinces et 16 % vers l'étranger. Par ailleurs en ce qui concerne Terre-Neuve, dont les expéditions ont été évaluées à \$184,028,000 (0.5 % du total national), elle en a gardé 38 % à l'intérieur de la province, envoyé 2 % dans les autres provinces et 60 % à l'exportation, tandis que la Saskatchewan (\$470,267,000 et 1.2 %) en a gardé 74 % dans la province, envoyé 22 % dans les autres provinces et n'en a exporté que 4 %.

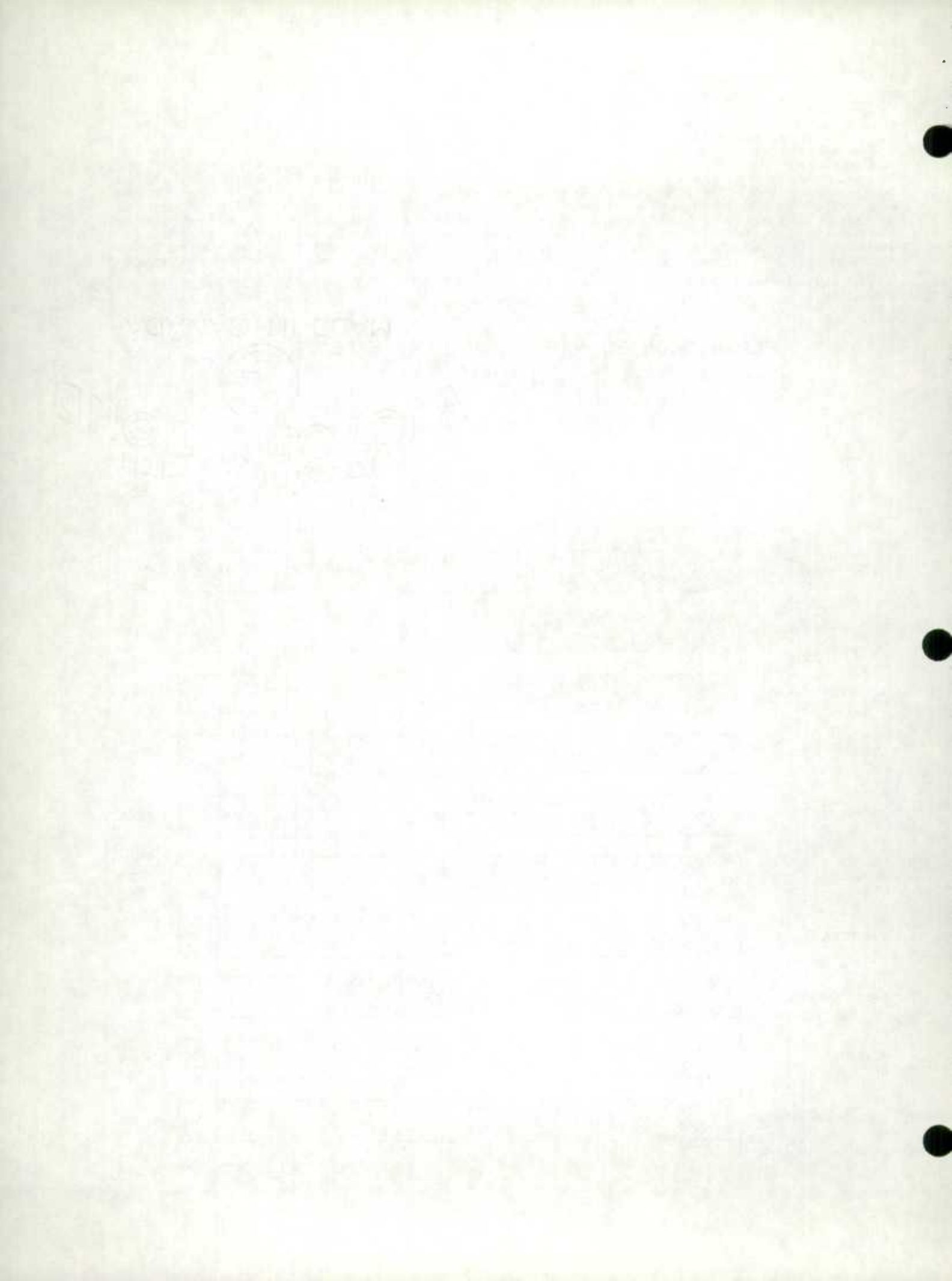
De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Destination of Shipments of Manufacturers (31-504, \$2).

(voir les tableaux aux pages 3 et 4)

RÉPARTITION EN POURCENTAGE DES EXPÉDITIONS,

1967





## Destination et valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique, par province d'origine, 1967

Province d'origine	Destination des expéditions											Total	
	Terre-Neuve	Île du Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon et Territoires du Nord-Ouest		Autres pays
	(\$'000)												
Terre-Neuve .....	70,226	27	2,172	101	285	446	15	x	x	x	x	110,752	184,028
Île du Prince-Édouard	2,281	21,943	8,946	4,090	8,518	1,434	87	x	x	-	-	2,794	50,161
Nouvelle-Écosse .....	21,810	17,008	266,586	42,488	59,104	46,224	6,236	2,317	7,405	5,982	52	112,229	587,441
Nouveau-Brunswick ...	11,242	10,290	38,841	250,429	46,537	66,196	3,655	1,079	2,165	x	x	131,466	564,855
Québec .....	89,579	27,002	145,499	147,063	5,842,491	2,098,236	180,818	112,996	200,986	281,713	4,955	1,658,766	10,790,104
Ontario .....	137,058	34,223	259,788	237,390	2,644,862	11,576,526	502,704	342,889	620,736	747,439	20,603	2,901,658	20,025,876
Manitoba .....	3,351	580	7,345	5,642	53,104	149,165	593,992	77,913	66,946	33,397	290	57,839	1,049,564
Saskatchewan .....	529	135	5,907	3,037	20,653	22,357	24,197	346,585	22,012	7,261	21	17,573	470,267
Alberta .....	1,817	513	1,122	2,183	114,128	79,292	45,584	97,623	883,769	158,732	12,953	129,328	1,527,044
Colombie-Britannique	4,380	1,192	8,254	4,970	63,475	121,370	50,351	52,919	163,092	1,513,916	8,220	1,141,660	3,133,799
Total.....	342,273	112,913	744,460	697,393	8,853,157	14,161,246	1,407,639	1,034,360	1,967,142	2,751,377	47,114	6,264,065	38,383,139

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.





Destination des expéditions totales de marchandises produites à la fabrique, par principaux groupes d'industries, Canada, 1967

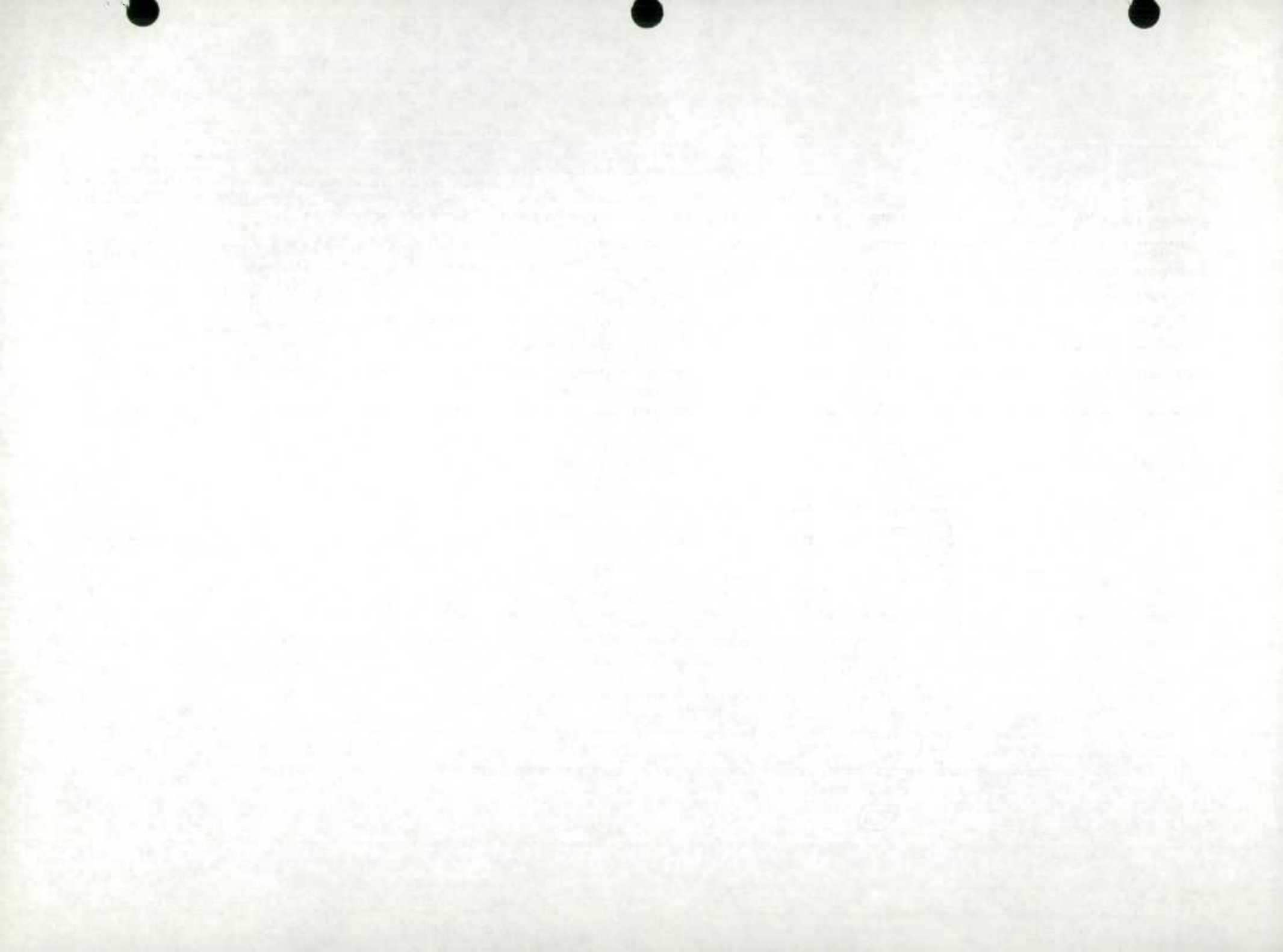
Destination des expéditions

Principaux groupes d'industries	Terre-Neuve	Île du Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Sas-katchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon et Territoires du Nord-Ouest	Autres pays	Total
Toutes les industries ....	342,273	112,913	744,460	697,393	8,853,157	14,161,246	1,407,639	1,034,360	1,967,142	2,751,377	47,114	6,264,065	38,383,139
Industries des aliments et boissons .....	103,816	33,229	212,697	174,513	2,077,357	2,618,999	323,189	231,366	482,369	621,690	18,952	531,093	7,429,270
Industrie du tabac .....	5,294	x	10,167	x	181,197	162,056	x	x	x	x	x	x	493,259
Industrie du caoutchouc ...	5,320	1,924	9,260	9,037	141,577	265,739	24,042	17,339	39,250	43,174	x	x	584,356
Industrie du cuir .....	3,868	1,480	7,010	7,355	125,228	142,341	17,836	8,478	15,992	23,061	157	16,309	369,115
Industrie textile .....	x	2,777	19,606	9,924	604,936	522,754	51,389	14,153	33,226	57,335	x	82,930	1,404,939
Bonneterie .....	3,543	1,536	5,813	5,655	141,690	107,022	15,911	9,251	13,611	19,708	264	1,539	325,543
Industrie du vêtement ....	15,392	x	x	27,094	385,374	395,302	62,168	44,671	67,943	94,613	990	23,419	1,151,410
Industrie du bois .....	12,120	1,985	x	x	252,949	321,426	x	40,266	91,070	236,540	6,658	613,175	1,675,636
Industrie du meuble et des articles d'ameublement ...	4,550	2,262	15,845	x	182,735	262,053	32,050	18,504	38,040	57,609	x	x	640,196
Industrie du papier et produits connexes .....	10,083	3,273	24,227	43,522	541,547	833,464	60,852	21,537	59,619	133,070	574	1,499,407	3,231,175
Imprimerie, édition et industries connexes(1) ...	7,225	x	15,857	12,010	273,900	445,549	37,071	19,070	41,952	67,735	x	7,647	930,463
Industrie métallique primaire(2) .....	9,516	x	22,513	x	468,638	1,383,416	122,667	x	119,569	149,647	x	706,378	3,051,768
Industrie des produits métalliques (à l'exclusion des machines et du matériel de transport)(2) .....	28,488	8,135	64,987	46,176	587,885	1,247,023	112,250	81,716	176,159	230,422	1,908	139,522	2,724,671
Industrie de la machinerie (sauf le matériel électrique)(2) .....	10,290	2,547	20,104	23,006	246,815	540,743	55,802	66,715	90,606	93,567	1,173	354,667	1,506,035
Industrie du matériel de transport(2) .....	29,763	x	99,562	76,964	659,424	1,519,176	115,211	113,099	x	220,546	x	1,566,020	4,580,438
Industrie des appareils et du matériel électriques(2)	25,507	5,378	41,508	45,928	544,148	891,298	92,366	65,818	118,149	181,794	x	x	2,291,879
Industrie des produits minéraux non métalliques .....	11,652	2,796	19,656	19,060	x	455,732	x	40,736	84,655	91,574	531	53,340	1,082,211
Industrie des dérivés du pétrole et du charbon ....	19,707	10,136	x	67,627	x	578,223	63,859	89,030	119,102	171,338	x	x	1,558,207
Industrie chimique et des produits connexes .....	24,974	8,782	x	44,353	532,694	950,646	76,850	x	131,753	155,664	410	x	2,268,768
Industries manufacturières diverses .....	x	2,308	16,226	13,696	268,454	518,284	39,520	x	52,971	x	x	74,187	1,083,800

(1) Non compris le revenu provenant de l'annonce.

(2) Non compris le revenu provenant des réparations.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

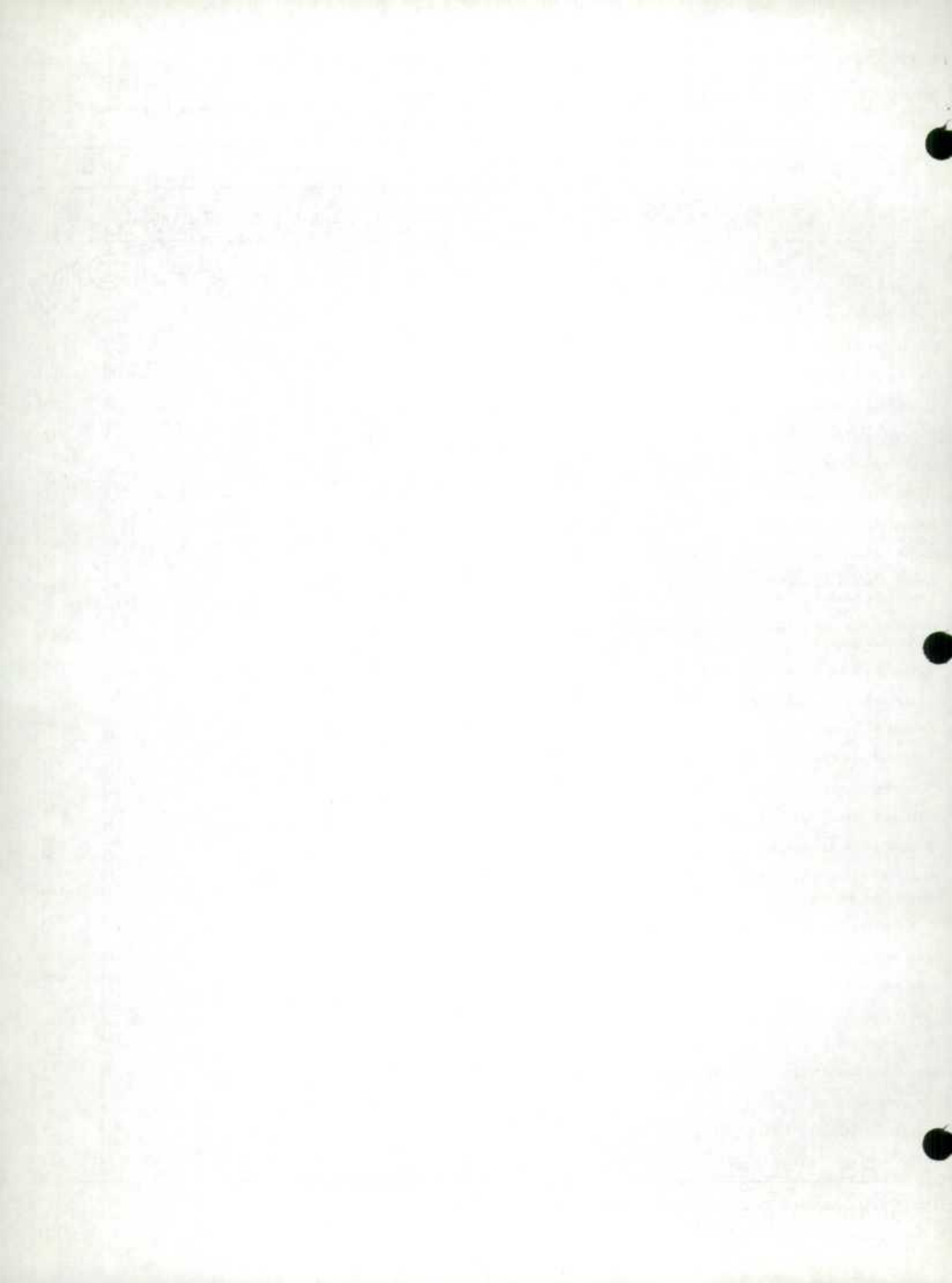


RAPPORT SUR LES SEMENCES FOURRAGÈRES, septembre 1970 - communiqué anticipé

Les chiffres ci-dessous ont été fournis par les principaux établissements de traitement des semences au Canada pour septembre 1970. C indique semences commerciales, P indique semences pédigrées et OECD.

		Achats aux producteurs et aux nettoyeurs primaires			Exportations			Stocks	
		du 1 <sup>er</sup> au 30 Sept./70	du 1 <sup>er</sup> août 1970 au 30 sept./70	du 1 <sup>er</sup> août 1969 au 30 sept./69	du 1 <sup>er</sup> au 30 Sept./70	du 1 <sup>er</sup> août 1970 au 30 sept./70	du 1 <sup>er</sup> août 1969 au 30 sept./69	30 sept. 1970	30 sept. 1969
en milliers de livres									
Luzerne .....	C	96	155	20				659	1,177
	P	(1)	(1)	(1)			(1)	692	217
Agrostide traçante .....	C							42	49
	P	(1)	(1)					38	14
Lotier corniculé .....	C	173	179	34				318	218
	P	36	66	33				123	67
Pâturin du Kentucky .....	C		(1)	(1)			(1)	1,102	1,180
Pâturin du Canada .....	C		(1)			(1)		29	20
Pâturin, autres variétés .....	P		(1)	(1)				138	217
Brome inerme .....	C	2,120	2,460	576			(1)	2,685	3,046
	P	310	429	78				486	260
Trèfle d'alsike .....	C	3,209	3,228	3,238	(1)	(1)	228	3,993	4,456
	P	(1)	(1)		(1)	(1)		45	93
Trèfle rouge (à deux coupes) ....	C	141	145	213				1,555	823
	P	(1)	(1)					94	13
Trèfle rouge (à une coupe) .....	C	2,613	2,644	543	(1)	417	149	3,573	3,617
	P	(1)	21	(1)				41	13
Trèfle d'odeur ou mélilot (à fleur blanche) .....	C	(1)	(1)	48				278	143
	P							(1)	1
Trèfle d'odeur ou mélilot (à fleur jaune) .....	C	2,713	4,293	6,343	481	656	400	9,611	7,395
	P							(1)	
Trèfle blanc (à pousse élevée) ..	C							(1)	4
	P							70	4
Trèfle blanc (à pousse basse) ...	C	310	315	(1)	(1)	(1)	(1)	282	295
	P							(1)	
Fétugue de chewing .....	C	(1)	(1)	(1)				22	52
	P	(1)	(1)					11	
Fétugue rouge traçante .....	C	5,236	5,779	4,849	2,088	2,911	1,834	6,883	6,787
	P	113	113	21				186	242
Fétugue des pres .....	C	127	1,320	1,013	(1)	509	(1)	2,333	2,633
	P	(1)	118	(1)	(1)	(1)		354	377
Fétugue élevée .....	C							7	10
	P				(1)	(1)		16	
Fétugue pelotonné .....	C	(1)	(1)					139	84
	P		(1)	(1)				56	54
Agrostide blanche ou commune ....	C		(1)	(1)				55	75
	C	(1)	(1)	(1)				72	44
Alpiste Roseau des canaries .....	P							(1)	
Elyme de russie .....	C	(1)	137	65				165	128
	P	(1)	(1)	(1)				52	43
Raygrass, annuel .....	C							186	176
Raygrass, vivace .....	C	(1)	(1)				(1)	256	101
	P	(1)	(1)	(1)				47	58
Fléole (mil) .....	C	781	1,949	1,697	146	179		5,215	4,371
	P	1,458	3,243	1,495	(1)	(1)	(1)	4,677	4,148
Agropyre à crête .....	C	342	397	(1)				522	671
	P	99	214	343				234	658
Agropyre intermédiaire .....	C		(1)	(1)				37	42
	P		(1)					9	16
Agropyre pubescent .....	C	(1)	(1)					2	38
	P							(1)	
Agropyre grêle .....	C	(1)	12	(1)				53	31
	P							(1)	
Agropyre élevé .....	C							29	13

(1) Indique que moins de 3 établissements ont répondu à l'enquête.



HUILES ET CORPS GRAS, septembre 1970 - communiqué anticipé

Voici les ventes au détail (20 livres ou moins) de ces produits en septembre dernier: margarine, 17,522,000 livres contre 16,763,000 en septembre 1969; shortening, huiles et corps gras pour cuisson au four et friture, 4,987,000 livres (4,828,000); et huile à salade, 3,578,000 livres (3,816,000). En ce qui concerne les ventes commerciales (21-450 livres): margarine, 706,000 livres contre 420,000 en septembre 1969; shortening et huiles et corps gras pour cuisson au four et friture, 12,330,000 livres (12,684,000) et huile à salade, 1,540,000 livres (1,095,000).

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Huiles et corps gras (32-006, 20c./\$2).

VENTES DE VÉHICULES AUTOMOBILES NEUFS, septembre 1970 - communiqué anticipé

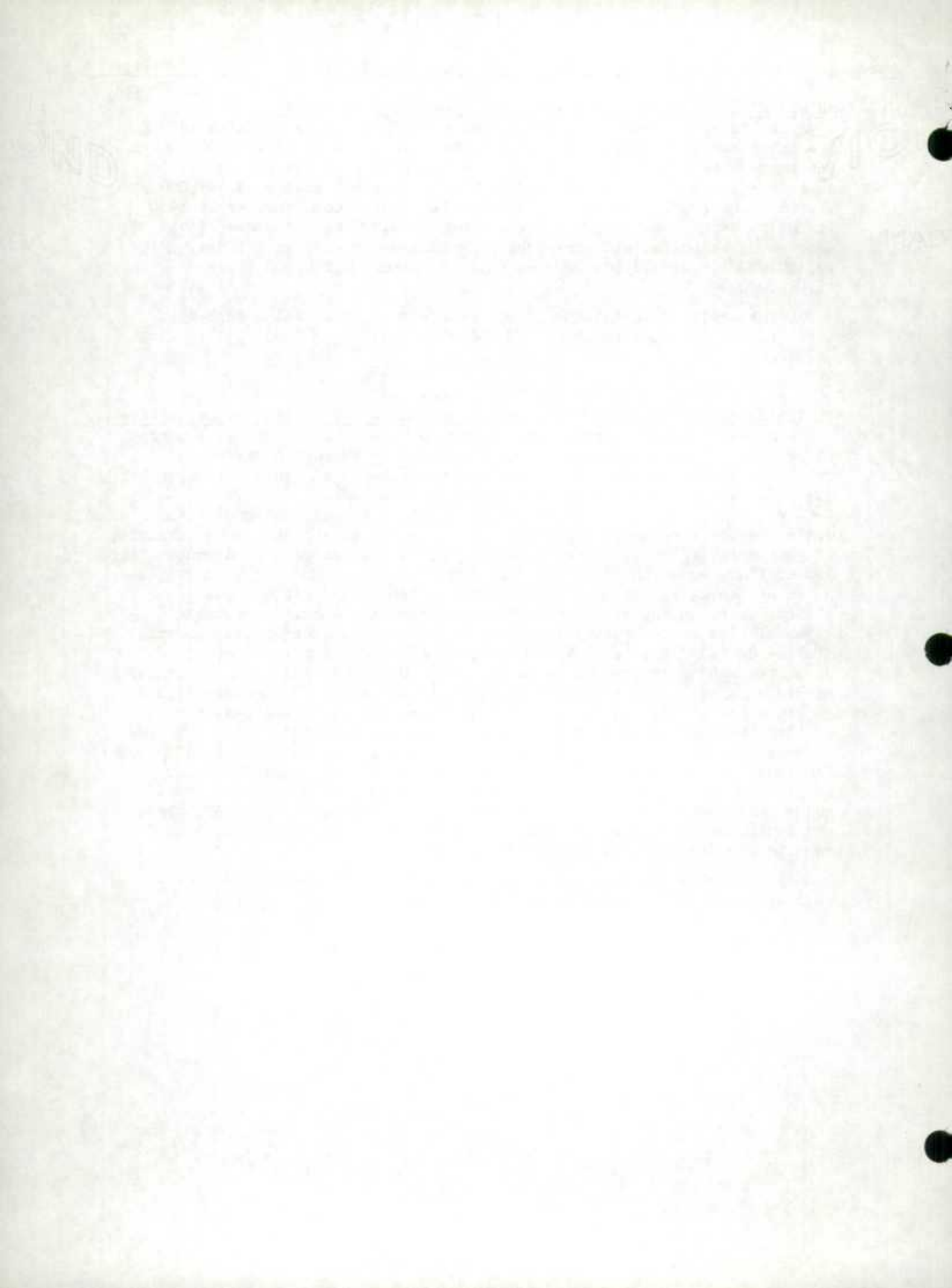
Une nouvelle baisse sensible des ventes de véhicules automobiles neufs (20.7 %) a été enregistrée en septembre 1970 par rapport à septembre 1969. La diminution des ventes en 1970 par rapport aux mois correspondants de 1969 a été d'environ 6 % entre juin et août.

Ce recul a pu être aggravé en partie par la grève dans l'industrie. Ordinairement les ventes augmentent sensiblement en septembre; par exemple, en septembre 1969 elles se sont accrues de 32.5 % par rapport à août. Cette année, l'augmentation n'a été que de 10.2 %.

Par ailleurs, la baisse peut être due également au fait que les gens étaient moins en mesure d'acheter ou moins enclins à faire une telle dépense. Les ventes de voitures particulières fabriquées outre-mer ont diminué de 4.3 % par rapport à un an plus tôt. C'était le premier recul de cette importance enregistré depuis mars 1967. Cependant, vu la hausse sensible du prix de ces voitures (\$2,570 en septembre 1970 contre \$2,343 en septembre 1969), la valeur en dollars des ventes de voitures particulières fabriquées outre-mer a tout de même augmenté de 4.1 %.

De janvier à septembre 1970, les ventes de voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord ont régressé de 20.9 % comparativement à la période correspondante de 1969, tandis que celles de voitures fabriquées outre-mer se sont accrues de 16.4 %; les voitures nord-américaines ont ainsi accaparé, jusqu'en septembre, 78.2 % du marché, contre 21.8 % dans le cas des voitures importées d'outre-mer.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Ventes de véhicules automobiles neufs (63-007, 20c./\$2).



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Jeudi 5 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Exportations totales de marchandises, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Estimations du revenu de la main-d'oeuvre, août 1970 - communiqué anticipé .....	3
* Indices des cours des valeurs mobilières, semaine terminée le 29 octobre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S. ....	4
* Statistique de l'exploitation ferroviaire, juillet 1970 - communiqué anticipé .....	4
* Permis de bâtir, septembre 1970 - communiqué anticipé	5

Autres publications parues

- \* Exportations par mode de transport, 1969 (65-206, \$2.50)
- \* Bulletin trimestriel de la statistique agricole, avril-juin 1970 (21-003, \$4 par année)
- \* Trade of Canada - Summary of Foreign Trade, août 1970 (65-001, 10c./\$1)
- \* Bulletins de service, Statistiques de l'aviation: vol. 2, n° 48 - Statistiques des hélicoptères de janvier à juin (inclusivement), 1970; vol. 2, n° 49 - Origine et destination des passagers aériens, deuxièmes trimestres de 1968, 1969 et 1970 (51-004, \$5 par année)
- Expéditions de vêtements de fond, deuxième trimestre 1970 (34-002, 25c./\$1)
- Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques, août 1970 (43-005, 10c./\$1)
- Bulletin de service: Communiqué anticipé des débarquements de poissons, Québec, septembre 1970

\* Mis en circulation mercredi après-midi.

0804-502

# Order Form

Product Name: \_\_\_\_\_ Price: \_\_\_\_\_

Quantity: \_\_\_\_\_ Total: \_\_\_\_\_

Customer Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Comments: \_\_\_\_\_

Notes: \_\_\_\_\_

Special Instructions: \_\_\_\_\_

Terms and Conditions: \_\_\_\_\_

Privacy Policy: \_\_\_\_\_

Shipping and Handling: \_\_\_\_\_

Tax: \_\_\_\_\_

Payment Method: \_\_\_\_\_

Order Reference: \_\_\_\_\_

Order Status: \_\_\_\_\_

Order Date: \_\_\_\_\_

Order Time: \_\_\_\_\_

Order Location: \_\_\_\_\_

Order Agent: \_\_\_\_\_

Order Agent Phone: \_\_\_\_\_

Order Agent Email: \_\_\_\_\_

Order Agent Address: \_\_\_\_\_

Order Agent City: \_\_\_\_\_

Order Agent State: \_\_\_\_\_

Order Agent Zip: \_\_\_\_\_

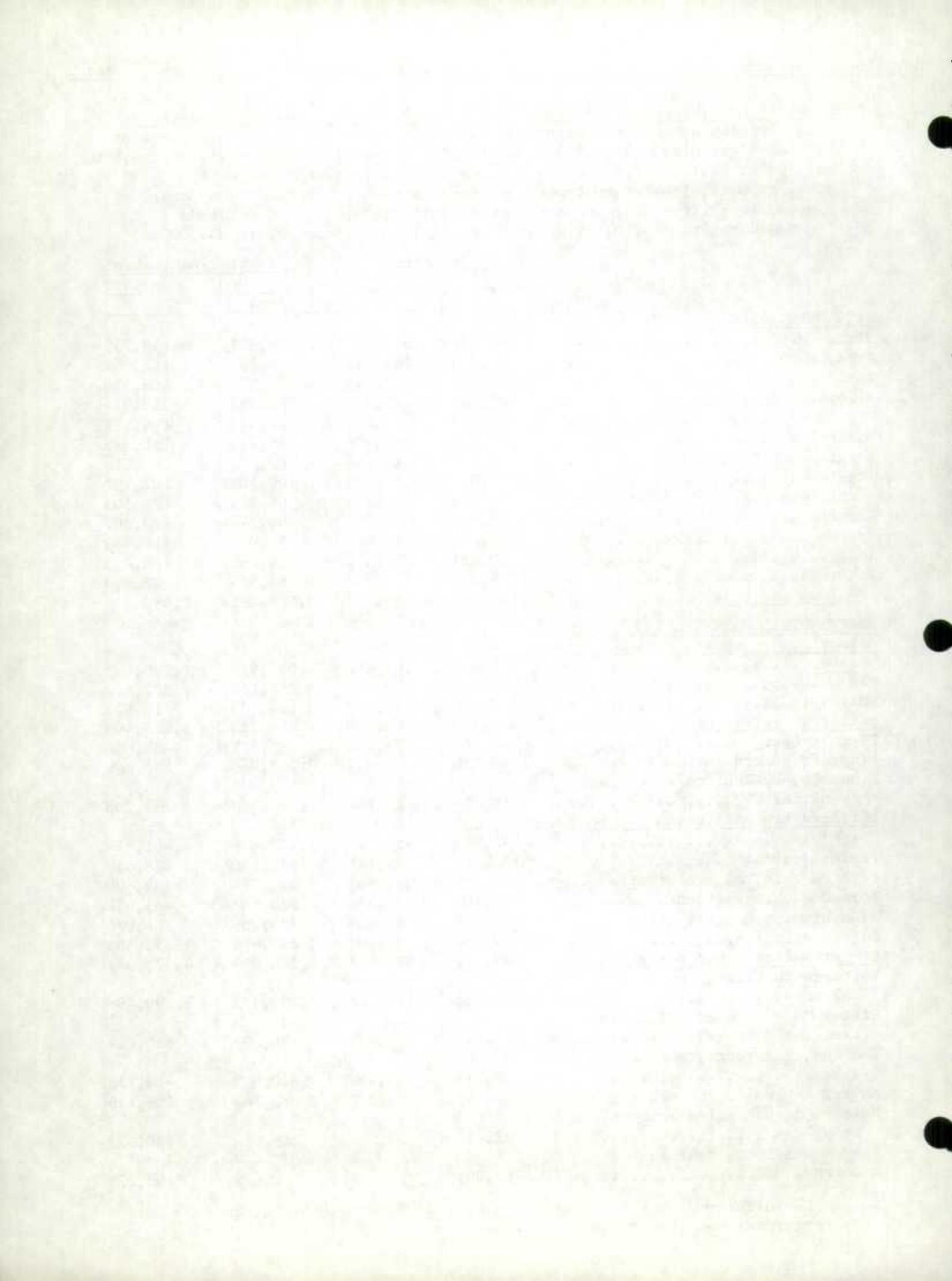


EXPORTATIONS TOTALES DE MARCHANDISES, septembre 1970 - communiqué anticipé

La division du commerce extérieur rapporte que la valeur des exportations totales s'est élevée à \$1,363,650,000 en septembre 1970 contre \$1,300,393,000 en 1969 et \$1,135,678,000 en 1968. Les exportations pour les neuf premiers mois, janvier-septembre, ont augmenté au cours des trois dernières années, le chiffre de cette année étant de \$12,490,810,000, celui de l'année dernière de \$10,879,021,000 et celui de 1968 de \$9,910,835,000.

	Septembre		Janvier-septembre	
	1969	1970	1969	1970
	(\$ milliers)			
<u>PAYS PRINCIPAUX</u>				
Etats-Unis .....	949,755	913,334	7,658,347	8,149,739
Royaume-Uni .....	77,723	104,911	842,730	1,112,862
Japon .....	60,668	63,548	475,378	606,338
Allemagne occidentale .....	29,060	23,430	205,362	260,914
Pays-Bas .....	14,283	18,105	124,455	194,431
Australie .....	15,261	12,806	130,121	150,285
Belgique et Luxembourg .....	6,777	14,796	82,323	141,218
Italie .....	13,831	14,245	100,106	132,152
République populaire de Chine ..	282	10,329	105,535	126,503
Norvège .....	10,358	12,234	94,244	123,507
France .....	10,247	13,285	99,018	116,486
Inde .....	10,827	17,510	74,262	100,633
Vénézuéla .....	6,353	15,742	64,554	82,890
<u>TOUS LES PAYS</u>	1,300,393	1,363,650	10,879,021	12,490,810
<u>MARCHANDISES PRINCIPALES</u>				
<u>Aliments, provendes, boissons et</u>				
<u>tabac</u> .....	111,034	161,642	1,031,919	1,290,837
Blé .....	31,610	70,047	366,150	502,802
Whisky .....	18,431	13,472	124,629	110,915
<u>Matières brutes, non comestibles</u>	225,963	262,179	1,814,523	2,285,405
Pétrole brut .....	47,501	55,598	385,517	484,036
Minerais et concentrés de fer ..	48,738	47,820	203,066	357,669
Minerais, concentrés et déchets de nickel .....	13,056	22,761	200,428	269,258
<u>Matières travaillées, non comes-</u> <u>tibles</u> .....	445,915	451,424	3,917,659	4,461,399
Papier journal .....	105,408	86,141	827,156	828,469
Pâte de bois, pâte similaire ...	64,189	48,969	553,874	582,600
Bois d'oeuvre résineux .....	49,609	53,764	525,642	485,854
Aluminium, y compris alliages ..	48,059	31,624	355,289	364,076
Cuivre et alliages .....	20,760	31,182	228,456	353,595
<u>Produits finis, non comestibles</u>	509,479	479,092	4,046,989	4,373,077
<u>Voitures particulières et</u> <u>châssis</u> .....	185,436	116,708	1,295,373	1,299,498
Pièces de véhicules automobiles, sauf les moteurs .....	68,447	72,999	526,599	620,034
Camions, tracteurs routiers et châssis .....	50,743	49,450	400,503	414,175
Autres véhicules automobiles ...	20,111	25,337	75,742	106,136
Moteurs de véhicules automobiles et pièces .....	22,415	33,566	219,862	230,322
Pièces d'avions, sauf les moteurs .....	15,901	17,081	131,658	142,275

Le bulletin du B.F.S. intitulé Summary of Exports (65-002, 20¢/\$2) renfermera une statistique plus détaillée.



ESTIMATIONS DU REVENU DE LA MAIN-D'OEUVRE, août 1970 - communiqué anticipé

La première estimation désaisonnalisée du revenu de la main-d'oeuvre pour le mois d'août a atteint 3,928.5 millions de dollars, soit 22.1 millions de plus que l'estimation préliminaire de juillet (3,906.4 millions de dollars). L'estimation rectifiée de juin était de 3,899.3 millions de dollars.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Estimates of Labour Income (72-005, 20c./\$2).

Traitements, salaires et revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre

Base: Classification type des industries (1960)

(en millions de dollars)

	Août 1970(e)	Juillet 1970(p)	Juin 1970(r)	Août 1969
<u>chiffres non désaisonnalisés</u>				
Agriculture .....	47.0	41.9	35.8	45.2
Exploitation forestière ...	44.5	42.1	38.2	48.6
Extraction minière .....	95.7	95.6	94.7	76.7
Industrie manufacturière ..	1,004.3	993.1	1,013.9	948.1
Construction .....	324.2	309.5	296.3	300.0
Transports, communications et autres services d'utilité publique .....	419.6	419.6	415.5	405.7
Commerce .....	497.3	499.4	507.2	454.2
Finances, assurances et immeuble .....	214.4	216.2	216.3	199.5
Services .....	871.7	871.7	878.9	781.6
Administration publique et défense(1) .....	293.9	290.8	286.0	276.0
Valeur totale des traitements et salaires(2) .....	3,818.5	3,785.2	3,787.0	3,539.6
Revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre .....	207.9	208.5	207.9	197.0
Revenu total de la main- d'oeuvre(2) .....	4,026.4	3,993.7	3,994.8	3,736.6
<u>Chiffres désaisonnalisés</u>				
Agriculture .....	30.5	30.4	30.3	29.4
Exploitation forestière ...	37.1	35.5	34.7	40.6
Extraction minière .....	94.8	94.2	93.0	75.9
Industrie manufacturière ..	995.9	995.1	1,000.2	940.2
Construction .....	280.8	275.5	271.6	259.4
Transports, communications et autres services d'utilité publique .....	403.8	406.6	405.8	390.5
Commerce .....	497.9	492.1	496.3	454.7
Finances, assurances et immeuble .....	212.7	212.6	213.3	197.8
Services .....	885.5	882.6	869.6	792.5
Administration publique et défense(1) .....	283.2	277.8	280.1	266.5
Valeur totale des traitements et salaires(2) .....	3,725.5	3,705.0	3,697.4	3,449.7
Revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre .....	203.0	201.4	201.9	187.9
Revenu total de la main- d'oeuvre(2) .....	3,928.5	3,906.4	3,899.3	3,637.6

(e) Premières estimations; (p) Chiffres préliminaires;

(r) Chiffres rectifiés; (1) Sans la solde ni les indemnités des militaires;

(2) La pêche et le piégeage compris.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Second section of faint, illegible text.

Third section of faint, illegible text.

Fourth section of faint, illegible text.

Fifth section of faint, illegible text at the bottom of the page.

INDICES DES COURS DES VALEURS MOBILIÈRES, semaine close le 29 octobre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

Indice	Nombre de valeurs comprises	Semaine close le		
		29 oct./70	22 oct./70	1 <sup>er</sup> oct./70
(1961=100)				
Indices des valeurs de placement .....	114	133.9	136.0	137.2
Valeurs industrielles .....	80	138.7	141.2	142.1
Mines industrielles .....	4	147.8	151.9	148.7
Aliments .....	10	141.5	141.5	142.8
Boissons .....	7	178.1	178.7	185.0
Textiles et habillement ..	5	77.6	81.6	86.3
Pâtes et papiers .....	7	94.5	97.3	99.9
Imprimerie et édition ....	4	215.4	219.6	222.8
Métaux primaires .....	8	86.1	87.7	88.0
Produits métalliques .....	9	123.6	123.2	127.4
Minéraux non métalliques .	4	116.5	115.1	113.9
Pétrole .....	7	166.0	168.8	169.1
Produits chimiques .....	4	68.0	72.0	74.8
Construction .....	4	43.5	46.0	45.4
Commerce de détail .....	7	106.9	109.3	110.7
Services d'utilité publique	20	131.6	133.3	134.9
Pipe-lines .....	5	145.0	146.1	149.0
Transports .....	4	233.8	237.5	239.5
Téléphone .....	3	88.8	89.0	89.1
Énergie électrique .....	3	100.4	103.5	101.1
Distribution du gaz .....	5	191.7	194.4	207.6
Finances .....	14	116.0	117.4	118.9
Banques .....	6	135.4	137.4	139.7
Placements et prêts .....	8	86.2	86.6	86.6
Indices des prix des titres miniers:	24	112.8	114.1	109.6
Or .....	6	116.7	113.5	101.3
Métaux communs .....	18	111.7	115.4	115.1
Indices des prix de l'uranium	4	138.2	136.4	149.5
Pétrole et gaz primaires ....	6	374.4	368.8	400.6

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Prices and Price Indexes (62-002, 40c./\$4).

STATISTIQUE DE L'EXPLOITATION FERROVIAIRE, juillet 1970 - communiqué anticipé

Vingt-quatre transporteurs ferroviaires du Canada ont déclaré pour juillet 1970 des recettes d'exploitation d'une valeur de \$142,787,532, soit 11.1 % de plus qu'en juillet 1969. Les recettes nettes d'exploitation se sont accrues de 71.9 % pour atteindre \$6,340,151, faisant ainsi apparaître les effets de la grève dans l'industrie du minerai de fer en 1969.

Les cargaisons de fret payant transportées ont augmenté de 32.7 % pour se chiffrer à 21,396,401 tonnes, et le nombre de passagers payants transportés s'est accru de 1.6 % pour atteindre 1,972,390.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Statistique de l'exploitation ferroviaire (52-003, 10c./\$1).

First line of faint text, possibly a date or a specific reference.

Second line of faint text, continuing the header information.

Third line of faint text, possibly a name or title.

Fourth line of faint text, possibly a location or address.

Fifth line of faint text, possibly a subject or topic.

Sixth line of faint text, possibly a date or time.

Seventh line of faint text, possibly a name or title.

Eighth line of faint text, possibly a location or address.

Ninth line of faint text, possibly a subject or topic.

Tenth line of faint text, possibly a date or time.

Eleventh line of faint text, possibly a name or title.

Twelfth line of faint text, possibly a location or address.

Thirteenth line of faint text, possibly a subject or topic.

Fourteenth line of faint text, possibly a date or time.

Fifteenth line of faint text, possibly a name or title.

Sixteenth line of faint text, possibly a location or address.

Seventeenth line of faint text, possibly a subject or topic.

Eighteenth line of faint text, possibly a date or time.

## PERMIS DE BÂTIR, septembre 1970 - communiqué anticipé

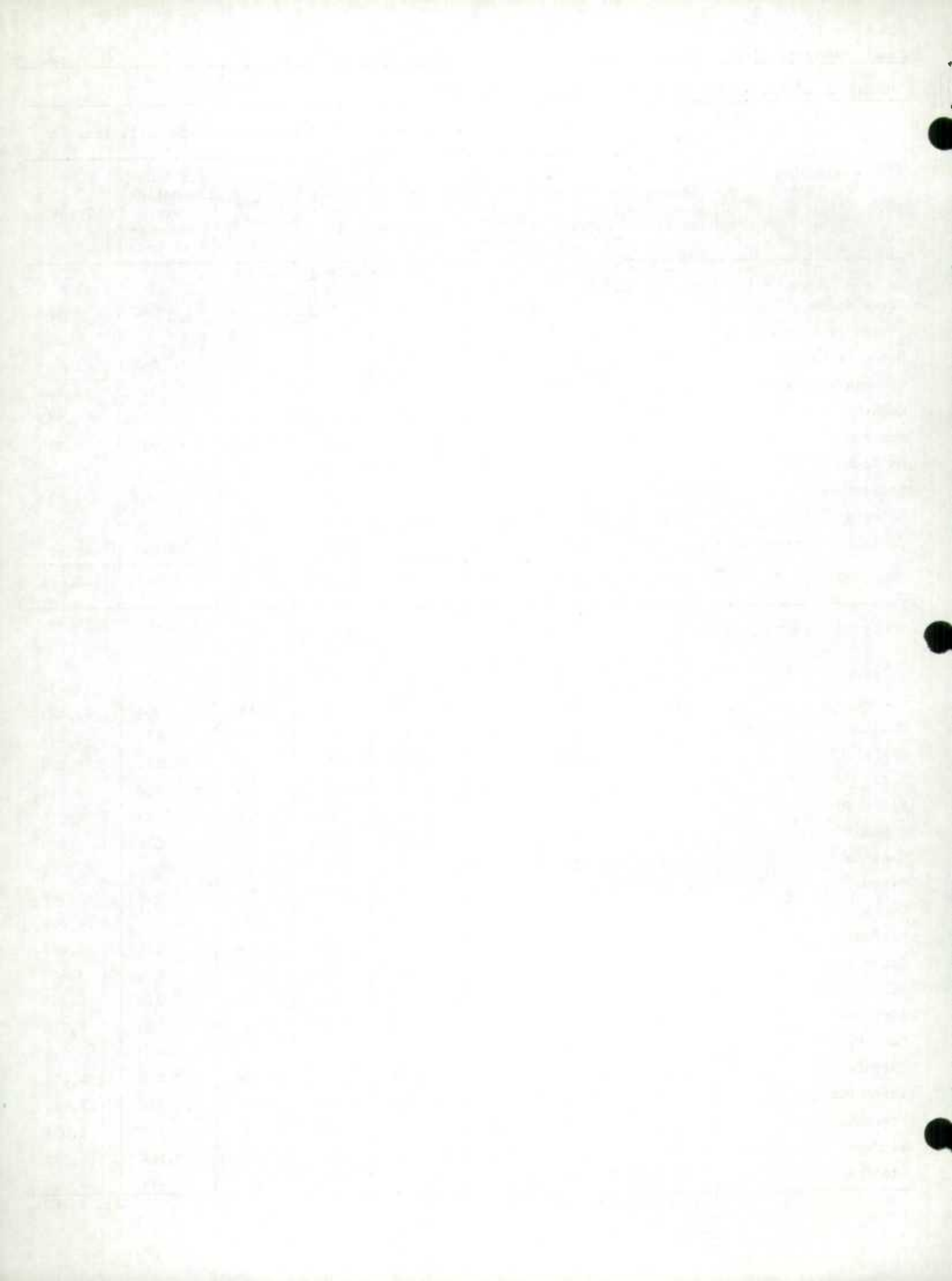
septembre 1970	Nombre d'unités de loge- ments total	Valeur des constructions domiciliaires et non-domiciliaires						
		Domiciliaires			Indus- triell- les	Commer- ciales	Institu- tionnelles et gouverne- mentales	Total
		Neuves	Répa- rations	Total				
en milliers de dollars								
Terre Neuve	120	1,770	158	1,928	111	166	384	2,589
Île-du-Prince-Édouard	9	136	1	137	1	22	—	160
Nouvelle-Écosse	283	3,935	292	4,227	85	1,625	862	6,799
Nouveau-Brunswick	255	2,992	214	3,206	2,107	1,310	4,325	10,948
Québec	5,004	57,463	1,732	59,195	11,726	11,319	22,725	104,965
Ontario	9,972	121,587	3,435	125,022	28,069	45,788	67,034	265,913
Manitoba	776	8,673	275	8,948	267	2,525	926	12,666
Saskatchewan	308	4,109	90	4,199	394	777	1,409	6,779
Alberta	2,386	29,312	424	29,736	1,554	6,706	1,778	39,774
Colombie-Britannique	2,032	29,106	775	29,881	13,741	9,862	6,539	60,023
Canada	21,145	259,083	7,396	266,479	58,055	80,100	105,982	510,616

## ZONES MÉTROPOLITAINES

Calgary	760	9,325	154	9,479	616	2,504	713	13,312
Edmonton	1,155	13,651	103	13,754	484	1,393	264	15,895
Halifax	122	1,921	153	2,074	—	393	15	2,482
Hamilton	400	4,306	251	4,557	1,911	875	2,171	9,514
Hull	816	9,485	53	9,538	75	140	66	9,819
Kitchener	534	5,451	52	5,503	2,420	500	92	8,515
London	343	2,754	68	2,822	994	629	1,578	6,023
Montréal	2,053	23,528	614	24,142	7,095	7,027	18,499	56,763
Ottawa	980	9,175	166	9,341	939	4,059	930	15,269
Québec	646	7,343	244	7,587	61	1,291	1,148	10,087
Régina	117	1,549	76	1,625	13	251	594	2,483
Saint John	127	1,462	106	1,568	2,006	55	11	3,640
St. Johns	81	1,249	104	1,353	110	140	330	1,933
Saskatoon	82	919	32	951	160	228	575	1,914
Sudbury	134	2,203	91	2,294	56	971	—	3,321
Toronto	4,521	55,167	555	55,722	11,323	29,703	27,726	124,474
Vancouver	1,099	15,494	342	15,836	2,289	5,887	3,558	27,570
Victoria	269	3,616	121	3,737	35	1,132	130	5,034
Windsor	244	3,943	198	4,141	437	828	9,164	14,570
Winnipeg	647	6,624	212	6,836	234	1,067	811	8,948

Nombres provisoires.

Cat. 64-001





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Vendredi 6 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Sel, septembre 1970 .....	2
Voyages entre le Canada, les États-Unis et les autres pays, juillet 1970 .....	3
Commerce des valeurs avec l'étranger, août 1970 .....	3

Autres publications parues

- \* Bulletin de service, Energy Statistics, Vol. 5, No. 85:  
Crude Petroleum and Natural Gas Production,  
juillet 1970 (57-002, \$5 par année)
- \* Finances des administrations publiques provinciales,  
Revenus et dépenses (Prévisions), 1969 (Année  
financière terminée le 31 mars 1970 (68-205F,  
50c.)
- Manuel d'entrée des données du système CANSIM (12-530F, \$1)
- Employment and Average Weekly Wages and Salaries, août 1970  
(72-002, 40c./\$4)
- Fer et acier primaire, août 1970 (41-001, 30c./\$3)
- Congélations et stocks de poisson, août 1970 (24-001, 20c./\$2)
- Services de gaz, août 1970 (55-002, 20c./\$2)
- Laine minérale, septembre 1970 (44-004, 10c./\$1)
- Cinéma et distributeurs de films, 1968 (63-207, 50c.)
- Bulletin provisoire, Recensement annuel des manufactures, 1968:  
Statistique abrégée (31-201-P), (31-203-P), (31-204-P),  
(31-205-P), (31-206-P), (31-207-P), (31-208-P, \$3.50  
la série annuelle sur les industries manufacturières)

# ORIGINALS

1950-1951

1952-1953

1954-1955

1956-1957

1958-1959

1960-1961

1962-1963

1964-1965

1966-1967

1968-1969

SEL, septembre 1970 (26-009, 10c./\$1)

En septembre dernier, la production de sel et de sel de saumure est montée à 515,027 tonnes contre 456,299 en septembre 1969, ce qui porte la production totale depuis le début de l'année à 3,956,685 tonnes (3,058,403 un an plus tôt). Les expéditions ont atteint en septembre 434,179 tonnes, contre 394,404, et elles ont totalisé depuis le début de l'année 3,809,640 tonnes contre 2,976,664 l'année précédente.



VOYAGES ENTRE LE CANADA, LES ÉTATS-UNIS ET LES AUTRES PAYS, juillet 1970  
Travel Between Canada, the United States and Other Countries, July 1970  
(66-001, 30c./\$3)

En juillet dernier, le Canada a accueilli 6,579,700 touristes en provenance des États-Unis, et 5,011,200 résidents canadiens qui sont rentrés des États-Unis. Cela représente des augmentations de 4.2 % et 3.4 % respectivement par rapport à juillet 1969.

Le nombre de touristes d'outre-mer qui sont entrés au Canada s'est accru de 9.7 % pour atteindre 105,000, et le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés directement d'outre-mer a augmenté de 3.3 % pour s'établir à 86,900.

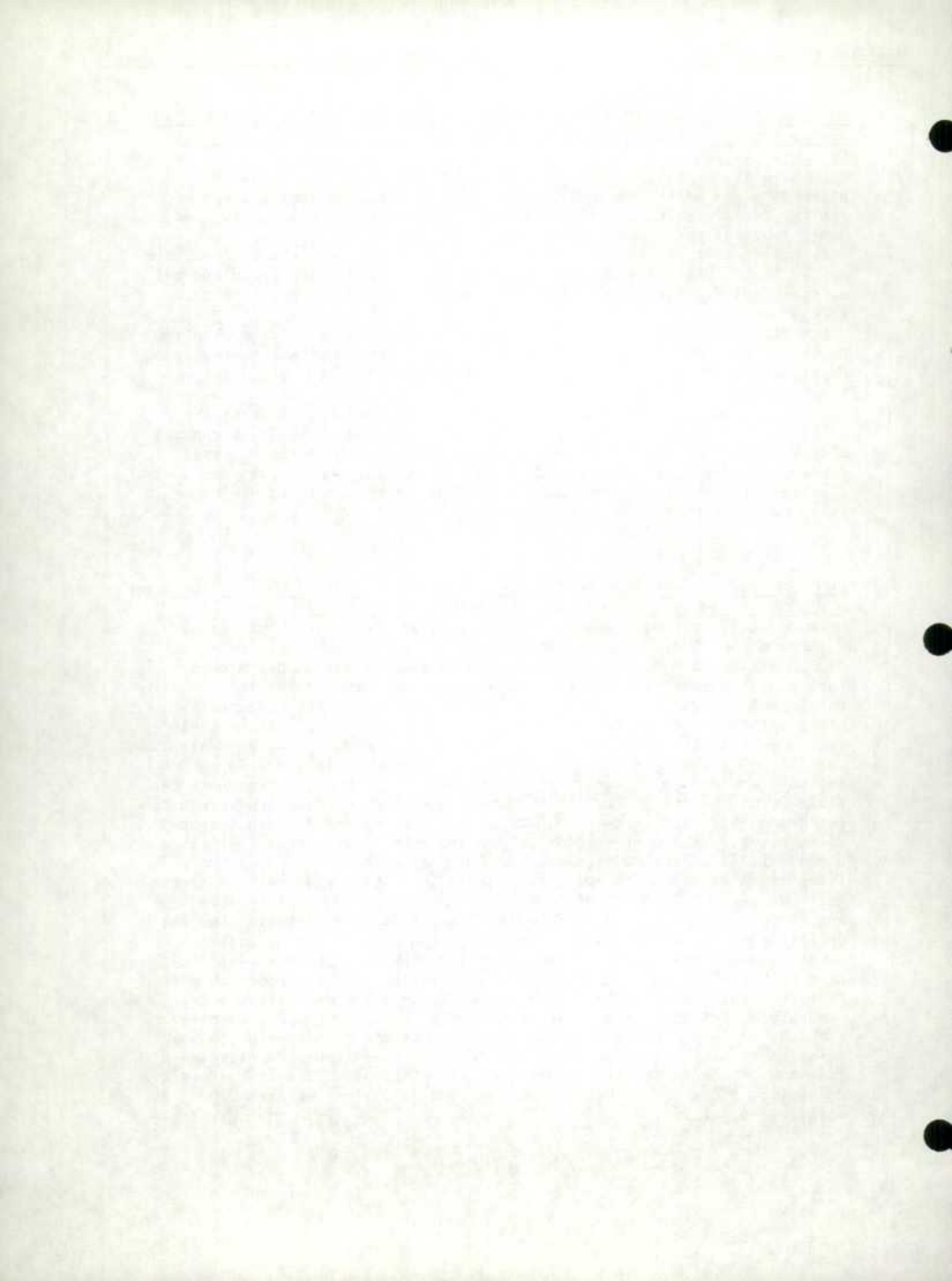
Les dix principaux pays d'où venaient les touristes d'outre-mer entrés au Canada au cours de juillet, sont: le Royaume-Uni, l'Allemagne, les Pays-Bas, la France, le Japon, la Belgique, l'Italie, le Mexique, l'Australie et la Jamaïque.

Le nombre de touristes américains venus au Canada entre janvier et juillet s'est accru de 4.2 % et le nombre de résidents canadiens rentrés d'un voyage aux États-Unis, de 1.9 %, par rapport à la période correspondante de 1969. Il y a eu 18.3 % plus de touristes en provenance d'outre-mer qui sont entrés au Canada, et le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés d'outre-mer a augmenté de 30.9 %.

COMMERCE DES VALEURS AVEC L'ÉTRANGER, bilan des transactions effectuées en août 1970 (67-002, 20c./\$2)

En août, les transactions internationales sur les valeurs en circulation se sont soldées par une entrée nette de 20.2 millions de dollars, les achats par les non-résidents ayant dépassé les ventes de valeurs tant canadiennes qu'étrangères. En Amérique du Nord, l'activité sur le marché des valeurs s'est accrue, singulièrement en ce qui concerne les transactions sur des valeurs étrangères. Cela rend compte d'une amélioration particulièrement sensible de la conjoncture du marché des valeurs aux États-Unis, l'activité économique aussi bien que le crédit ayant retrouvé une expansion modérée. Les transactions avec les résidents des États-Unis, du Royaume-Uni et des autres pays européens se sont traduites par des sorties nettes de 20.8, 2.2 et 1.8 millions de dollars respectivement, partiellement compensées par une entrée nette de 4.6 millions de dollars provenant de l'ensemble des autres pays.

Les transactions en valeurs canadiennes se sont soldées par une sortie nette de 12.5 millions de dollars. Les ventes aux non-résidents ont augmenté par rapport à juillet, mois où le niveau avait été le plus bas de l'année, et les rachats sont tombés à leur niveau le plus faible depuis plus de deux ans et demi; l'entrée nette ainsi produite est la plus faible des cinq derniers mois. Les variations par rapport au mois précédent ont surtout affecté les transactions avec les résidents des États-Unis, les sorties vers les États-Unis étant tombées à 11.3 millions de dollars, contre 21.1 millions en juillet. L'augmentation relativement importante des ventes de valeurs canadiennes en circulation aux résidents de pays autres que ceux d'Europe et les États-Unis a donné lieu à une entrée nette de 2 millions de dollars, contre 0.5 millions en juillet.



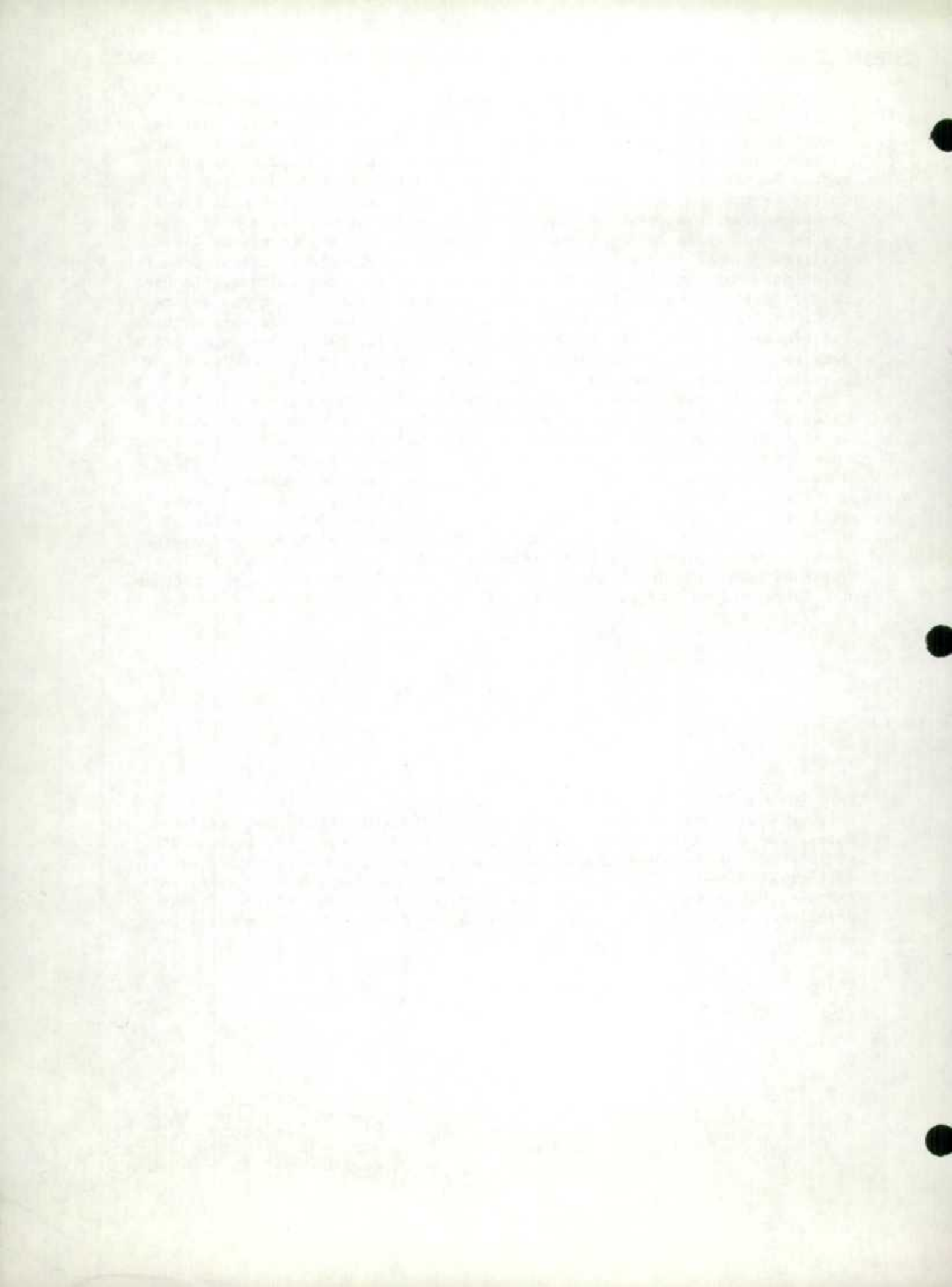
Les transactions sur des valeurs étrangères en circulation se sont soldées par une sortie nette de 7.7 millions de dollars, première sortie de cette importance depuis septembre 1969, et elles se caractérisent par un recul sensible des ventes par les Canadiens aux non-résidents. Si les ventes ont diminué, les achats auprès des non-résidents se sont par contre accrus pour la première fois depuis avril dernier, les deux tendances cadrant bien avec le mouvement à la hausse qui a repris avec prudence sur le marché des valeurs aux États-Unis. Le décalage de 41.5 millions de dollars par rapport à l'entrée du mois précédent s'est produit principalement dans les transactions sur des actions américaines, l'entrée de 38.1 millions de dollars en juillet s'étant transformée en une sortie de 6.0 millions de dollars en août. La sortie provient en majeure partie des transactions avec les résidents des États-Unis, partiellement compensées par une entrée relativement importante produite par des ventes aux résidents de pays autres que les États-Unis et l'Europe.

Au cours des huit premiers mois de l'année, les transactions sur les valeurs en circulation se sont soldées par une entrée nette de plus de 79 millions de dollars. Les entrées nettes de 104 millions de dollars en provenance des États-Unis et de 3 millions de dollars en provenance d'autres pays que ceux d'Europe ont été partiellement compensées par des sorties nettes plus faibles de près de 5 millions, et de 23 millions de dollars provenant respectivement du Royaume-Uni et des autres pays d'Europe. Comparativement, au cours de la même période l'année précédente l'entrée nette totale de 113 millions de dollars avait porté sur 37 millions provenant des États-Unis, 18 millions du Royaume-Uni, 37 millions des autres pays d'Europe et 22 millions de tous les autres pays.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

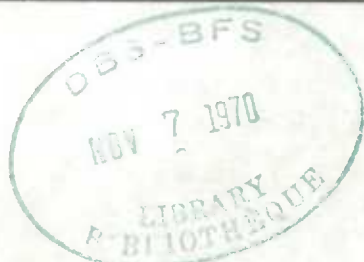
Rédigé à la Division de l'information.  
(613) 996-4008





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE OTTAWA, CANADA



Lundi 9 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Rémunération et heures de travail dans la fabrication, 1969 - communiqué anticipé .....	2
* Statistique de la navigation, août 1970 .....	2

### Autres publications parues

- Railway Carloadings, septembre 1970 (52-001, 20c./\$2)  
Récepteurs de radio et de télévision, août 1970 (43-004, 20c./\$2)  
Apparent Per Capita Domestic Disappearance of Food in Canada, 1969 (32-226, 25c.)  
Préparation de la volaille, 1968 (32-227, 25c.)  
Manufacturiers de confiserie, 1968 (32-213, 50c.)

\* Mis en circulation vendredi après-midi.

0804-502

# Bureau fédéral de la statistique

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE OTTAWA CANADA

1996-97

Le Bureau fédéral de la statistique a l'honneur de vous adresser ce rapport sur les activités de son personnel pendant l'année 1996-97. Ce rapport est le fruit de la collaboration de tous les employés du Bureau et de leur engagement envers le public. Les données présentées dans ce rapport sont destinées à servir de référence et à fournir une vue d'ensemble des réalisations de l'ensemble du personnel du Bureau.

RÉMUNÉRATION ET HEURES DE TRAVAIL DANS LA FABRICATION, 1969 - communiqué anticipé

La dernière semaine d'octobre 1969, les femmes employées par les grandes entreprises manufacturières ont reçu en moyenne 8.8 % de plus en rémunération que la semaine correspondante de 1968. Les hommes dans ces mêmes entreprises (20 employés ou plus) ont reçu 7.0 % de plus. Les salaires féminins moyens sont montés à \$78.58, contre \$72.25, et les salaires masculins moyens à \$142.36, contre \$133.08.

Le nombre moyen d'heures de travail chez les employés à traitement a augmenté: 37.3 heures contre 37.0 chez les femmes et 38.8 contre 38.5 chez les hommes; par ailleurs il y a eu diminution dans le cas des employés rémunérés à l'heure: 37.8 heures contre 38.1 chez les femmes et 41.4 contre 41.7 chez les hommes.

La rémunération horaire moyenne des femmes est montée à \$1.92 contre \$1.74, et celle des hommes, à \$3.12 contre \$2.88, ce qui porte la rémunération hebdomadaire moyenne des employés à salaire à \$72.39 contre \$66.26 pour les femmes et à \$129.17 contre \$120.34 pour les hommes.

Les femmes rémunérées sous forme de traitement ont fait en moyenne \$92.86 par semaine, contre \$83.56 un an plus tôt, et les hommes rémunérés sous forme de traitement ont perçu en moyenne \$178.60, contre \$163.56.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Earnings and Hours of Work in Manufacturing, 1969 (72-204, 75c.). Entre-temps, on peut obtenir certaines précisions en s'adressant à la Section de l'emploi, Division du travail.

STATISTIQUE DE LA NAVIGATION, août 1970Shipping Statistics, August 1970 (54-002, 20c./\$2)

En août dernier, le volume de marchandises manutentionnées dans les ports canadiens s'est accru de 30.0 % pour atteindre 31,487,538 tonnes contre 24,205,309 en août 1969. Cette augmentation est due presque entièrement à l'accroissement des cargaisons de céréales et de minerai de fer, comme c'était le cas en juillet.

De janvier à la fin d'août, 174,716,508 tonnes ont été manutentionnées cette année, soit 19 % de plus que l'année dernière (147,010,943 tonnes).

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir" (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.  
(613) 996-4008

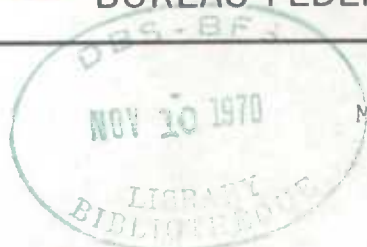
Main body of faint, illegible text, appearing to be several lines of a letter or document.

Second section of faint, illegible text, continuing the document's content.

Final section of faint, illegible text at the bottom of the page.

# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



Mardi 10 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Lingots d'acier, semaine close le 7 novembre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Statistique des restaurants, septembre 1970 .....	2
* Produits de gypse, septembre 1970 .....	2
* Panneaux pressés, septembre 1970 .....	2
Le véhicule automobile - ventes de carburant, 1969 .	3
Expéditions de corsets et soutiens-gorge, troisième trimestre 1970 - communiqué anticipé .....	3
Statistiques de bois à pâte et déchets de bois, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	3
Hôtels, première moitié, 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S. ....	3
Statistique des autobus-voyageurs, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	4
Transports urbains, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	4
Sucre, octobre 1970 - communiqué anticipé .....	4

Autres publications parues

- \* Statistique internationale des affrètements aériens,  
janvier-mars 1970 (51-003, 50c./\$2)
- \* Principal Taxes and Rates, Federal, Provincial and Selected  
Municipal Governments, 1970 (68-201, 75c.)  
Manufacturiers d'instruments scientifiques et professionnels,  
1968 (47-206, 50c.)  
Production, expéditions et stocks en mains des scieries en  
Colombie-Britannique, août 1970 (35-003, 20c./\$2)

\* Mis en circulation lundi après-midi

0804-502

# QUOTIDIEN

BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE OTTAWA CANADA

Table des matières

1. Introduction  
2. Les données  
3. Les méthodes  
4. Les résultats  
5. Les conclusions  
6. Les recommandations  
7. Les annexes  
8. Les références  
9. Les auteurs  
10. Les distributeurs

## Annexe 1

1.1. Description  
1.2. Méthodes  
1.3. Résultats

1.4. Conclusions  
1.5. Recommandations

1.6. Annexes  
1.7. Références  
1.8. Auteurs  
1.9. Distributeurs

LINGOTS D'ACIER, semaine close le 7 novembre 1970 - communiqué anticipé

La production de lingots d'acier de la semaine close le 7 novembre a été de 227,870 tonnes, soit une baisse de 2.9 % par rapport à celle de la semaine précédente (234,630 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 192,230<sup>r</sup>. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 237 durant la semaine observée, contre 244 la semaine précédente et 200<sup>r</sup> un an plus tôt.

<sup>r</sup> Chiffres rectifiés.

STATISTIQUE DES RESTAURANTS, septembre 1970 (63-011, 10c./\$1)

En septembre dernier, les recettes des restaurants canadiens ont été estimées à \$108,080,000, soit 3.6 % de plus qu'en septembre 1969. Les recettes des restaurants à succursales multiples a été de \$10,149,000 et celles des établissements indépendants, de \$97,931,000. L'augmentation la plus sensible des recettes totales a eu lieu à Terre-Neuve (17.9 %).

PRODUITS DE GYPSE, septembre 1970 (44-003, 10c./\$1)

En septembre dernier, les usines canadiennes ont expédié 76,304,875 pieds carrés de planches murales en gypse, contre 81,462,501 pieds carrés en septembre 1969. Le total des expéditions depuis le début de l'année a également diminué pour tomber à 610,649,549 pieds carrés (662,269,154 pieds carrés durant la période correspondante de 1969).

PANNEAUX PRESSÉS, septembre 1970 (36-001, 10c./\$1)

En septembre dernier, les firmes canadiennes ont expédié 52,412,430 pieds carrés de panneaux pressés (1/8 de pouce d'épaisseur), contre 49,780,901 pieds carrés en septembre 1969. Cela porte le total depuis le début de l'année à 426,762,030 pieds carrés, soit une diminution par rapport à l'année précédente (452,965,117 pieds carrés).





LE VÉHICULE AUTOMOBILE - VENTES DE CARBURANT, 1969The Motor Vehicle, Part II, Motive Fuel Sales, 1969 (53-218, 50c.)

En 1969, 5,028 millions de gallons d'essence ont été vendus pour la consommation sur les routes publiques et les autoroutes du Canada, soit 5.7 % de plus qu'en 1968 (4,758 millions de gallons). Les ventes de carburant pour diesels ont également augmenté (13.0 %) pour atteindre 388 millions de gallons contre 343 millions.

EXPÉDITIONS DE CORSETS ET SOUTIENS-GORGE, trimestre terminé le 30 septembre 1970 - communiqué anticipé

	1969		1970
		douzaines	
Soutiens-gorge bandeaux ...	354,961		409,009
Soutiens-gorge longs .....	29,274		x
Gaines et gaines-culottes .	103,457		x
Corsets et corselettes ....	11,368		9,408
Ceintures-jarrettières .....	9,478		2,781
Jupons soutiens-gorge .....	4,761		7,326
Expéditions totales .....	513,299		546,969

x Chiffres confidentiels conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Expéditions de vêtements de fond (34-002, 25c./\$1).

STATISTIQUES DE BOIS À PÂTE ET DÉCHETS DE BOIS, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre 1970, la production de bois rond a diminué de 5.2 % pour tomber à 1,628,404 cunits, contre 1,716,660 en septembre 1969. La consommation de bois rond et de déchets de bois a baissé de 9.1 % pour s'établir à 1,737,177 cunits contre 1,911,514 et les stocks de fermeture de ces deux produits ont diminué de 4.6 % pour tomber à 10,925,653 cunits contre 10,443,970. Les arrivages de déchets de bois ont régressé de 18.0 % pour se chiffrer à 488,149 cunits, contre 594,666 en septembre 1969.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Statistiques de bois à pâte et déchets de bois (25-001, 10c./\$1).

RECETTES DES HÔTELS, premier semestre de 1970 - Exclusif au Quotidien du B.F.S.

Au 1<sup>er</sup> semestre de 1970 les recettes totales des hôtels de 50 chambres ou plus au Canada ont augmenté de 4.1 % par rapport à la même période l'an dernier.



Toutes les provinces ont connu des hausses à l'exception de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve dont les recettes réunies ont diminué de 2.1 %. La plus grande variation s'est produite en Alberta où les recettes se sont accrues de 9 %.

Voici les augmentations dans les autres provinces: Nouvelle-Écosse, 2.9 %; Nouveau-Brunswick, 4.2 %; Québec, 4.2 %; Ontario, 0.4 %; Manitoba, 7.5 %; Saskatchewan, 0.2 %; Colombie-Britannique (y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest), 6.3 %.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Hotels (63-204, 50c.).

#### STATISTIQUE DES AUTOBUS-VOYAGEURS, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, 4,072,082 passagers ont été transportés par 53 entreprises d'autobus interurbains et ruraux, soit une augmentation de 1.1 % par rapport à 4,028,201 en septembre 1969. Le nombre de milles parcourus s'est accru de 5.1 % pour atteindre 10,360,175 contre 9,859,189 en 1969. La consommation de carburant pour diesels est tombée à 1,220,231 gallons contre 1,294,733, mais la consommation d'essence est montée à 97,811 gallons contre 77,105.

Les recettes totales d'exploitation se sont chiffrées à \$7,441,066, soit 10.1 % de plus qu'en 1969 (\$6,757,051).

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Statistique des autobus-voyageurs (53-002, 10c./\$1).

#### TRANSPORTS URBAINS, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, 62 réseaux de transport urbain ont transporté 84,349,765 passagers payants (sans compter ceux qui ont utilisé une correspondance). Cela représente une diminution de 1.0 % par rapport à septembre 1969 (85,179,019).

Les autobus ont transporté un plus grand nombre de passagers, soit 57,891,778 contre 57,458,236; de même les métros, 13,407,697 contre 12,959,474. En ce qui concerne les tramways, leur nombre de passagers est tombé à 5,495,112 contre 5,595,433, et celui des trolleybus à 6,784,722 contre 8,346,590.

Les véhicules de transport urbain ont parcouru en septembre 1970, 20,763,775 milles contre 20,779,828 un an plus tôt.

La consommation de carburant pour diesels a atteint 2,555,197 gallons contre 2,463,434, la consommation d'essence s'est élevée à 300,568 gallons contre 237,930, et la consommation de gaz de pétrole liquéfié, à 15,503 gallons contre 11,472.

Les recettes totales d'exploitation se sont chiffrées à \$19,841,220, soit 1.1 % de plus qu'en 1969 (\$19,628,592).

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Transports urbains (53-003, 10c./\$1).

#### SUCRE, octobre 1970 - communiqué préliminaire anticipé

En octobre 1970, les raffineries de sucre canadiennes ont vendu 186,690,517 livres de sucre de tous genres, soit 183,360,395 au Canada et 3,330,122 destinées à l'exportation.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée The Sugar Situation (32-013, 10c./\$1).

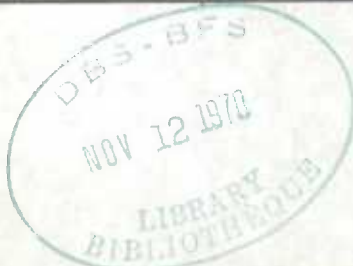


# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Jeudi 12 novembre 1970

## Table des matières



	Page
* Mouvements des prix, octobre 1970 .....	2
* Indice de la production industrielle, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	4
L'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne, août 1970 - communiqué anticipé .....	6
Produits fabriqués d'argile canadienne, août 1970 .....	8
Ciment, septembre 1970 .....	8
Longueur des pipe-lines de gaz naturel, 1969 - commu- nique anticipé .....	8
Comptes d'électricité, 1969 - communiqué anticipé .....	8

### Autres publications parues

- Summary of Imports, août 1970 (65-005, 20c./\$2)
- Abattage du bétail et préparations de la viande, 1968  
(32-221, 50c.)
- Diverses transformations du papier, 1968 (36-206, 50c.)
- Statistique du charbon et du coke, août 1970 (45-002, 20c./\$2)
- Les industries diverses du bois, 1968 (35-208, 50c.)

\* Mis en circulation mardi après-midi.

0804-502

# STANDARDIZATION

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR STATISTICS

WASHINGTON, D. C.

1917

STANDARDIZATION

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR STATISTICS

WASHINGTON, D. C.

1917

STANDARDIZATION

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR STATISTICS

WASHINGTON, D. C.

1917

STANDARDIZATION

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR STATISTICS

WASHINGTON, D. C.

1917

STANDARDIZATION

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR STATISTICS

WASHINGTON, D. C.

1917

STANDARDIZATION

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR STATISTICS

WASHINGTON, D. C.

MOUVEMENT DES PRIX À LA CONSOMMATION, octobre 1970 (62-001, 10c./\$1)

En octobre dernier, l'indice des prix à la consommation (1961=100) au Canada est monté de 0.1 % pour atteindre 130.3 contre 130.2 en septembre. Il était ainsi de 2.8 % plus élevé qu'en octobre 1969. La hausse de l'indice entre septembre et octobre était légèrement inférieure à la valeur moyenne du mouvement entre ces deux mois enregistrée au cours des cinq dernières années.

Les avances de 0.8 % à 0.9 % relevées pour l'habitation, l'habillement et les soins personnels et de santé ont contrebalancé le recul de 1.2 % de l'élément alimentation. L'indice de l'habitation a monté à cause principalement de la hausse du coût du logement, surtout des frais de possession d'une maison, tandis que celui des soins personnels et de santé a suivi l'augmentation des honoraires pour services professionnels. L'avance marquée par l'élément habillement était à peu près normale pour la saison et traduisait la hausse résultant de l'apparition sur le marché des nouvelles modes d'hiver. La baisse appréciable des prix des aliments, plus considérable que celle ordinairement enregistrée entre septembre et octobre, s'explique par la diminution des prix d'une vaste gamme de denrées. L'indice des transports a reculé de 0.1 %, et celui des loisirs et de la lecture s'est accru dans la même mesure.

Indice des prix à la consommation et principaux éléments  
(1961=100)

	Pondé- ration(1)	Indice			Variation proportionnelle	
		1970		1969	Oct./70 contre	
		Oct.	Sept.	Oct.	Sept. 1970	Oct. 1969
Tous les éléments .....	100	130.3	130.2	126.8	+ 0.1	+ 2.8
Alimentation .....	27	128.5	130.0	127.8	- 1.2	+ 0.5
Habitation(2) .....	32	132.8	131.8	126.4	+ 0.8	+ 5.1
Habillement .....	11	128.2	127.0	126.1	+ 0.9	+ 1.7
Transports .....	12	125.2	125.3	120.9	- 0.1	+ 3.6
Soins personnels et de santé .....	7	141.2	140.1	136.1	+ 0.8	+ 3.7
Loisirs et lecture ...	5	133.1	133.0	128.1	+ 0.1	+ 3.9
Tabacs et alcools ....	6	126.4	126.4	126.4	-	-

L'indice des prix à la consommation de tous les éléments converti à 1949=100 est 168.3.

(1) La pondération indique l'importance relative des éléments.

(2) Comprend le logement et l'entretien du ménage.

L'indice de l'alimentation est tombé à 128.5 en octobre contre 130.0 en septembre, soit une diminution de 2.6 % par rapport au sommet atteint en août 1970.

Le prix du boeuf a baissé de 2.4 % mais il était quand même de 3.7 % plus élevé que l'année dernière. Le prix du porc a reculé de 1.1 % et il était de 10 % moins élevé qu'un an plus tôt. Par ailleurs, le prix de la volaille est monté de 4.0 % mais il était quand même de presque 8 % moins élevé qu'un an plus tôt.

Un certain nombre de denrées en emballages qui sont normalement assez stables ont subi des baisses de prix en octobre. Le prix des aliments pour bébés a diminué d'environ 10 %, par suite des spéciaux offerts dans certaines grandes villes. De même les prix de la farine et des craquelins ont baissé d'environ 5 % d'un mois à l'autre, pour la même raison.





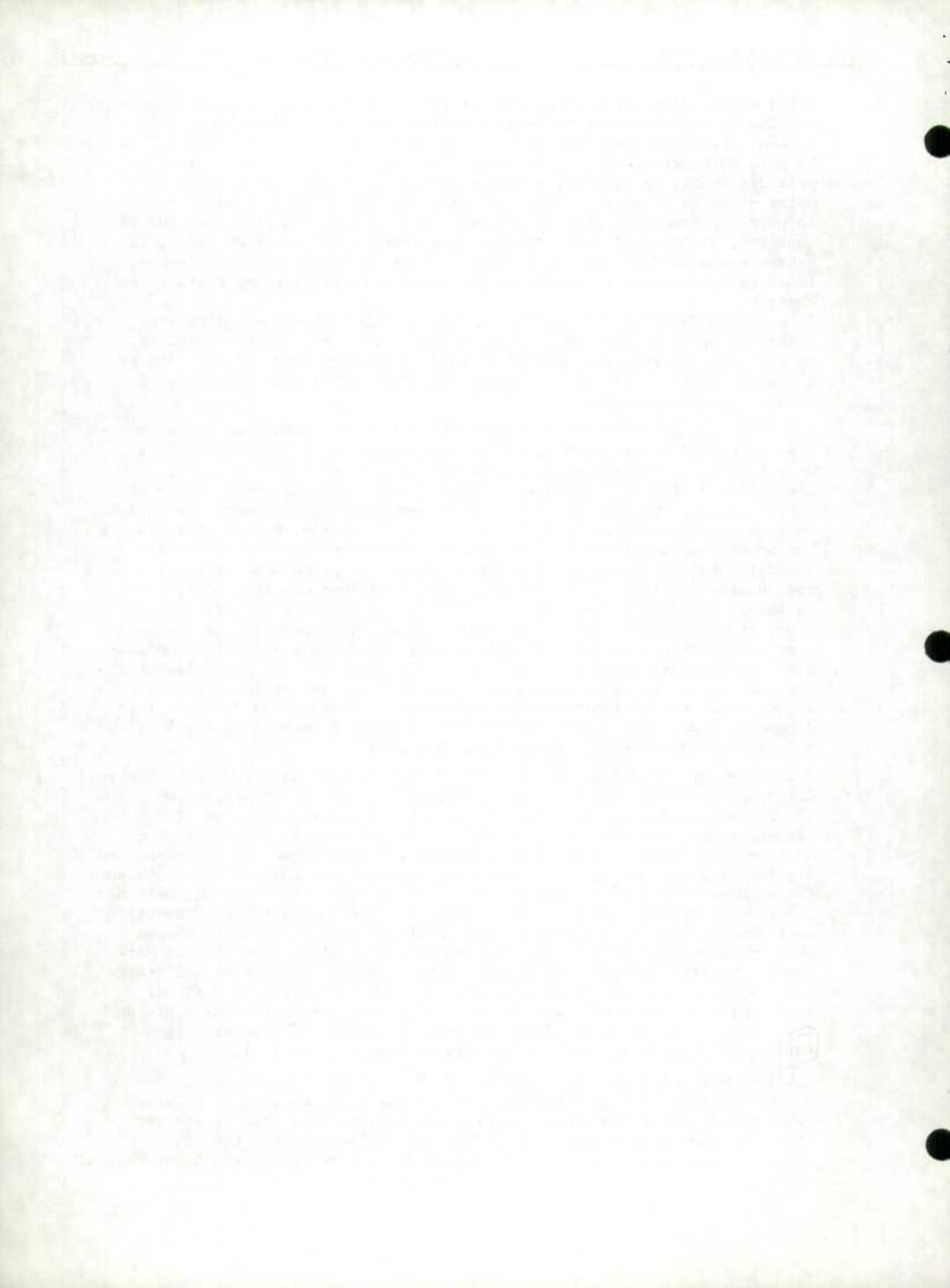
Bon nombre d'articles d'épicerie se sont vendus moins cher que le mois précédent, mais beaucoup de denrées de base se sont vendues à peu près le même prix ou un peu plus cher. Le prix du pain est monté de 0.5 % et le prix du beurre de 0.2 %, mais celui du lait frais n'a pas varié. Le prix des oeufs, par contre, a baissé de 1.0 %; il était de presque 18 % moins élevé qu'un an plus tôt. Les prix des fruits ont baissé de 3.6 %: le prix des pommes de plus de 20 % et celui de certains fruits et jus en conserve, d'environ 1 % en moyenne. Les légumes ont monté de 1.8 %, la hausse des prix des tomates, du céleri et de la laitue ayant contrebalancé la baisse dans le cas de la plupart des autres légumes frais et en conserve.

Les repas dans les restaurants ont été de 0.3 % plus cher qu'en septembre et de 4.8 % plus cher qu'en octobre 1969. Par contre, l'indice du coût des aliments consommés à domicile a diminué de 0.2 % par rapport à octobre 1969. L'indice synthétique de l'alimentation a été de 0.5 % plus élevé qu'un an plus tôt.

L'indice de l'habitation a augmenté de 0.8 % pour passer de 131.8 en septembre à 132.8 en octobre, par suite surtout de la hausse des frais de logement. L'élément possession d'une maison est monté de 1.8 %, s'établissant à 9.5 % au-dessus de son niveau d'octobre 1969. Les plus fortes hausses du mois ont eu lieu dans les intérêts hypothécaires (3.3 %), le coût des réparations (1.6 %) et le prix des maisons neuves (1.2 %). La hausse du prix de certains matériaux de construction et l'augmentation générale des salaires dans le bâtiment sont les principaux facteurs responsables de l'accroissement du prix des maisons neuves et des réparations. Les impôts fonciers ont monté de 0.8 %, tandis que les loyers n'ont augmenté que de 0.3 %. L'indice des frais d'entretien du ménage s'est accru de 0.2 %, à cause surtout de la hausse des prix des combustibles, de l'éclairage et des meubles. Ces hausses ont été partiellement compensées par des baisses dans les textiles, les ustensiles, les pièces d'équipement et les fournitures pour ménages. L'avance de 5.1 % de l'indice de l'habitation entre octobre 1969 et octobre 1970 est égale à celle enregistrée entre octobre 1968 et octobre 1969.

L'indice de l'habillement est monté de 0.9 %, soit de 127.0 en septembre à 128.2 en octobre, par suite de la hausse des prix de la plupart des vêtements pour dames, des vêtements pour hommes, des chaussures et des vêtements pour enfants. On a relevé une hausse du prix des manteaux d'hiver pour dames et des robes de rayonne, à mesure que les marchandises à prix régulier remplaçaient dans les magasins les soldes de fin de saison. Cette augmentation a été partiellement compensée par la baisse du prix des manteaux de fourrure et des bas pour dames. Presque tous les vêtements pour hommes, les vêtements pour enfants et les chaussures coûtent plus cher, depuis l'apparition sur le marché des nouvelles modes d'hiver marquant le retour aux prix réguliers. Dans l'élément habillement, l'indice des tissus à la pièce est le seul qui ait accusé un recul (0.2 %) par suite d'un certain nombre de rabais. L'indice de l'habillement a été de 1.7 % plus élevé qu'un an plus tôt, soit la plus faible augmentation enregistrée d'un mois d'octobre à l'autre depuis avant 1961.

L'indice des transports a régressé de 0.1 % pour tomber à 125.2 en octobre contre 125.3 en septembre, la régression traduisant un recul de 1.3 % de l'élément tourisme. Le prix des billets de chemin de fer ont connu une baisse saisonnière de 3.2 %, mais celle-ci a été partiellement compensée par la hausse de 1.6 % du prix des billets d'autobus interurbains.



Les éléments frais de mise en service d'une automobile et coût du transport local n'ont pas varié. L'indice des transports a été de 3.6 % plus élevé qu'en octobre 1969.

L'indice de soins personnels et de santé s'est accru de 0.8 %, passant de 140.2 en septembre à 141.2 en octobre, par suite surtout de la hausse des honoraires pour services professionnels. Les honoraires des dentistes ont monté en moyenne de 3.1 % au Canada, tandis que, dans les provinces où il n'existe pas de régime d'assurance médicale, les honoraires des médecins ont augmenté de 1.2 % et ceux des spécialistes de la vue de 1.9 %. Le prix des articles de soins personnels n'a guère varié, la hausse du savon en pain ayant été compensée par la baisse d'un certain nombre d'autres produits de toilette. Depuis octobre 1969, l'indice de soins personnels et de santé a augmenté de 3.7 %.

L'indice des loisirs et de la lecture a marqué une avance de 0.1 % en octobre, atteignant 133.1 contre 133.0 en septembre, la hausse a eu lieu exclusivement dans l'élément loisirs. Les prix des billets pour les spectacles sportifs ont monté de 1.2 %; le prix des salles de quilles a augmenté dans la plupart des villes, et le prix des billets de hockey est monté à Saint-Jean (T.-N.). Les prix des bicyclettes, malgré une hausse de 0.2 %, était encore de presque 2 % inférieurs à ceux d'un an plus tôt. Depuis octobre 1969, l'indice des loisirs et de la lecture s'est accru de 3.9 %.

L'indice des tabacs et alcools s'est établi au même niveau qu'en septembre de cette année et en octobre 1969, soit 126.4.

#### INDICE DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, l'indice de la production industrielle corrigé des variations saisonnières a diminué de 0.9 % pour tomber à 169.4 contre 170.9 (chiffre rectifié) en août. Ce recul est dû entièrement à l'industrie manufacturière (1.7 %) où la fabrication de biens durables a régressé sensiblement. Dans l'extraction minière et les services d'utilité publique, il y a eu augmentation.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Index of Industrial Production (61-005, 20c./\$2).

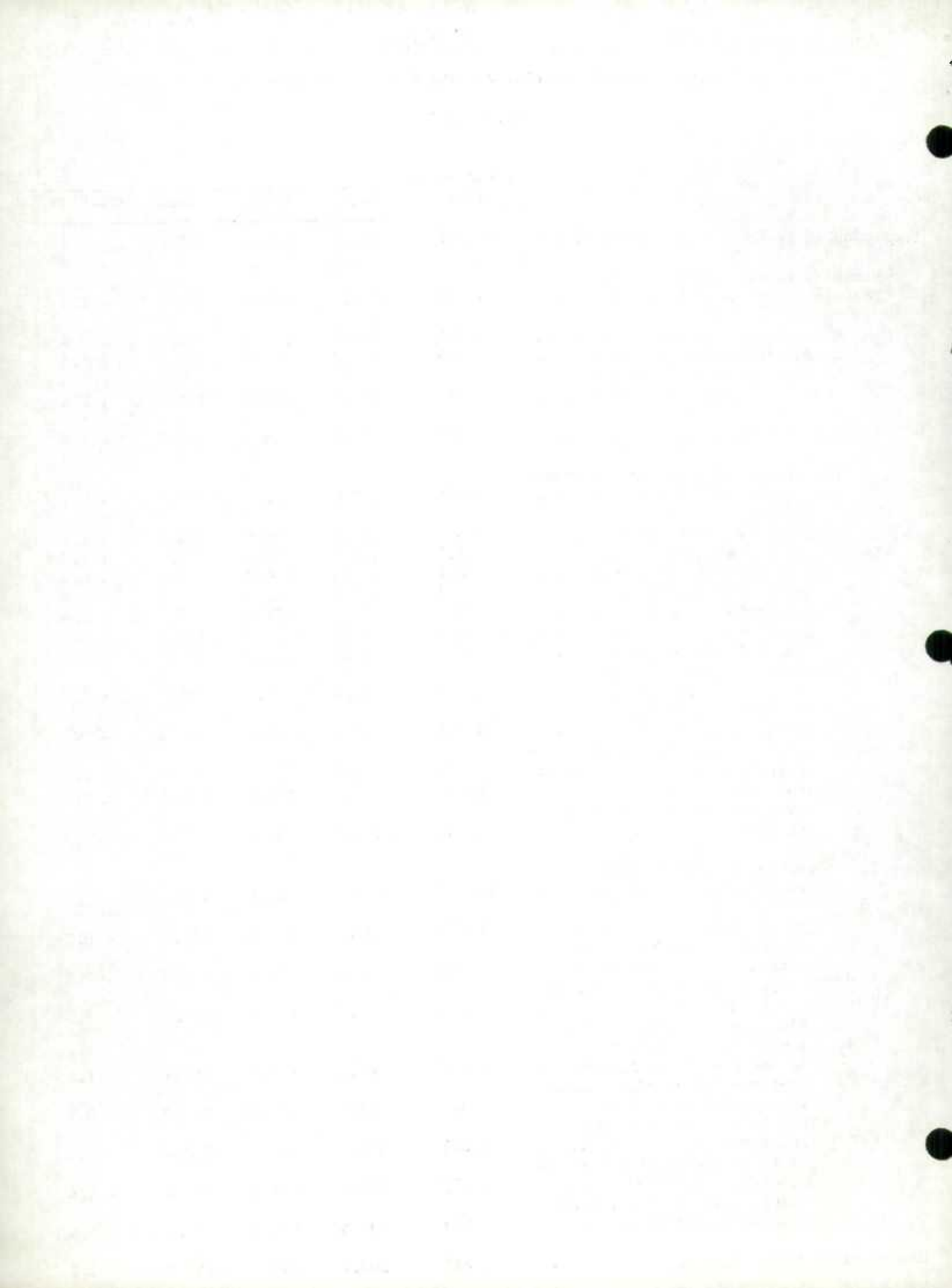
(voir tableau à la page suivante)



## Indice de la production industrielle corrigé des variations saisonnières

(1961 = 100)

	Pondération 1961				Variation %
		Juil.	Août.	Sept.	
Indice de la production industrielle ...	31.851	170.0	170.9	169.4	- 0.9
Mines (y compris le broyage), carrières et puits de pétrole .....	4.298	173.4	174.6	177.4	+ 1.6
Mines de métaux .....	2.463	159.4	160.4	158.1	- 1.4
Combustibles minéraux .....	1.030	202.3	200.4	213.5	+ 6.5
Mines autres que de métaux, sauf les mines de charbon .....	.385	218.2	230.4	236.5	+ 2.6
Industrie manufacturière .....	24.741	165.4	166.3	163.5	- 1.7
Industries productrices de biens non durables .....	13.608	152.0	151.7	151.9	+ 0.1
Aliments et boissons .....	3.547	145.7	149.8	148.1	- 1.1
Industrie du tabac .....	.233	114.2	129.4	139.4	+ 7.7
Industrie du caoutchouc .....	.411	176.3	160.9	158.6	- 1.4
Industrie du cuir .....	.293	100.8	103.7	100.2	- 3.4
Industries textiles .....	.904	175.5	176.4	173.5	- 1.6
Bonneterie .....	.218	129.2	133.7	129.3	- 3.3
Industrie du vêtement .....	.854	117.3	118.0	121.9	+ 3.3
Industrie du papier et produits connexes .....	2.675	144.4	135.1	138.8	+ 2.7
Imprimerie, édition et industries connexes .....	1.353	151.4	148.0	147.3	- 0.5
Industrie des dérivés du pétrole et du charbon .....	.583	154.3	160.1	165.5	+ 3.4
Industrie chimique .....	1.682	176.1	176.7	175.2	- 0.8
Industries manufacturières diverses .....	.855	186.0	192.1	192.4	+ 0.2
Industries productrices de biens durables .....	11.133	181.7	184.1	177.7	- 3.5
Industrie du bois .....	1.117	133.3	134.8	135.4	+ 0.5
Industrie du meuble et des articles d'ameublement .....	.448	146.5	149.2	145.7	- 2.3
Industrie des métaux (formes primaires) .....	2.256	158.0	162.6	167.4	+ 3.0
Industrie des produits métal- liques (sauf les machines et le matériel de transport) ..	1.857	163.2	168.0	169.9	+ 1.1
Industrie des machines (sauf le matériel électrique) ....	.995	214.5	218.8	217.3	- 0.7
Industrie du matériel de transport .....	2.001	253.7	251.7	212.4	-15.6
Industrie des appareils et du matériel électriques .....	1.572	196.1	199.9	196.7	- 1.6
Industrie des produits miné- raux non métalliques .....	.887	134.4	133.2	133.7	+ 0.4
Electricité, gaz et eau .....	2.812	206.1	205.9	208.4	+ 1.2



L'EMPLOI ET LA RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE, septembre 1970 - communiqué anticipé

D'après la première estimation, l'indice synthétique de l'emploi (1961=100) non désaisonnalisé pour septembre 1970 accuse une baisse par rapport à août 1970 et à septembre 1969.

L'indice de l'emploi corrigé des variations saisonnières pour septembre a légèrement diminué par rapport à août. Les services, le commerce, les finances, l'assurance et l'immeuble et la construction ont enregistré de faibles avances, et les autres branches, des reculs. Il y a eu augmentation en Colombie-Britannique, dans la région des Prairies et dans celle de l'Atlantique, et il y a eu diminution au Québec et en Ontario.

Dans l'ensemble, la rémunération hebdomadaire moyenne s'est accrue en septembre par rapport à août. Il y a eu augmentation dans toutes les branches d'activité à l'exception du commerce et des finances, de l'assurance et de l'immeuble, où il y a eu de faibles diminutions. Dans toutes les régions la rémunération hebdomadaire moyenne a été plus élevée qu'en août.

Emploi

En août 1970, l'indice synthétique de l'emploi (1961=100) non désaisonnalisé était de 130.4, soit 1.4 % de plus qu'en juillet (128.6) et 0.5 % de moins qu'en août 1969 (131.1). Il y a eu augmentation dans la fabrication (3.5 %), la construction (3.2 %), les transports, les communications et les services d'utilité publique (0.4 %) et dans les services (0.3 %). Les autres branches d'activité ont accusé des baisses. Toutes les régions ont enregistré des augmentations, dont la plus élevée a été de 1.9 % (Québec et Ontario).

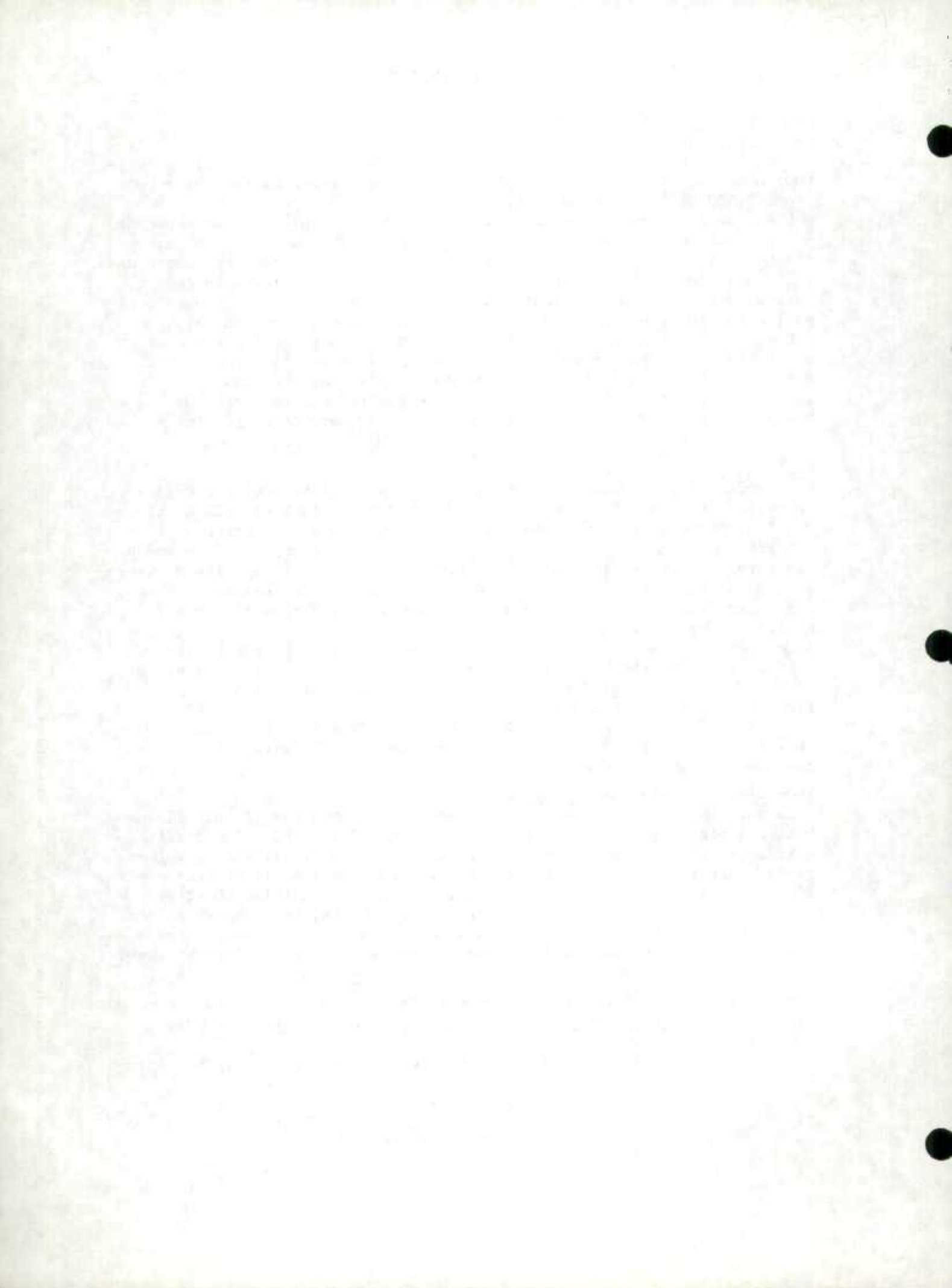
Correction faite des variations saisonnières, l'indice synthétique de l'emploi en août était de 125.9, soit le même niveau que le mois précédent. Dans la plupart des branches d'activité l'emploi a baissé par rapport à juillet, mais des augmentations ont eu lieu dans la construction (1.3 %) et dans la fabrication (0.7 %). Exception faite de la région de l'Atlantique où l'emploi a régressé de 1.9 %, toutes les régions ont marqué des avances.

Rémunération hebdomadaire moyenne

En août 1970, la rémunération hebdomadaire moyenne dans l'ensemble des branches d'activité était de \$128.17, soit 0.9 % de plus qu'en juillet (\$127.02) et 7.6 % de plus qu'en août 1969 (\$119.07). Il y a eu augmentation dans l'exploitation forestière, la construction, l'extraction minière, la fabrication et les finances, l'assurance et l'immeuble; il y a eu diminution dans les services, les transports, les communications et les autres services d'utilité publique et dans le commerce. Toutes les régions ont enregistré des augmentations sauf celle de l'Atlantique où il y a eu un recul.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Employment and Average Weekly Wages and Salaries (72-002, 30c./\$3).

(voir tableau à la page suivante)





Premières estimations de l'indice de l'emploi et de la rémunération hebdomadaire moyenne, septembre 1970

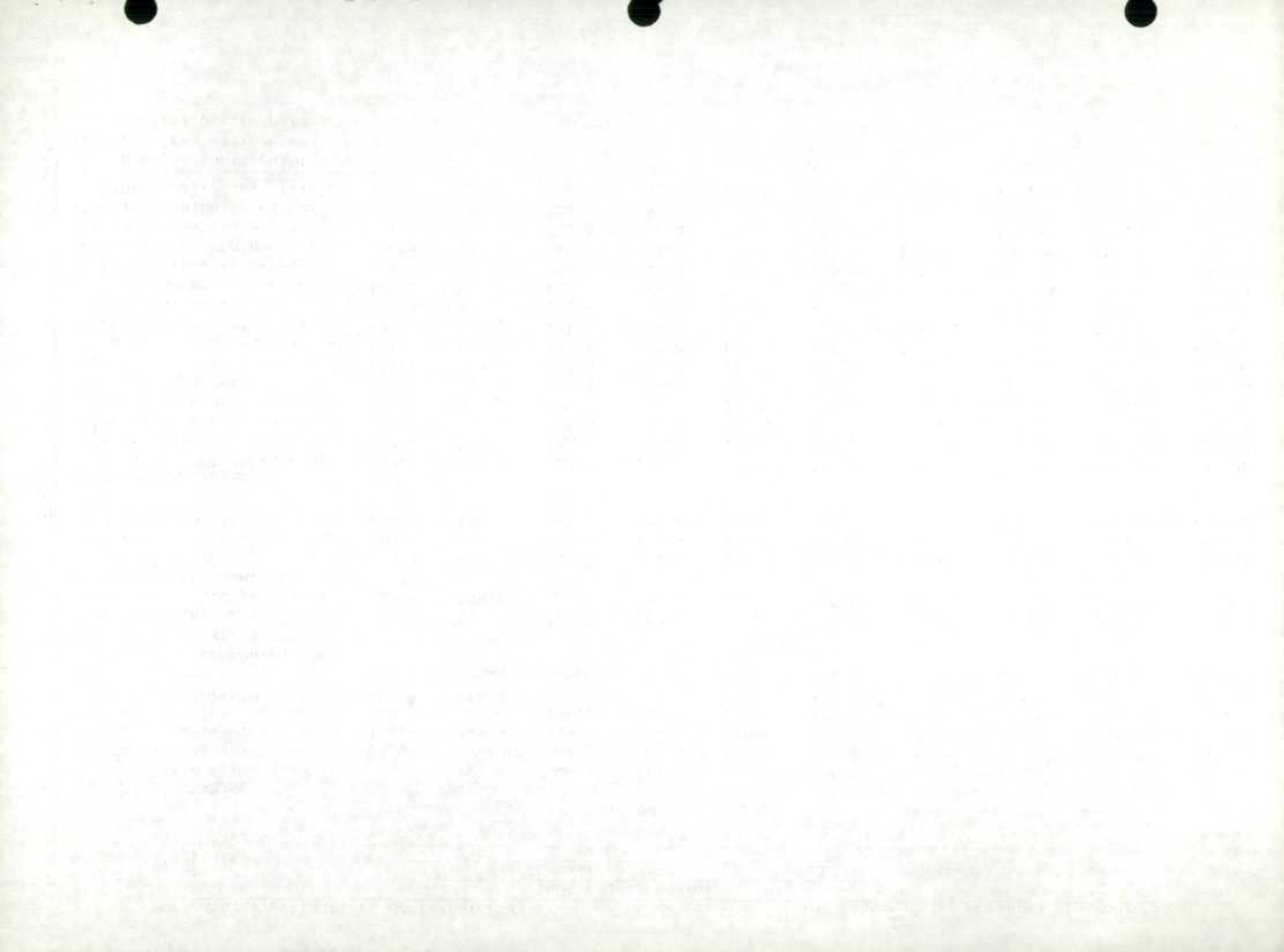
Indice de l'emploi

Branché d'activité et région	Non désaisonnalisé				Désaisonnalisé		Rémunération hebdomadaire moyenne			
	Sept. 1970(1)	Août 1970(2)	Sept. 1969	Août 1969	Sept. 1970(1)	Août 1970(2)	Sept. 1970(1)	Août 1970(2)	Sept. 1969	Août 1969
	(1961=100)						dollars			
<b>Branche d'activité</b>										
Exploitation forestière ..	..	101.2	108.8	111.2	..	80.7	..	132.64	137.54	132.69
Extraction minière .....	115.9	120.0	101.7	103.5	115.7	116.1	165.74	162.52	149.80	147.97
Fabrication .....	122.4	126.3	127.0	127.9	119.6	122.8	133.86	133.17	125.62	122.55
Biens durables .....	130.5	135.6	136.2	136.4	128.7	133.8	144.91	144.44	136.53	131.99
Biens non durables .....	115.9	118.8	119.5	121.0	112.4	113.6	123.78	122.74	115.55	113.85
Construction .....	126.5	126.5	134.8	136.3	112.8	111.5	175.07	174.13	159.67	156.85
Transports, communications et autres services d'uti- lité publique .....	..	115.9	114.9	117.2	..	111.0	..	142.64	135.54	135.65
Commerce .....	138.9	136.1	138.6	134.9	138.5	137.9	101.78	102.38	95.15	94.63
Finances, assurance et immeuble .....	143.3	144.3	140.0	140.4	143.5	143.0	120.68	121.37	113.27	114.24
Services .....	180.8	185.3	179.2	184.3	175.9	175.0	91.20	91.06	84.55	84.89
Indice synthétique .....	128.6	130.4	130.3	131.1	125.1	125.9	128.78	128.17	120.49	119.07
<b>Province et région</b>										
Région de l'Atlantique ...	122.4	125.0	125.2	128.6	116.1	115.6	107.15	105.76	99.37	98.38
Terre-Neuve .....	129.9	133.6	132.7	133.1	117.7	119.3	119.48	118.33	107.13	105.53
Île du Prince-Édouard ...	145.3	151.0	146.5	154.6	129.9	134.9	87.04	84.59	79.51	79.14
Nouvelle-Écosse .....	114.6	116.3	119.7	123.1	111.0	111.6	105.05	103.54	98.40	97.41
Nouveau-Brunswick .....	124.9	127.5	125.0	130.1	118.5	116.9	103.22	101.90	97.25	96.80
Québec .....	121.1	122.7	124.3	125.1	117.2	117.9	123.84	123.32	117.97	116.60
Ontario .....	131.9	134.3	132.1	132.0	129.5	131.7	133.85	133.54	124.15	122.44
Région des Prairies .....	129.1	130.1	131.2	132.1	125.4	124.7	124.74	123.95	114.46	114.97
Manitoba .....	120.5	120.4	122.6	123.0	116.8	116.2	119.32	118.58	109.68	110.12
Saskatchewan .....	116.7	118.1	122.4	123.7	112.2	112.2	116.62	115.75	108.45	109.88
Alberta .....	141.5	143.1	142.1	143.2	137.9	136.9	131.37	130.53	120.07	120.30
Colombie-Britannique .....	140.3	141.5	143.5	146.4	135.9	134.9	139.86	138.39	133.76	130.64
Yukon .....	..	163.8	136.3	140.2	..	147.5	..	173.91	160.68	169.65
Territoires du Nord-Ouest	..	146.3	138.5	136.8	..	123.1	..	172.91	167.97	172.24
CANADA .....	128.6	130.4	130.3	131.1	125.1	125.9	128.78	128.17	120.49	119.07

.. Chiffres indisponibles.

(1) Premières estimations.

(2) Chiffres préliminaires.



PRODUITS FABRIQUÉS D'ARGILE CANADIENNE, août 1970 (44-005, 10c./\$1)

En août dernier, la valeur des produits fabriqués d'argile canadienne a été de \$3,994,341, contre \$4,865,132 en août 1969. Leur valeur totale de janvier à août est tombée à \$26,563,799, contre \$32,115,134.

CIMENT, septembre 1970 (44-001, 10c./\$1)

En septembre dernier, les expéditions de ciment ont atteint 938,529 tonnes, contre 886,632 un an plus tôt. Par ailleurs, les expéditions de janvier à septembre ont diminué pour tomber à 5,873,298 tonnes contre 6,128,408 durant la période correspondante de l'année dernière.

LONGUEUR DES PIPE-LINES DE GAZ NATUREL, 1969 - communiqué anticipé

Au 31 décembre 1969, la longueur totale des pipe-lines de gaz naturel était de 56,623.4 milles, soit 4,224.1 milles de plus qu'en décembre 1968. On peut trouver des statistiques préliminaires détaillées sur la longueur des pipe-lines suivant le genre, la dimension des canalisations et la province dans le bulletin de service du B.F.S. sur l'énergie (57-002, vol. 5, n<sup>o</sup> 86).

COMPTES D'ÉLECTRICITÉ, 1969 - communiqué anticipé

En 1969, il n'y a pas eu de variation du prix de l'électricité à Terre-Neuve, dans l'Île du Prince-Édouard ni en Colombie-Britannique, et il n'y a eu augmentation qu'à Grand'Mère (Québec) et à Medicine Hat (Alberta). En Nouvelle-Écosse et en Saskatchewan, les factures ont augmenté par suite de la modification des impôts provinciaux, tandis qu'au Nouveau-Brunswick et en Ontario le remaniement du barème des prix a entraîné des fluctuations, la tendance générale étant à la hausse.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Electricity Bills for Domestic, Commercial and Small Power Service (57-203, 50c.).

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n<sup>o</sup> 64-001)". Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.  
(613) 996-4008



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Vendredi 13 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Communiqué préliminaire sur les échanges commerciaux du Canada, octobre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Prix et indices des prix (Indices des prix à la construction routière), 1969 - communiqué anticipé .....	5
* Indices des cours des valeurs mobilières, semaine close le 5 novembre 1970 - communiqué anticipé .....	6
* Conserves, expéditions et stocks de certains fruits et légumes en boîtes: Miel, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	7
* Minerai de fer, septembre 1970 .....	7
* Heures-homme et rémunération horaire, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	7
* Statistique de la meunerie, septembre 1970 .....	9
* Expéditions de véhicules automobiles, septembre 1970 ..	9
* Industrie du feutre pressé et du feutre aéré, Recensement annuel des manufactures, 1969 - communiqué anticipé .....	9
La main-d'oeuvre, semaine close le 17 octobre 1970 - communiqué anticipé .....	10
Peaux vertes et cuirs finis, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	10
Accidents de la circulation, juin 1970 - communiqué anticipé .....	10
Disques de phonographes et bandes pré-enregistrées, septembre 1970 - communiqué anticipé	12
Machines à laver et sècheuses de ménage, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	12

### Autres publications parues

Industrie des huiles végétales, 1969 (32-223, 25c.)

# 2315-1110

ADAPTED FROM THE WORKS OF J. L. STARR

THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON

FROM THE FOUNDATION  
TO THE PRESENT

BY  
J. L. STARR

NEW YORK  
1889

Published by  
G. P. Putnam's Sons

110 N. 3rd St.  
New York, N. Y.

Copyright, 1889,  
by G. P. Putnam's Sons

Printed in  
New York

COMMUNIQUÉ PRÉLIMINAIRE SUR LES ÉCHANGES COMMERCIAUX DU CANADA, octobre 1970 - communiqué anticipé

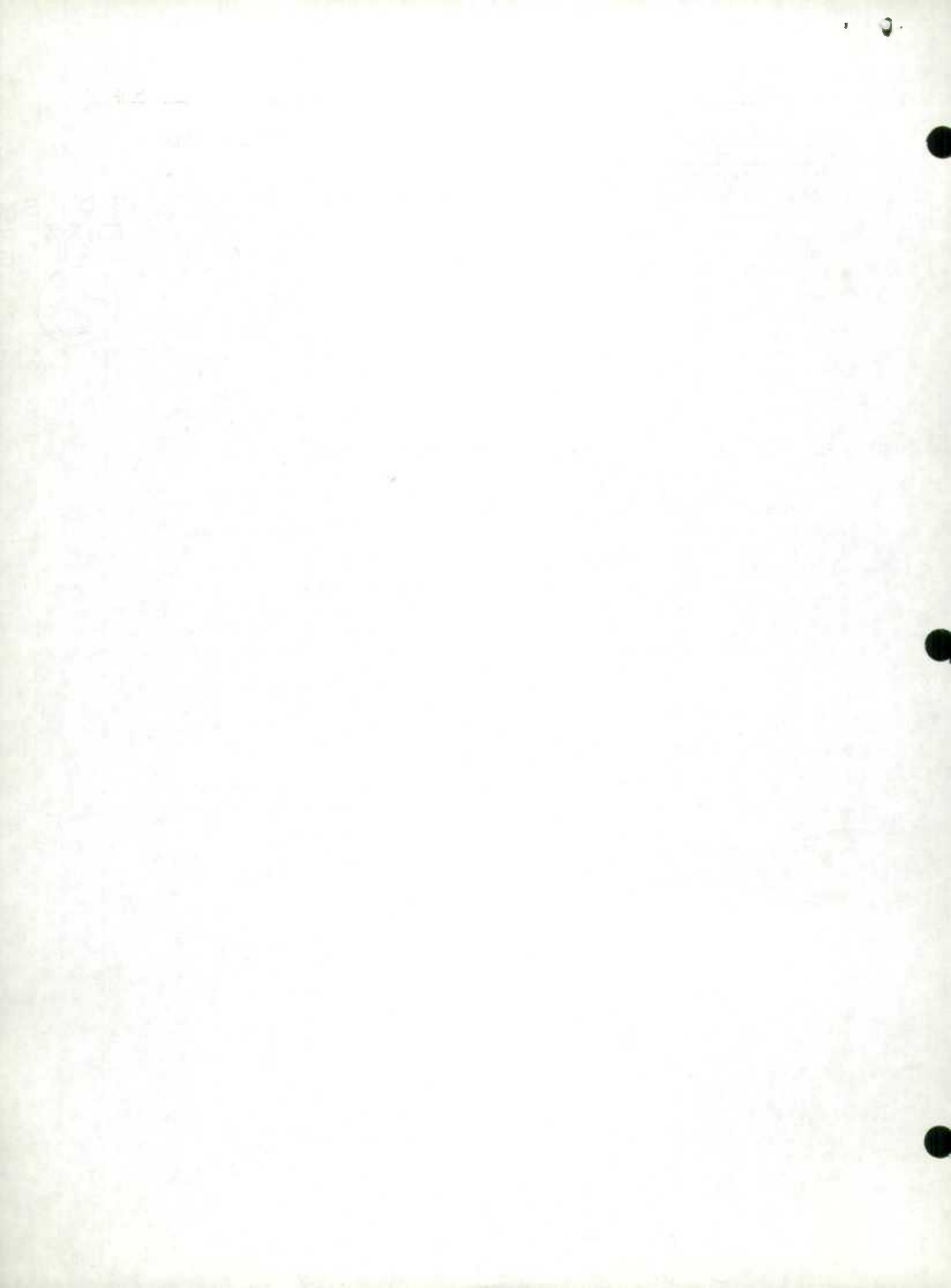
En octobre dernier, le Canada a exporté pour 1,454 millions de dollars de biens et services, soit 105 millions de dollars de plus que le mois correspondant l'année dernière. Les exportations vers les États-Unis ont diminué de 9.4 % pour tomber à 950 millions de dollars, mais celles vers la Communauté économique européenne se sont accrues de 86 % pour atteindre 120 millions de dollars, vers le Royaume-Uni de 49 % pour se chiffrer à 112 millions de dollars, et vers les autres pays du Commonwealth et les pays jouissant de la clause de la nation la plus favorisée, de 49 % également pour s'établir à 73 millions de dollars. Les exportations vers le Japon, l'Amérique latine et les autres pays ont aussi augmenté sensiblement au cours du mois.

Les exportations de la plupart des principaux groupes de produits se sont accrues, en particulier les exportations de minerais et d'alliages de nickel ainsi que de cuivre qui ont augmenté de façon exceptionnelle par rapport au niveau extrêmement bas observé à la suite des grèves de 1969. Il y a eu augmentation des exportations de blé (plus de 111 %), d'aéronefs et de pièces (40 %) et de sciage (25 %). Les expéditions accrues de blé étaient destinées notamment à l'Égypte, à la Syrie, à la République populaire de Chine, à l'Inde et au Brésil. D'autre part, les exportations de voitures particulières ont baissé d'environ 50 millions de dollars (26 %), à cause du conflit de travail au sein de la General Motors; les exportations d'alliages d'aluminium ont également diminué de 26 %, par suite notamment de la grève dans l'industrie de la fonderie, et les exportations de whisky ont baissé de 27 %. Les expéditions de papier journal et de pièces de voitures ont régressé modérément.

Au cours des 10 premiers mois de 1970, les exportations canadiennes ont totalisé 13,945 millions de dollars, soit 14 % de plus que durant la période correspondante de 1969 (12,228 millions de dollars). La proportion des exportations destinées aux États-Unis est tombée de 71 % à 65 %.

Les exportations désaisonnalisées ont légèrement augmenté pour passer de 1,406 millions de dollars en septembre à 1,418 millions en octobre 1970.

De plus amples informations figureront dans les publications suivantes du B.F.S.: Summary of Foreign Trade (65-001, 10c./\$1) et Summary of Exports (65-002, 20c./\$2).





## RAPPORT PROVISOIRE SUR LES EXPORTATIONS DU CANADA EN OCTOBRE 1970

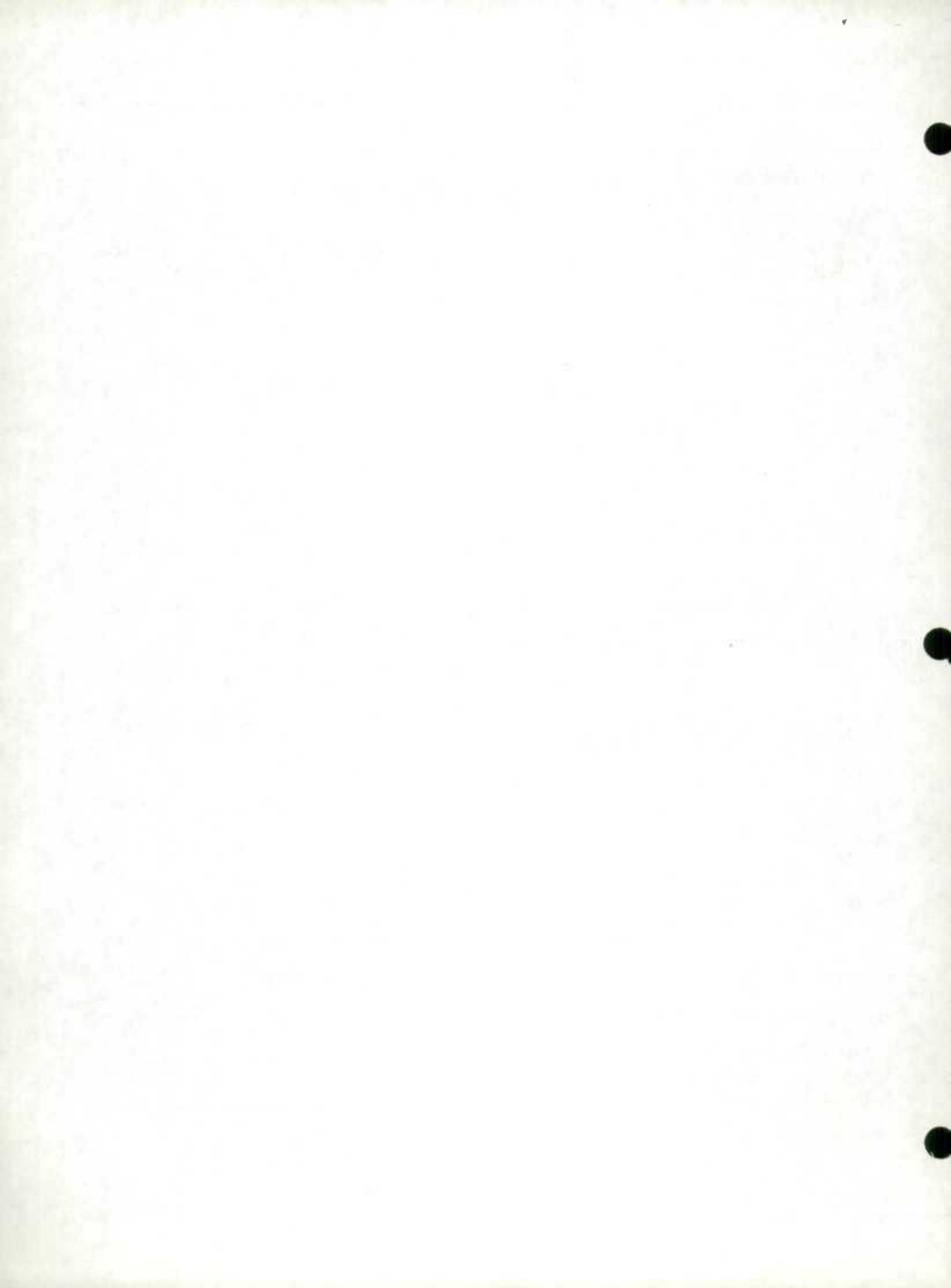
	Valeur en Millions		Variations de 1969 à 1970 %
	1969	1970	
<u>Exportations et ré-exportations</u>			
<u>OCTOBRE</u>			
Royaume-Uni .....	74.8	111.6	+ 49.2
Autres pays du Commonwealth et pays jouissant du régime préférentiel ..	49.1	73.1	+ 48.9
États-Unis .....	1,048.2	950.1	- 9.4
Japon .....	37.2	59.2	+ 59.1
Communauté économique européenne ....	64.6	120.4	+ 86.4
Amérique Latine .....	33.7	56.2	+ 66.8
Autres pays .....	41.4	83.4	+ 101.4
Total, Commonwealth et région préférentielle .....	123.9	184.8	+ 49.2
Total, autres pays .....	<u>1,225.1</u>	<u>1,269.2</u>	+ 3.6
Total général .....	<u>1,349.0</u>	<u>1,454.0</u>	+ 7.8
<u>JANVIER-OCTOBRE</u>			
Royaume-Uni .....	917.5	1,224.5	+ 33.5
Autres pays du Commonwealth et pays jouissant du régime préférentiel ..	506.9	642.3	+ 26.7
États-Unis .....	8,706.5	9,099.8	+ 4.5
Japon .....	512.6	665.5	+ 29.8
Communauté économique européenne ....	675.9	965.6	+ 42.9
Amérique Latine .....	353.2	467.2	+ 32.3
Autres pays .....	555.4	879.9	+ 58.4
Total, Commonwealth et région préférentielle .....	1,424.5	1,866.8	+ 31.0
Total, autres pays .....	<u>10,803.6</u>	<u>12,078.0</u>	+ 11.8
Total général .....	<u>12,228.0</u>	<u>13,944.8</u>	+ 14.0

NOTE: Le total des postes peut ne pas correspondre au total général du fait que les chiffres ont été arrondis.



Exportations nationales de produits choisisChiffres provisoires, octobre 1970

Classe Groupe X.C.C.	Description	Valeur en millions		Variation en
		1969	1970	Pourcentage 1969-70
61-61 à -69	Blé .....	33.1	69.9	+ 111.2
173-40	Whisky .....	32.3	23.5	- 27.2
251	Minerais, concentrés et déchets de fer .....	52.7	48.7	- 7.6
253	Minerais, concentrés et déchets de cuivre .....	16.6	13.1	- 21.1
255	Minerais, concentrés et déchets de nickel .....	5.4	20.4	+ 277.8
264-10	Pétrole brut .....	46.9	52.9	+ 12.8
264-31	Gaz naturel .....	14.5	15.4	+ 6.2
271	Amiante, non ouvrée .....	18.6	22.1	+ 18.8
331	Bois d'oeuvre .....	44.5	55.8	+ 25.4
340	Pâte de bois et pâte similaire.	63.0	65.0	+ 3.2
351-09	Papier journal .....	101.9	94.8	- 7.0
416	Engrais et matières fertilisantes .....	12.2	17.6	+ 44.3
451	Aluminium et alliages .....	43.5	32.2	- 26.0
452	Cuivre et alliages .....	24.0	40.5	+ 68.8
454	Nickel et alliages .....	9.8	35.9	+ 266.3
581	Voitures particulières et châssis .....	189.4	139.8	- 26.2
583 à 587	Autres véhicules automobiles ..	74.4	78.8	+ 5.9
588	Moteurs de véhicules automobiles et leurs pièces .	28.0	29.9	+ 6.8
589	Autres pièces d'automobiles véhicules .....	80.1	62.0	- 22.6
600	Avions et pièces .....	30.2	42.2	+ 39.7
a)	ensemble des produits ci-dessus .....	920.9	960.5	+ 4.3
b)	total des exportations nationales .....	1,309.2	1,417.2	+ 8.2
a)	exprimé en pourcentage de b) .....	70.3%	67.8%	



Exportations (y compris les ré-exportations)Trimestres et mois corrigés des variations saisonnières

	<u>Total</u>	<u>É.-U.</u> ( <u>\$ millions</u> )	<u>R.-U.</u>	<u>Autres pays</u>
1969 Quatrième trimestre .....	3,882	2,817	258	807
1970 Premier trimestre .....	4,259	2,788	368	1,103
Deuxième trimestre .....	4,265	2,816	391	1,061
Troisième trimestre .....	4,151	2,674	367	1,110
1970 février .....	1,402	928	106	368
mars .....	1,410	920	151	339
avril .....	1,439	907	119	413
mai .....	1,434	969	145	320
juin .....	1,392	940	127	325
juillet .....	1,423	888	135	400
août .....	1,322	821	118	383
septembre .....	1,406	965	114	327
octobre (provisoire) ....	1,418	911	116	391

PRIX ET INDICES DES PRIX (INDICES DES PRIX DE LA CONSTRUCTION ROUTIÈRE),  
1969 - communiqué anticipé

Indice des prix de la construction routière sur la base de pondération  
(1961=100)\*

<u>Années financières débutant le 1<sup>er</sup> avril</u>	<u>Indice général</u>	<u>Aménagement des pentes</u>	<u>Couches de fondation granuleuses</u>	<u>Couches de roulement</u>
1965 ...	130.9	137.3	131.3	117.6
1966 ...	140.1	147.3	140.1	126.0
1967 ...	135.1	141.6	133.7	124.8
1968 ...	132.9 <sup>r</sup>	140.6 <sup>r</sup>	129.5	123.4
1969 ...	138.0	146.4	136.5	123.9

r Chiffres rectifiés

\* Comprend tout le Canada sauf l'Alberta, le Québec et l'Île du Prince-Edouard.

De plus amples informations figureront dans le numéro de décembre de la publication du B.F.S. intitulée Prices and Price Indexes (62-002, 40c./\$4). Les indices sur la base 1956=100 seront fournis sur demande écrite par la Division des prix, BFS, Ottawa 3.



INDICES DES COURS DES VALEURS MOBILIERES, semaine close le 5 novembre 1970 - Exclusif au Quotidien du B.F.S.

Indice	Nombre de valeurs comprises	Semaine close le		
		5 nov./70	29 oct./70	8 oct./70
(1961=100)				
Indices des valeurs de placements .....	114	135.1	133.9	139.8
Valeurs industrielles	80	140.2	138.7	145.1
Mines industrielles .	4	155.2	147.8	153.8
Aliments .....	10	133.6	141.5	145.4
Boissons .....	7	178.3	178.1	188.7
Textiles et habillement	5	78.4	77.6	88.3
Pâtes et papiers ....	7	94.6	94.5	100.0
Imprimerie et édition	4	207.7	215.4	220.2
Métaux primaires ....	8	87.0	86.1	91.9
Produits métalliques	9	125.4	123.6	129.8
Minéraux non métal- liques .....	4	118.7	116.5	114.7
Pétrole .....	7	165.5	166.0	172.4
Produits chimiques ..	4	68.9	68.0	73.0
Construction .....	4	42.6	43.5	45.8
Commerce de détail ..	7	105.1	106.9	111.9
Services d'utilité				
publique .....	20	133.2	131.6	135.8
Pipe-lines .....	5	146.8	145.0	151.8
Transports .....	4	237.8	233.8	239.3
Téléphone .....	3	89.7	88.8	89.7
Énergie électrique ..	3	100.6	100.4	103.8
Distribution du gaz .	5	194.4	191.7	203.0
Finances .....	14	115.9	116.0	122.0
Banques .....	6	135.7	135.4	143.2
Placements et prêts .	8	85.5	86.2	89.2
Indices des prix des titres miniers:				
Or .....	6	111.1	116.7	109.9
Métaux communs .....	18	109.4	111.7	116.7
Indices des prix de l'uranium .....	4	134.4	138.2	143.7
Pétrole et gaz primaires	6	386.1	374.4	391.5

De plus amples information figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Prices and Price Indexes (62-002, 40c./\$4).





MIEL, septembre 1970 - communiqué anticipé

Le 30 septembre dernier, les producteurs canadiens avaient en stock 27,669,966 livres de miel, soit 28.1 % de plus qu'un an plus tôt (21,606,540).

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Conserves, expéditions et stocks de certains fruits et légumes en boîtes (32-011, 20c./\$2).

MINÉRAI DE FER, septembre 1970 (26-005, 10c./\$1)

En septembre dernier, les mines canadiennes ont expédié 5,350,858 tonnes de minerai de fer, contre 5,026,876 un an plus tôt. Les expéditions de janvier à septembre ont atteint 39,136,602 tonnes, contre 24,716,173 en 1969.

HEURES-HOMME ET RÉMUNÉRATION HORAIRE, septembre 1970 - communiqué anticipé

D'après les estimations, la rémunération hebdomadaire moyenne dans l'industrie manufacturière en septembre a augmenté par rapport à août, la diminution du nombre d'heures par semaine ayant partiellement compensé l'accroissement de la rémunération horaire. Dans l'extraction minière, le salaire hebdomadaire a augmenté par suite principalement de l'accroissement de la rémunération horaire. Dans la construction, l'augmentation du salaire horaire a porté la rémunération hebdomadaire à un niveau supérieur à celui d'août, bien que la moyenne d'heures par semaine ait diminué.

En août, la rémunération hebdomadaire moyenne dans l'industrie manufacturière était de \$120.62, soit \$1.56 de plus qu'en juillet (\$118.06). Cet accroissement provient de l'augmentation de 0.6 du nombre moyen d'heure par semaine et de l'augmentation de 2 cents de la rémunération horaire moyenne. Dans les biens non durables, l'accroissement de 0.5 du nombre moyen d'heures par semaine a été en partie compensé par la baisse de 2 cents de la rémunération horaire moyenne. Par ailleurs dans les biens durables, il y a eu augmentation et du nombre moyen d'heures par semaine (0.7) et de la rémunération horaire moyenne (5 cents). Par rapport à août 1969, la rémunération horaire moyenne s'est accrue de 24 cents tandis que la moyenne d'heures par semaine n'a pas varié.

Dans l'extraction minière, le salaire hebdomadaire moyen est passé de \$148.12 en juillet à \$149.21 en août. La rémunération horaire moyenne s'est accrue de 2 cents et le nombre moyen d'heures par semaine est resté le même (40.6). Comparativement à août 1969, le nombre moyen d'heures par semaine a diminué de 0.6 et la rémunération horaire moyenne a augmenté de 43 cents.

Dans la construction, le salaire hebdomadaire moyen a atteint \$173.81 en août contre \$166.10 en juillet, le nombre moyen d'heures par semaine s'étant accru de 1.1 et la rémunération horaire moyenne de 6 cents. Les deux éléments de la construction, résidentielle et non résidentielle, sont intervenus dans l'augmentation. Par rapport à août 1969, le nombre moyen d'heures par semaine a diminué de 0.4 et la rémunération horaire moyenne a augmenté de 47 cents.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Man-Hours and Hourly Earnings (72-003, 40c./\$4).

(voir tableau à la page suivante)



Septembre 1970

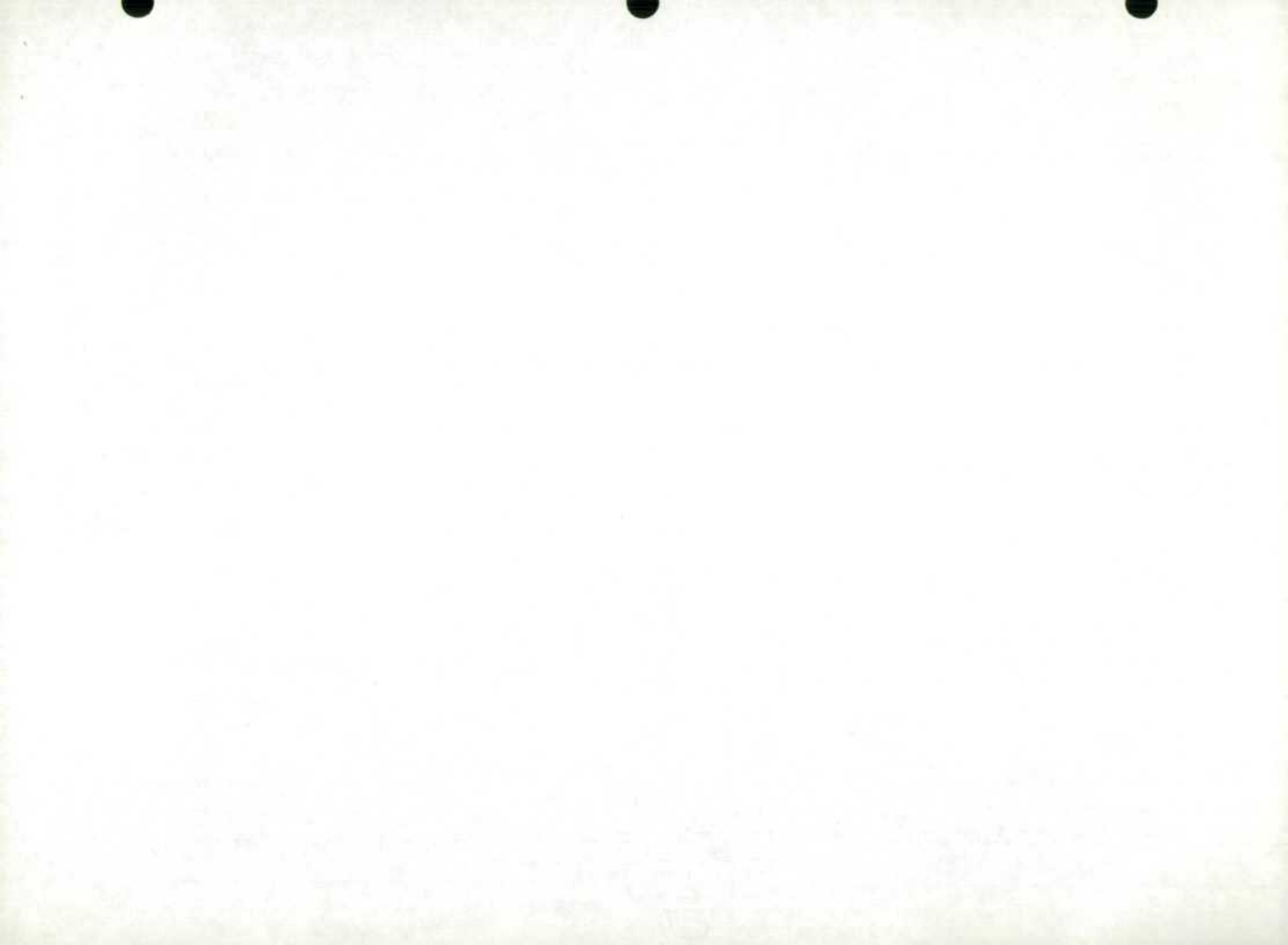
## Premières estimations de la moyenne d'heures par semaine et de la rémunération horaire des salariés

Branche d'activité et région	Moyenne d'heures par semaine				Rémunération horaire moyenne				Rémunération hebdomadaire moyenne			
	sept. 1970 <sup>1</sup>	août <sup>2</sup> 1970	juil. 1970	sept. 1969	sept. 1970 <sup>1</sup>	août <sup>2</sup> 1970	juil. 1970	sept. 1969	sept. 1970 <sup>1</sup>	août <sup>2</sup> 1970	juil. 1970	sept. 1969
	nombre				dollars							
<u>Branche d'activité</u>												
Extraction minière .....	40.7	40.6	40.6	41.6	3.77	3.67	3.65	3.25	153.32	149.21	148.12	135.24
Industrie manufacturière	39.6	39.9	39.3	40.7	3.06	3.02	3.00	2.82	120.93	120.62	118.06	114.89
Biens durables .....	40.5	40.3	39.6	41.6	3.28	3.30	3.25	3.05	132.67	133.05	128.88	126.95
Biens non durables ....	38.8	39.5	39.0	39.9	2.84	2.75	2.77	2.59	110.09	108.74	107.97	103.38
Construction .....	41.1	41.6	40.5	42.0	4.24	4.17	4.11	3.78	174.25	173.81	166.10	158.81
Bâtiment .....	38.8	39.3	38.3	39.8	4.43	4.36	4.30	3.94	171.85	171.68	164.93	157.03
Génie .....	45.5	46.2	44.5	46.6	3.93	3.85	3.78	3.49	178.98	177.97	168.34	162.52
<u>Industrie manufacturière</u>												
Région de l'Atlantique .	37.0	39.0	40.4	40.5	2.59	2.38	2.40	2.23	95.61	92.86	97.00	90.18
Québec .....	40.3	40.8	39.8	41.5	2.73	2.68	2.68	2.54	110.12	109.45	106.60	105.19
Ontario .....	40.1	40.1	39.4	40.9	3.21	3.22	3.19	2.96	128.81	129.27	125.65	121.13
Région des Prairies ....	39.1	39.2	39.0	39.8	3.06	3.00	3.00	2.78	119.64	117.79	116.82	110.49
Colombie-Britannique ...	36.0	36.1	36.3	37.6	3.74	3.65	3.64	3.56	134.41	131.89	132.26	133.99

(1) Premières estimations.

(2) Chiffres préliminaires.

En août, l'indice (1961=100) de la rémunération horaire moyenne dans le matériel électrique industriel était de 151.9.



STATISTIQUE DE LA MEUNERIE, septembre 1970 (32-003, \$1 par année)

En septembre, les meuneries canadiennes ont produit 3,587,000 cwt de farine de blé, soit 6 % de plus qu'en août (3,376,000 cwt), 5 % de plus qu'en septembre 1969 (3,412,000 cwt) et 6 % de plus que la moyenne décennale (1960-1969) pour le mois de septembre (3,380,000 cwt). La production de farine de blé durant les deux premiers mois de la campagne agricole en cours a été de 6,963,000 cwt, soit 5 % de plus qu'un an plus tôt (6,643,000 cwt). En septembre, les meuneries ont été exploitées en moyenne à 87.9 % de leur capacité. Ce calcul est fondé sur une période de 25 jours ouvrables dans le mois et une capacité de 163,000 cwt par jour. En août, les meuneries déclarantes avaient fonctionné à 79.8 % de leur capacité exploitable combinée pour 26 jours.

EXPEDITIONS DE VÉHICULES AUTOMOBILES, septembre 1970 (42-002, 10c./\$1)

Les expéditions de véhicules automobiles au Canada, après avoir atteint 131,580 unités en septembre 1969 contre 103,203 unités en septembre 1968, sont tombées à 93,501 unités en septembre cette année. Les expéditions de janvier à septembre ont diminué par rapport à celles de 1969 (947,363 unités contre 978,674), mais elles ont augmenté par rapport à celles de 1968 (803,044 unités).

RECENSEMENT DES MANUFACTURES, 1969 - communiqué anticipé

Les communiqués provisoires suivants constituent des résumés de la statistique qui paraîtra plus tard dans des publications régulières de la Division des industries manufacturières et primaires.

Industrie du feutre pressé et du feutre aéré (C.T.I. 215)

Certaines statistiques principales	1967	1968	1969 <sup>P</sup>	Variation(%) entre 1969 et 1968
Établissement ..... nombre	11	10	10	-
<u>ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE</u>				
Travailleurs de la production et travailleurs assimilés .. nombre	413	362	368	+ 1.7
Heures-hommes payées ..... en milliers	925	745	848	+ 13.8
Salaires ..... en milliers de dollars	1,796	1,528	1,927	+ 26.1
Coût des matériaux et fournitures ..... en milliers de dollars	6,137	4,833	5,583	+ 15.5
Valeur des expéditions ..... en milliers de dollars	9,836	7,689	10,360	+ 34.7
Valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	3,691	2,574	4,746	+ 84.4
<u>ACTIVITÉ TOTALE</u>				
Total, employés ..... nombre	493	430	458	+ 6.5
Total, traitements et salaires ..... en milliers de dollars	2,288	2,043	2,579	+ 26.2
Total, valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	3,628	2,891	5,171	+ 78.9

p chiffres provisoires



LA MAIN-D'OEUVRE, semaine terminée le 17 octobre 1970 - communiqué anticipé

La situation de la main-d'oeuvre s'est améliorée en octobre. Contrairement à la tendance à la baisse qui s'observe normalement à cette époque de l'année, l'effectif s'est maintenu à 7,993,000, soit au même niveau qu'en septembre. Le nombre de chômeurs s'est accru de 21,000 pour atteindre 419,000 en octobre contre 398,000 en septembre; cette augmentation est légèrement inférieure à celles enregistrées ces dernières années.

Pour la première fois cette année le taux de chômage désaisonnalisé a baissé: 6.9 % en octobre contre 6.6 % en septembre. Non corrigé des variations saisonnières, le taux de chômage en octobre était de 5.0 % contre 4.7 % en septembre.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée La main-d'oeuvre (71-001F, 20c./\$2).

PEAUX VERTES ET CUIRS FINIS, septembre 1970 - communiqué anticipé

Le 30 septembre dernier, il y avait dans les abattoirs, peausseries et tanneries 296,028 peaux de bovin et 172,214 peaux de veau et de vachette. Les établissements ont reçu durant le mois 201,255 peaux de bovin et 186,296 peaux trempées. La production de cuir pour empeignes a totalisé 6,191,139 pieds carrés.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Peaux vertes et cuirs finis (33-001, 10c./\$1).

ACCIDENTS DE LA CIRCULATION, juin 1970 - communiqué anticipé

Le nombre de pertes de vie causées par les accidents de la circulation a diminué de 17.4 % en juin 1970 par rapport à juin 1969. Cette année, les accidents sur les routes du Canada ont fait 462 victimes au cours du mois contre 559 l'année dernière.

Durant la première moitié de 1970, les accidents de la circulation ont fait 28 morts à Terre-Neuve (41 durant la période correspondante de 1969); 11 dans l'Ile du Prince-Edouard (12 un an plus tôt); 85 en Nouvelle-Ecosse (103); 85 au Nouveau-Brunswick (105); 699 au Québec (722); 633 en Ontario (742); 45 au Manitoba (75); 65 en Saskatchewan (79); 180 en Alberta (152); 248 en Colombie-Britannique (203); et 6 au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest (7 l'année précédente).

De plus amples informations figureront dans la publication trimestrielle du B.F.S. intitulée Motor Vehicle Traffic Accidents (53-001, 50c./\$2).

(voir tableau à la page suivante)





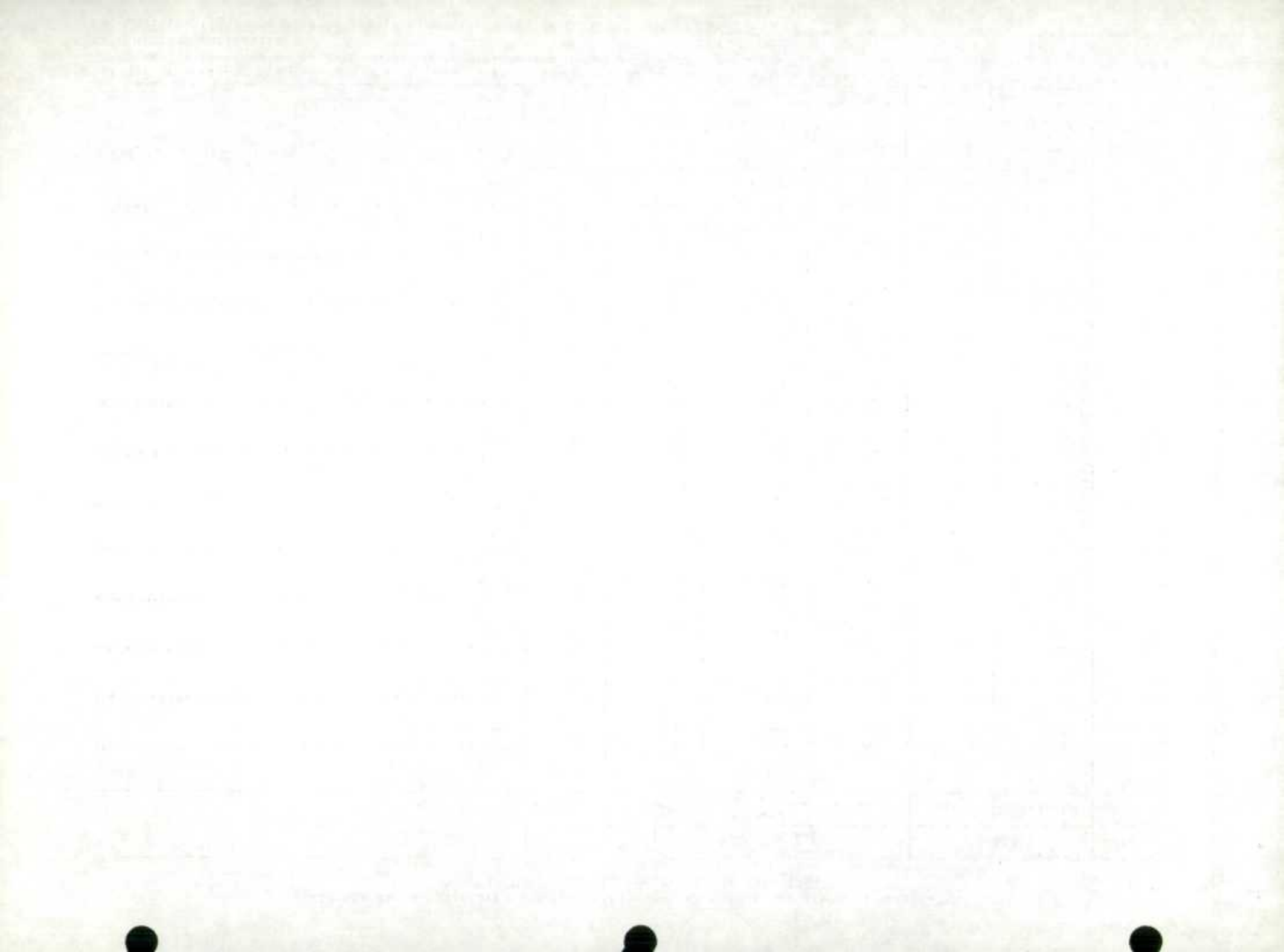
Accidents de la circulation, morts et blessés, et valeur des dommages matériels,  
juin 1970 et chiffres comparatifs de juin 1969

Province	Accidents				Victimes		Valeur des dommages matériels	
	Mortels	Non mortels	Dommages matériels(1)	Total	tuées	blessées		
	nombre						\$'000	
Terre-Neuve .....	1970	3	127	329	459	4	189	263
	1969	3	113	284	400	3	152	224
Île-du-Prince-Édouard .....	1970	3	44	123	170	4	68	131
	1969	3	42	96	141	3	68	86
Nouvelle-Écosse .....	1970	14	280	901	1,195	16	391	682
	1969	14	220	887	1,121	20	307	612
Nouveau-Brunswick .....	1970	13	228	478	719	19	339	629
	1969	21	251	571	843	30	385	567
Québec .....	1970	145	2,902	9,723	12,770	169	4,145	8,875(2)
	1969	154	3,202	9,274	12,630	189	4,790	7,856(2)
Ontario .....	1970	94	4,577	6,102	10,773	114	6,705	8,052
	1969	140	4,668	9,208	14,016	176	7,276	8,689
Manitoba .....	1970	16	563	1,165	1,744	18	831	796
	1969	18	591	1,136	1,745	19	924	839
Saskatchewan .....	1970	14	343	897	1,254	19	558	974
	1969	12	389	1,391	1,792	21	612	1,063
Alberta .....	1970	35	673	3,350	4,058	45	1,044	2,524
	1969	30	662	3,215	3,907	39	1,025	2,613
Colombie-Britannique .....	1970	44	1,223	4,026	5,293	53	1,922	3,424
	1969	46	1,193	3,194	4,433	57	1,826	2,948
Yukon et Territoires du Nord-Ouest .....	1970	1	28	57	86	1	60	180
	1969	2	44	65	111	2	81	122
Totals .....	1970	382	10,988	27,151	38,521	462	16,252	26,530(2)
	1969	443	11,375	29,321	41,139	559	17,446	25,619(2)
Totals janvier - juin	1970	1,740	53,415	185,306	240,461	2,085	77,644	150,653(2)
	1969(3)	1,854	53,958	190,262	246,074	2,241	79,707	137,830(2)

(1) Valeur minimale des dommages matériels déclarés: \$100 sauf au Nouveau-Brunswick, en Ontario, en Saskatchewan, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest où le minimum est de \$200 en 1970.

(2) Chiffres estimatifs.

(3) Chiffres figurant dans la publication trimestrielle du B.F.S. No. 53-001.



DISQUES DE PHONOGRAPHES ET BANDES PRÉ-ENREGISTRÉES, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre 1970, les fabricants canadiens ont produit 3,926,032 disques de phonographes, contre 4,586,953 en septembre 1969. Cela porte la production depuis janvier à 29,891,030 disques (34,770,511 en 1969). Les expéditions nettes ont été de 3,764,104 pour septembre 1970 (4,178,956 un an plus tôt) et de 26,187,129 depuis janvier (28,949,938 l'année dernière).

Le nombre de bandes pré-enregistrées produites en septembre 1970 s'est élevé à 265,702.

De plus amples informations figureront dans le Communiqué spécial du B.F.S. n° 6507-747 intitulé Production et vente des disques de phonographes au Canada.

MACHINES À LAVER ET SÉCHEUSES DE MÉNAGE, septembre 1970 - communiqué anticipé

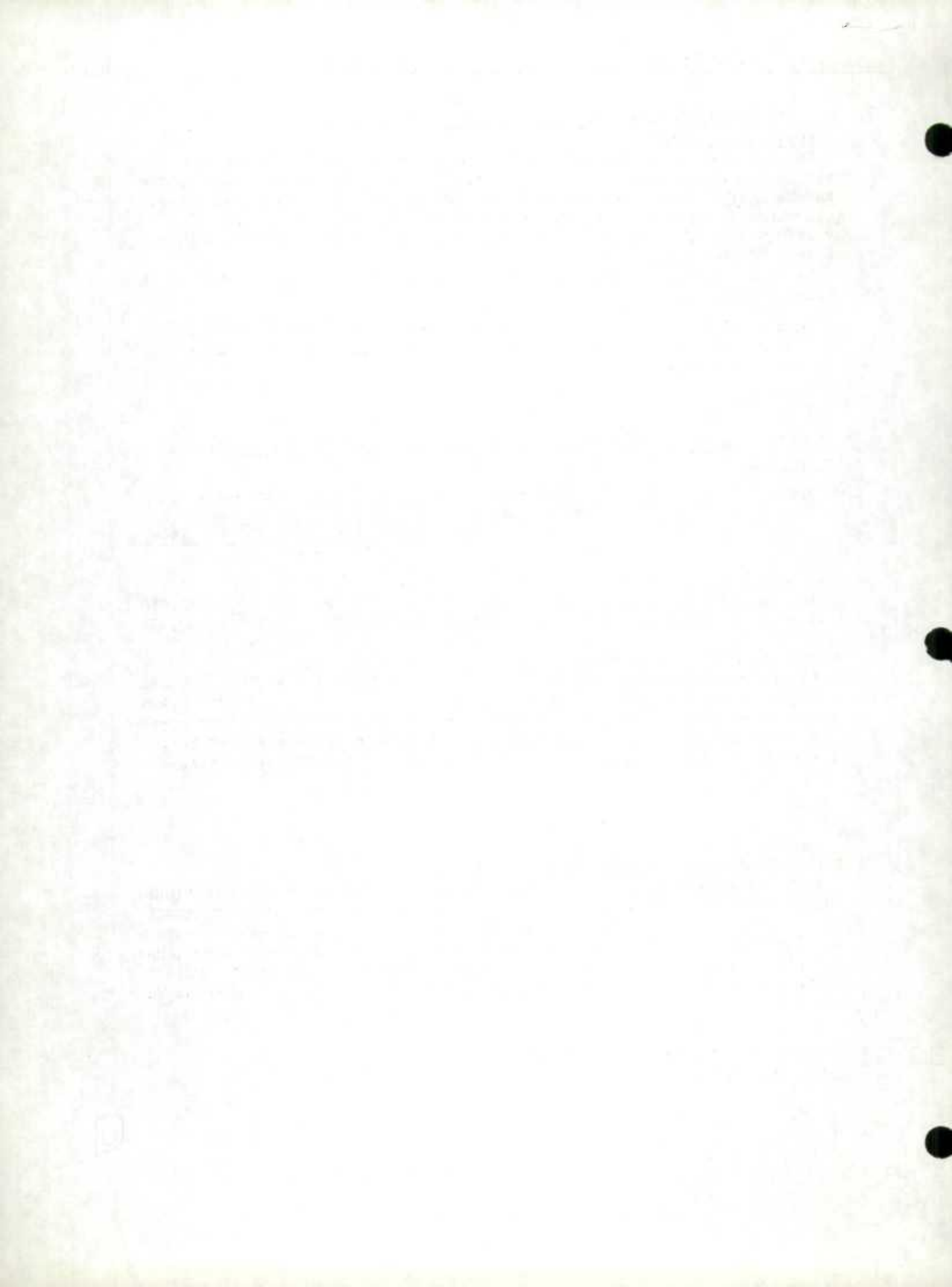
	Ensemble des ventes au Canada		Exportations		Stocks à la fin du mois	
	1970	1969	1970	1969	1970	1969
	nombre d'appareils					
Machines à laver (de ménage)						
Automatiques .....	21,841	28,167	8	29	35,345	43,610
Ordinaires .....	11,784	16,921	128	1,281	17,688	40,031
Sécheuses à linge (de ménage)						
Electriques .....	20,530	26,102	6	9	31,760	38,692
A gaz .....	2,367	2,811	-	-	4,378	5,475

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Machines à laver et sécheuses de ménage (43-002, 10c./\$1).

## POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.  
(613) 996-4008



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Lundi 16 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Flux financiers, Système des comptes nationaux, deuxième trimestre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Relevé des bibliothèques, Partie II: Bibliothèques scolaires, 1968-1969 - communiqué anticipé .....	4
* Résumé de la statistique des canaux, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	4
* Réfrigérateurs et congélateurs ménagers, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	4
* Fer et acier primaires, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	5
* Production, consommation et stocks de caoutchouc, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	5
* Production et expéditions de bouteilles de plastique, trimestre terminé le 30 septembre 1970 - communiqué anticipé .....	6
* Raffineries de sucre, Recensement des manufactures 1969 - communiqué anticipé .....	6

Devant être publié à 3 h de l'après-midi le 18 novembre 1970

Estimation de novembre de la production des principales grandes cultures, Série de rapports sur les grandes cultures, n° 20

\* Mis en circulation vendredi après-midi.

0804-502

Table de matières

Table of contents listing various sections and their corresponding page numbers, including sections on 'Introduction', 'Méthodes de collecte', and 'Présentation des données'.

Table des matières

Table of contents listing various sections and their corresponding page numbers, including sections on 'Introduction', 'Méthodes de collecte', and 'Présentation des données'.

FLUX FINANCIERS, SYSTÈME DES COMPTES NATIONAUX, deuxième trimestre 1970 - communiqué anticipé

Il s'est produit au deuxième trimestre une diminution de la pression qui caractérisait le marché financier du Canada depuis un an. Les demandes de capitaux satisfaites ont totalisé 5,972 millions de dollars, contre 3,637 millions au premier trimestre et 5,374 millions au deuxième trimestre de 1969.

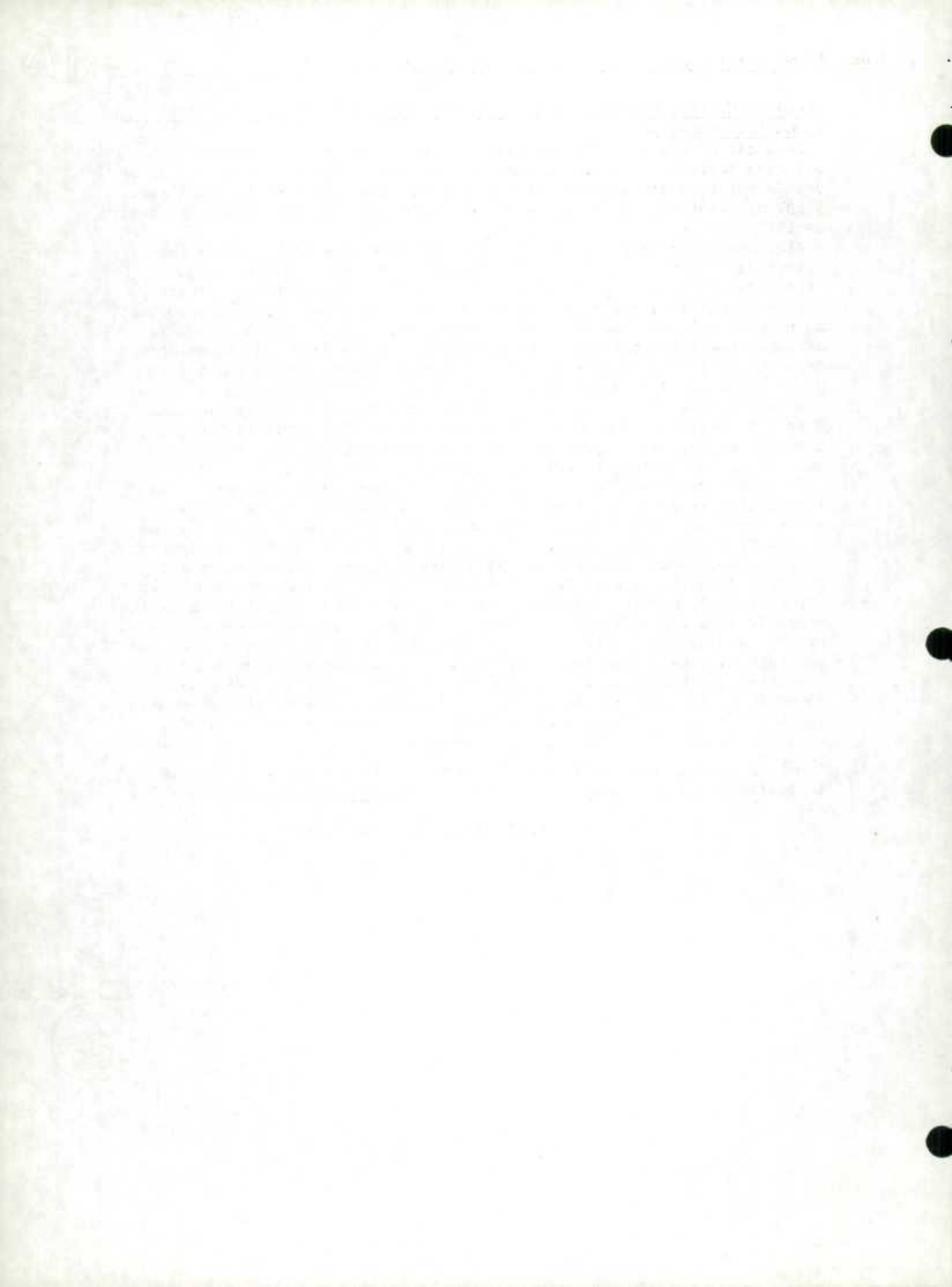
Alors que le deuxième trimestre de 1969 marquait le début du blocage massif du crédit, le trimestre correspondant de 1970 pourrait un jour être considéré comme ayant marqué le début du relâchement. Le crédit à la consommation, qui avait accusé un recul exceptionnellement important au premier trimestre de 1970, s'est accru pour représenter 5.8 % de la demande totale de capitaux. Les liquidités et les dépôts de l'ensemble des institutions de dépôts ont fait un pas de géant, représentant 27 % du total contre 3 % au premier trimestre.

L'investissement sous forme de capital actions est tombé pratiquement à zéro au deuxième trimestre. Il s'agissait là d'un revirement brutal, bien que prévu, par rapport au premier trimestre où l'investissement sous forme de capital actions représentait 27 % du total.

En ce qui concerne l'offre, les banques à charte sont réapparues sur les marchés financiers. L'accroissement des réserves monétaires et le retour à ce que le langage technique appelle "le recours aux intermédiaires", c'est-à-dire au mode d'investissement traditionnel par l'entremise des intermédiaires financiers, a permis aux banques de fournir 846 millions de dollars, soit de satisfaire à 14 % de la demande au deuxième trimestre. Au premier trimestre, les banques avaient réduit leurs avoirs financiers de 203 millions de dollars, réduisant ainsi la demande totale de capitaux de 5.5 %. Comme corollaire, la part de la demande totale de capitaux satisfaite par les intermédiaires quasi-bancaires au deuxième trimestre est tombée à 26 % contre près de 33 % au premier trimestre, en dépit du fait qu'ils aient prêté au deuxième trimestre plus du double de ce qu'ils avaient fourni au cours des trois premiers mois (1,549 millions de dollars contre 720 millions).

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Financial Flows Accounts, System of National Accounts (13-002, \$1/\$4).

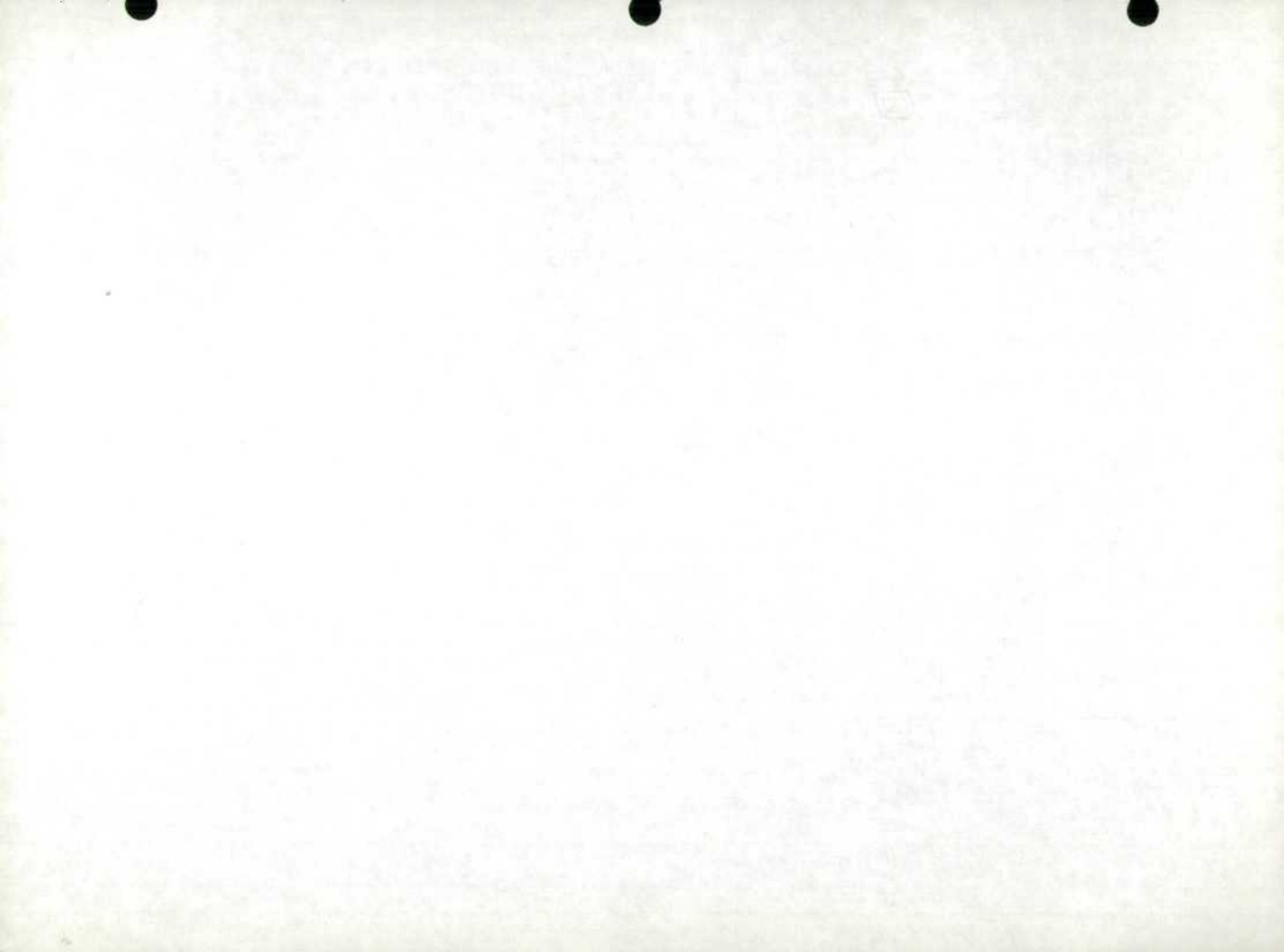
(voir tableau à la page suivante)





Catégories	Offre et demande de capitaux							
	2 <sup>e</sup> tr. 1969		2 <sup>e</sup> tr. 1970		1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> tr. 1969		1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> tr. 1970	
	millions de dollars	%	millions de dollars	%	millions de dollars	%	millions de dollars	%
	<u>Demande de capitaux (capitaux utilisés)</u>							
Réserves internationales officielles	- 54	- 1.0	781	13.1	- 92	- 1.1	1,308	13.6
Liquidités et dépôts .....	936	17.4	1,603	26.8	1,416	16.3	1,715	17.8
Devises et dépôts étrangers .....	830	15.4	-315	- 5.3	1,158	13.3	-372	- 3.8
Crédit à la consommation .....	565	10.5	346	5.8	656	7.6	- 37	- 0.7
Effets commerciaux à recevoir .....	574	10.7	575	9.6	554	6.4	1,292	13.4
Prêts .....	706	13.1	49	0.8	1,600	18.4	345	3.6
Papier à court terme .....	67	1.2	539	9.0	393	4.5	654	6.8
Hypothèques .....	692	12.9	578	9.7	995	11.5	1,004	10.5
Obligations .....	664	12.4	527	8.8	1,213	13.9	1,143	11.9
Assurances-vie et rentes .....	432	8.0	473	7.9	810	9.3	895	9.4
Avoirs sur les entreprises associées	-118	- 2.1	185	3.1	-186	- 2.1	812	8.5
Actions .....	212	3.9	-243	- 4.0	389	4.5	4	0.0
Investissements étrangers .....	11	0.2	- 53	- 0.8	52	0.6	-159	- 1.65
Autres avoirs financiers .....	-143	- 2.6	927	15.5	-274	- 3.1	1,005	10.5
Total .....	5,374	100.0	5,972	100.0	8,684	100.0	9,609	100.0
	<u>Offre de capitaux (capitaux fournis)</u>							
<u>Secteurs</u>								
Particuliers .....	299	5.6	- 73	- 1.2	340	3.9	-158	- 1.6
Entreprises non constituées en sociétés .....	- 56	- 1.0	-219	- 3.7	400	4.6	521	5.4
Sociétés privées non financières ...	1,216	22.6	1,230	20.6	959	11.0	1,502	15.6
Entreprises publiques non financières	- 5	- 0.1	- 39	- 0.7	271	3.1	214	2.2
Autorités monétaires .....	71	1.3	960	16.1	-154	- 1.7	1,311	13.7
Banques à charte .....	264	4.9	846	14.2	827	9.5	643	6.7
Autres institutions financières ....	1,629	30.3	1,549	25.9	2,821	32.5	2,869	29.9
Administrations publiques .....	926	17.2	1,146	19.2	1,673	19.3	1,830	19.0
Reste du monde .....	1,030	19.2	572	9.6	1,547	17.8	877	9.1
Total .....	5,374	100.0	5,972	100.0	8,684	100.0	9,609	100.0

SOURCE: Matrices des flux financiers, tableaux 3-1 à 3-4.



RELEVÉ DES BIBLIOTHÈQUES, PARTIE II: BIBLIOTHÈQUES SCOLAIRES, 1968-1969 - communiqué anticipé

En 1968-1969, 58.9 % des 10,945 écoles primaires et secondaires ayant fait une déclaration aux fins de l'enquête sur les bibliothèques scolaires avaient une bibliothèque centralisée. Leur fonds de bibliothèque se composait de 23,988,913 livres, soit 7.9 livres par élève. Les prix payés pour l'utilisation des livres et autres matériels de bibliothèque variaient de \$1 par élève (Nouveau-Brunswick) à \$7.57 (Ontario), la moyenne pour le Canada étant de \$5.97.

En 1970, huit écoles de bibliothéconomie ont déclaré 297 diplômés ayant reçu une maîtrise en bibliothéconomie et 470 ayant obtenu un diplôme du niveau du baccalauréat. Pour les diplômés avec baccalauréat, le traitement médian était de \$9,667 pour ceux travaillant dans une bibliothèque scolaire; \$7,625 pour ceux travaillant dans une bibliothèque publique; \$7,375 dans une bibliothèque de l'administration publique, et \$7,417 dans toute autre bibliothèque spéciale.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Relevé des bibliothèques, Partie II: Bibliothèques scolaires (81-206, 75c.).

RÉSUMÉ DE LA STATISTIQUE DES CANAUX, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre 1970, 14,479,997 tonnes de cargaison ont été transportées par les réseaux de canaux du Canada, soit 22.0 % de plus qu'en septembre 1969 (11,867,229 tonnes). L'accroissement traduit une augmentation des cargaisons de céréales, ainsi que des cargaisons de soya et de mazout.

Ce trafic porte le total cumulatif pour la saison des canaux cette année à 81,157,264 tonnes, contre 62,805,451 en 1969. Le trafic de cette année dépasse à l'heure actuelle le chiffre record enregistré à la même époque en 1966 (78,125,211 tonnes).

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Summary of Canal Statistics (54-001, 10c./\$1).

RÉFRIGÉRATEURS ET CONGÉLATEURS MÉNAGERS, septembre 1970 - communiqué anticipé

	Ensemble des ventes au Canada	Exportations	Stocks à la fin du mois
	nombre d'appareils		
Réfrigérateurs (de ménage) .. 1970	37,894	82	62,495
.. 1969	45,422	905	82,391
Congélateurs (de ménage et de ferme) ..... 1970	17,514	x	5,852
..... 1969	22,144	670	13,616

x Chiffres confidentiels conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique concernant le secret.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Réfrigérateurs et congélateurs ménagers (43-001, 10c./\$1).



FER ET ACIER PRIMAIRES, septembre 1970 - communiqué anticipéExpéditions nettes(1) de produits d'acier laminé

	Expéditions mensuelles		
	au Canada	à l'étranger	totales
	en tonnes nettes de 2,000 livres		
Lingots et formes mi-ouvrées .....	24,167	36,753	60,920
Rails .....	20,686	635	21,321
Fil machine .....	37,045	10,004	47,049
Profilés:			
Gros profilés .....	47,493	6,501	53,994
Barres profilées .....	7,836	441	8,277
Barres d'armature à béton .....	63,712	3,563	67,275
Autres barres laminées à chaud:			
Plats .....			
Autres .....	66,535(2)	7,703(2)	74,239(2)
Selles d'appui et accessoires de voie ferrée .....	7,810	20	7,830
Tôles fortes (y compris pour tuyaux et tubes) .....	89,927	6,695	96,622
Tôles minces laminées à chaud ....	86,033	31,825	117,858
Feuillards laminés à chaud .....	33,769	211	33,980
Barres ouvrées à froid .....	4,827	145	4,972
Tôles minces et feuillards laminés à froid, tôles à étamer et étamées .....	117,405	28,269(3)	145,674
Tôles minces galvanisées .....	45,657	6,438	52,095
Total .....	652,903	139,203	792,106

(1) Sans compter les échanges entre producteurs.

(2) Ventilation des chiffres non connue.

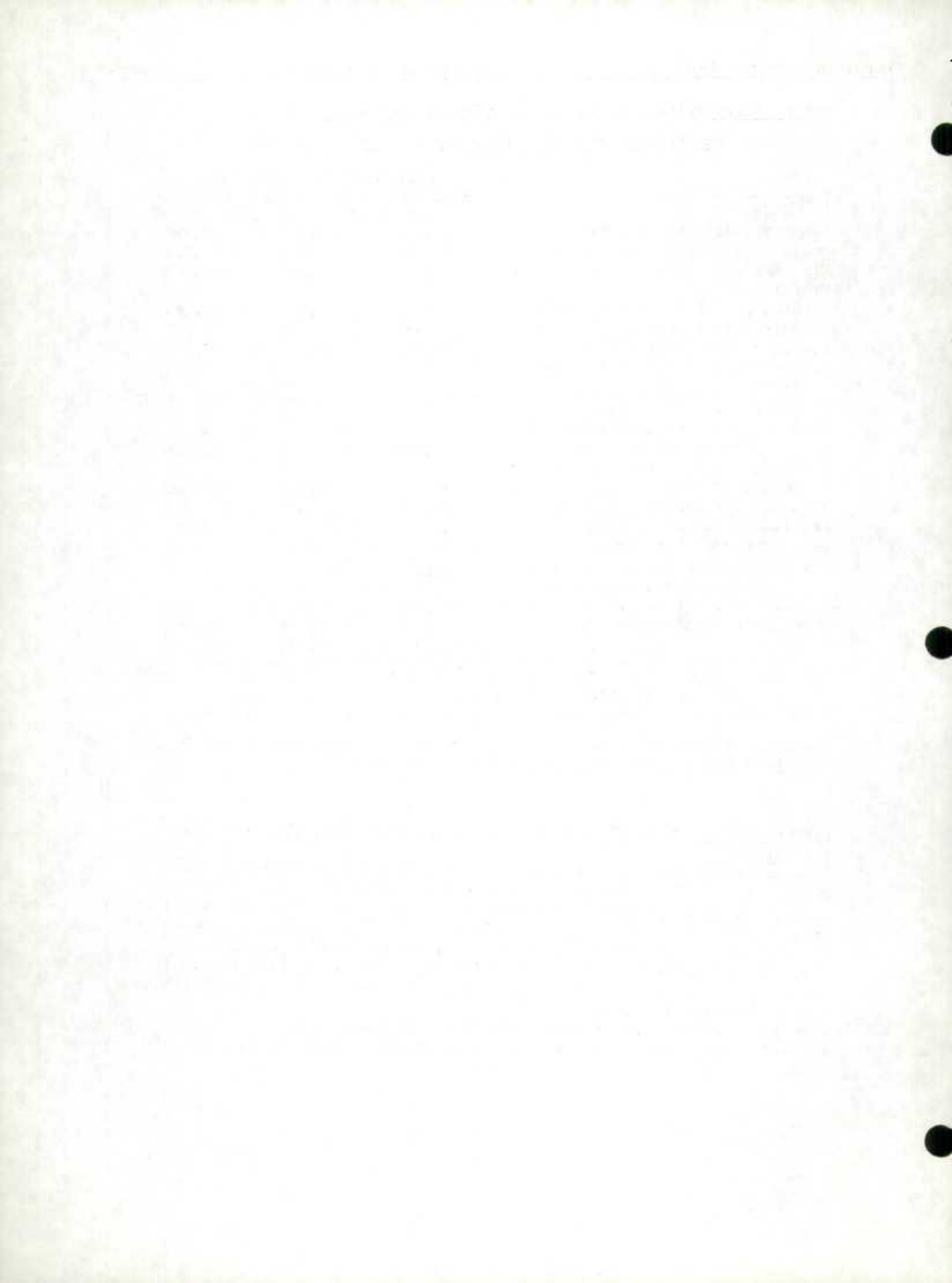
(3) Y compris 918 tonnes exportées pour transformation et retour.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Fer et acier primaire (41-001, 30c./\$3).

PRODUCTION ET CONSOMMATION DE CAOUTCHOUC, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, la production de caoutchouc a diminué de 1.9 % pour tomber à 37,207,000 livres contre 37,905,000 en septembre 1969. La production de janvier à septembre s'est accrue de 2.0 % pour atteindre 360,451,000 livres contre 353,317,000 en 1969. La consommation de caoutchouc en septembre 1970 a été de 10 % supérieure à celle de septembre 1969 (41,403,000 livres contre 37,771,000). La consommation depuis le début de l'année a augmenté de 6.3 % pour s'établir à 331,259,000 livres contre 311,494,000 un an plus tôt.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Consommation, production et stocks de caoutchouc (33-003, 20c./\$2).



PRODUCTION ET EXPÉDITIONS DE BOUTEILLES DE PLASTIQUE, trimestre terminé le 30 septembre 1970 - communiqué anticipé

Au cours du trimestre terminé le 30 septembre 1970, on a produit 83,183,000 bouteilles de plastique, contre 70,930,000 durant la trimestre correspondant de 1969. Sur ce nombre, 55,407,000 ont été expédiées à l'étranger (52,938,000 en 1969). Ces expéditions ont été évaluées franco usine à \$3,967,000 en 1970 et \$3,797,000 en 1969.

De plus amples informations figurent dans le Communiqué spécial du B.F.S. n° 6507-756 qui peut être envoyé sur demande.

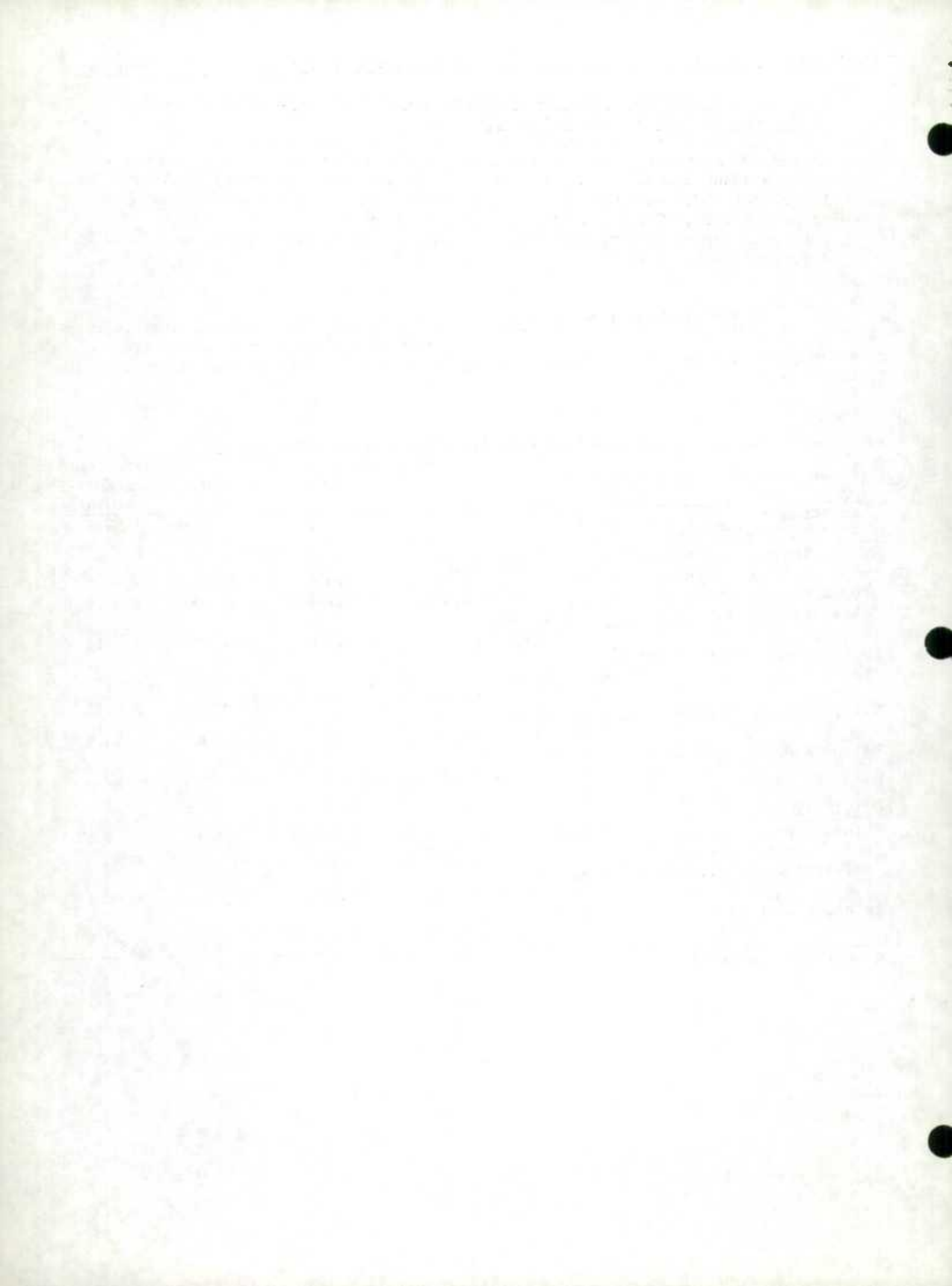
RECENSEMENT DES MANUFACTURES

Les communiqués provisoires suivants constitueront des résumés de la statistique qui paraîtra plus tard dans des publications régulières de la Division des industries manufacturières et primaires.

Raffineries de sucre (C.T.I. 133)

Certaines statistiques principales	1967	1968	1969 <sup>P</sup>	Variation(%) entre 1969 et 1968
Établissement ..... nombre	13	13	14	+ 7.7
<u>ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE</u>				
Travailleurs de la production et travailleurs assimilés .. nombre	2,365	2,416	2,254	- 6.7
Heures-hommes payées ..... en milliers	5,050	5,103	4,769	- 6.6
Salaires ..... en milliers de dollars	12,676	14,529	14,724	+ 1.3
Coût des matériaux et fournitures ..... en milliers de dollars	84,882	90,513	113,299	+ 25.2
Valeur des expéditions ..... en milliers de dollars	143,506	152,194	174,825	+ 14.9
Valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	55,024	58,249	65,498	+ 12.4
<u>ACTIVITÉ TOTALE</u>				
Total, employés ..... nombre	3,129	3,149	2,978	- 5.4
Total, traitements et salaires ..... en milliers de dollars	18,512	20,505	20,985	+ 2.3
Total, valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	55,943	59,749	65,946	+ 10.4

p chiffres provisoires





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Mardi 17 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Commerce extérieur du Canada, janvier-septembre 1970 - Exclusif au Quotidien du B.F.S. ....	3
* Balance canadienne des paiements internationaux - Premières estimations, troisième trimestre 1970 - communiqué anticipé .....	6
* Blé, octobre 1970 .....	9
* Lingots d'acier, semaine close le 14 novembre 1970 - communiqué anticipé .....	9
* Ventes et stocks des grands magasins, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	10
* Commerce de détail, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	10
Indices des prix à la consommation dans certaines agglomérations urbaines du Canada, octobre 1970 - communiqué anticipé .....	13
Rapport provisoire sur la production de véhicules automobiles, octobre 1970 .....	
Ventes de peintures, vernis et laques, septembre 1970	
Production et utilisation des produits de tabac (cigarettes), octobre 1970 - communiqué anticipé .....	
Préparations alimentaires diverses (thé et café), trimestre terminé le 30 septembre 1970 - communiqué anticipé .....	
Stocks de produits laitiers et de volaille congelée, 1 <sup>er</sup> novembre 1970 .....	
Production des fabriques laitières, octobre 1970 ....	

Autres publications parues

- \* Commerce du Canada - Exportations par marchandises,  
septembre 1970 (65-004, 75c./\$7.50)
- \* Ventes de véhicules automobiles neufs, septembre 1970  
(63-007, 20c./\$2)
- \* Provincial Government Finance, Revenu and Expenditure  
(Estimates), 1970 (Année fiscale terminée le 31  
mars 1971), (68-205, 50c.)
- \* Finances des entreprises publiques provinciales, 1966  
(Exercices clos le plus près du 31 décembre), Actif,  
passif et valeur nette, Revenus et dépenses ordi-  
naires (61-204F, 75c.)

(suite au verso)

\* Mis en circulation lundi après-midi.

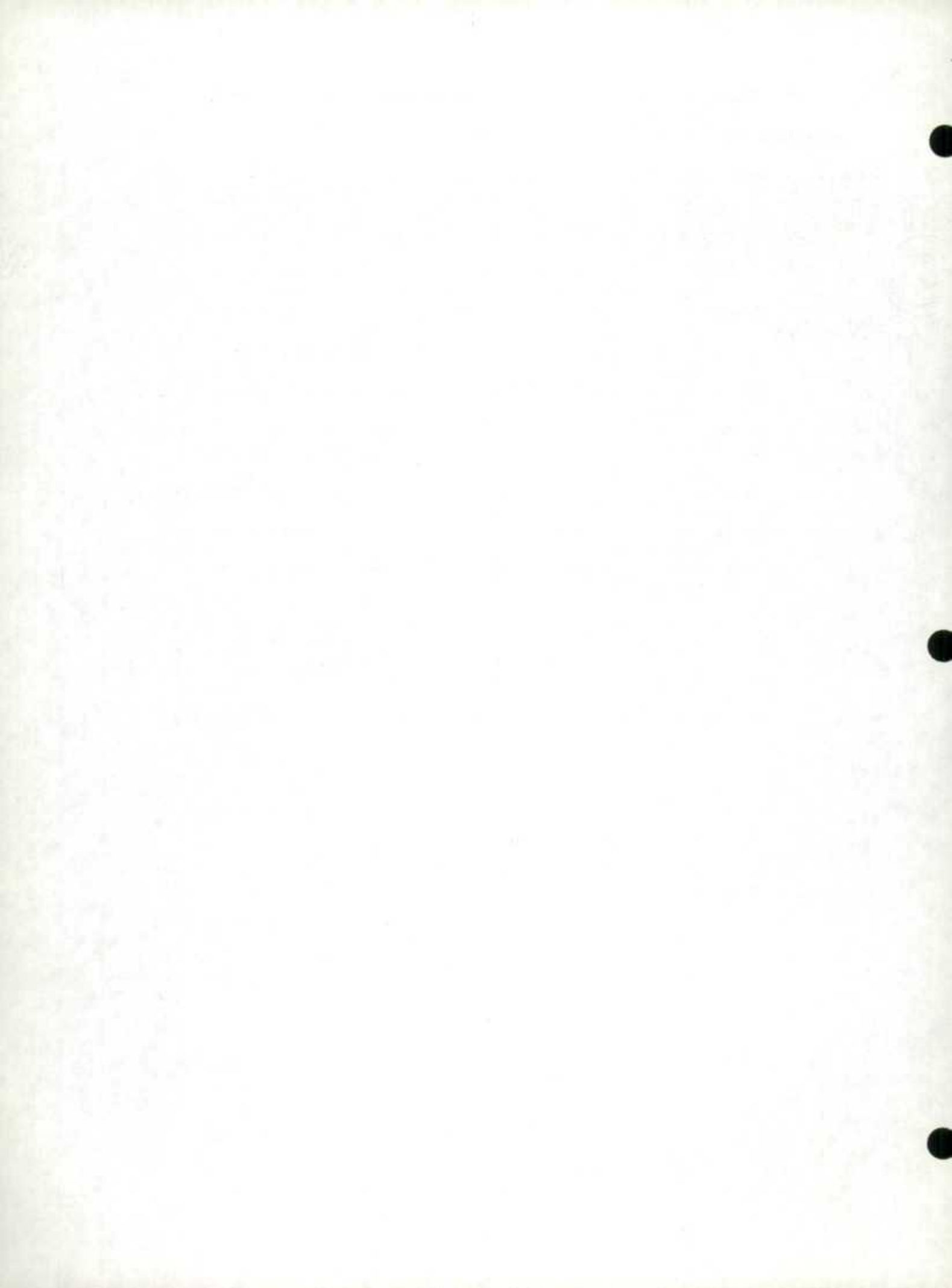
0804-502

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text appears to be a multi-paragraph document, possibly a report or official communication, but the characters are too light to transcribe accurately.

- \* Lingots d'acier et fonte en gueuses, octobre 1970 (41-002, 10c./\$1)
  - \* Construction domiciliaire neuve, septembre 1970 (64-002, 30c./\$3)
- Bulletins de service: Energy Statistics, vol. 5, n° 86: Electricity Bills for Domestic, Commercial and Small Power Service, 1969; Preliminary Electric Energy Statistics, septembre 1970; Natural Gas Pipe Line Mileage, 1969
- 1970 Conserves de fruits et de légumes rapportés jusqu'à la fin de septembre
- Buanderies mécaniques, établissements de nettoyage à sec et de teinture, 1967 (63-205, 50c.)
- Conserves et préparations de fruits et de légumes, 1968 (32-218, 50c.)
- Production de pétrole brut et de gaz naturel, mai 1970 (26-006, 20c./\$2)
- Produits en béton, septembre 1970 (44-002, 10c./\$1)
- Cuisinières, poêles de cuisson et de chauffage et calorifères, août 1970 (41-005, 20c./\$2)
- Estimations du nombre d'employés par province et par industrie, août 1970 (72-008, 30c./\$3)
- Opérations des transporteurs aériens transcontinentaux et régionaux, août 1970 (51-001, 30c./\$3)
- Brûleurs et chauffe-eau au mazout, septembre 1970 (41-008, 10c./\$1)

\* Mis en circulation lundi-après-midi.

0804-502



COMMERCE EXTÉRIEUR DU CANADA, JANVIER-SEPTEMBRE 1970 - Exclusif au Quotidien du B.F.S.

L'excédent commercial du Canada a été remarquable entre janvier et septembre 1970, atteignant plus de 1.9 milliards de dollars contre à peine un peu plus de 0.5 milliards durant la période correspondante de 1969. L'excédent commercial avec les Etats-Unis s'est chiffré à 542 millions de dollars, contre 134 millions un an plus tôt. L'ensemble des exportations au cours des neuf premiers mois de 1970 s'est élevé à 12.5 milliards de dollars, soit une augmentation de 1.6 milliards (près de 15 %) par rapport à la période correspondante de 1969. Les importations n'ont augmenté que de 0.18 milliards de dollars (2 %) pour s'établir à 10.5 milliards.

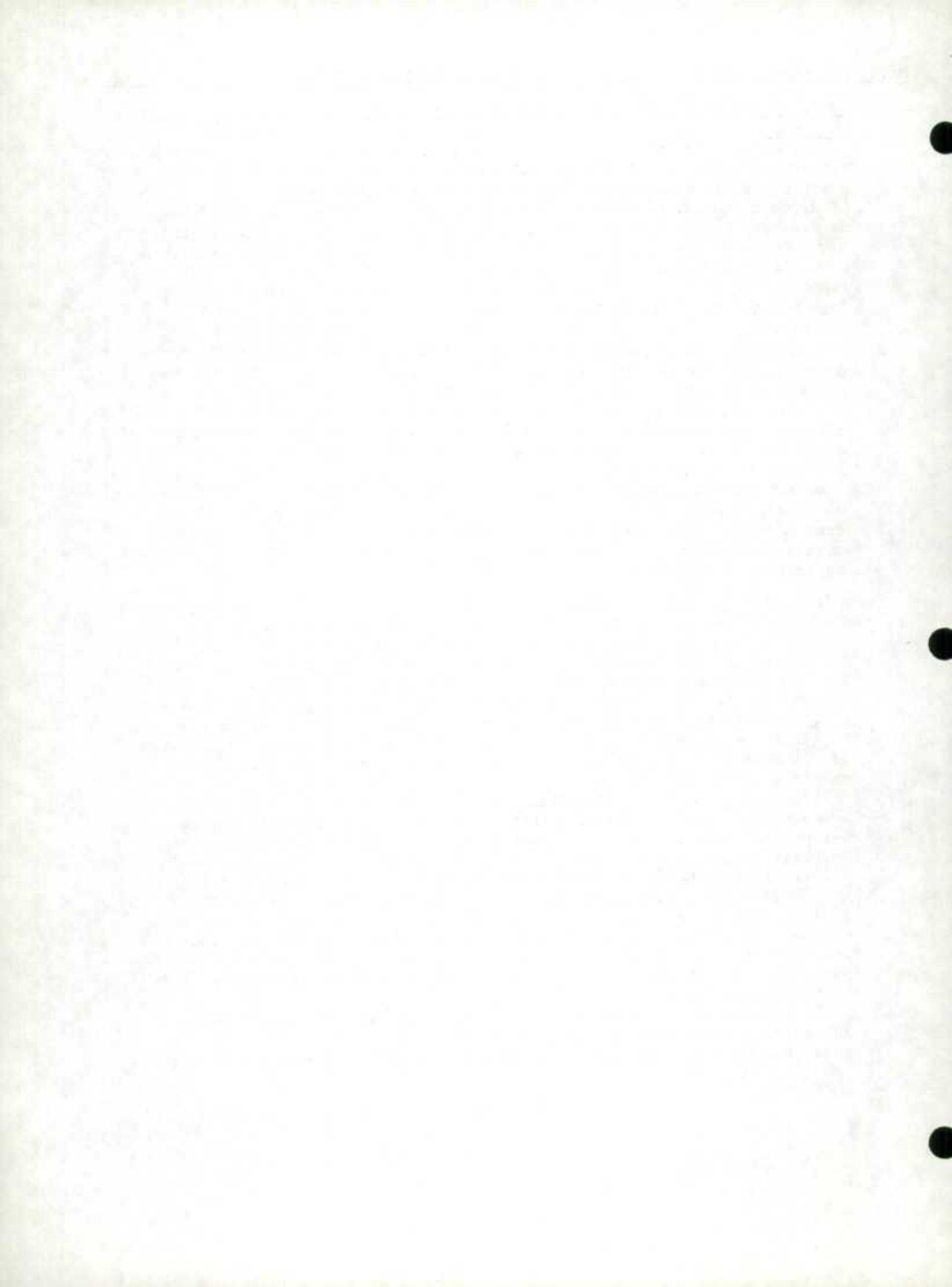
L'excédent commercial du Canada (désaisonnalisé), qui a été particulièrement important au cours de la première moitié de 1970, a quelque peu diminué au troisième trimestre, les exportations ayant régressé plus que les importations. Autrement dit, les données relatives au commerce extérieur pour le troisième trimestre de 1970 indiquent un léger ralentissement des exportations de marchandises canadiennes et le maintien de l'état stagnant des importations.

Durant les neuf premiers mois de 1970, les prix moyens des exportations du Canada étaient de 3 1/2 % supérieurs à ceux de la période correspondante de 1969. La hausse des prix moyens des importations a été moins marquée, s'établissant à moins de 3 %, et elle a ralenti encore davantage au troisième trimestre.

La croissance des exportations a été affaiblie depuis juin, en particulier sur le marché des Etats-Unis, à cause de la hausse du cours du change flottant du dollar canadien. Par ailleurs, les exportations vers les autres pays ont continué de se maintenir à un niveau élevé; il s'agit là d'un relèvement par rapport aux faibles niveaux des exportations de minerais de fer, de cuivre et de nickel à la suite des grèves de 1969. La stagnation des importations en provenance des Etats-Unis est due en partie au ralentissement de l'économie canadienne, à la baisse des ventes de voitures et au niveau plus bas que prévu des immobilisations en machines et en équipement.

Si l'on considère les produits, les principaux domaines où il y a eu augmentation sensible des exportations sont les véhicules automobiles et les pièces, le fer et l'acier, le nickel, le cuivre et le pétrole brut. On observe également ces derniers mois un accroissement important des exportations de céréales canadiennes, en particulier de blé (vers l'Union soviétique et les pays du Moyen-Orient et de l'Amérique latine), et de l'orge. Les autres domaines où les exportations du Canada ont fait une poussée comprennent les machines non agricoles, les engrais, le zinc, le gaz naturel, les produits chimiques, le molybdène et le charbon. D'autre part, les exportations de sciage, de soufre, de machines agricoles et de whisky ont diminué.

Les importations de marchandises ont été élevées dans les domaines suivants: ordinateurs et machines de bureau, aéronefs, produits chimiques et certaines catégories de produits de consommation; par ailleurs,



les importations de véhicules automobiles et de pièces, de machines agricoles et de matériel de communication ont été particulièrement faibles.

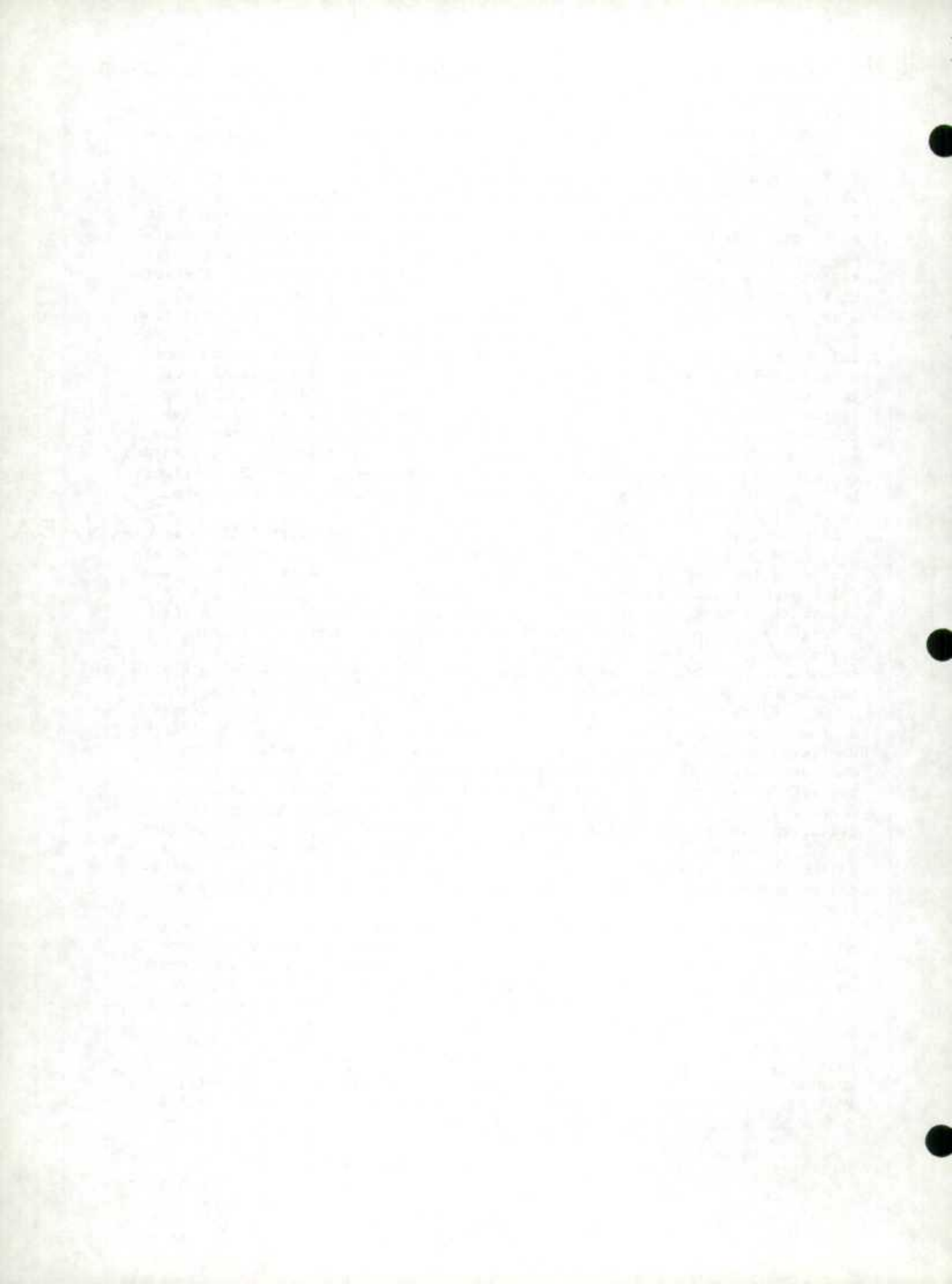
En ce qui concerne les exportations canadiennes vers les Etats-Unis, les principales avances n'ont porté que sur un nombre relativement restreint de marchandises. Les exportations vers les E.-U. au cours des neuf premiers mois de 1970 ont totalisé 8.1 milliards de dollars; il y a eu augmentation dans les véhicules automobiles et les pièces, le pétrole brut et le gaz naturel, les produits de fer et d'acier, les engrais, les machines non agricoles, le cuivre et le nickel. Les exportations de marchandises qui ont régressé au cours de la période comprennent le sciage, l'aluminium, les aéronefs, les machines agricoles, le papier journal, le zinc, l'argent, le soufre, les produits chimiques et le matériel de communication.

Les importations canadiennes en provenance des Etats-Unis ont été plutôt faibles depuis le début de 1970; elles n'ont que légèrement augmenté pour s'établir à 7.6 milliards de dollars. Cela traduit un ralentissement de la demande canadienne ainsi qu'une diminution des dépenses en capital de la part des entreprises et des dépenses en biens durables de la part des consommateurs. Il y a eu recul des importations de véhicules automobiles et pièces, de machines agricoles, de matériel de communication, d'aluminium, de matériel d'éclairage électrique et de tissus tissés large. Par ailleurs, les importations d'ordinateurs, de produits, de laminerie, d'aéronefs et de produits chimiques se sont accrues.

La valeur des exportations canadiennes de marchandises vers le Royaume-Uni entre janvier et septembre 1970 s'est élevée à 1.1 milliards de dollars, contre quelque 840 millions durant la période correspondante de 1969. Les principaux produits responsables de l'augmentation exceptionnelle des exportations vers le R.-U. sont le cuivre, le nickel, les produits de fer et d'acier, le sciage, la pâte de bois et le papier journal, l'aluminium, les produits de l'industrie chimique, les aéronefs et le matériel de communication. D'autre part, les ventes de blé et de farine à l'Angleterre ont diminué, poursuivant ainsi le mouvement à la baisse déclenché en 1963.

Les importations canadiennes en provenance du Royaume-Uni entre janvier et septembre (554 millions de dollars) sont loin derrière celles de l'année dernière. Cela s'explique en partie par les arrêts de travail survenus en Grande-Bretagne, en particulier dans les produits automobiles, qui représentent la plus importante exportation du pays. Les exportations d'aéronefs, de machines agricoles, de matériel de climatisation et de réfrigération, de tissus tissés large, de vêtements, de produits chimiques et de plastiques, et de produits de laminerie ont également diminué. Par ailleurs, les expéditions de machines non agricoles, d'imprimés, de machines de bureau et de matériel électronique de la part de l'Angleterre ont augmenté.

L'accroissement des exportations canadiennes vers le Marché commun européen témoigne de l'amélioration sensible de la situation économique des pays membres; d'autre part les importations en provenance de la Communauté européenne n'ont que légèrement augmenté par rapport aux neufs premiers mois de 1969. Les exportations vers la C.E.E. ont atteint 845 millions de dollars, soit une augmentation de 234 millions (38%). Les expéditions canadiennes ont profité de l'accélération des livraisons de nickel, de cuivre et de minerai de fer. Les autres produits expédiés en grandes quantités comprennent les aéronefs vers les Pays-Bas, la pâte de bois, l'aluminium et l'orge. Cependant, il y a eu diminution des exportations de blé et de farine, d'amiante et d'engrais.





L'accroissement modéré des importations de produits automobiles, de textiles et de vêtements en provenance de la C.E.E. a été partiellement compensé par la diminution des importations de produits de laminerie et de matériel de communication, pour produire une augmentation nette de 2 %; les importations se sont chiffrées à 578 millions de dollars.

Le marché japonais a fait un accueil particulièrement chaleureux aux exportations canadiennes qui se sont accrues de 131 millions de dollars pour atteindre 606 millions au cours de neuf premiers mois de 1970. Les principaux secteurs de pointe en ce qui concerne les ventes du Canada au Japon ont été le cuivre, le nickel et les produits forestiers, en particulier le sciage et la pâte de bois. De même l'orge, le blé, l'argent, le molybdène, le zinc et le charbon ont marqué une avance. Par ailleurs, les ventes d'aluminium, d'amiante et de minerai de fer ont régressé.

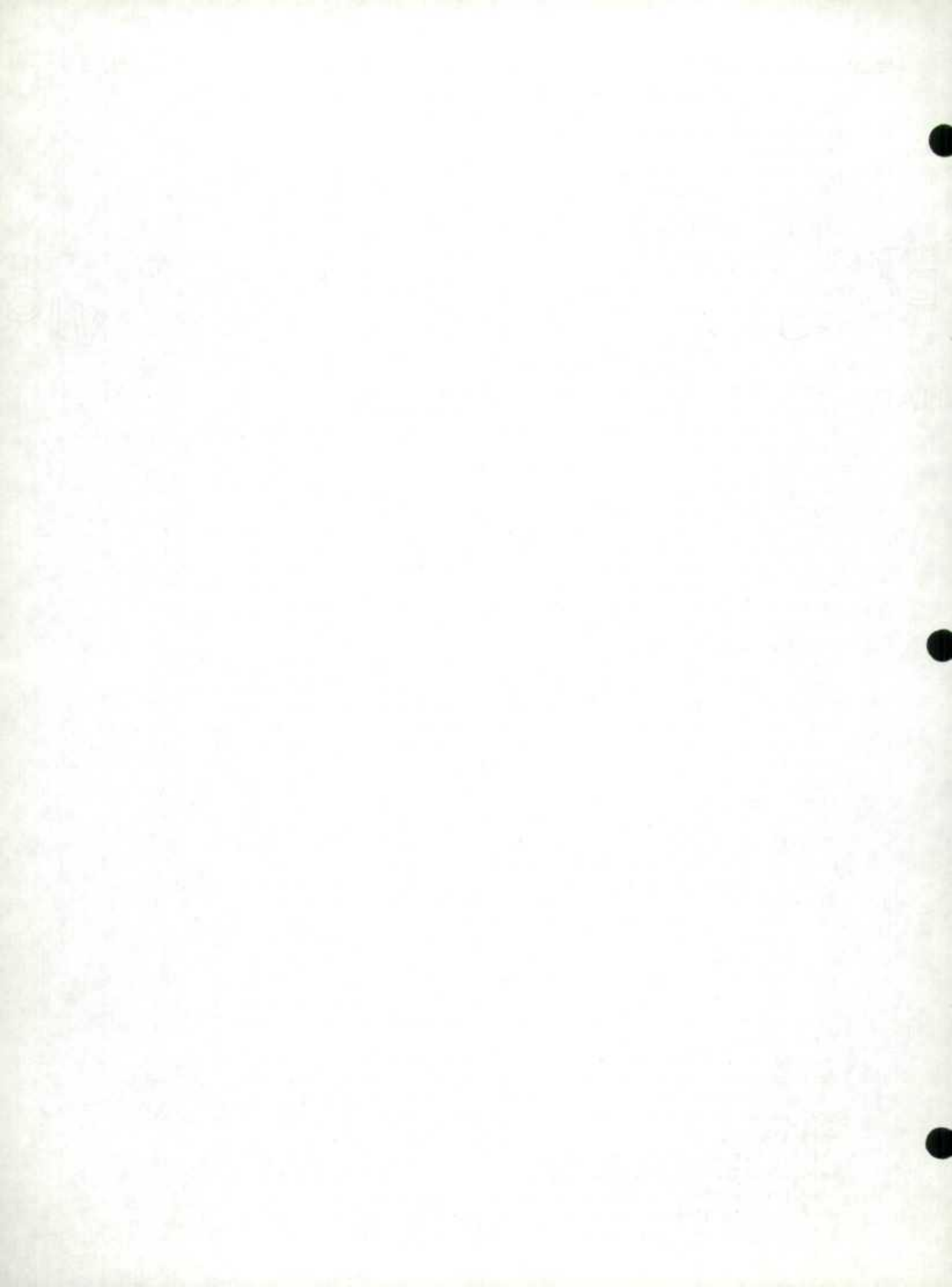
Les ventes du Japon au Canada se sont élevées à 419 millions de dollars, soit une augmentation sensible par rapport à l'année dernière, tout particulièrement en ce qui concerne les véhicules automobiles et les pièces, les produits de laminerie, le matériel de communication et les machines de bureau. Les ventes de vêtements et de chaussures, de textiles fabriqués et de produits chimiques ont baissé.

Les exportations canadiennes vers les pays du Commonwealth et le groupe de pays jouissant de la clause de la nation la plus favorisée (sans le Royaume-Uni) entre janvier et septembre 1970 se sont chiffrées à 569 millions de dollars, soit une augmentation de 111 millions par rapport à la période correspondante de 1969. Les livraisons de blé et de farine en Inde, aux termes du programme d'aide économique à l'étranger, ont diminué, tandis que les achats effectués au Canada par l'Australie et la Nouvelle-Zélande se sont accrus. Les exportations vers l'Australie ont été sensiblement importantes pour ce qui est des machines non agricoles et du sciage, et relativement importantes en ce qui concerne le papier journal et l'amiante. Par ailleurs, les exportations de véhicules automobiles et de pièces n'ont pas varié. L'augmentation des exportations d'aluminium vers la Nouvelle-Zélande a été compensée par la diminution des expéditions de soufre. Il s'est produit un accroissement considérable des achats de viandes et de préparations de viandes au Canada de la part de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.

Les pays de l'Amérique latine ont offert un bon débouché aux exportations canadiennes entre janvier à septembre 1970. Ils ont acheté pour 410 millions de dollars de marchandises au cours de la période, soit 91 millions de plus que l'année dernière. Les exportations qui ont le plus augmenté sont celles de véhicules automobiles et de pièces, principalement vers l'Argentine, le Chili, le Mexique et le Venezuela. Les expéditions de blé et de farine vers le Pérou et Cuba et de papier journal vers l'Argentine et le Brésil se sont également accrues. D'autre part, il y a eu diminution des exportations d'aéronefs vers le Brésil. Si dans l'ensemble les exportations du Canada vers l'Amérique latine se sont maintenues à la hausse en 1970, la valeur total des importations est demeurées stationnaire (409 millions de dollars), et il y a eu un léger recul dans le cas des importations de pétrole brut en provenance du Venezuela.

Le principal facteur responsable de l'augmentation sensible des exportations vers les "autres pays", augmentation de 284 millions de dollars (55 %) qui a porté la valeur totale à 798 millions de dollars pour les neuf premiers mois de 1970, a été l'accroissement des expéditions de blé vers l'Union soviétique, certains autres pays du bloc socialiste et la Syrie. Les exportations d'aéronefs à l'Espagne ont été plus élevées en 1970, de même que les expéditions de cuivre et de nickel à la Norvège.

De plus amples informations figureront dans les publications trimestrielles du B.F.S. intitulées Exportations par marchandises (65-004, 75c./\$7.50) et Importations par marchandises (65-007, 75c./\$7.50).



BALANCE CANADIENNE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX - PREMIERES ESTIMATIONS,  
troisième trimestre 1970 - communiqué anticipé

Au cours du troisième trimestre 1970, la position de la balance canadienne des paiements internationaux est restée suffisamment forte, plus particulièrement dans le secteur des échanges de marchandises, pour se traduire par un excédent record, non désaisonnalisé, de 461 millions de dollars. Cette position se retrouve dans les réserves monétaires officielles qui se sont élevées à 226 millions de dollars, tandis que les mouvements de capitaux se sont soldés par une sortie nette de 235 millions de dollars.

La libération du cours du dollar canadien et la hausse qui s'en est ensuivie ne semblent pas avoir entraîné d'effets importants sur le niveau global des exportations et des importations de marchandises au cours du troisième trimestre. Toutefois, les conséquences se sont fait sentir de façon plus prononcée sur certains produits. Ainsi, le prix unitaire à l'exportation du papier journal a très nettement fléchi.

De façon similaire, l'augmentation des importations qui aurait dû suivre la hausse de la valeur du dollar ne s'est pas produite. Bien au contraire, le marasme du commerce intérieur de détail, le frein mis aux dépenses des entreprises, le ralentissement de l'activité manufacturière et la baisse des prix unitaires à l'importation ont maintenu la valeur totale des importations au niveau de l'année dernière à pareille époque.

Pour leur part, les exportations ont bénéficié d'une forte demande de produits canadiens de la part de la C.E.E., du Royaume-Uni et du Japon. L'augmentation des exportations à destination des Etats-Unis, dont l'économie progressait au-dessous de ses capacités, a été relativement limitée. On constate une amélioration dans les livraisons de blé, de minerai de fer, de cuivre, de nickel, de pétrole, de gaz naturel, de fer, d'acier et de pièces destinées à l'automobile et à l'aviation. L'accroissement des ventes de métaux découle partiellement des arrêts de travail qui avaient perturbé l'industrie minière du Canada au cours de l'été 1969. La grève des ouvriers de la General Motors, qui a débuté à la mi-septembre, a eu quelques effets sur les importations et les exportations du troisième trimestre; toutefois, les effets de cette grève ne se feront pleinement sentir qu'au cours du quatrième trimestre.

Les recettes et les versements au titre des transferts et des services se sont respectivement élevés à 1.5 et 1.8 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation respective de 13 % par rapport au troisième trimestre de 1969, ce qui se traduit par un solde déficitaire des transactions sur invisibles d'environ 260 millions de dollars. Les chiffres préliminaires indiquent que l'accroissement du déficit était surtout dû à l'augmentation nette des versements d'intérêts et de dividendes et des subventions officielles. Ces augmentations étaient, toutefois, partiellement compensées par une amélioration du solde des opérations de fret et de transport et des versements au titre de services divers.

Pour l'instant, on sait peu de choses encore sur les éléments qui forment l'ensemble de la sortie de capitaux (235 millions de dollars). Les mouvements de capitaux à long terme ont probablement produit une entrée nette relativement faible pouvant se chiffrer à 200 millions de dollars. Cela n'en représente pas moins une brusque amélioration par rapport au trimestre précédent où les entrées et les sorties s'équilibraient presque. On a enregistré une sortie de capitaux à court terme d'approximativement 435 millions de dollars.

En ce qui concerne les capitaux à long terme, les ventes de nouvelles émissions d'obligations canadiennes se sont accrues d'environ 100 millions de dollars, soit à peu près 50 % de plus qu'au cours du deuxième trimestre, où le niveau était resté bas, tandis que les remboursements sont revenus à



un niveau qui se rapproche plus de la normale après les importants remboursements anticipés de la dette de l'Etat effectués au cours du précédent trimestre. Toutefois, les opérations sur les titres étrangers en circulation ont subi un changement d'une amplitude d'environ 100 millions de dollars pour se solder - pour la première fois depuis le deuxième trimestre 1969 - par une sortie de quelque 20 millions de dollars, ce qui rend compte du fait que les résidents du Canada ont accru leur portefeuille de titres en achetant principalement des actions américaines.

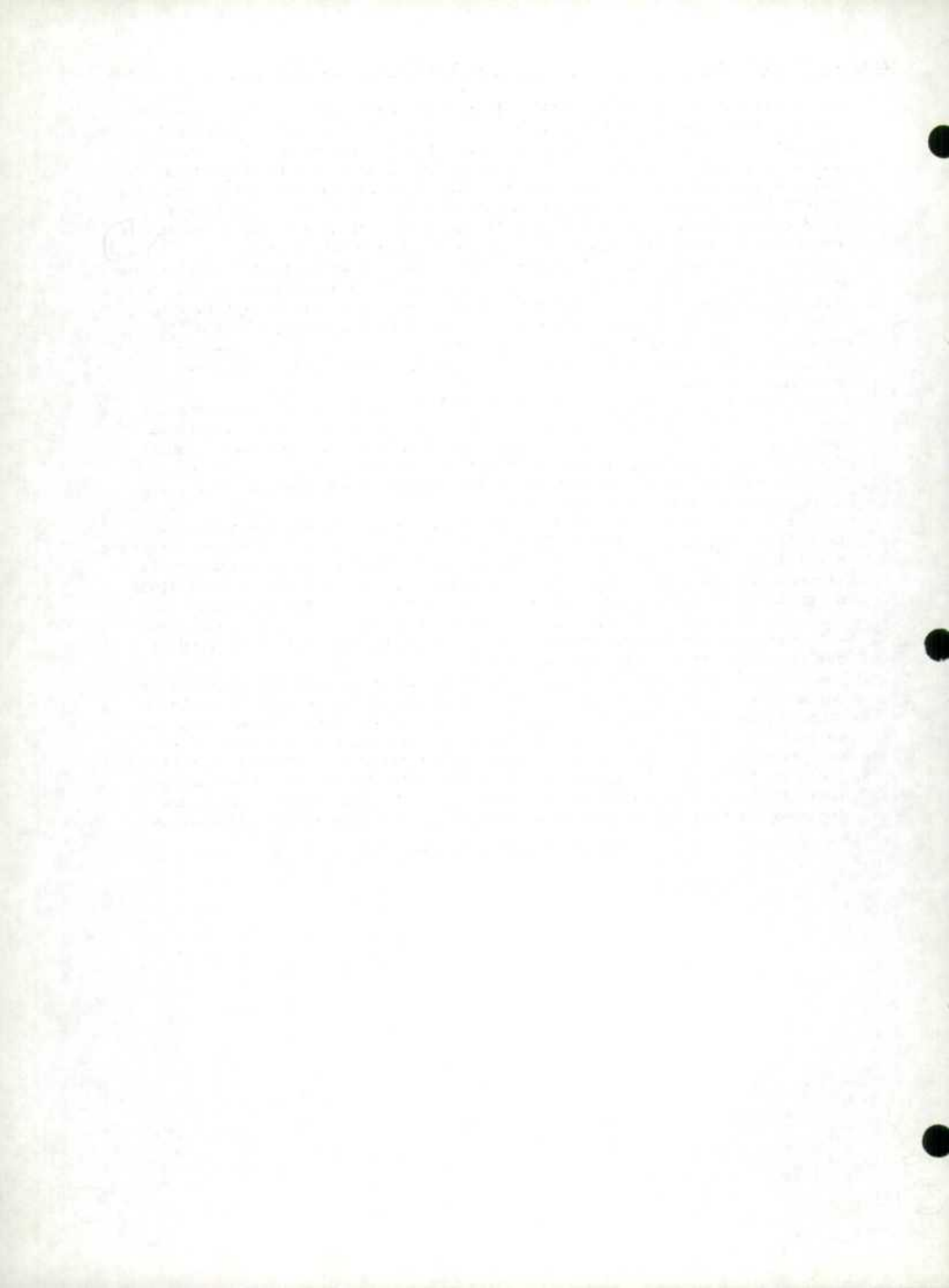
L'un des éléments qui a fortement influé sur les opérations à court terme a été la sortie, par les banques canadiennes, d'approximativement 150 millions de dollars. La différence de rendement des valeurs ayant, compte tenu des taux du change, pratiquement cessé à la fin de septembre d'être favorable aux titres à court terme canadiens, il est probable que ces derniers aient fait l'objet d'un léger ralentissement des entrées de capitaux étrangers.

Les mouvements monétaires officiels se sont soldés par une augmentation des réserves internationales nettes équivalant à 226 millions de dollars canadiens. Les avoirs se sont accrus en juillet et en août pour ensuite diminuer légèrement en septembre. L'accroissement du mois de juillet résulte partiellement d'achats de devises étrangères effectués en vertu d'engagements restés en suspens à la fin mai.

Corrigé des variations saisonnières, l'excédent (environ 160 millions de dollars) du compte courant du troisième trimestre, bien qu'étant inférieur à celui du premier semestre, n'a pas moins continué à rendre compte de la vigueur sous-jacente des recettes courantes. L'excédent net (644 millions de dollars) du compte des échanges de marchandises ne fait que confirmer les excédents extraordinairement élevés de ce poste et cela en dépit d'un ralentissement et des exportations et des importations qui s'est traduit par une diminution de l'excédent de 7 %.

Le déficit des opérations sur invisibles, qui a atteint 481 millions de dollars, s'est nettement accru depuis le deuxième trimestre à la suite d'une augmentation de plus de 100 millions de dollars des versements, qui se sont élevés à 1.6 milliards de dollars. Les recettes sur invisibles sont restées à peu près au même niveau qu'au deuxième trimestre (1.1 milliard de dollars). L'aggravation du solde déficitaire des opérations sur invisibles a été provoqué principalement par une augmentation nette des dépenses de tourisme et par un accroissement des subventions officielles.

(voir tableau à la page suivante)

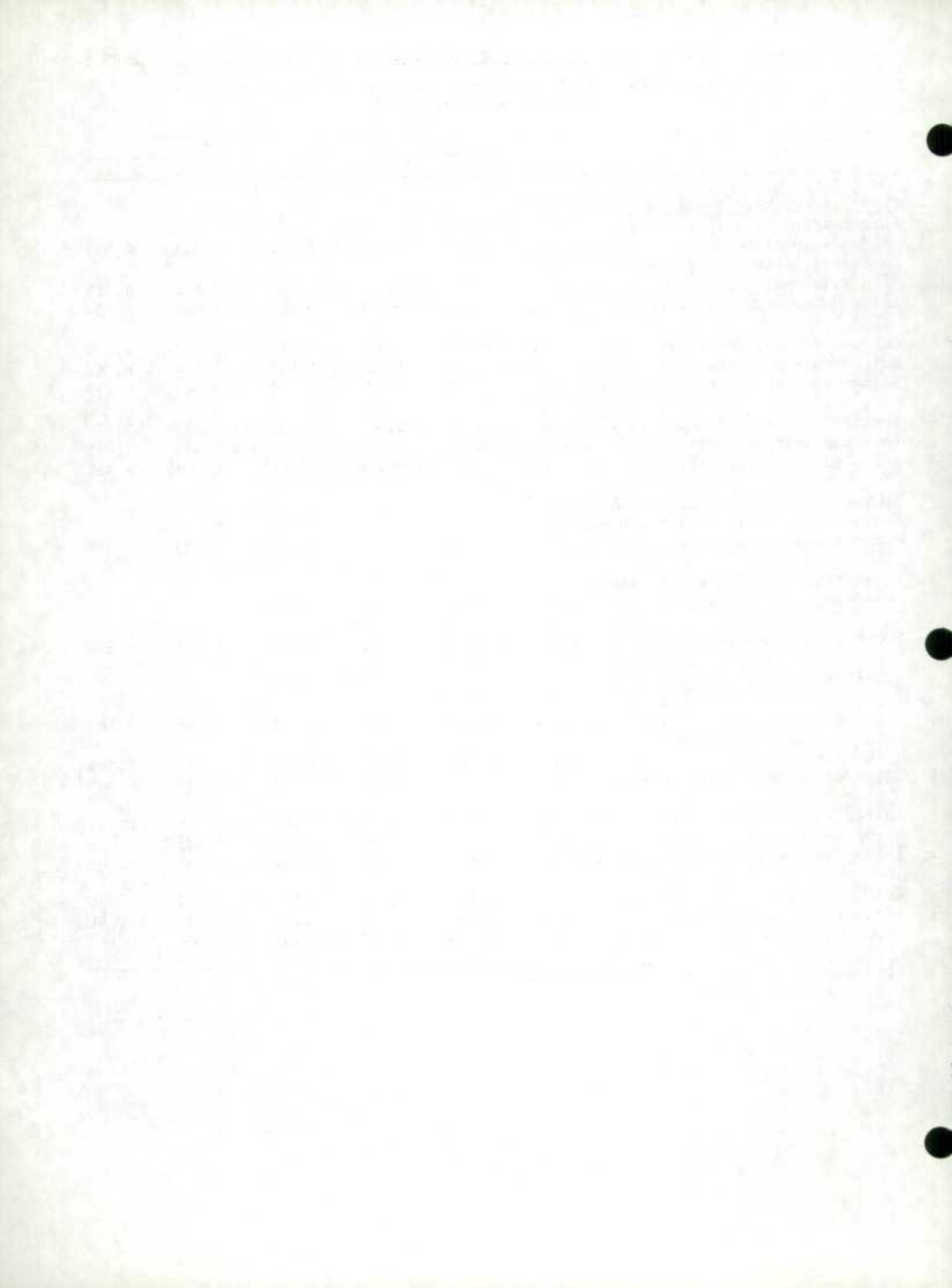


Premières estimations de la balance canadienne des paiements  
Troisième trimestre 1970

	1969		1970		
	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.
	(millions \$)				
<u>Chiffres non désaisonnalisés:</u>					
Exportations de marchandises (désaisonnalisées) .....	3,545	4,053	3,936	4,525	4,033
Importations de marchandises (désaisonnalisées) .....	3,303	3,752	3,303	3,862	3,313
Solde du commerce marchandises .....	+ 242	+ 301	+ 633	+ 663	+ 720
Autres recettes courantes .....	1,328	961	870	1,137	1,503
Autres paiements courants .....	1,564	1,452	1,462	1,554	1,762
Solde des transactions sur invisibles	- 236	- 491	- 592	- 417	- 259
Ensemble des recettes .....	4,873	5,014	4,806	5,662	5,536
Ensemble des paiements .....	4,867	5,204	4,765	5,416	5,075
Solde du compte courant .....	+ 6	- 190	+ 41	+ 246	+ 461
Mouvements nets des capitaux à long et à court terme(1), (sans les postes monétaires ci-dessous) .....	- 11	+ 352	+ 353	+ 535	- 235
Attribution des droits de tirage spéciaux .....	N.P.	N.P.	+ 133	-	-
Mouvements monétaires officiels nets .	- 5	+ 162	+ 527	+ 781	+ 226
<u>Chiffres désaisonnalisés:</u>					
Exportations de marchandises (désaisonnalisées) .....	3,637	3,905	4,263	4,266	4,149
Importations de marchandises (désaisonnalisées) .....	3,468	3,614	3,558	3,572	3,505
Solde du commerce marchandises .....	+ 169	+ 291	+ 705	+ 694	+ 644
Autres recettes courantes .....	998	1,069	1,142	1,136	1,145
Autres paiements courants .....	1,446	1,488	1,583	1,521	1,626
Solde des transactions sur invisibles	- 448	- 419	- 441	- 385	- 481
Ensemble des recettes .....	4,635	4,974	5,405	5,402	5,294
Ensemble des paiements .....	4,914	5,102	5,141	5,093	5,131
Solde du compte courant .....	- 279	- 128	+ 264	+ 309	+ 163

(1) Erreurs et omissions non corrigées.

N.P. - Non pertinent.





BLÉ, octobre 1970The Wheat Review, October 1970 (22-005, 30c./\$3)

Les stocks de blé destinés à l'exportation et devant constituer le surplus non vendu des cinq principaux pays exportateurs de blé, stocks qui se sont établis à un niveau sans précédent, ont continué de diminuer, de même que la production courante.

A l'issue des deux mois de vente qui ont suivi la fin de la campagne agricole de 1970 (31 juillet), quatre des cinq pays exportateurs - le Canada, les Etats-Unis, l'Argentine et l'Australie - détenaient des stocks destinés à l'exportation et devant constituer le surplus non vendu estimés à 2,793 millions de boisseaux, ce qui représente une diminution de 7 % par rapport aux 3,003 millions de boisseaux de l'année précédente.

En France, après un mois de commercialisation, les stocks de blé tendre au 1<sup>er</sup> septembre s'élevaient à 222 millions de boisseaux, contre 270 millions un an plus tôt.

Estimations de la production: Les estimations actuelles de la production des cinq pays montrent des diminutions variées:

Canada: 330 millions de boisseaux (684 millions l'année dernière), par suite d'une réduction de 51 % de la superficie et d'une faible diminution du rendement moyen.

Etats-Unis: 1,360 millions de boisseaux, soit une diminution de 7 % par rapport à l'année dernière.

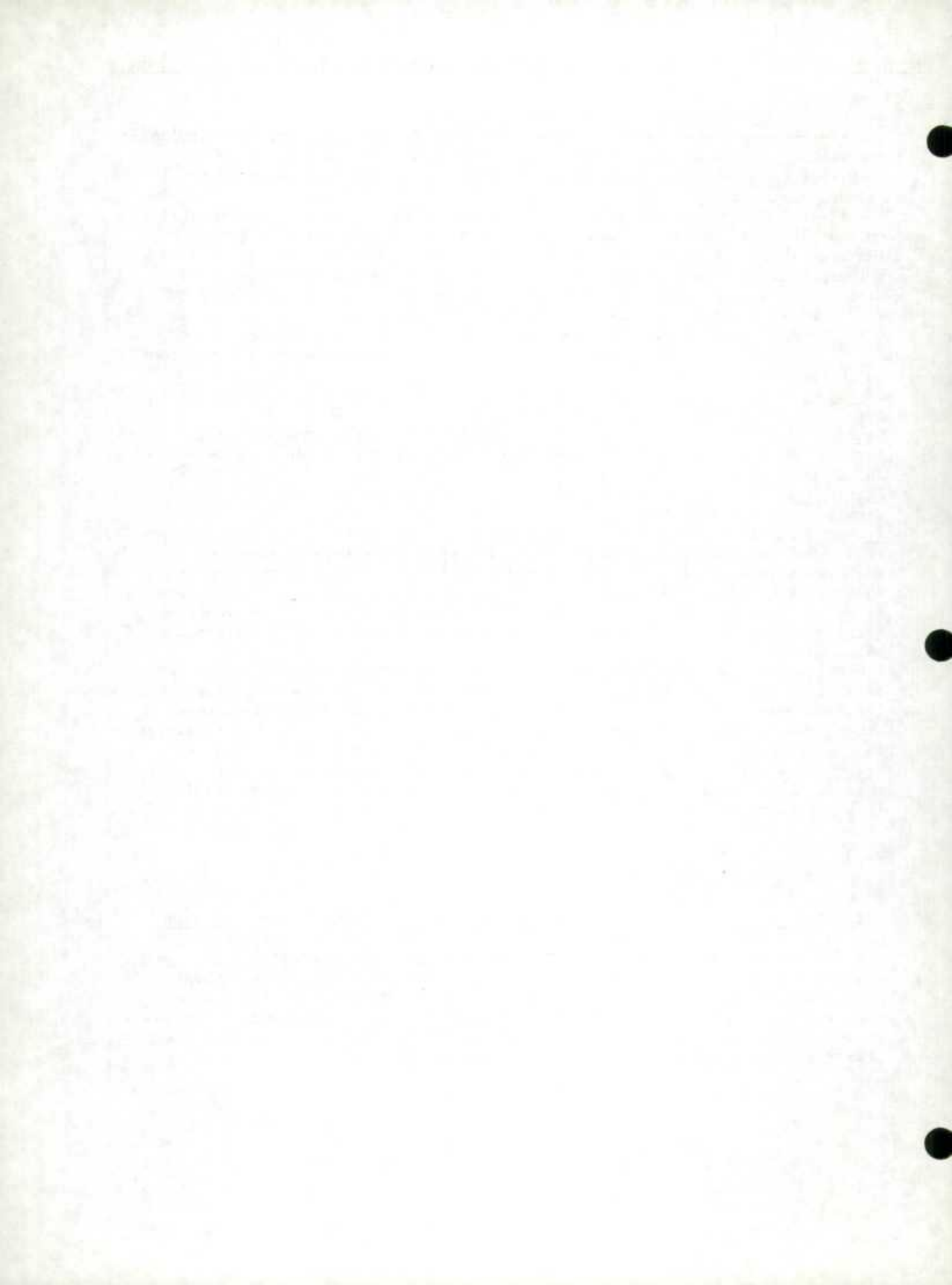
Argentine: Réduction de 35 % de la superficie par rapport à l'année dernière et de 30 % par rapport à la moyenne des 10 dernières années, a cause de la sécheresse qui régnait à la période des semailles. Si on peut moissonner 85 % de la superficie emblavée et si les rendements moyens sont comparables à ceux de l'année dernière, on aura en 1970-1971 une récolte d'environ 165 millions de boisseaux, soit 36 % de moins qu'en 1969-1970 (258 millions de boisseaux).

Australie: Les averses propices du mois de septembre permettent maintenant de prévoir une meilleure récolte. La production totale, estimée auparavant à 200-225 millions de boisseaux, atteindra peut-être 280 millions de boisseaux (400 millions en 1969). Les prévisions sont cependant fort restreintes en ce qui concerne les surplus de blé de 1<sup>er</sup> choix pour l'exportation.

France: La moisson étant pratiquement terminée, on estime la récolte actuelle à 454 millions de boisseaux, ce qui représente une diminution de 13 % par rapport à 522 millions de boisseaux en 1969.

LINGOTS D'ACIER, semaine close le 14 novembre 1970 - communiqué anticipé

La production de lingots d'acier de la semaine close le 14 novembre a été de 222,266 tonnes, soit une hausse de 2.5 % par rapport à celle de la semaine précédente (227,870 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 205,883 tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 231 durant la semaine observée, contre 237 la semaine précédente et 214 un an plus tôt.



VENTES ET STOCKS DES GRANDS MAGASINS, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, les ventes des grands magasins se sont chiffrées à \$247,981,000, soit 7.9 % de plus qu'en septembre 1969 (\$229,791,000).

Les ventes ont augmenté dans trente-six rayons et ont diminué dans trois seulement. Les augmentations les plus fortes ont eu lieu dans le rayon des vêtements pour fillettes et adolescentes (19.6 %); venaient ensuite le rayon des produits alimentaires et connexes (19.2 %) et celui des vêtements de sport pour dames et jeunes filles (19.0 %). Les provinces qui ont enregistré les gains les plus importants sont le Nouveau-Brunswick (19.7 %) et Terre-Neuve (10.4 %).

Les diminutions les plus sensibles se sont produites dans les ventes de bas pour dames et fillettes (3.6 %) et dans celles de robes ordinaires, robes d'intérieur, tabliers et uniformes pour dames et jeunes filles (2.1 %), et dans les provinces de la Saskatchewan (4.0 %) et du Manitoba (0.2 %).

La valeur marchande des stocks en mains en septembre dernier s'élevait à \$674,970,000, soit 6.5 % de plus qu'en septembre 1969. Les principales augmentations de stocks ont eu lieu dans les vêtements pour hommes (27.3 %) et dans les produits alimentaires et connexes (20.5 %). Les diminutions les plus sensibles se sont produites dans la fourrure (27.2 %) et les chapeaux (18.6 %).

De plus amples informations figureront dans le bulletin du B.F.S. intitulé Ventes et stocks des grands magasins, septembre 1970 (63-002, 20c./\$2).

COMMERCE DE DÉTAIL, septembre 1970 - communiqué anticipé

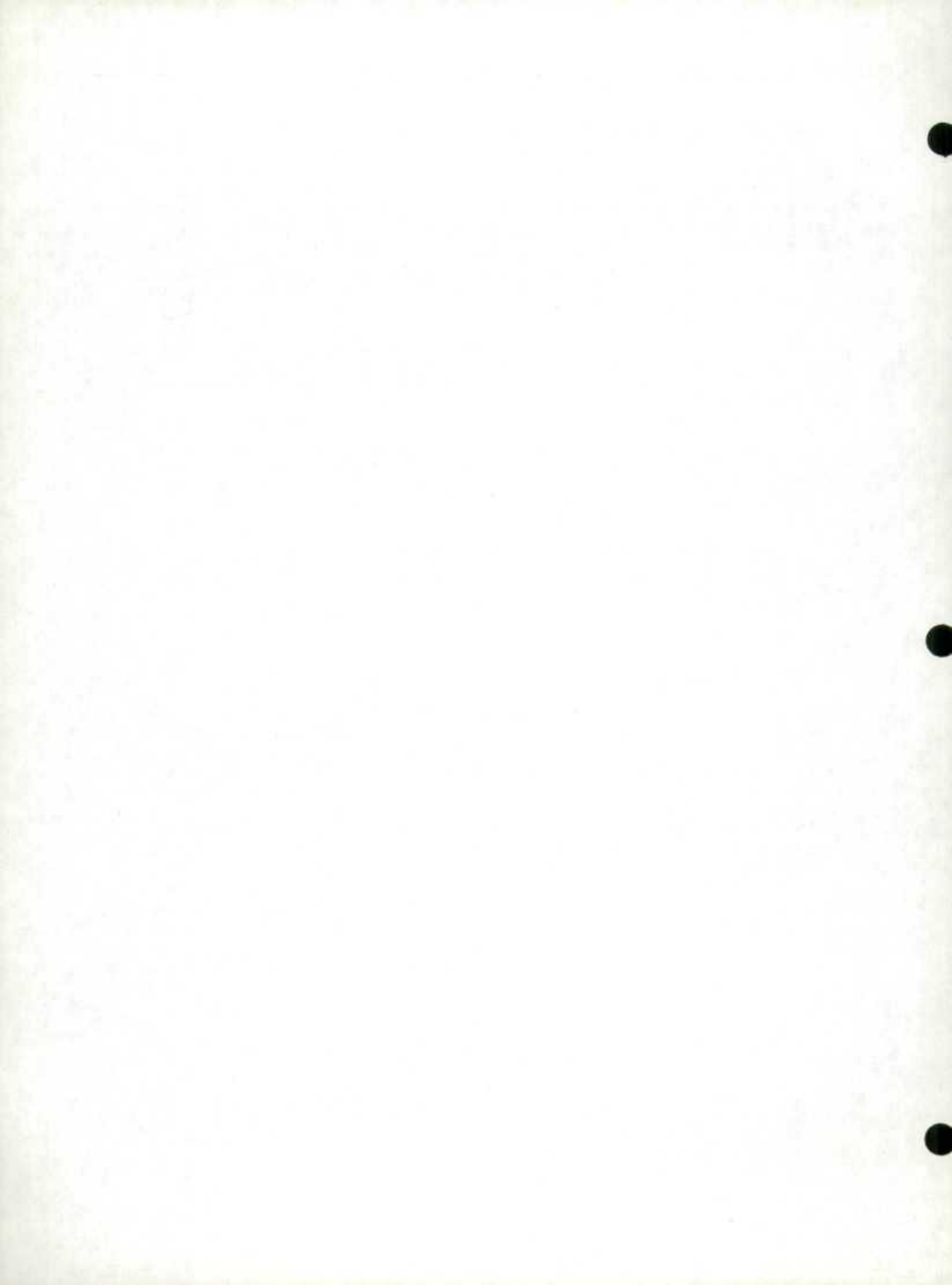
En septembre dernier, les ventes au détail se sont chiffrées à \$2,258,159,000, soit 2.6 % de plus qu'en septembre 1969. La plus forte augmentation s'est produite dans les ventes effectuées par les magasins de chaussures (12.6 %) et par les magasins de vêtements pour hommes (9.4 %); les gains les plus sensibles ont eu lieu dans l'Île du Prince-Edouard (11.5 %), à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick (toutes deux ont enregistré 5.1 %).

En septembre, les plus fortes diminutions se sont produites chez les vendeurs de véhicules automobiles (12.6 %) et dans les magasins de meubles, téléviseurs, radios et appareils (3.1 %), et en Saskatchewan (2.5 %).

La baisse de 12.6 % dans les ventes de véhicules automobiles marque le onzième mois consécutif au cours duquel les ventes ont diminué par rapport au même mois de l'année dernière. Voici les pourcentages de diminution mois par mois: novembre, 6.9 %; décembre, 1.6 %; janvier, 9.9 %; février, 18.4 %; mars, 14.2 %; avril, 10.6 %; mai, 10.0 %; juin, 4.4 %; juillet, 3.6 %; et août, 9.5 %.

De plus amples informations figureront dans le bulletin du B.F.S. intitulé Commerce de détail (63-005, 30c./\$3).

(voir tableaux aux pages suivantes)



## Commerce de détail, suivant le genre de commerce - désaisonnalisé

1970

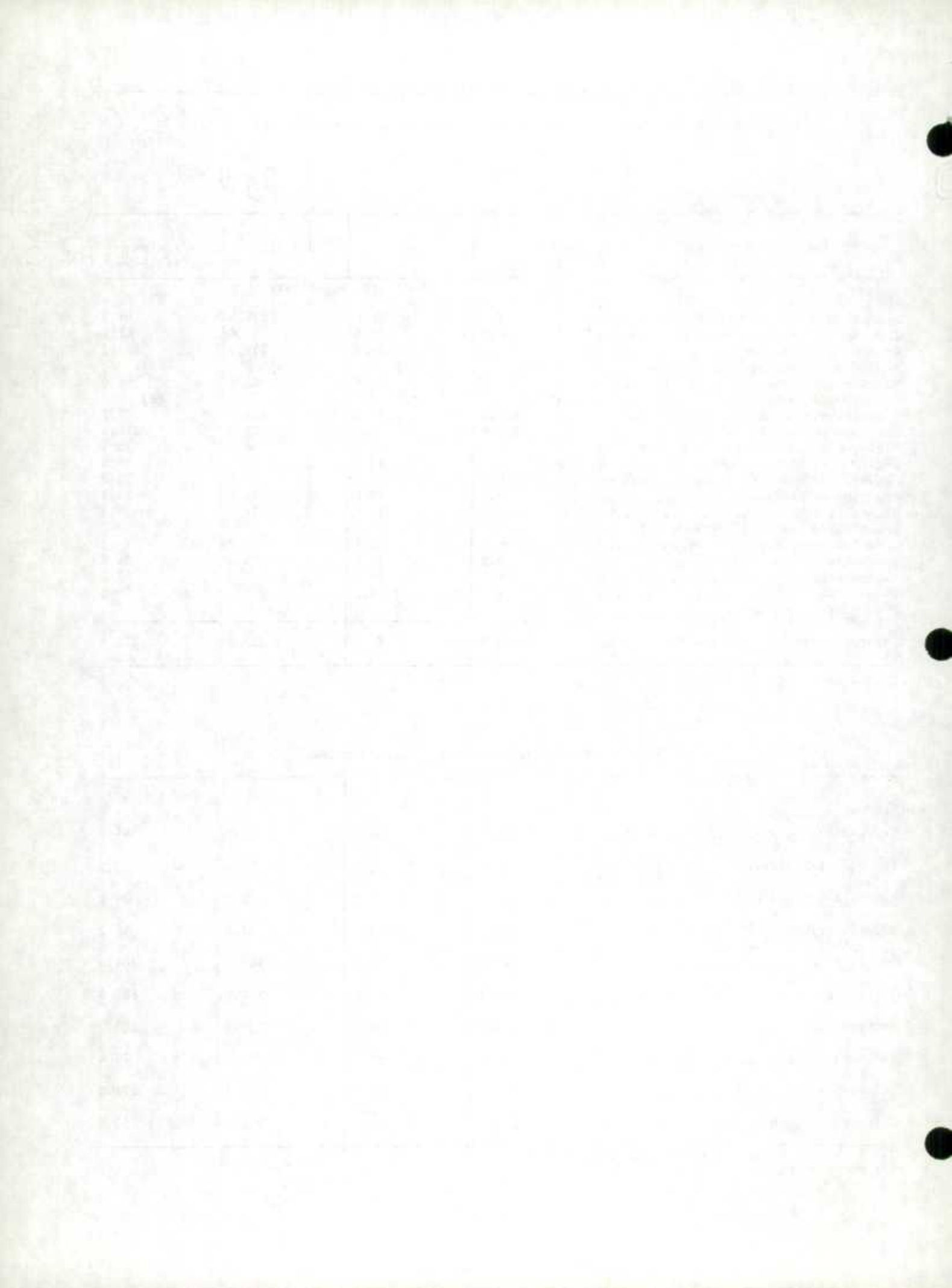
Genre de commerce	Septembre	Août	Juillet	Juin
	millions de dollars			
Épiceries et épiceries-boucheries ...	544.2	541.1	554.6	513.3
Tous autres magasins d'alimentation	80.8	76.7	81.8	81.1
Grands magasins .....	242.2	230.2	232.2	236.2
Magasins de marchandises diverses ...	(2)	(2)	(2)	(2)
Magasins généraux .....	82.8	83.8	82.6	81.0
Magasins de variétés .....	(2)	(2)	(2)	(2)
Concessionnaires d'automobiles .....	354.0	330.5	337.4	328.2
Stations-service et garages .....	219.4	215.8	222.7	216.6
Magasins de vêtements pour hommes ...	35.3	32.2	34.0	35.4
Magasins de vêtements pour femmes ...	40.1	38.0	41.4	38.1
Magasins de vêtements pour la famille	30.0	27.1	29.8	29.7
Magasins de chaussures .....	29.5	22.8	25.8	25.3
Quincailleries .....	35.4	35.1	36.3	36.5
Magasins de meubles, téléviseurs, radios et appareils ménagers .....	74.0	68.1	78.9	71.3
Marchands de combustibles .....	38.3	39.1	38.3	34.8
Pharmacies .....	68.0	67.6	67.6	67.2
Bijouteries .....	22.5	18.2	18.4	20.5
Tous autres magasins .....	(2)	(2)	(2)	(2)
Total, ensemble des magasins .....	2,370.5	2,274.2	2,338.7	2,272.8

## Commerce de détail, par province - désaisonnalisé

Terre-Neuve .....	42.7	41.0	39.9	41.7
Île-du-Prince-Édouard .....	10.9	11.0	10.5	10.2
Nouvelle-Écosse .....	83.7	78.4	82.0	74.0
Nouveau-Brunswick .....	59.3	58.6	58.8	59.2
Québec .....	597.6	571.6	588.9	584.6
Ontario .....	929.8	902.0	917.8	887.4
Manitoba .....	106.2	102.4	105.0	105.0
Saskatchewan .....	87.3	85.7	90.1	79.4
Alberta .....	187.1	181.9	190.3	171.8
Colombie-Britannique(1) .....	260.7	245.8	253.1	252.6

(1) Y compris Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

(2) Non disponible.



Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

Septembre 1970

Genre de commerce	Ventes des magasins à succursales	Ventes des magasins indépendants	Ensemble des magasins	
			Ventes	Septembre 1970 Septembre 1969
	milliers de dollars			%
Épiceries et épiceries-boucheries ...	268,856	254,918	523,774	+ 6.2
Tous autres magasins d'alimentation	6,383	73,418	79,801	+ 3.7
Grands magasins .....	247,981	-	247,981	+ 7.9
Magasins de marchandises diverses ...	55,053	18,116	73,169	+ 2.5
Magasins généraux .....	8,455	74,220	82,675	+ 7.6
Magasins de variétés .....	28,029	8,525	36,554	+ 7.8
Concessionnaires d'automobiles .....	5,310	292,572	297,882	- 12.6
Stations-service et garages .....	7,586	206,726	214,312	+ 6.2
Magasins de vêtements pour hommes ...	7,270	23,260	30,529	+ 9.4
Magasins de vêtements pour femmes ...	13,693	24,752	38,445	- 1.0
Magasins de vêtements pour la famille	8,622	20,195	28,816	+ 2.8
Magasins de chaussures .....	12,604	18,053	30,657	+ 12.6
Quincailleries .....	6,006	32,715	38,721	+ 1.5
Magasins de meubles, téléviseurs, radios et appareils ménagers .....	14,209	58,485	72,694	- 3.1
Marchands de combustibles .....	4,810	16,738	21,548	+ 4.2
Pharmacies .....	10,756	55,802	66,558	+ 4.2
Bijouteries .....	5,963	13,764	19,727	+ 2.6
Tous autres magasins .....	145,090	209,227	354,316	+ 5.4
<b>Total, ensemble des magasins .....</b>	<b>856,676</b>	<b>1,401,486</b>	<b>2,258,159</b>	<b>+ 2.6</b>

Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province

Terre-Neuve .....	13,700	28,077	41,777	+ 5.1
Île-du-Prince-Édouard .....	2,969	7,448	10,416	+ 11.5
Nouvelle-Écosse .....	25,189	54,207	79,393	+ 4.7
Nouveau-Brunswick .....	19,628	37,602	57,227	+ 5.1
Québec .....	176,811	394,307	571,119	+ 2.8
Ontario .....	372,375	504,202	876,579	+ 3.5
Manitoba .....	39,500	58,339	97,841	+ 1.8
Saskatchewan .....	26,060	60,327	86,388	- 2.6
Alberta .....	69,774	109,260	179,033	+ 0.2
Colombie-Britannique(1) .....	110,664	147,721	258,387	+ 1.3

(1) Y compris Yukon et Territoires du Nord-Ouest.





INDICES DES PRIX À LA CONSOMMATION DANS CERTAINES AGGLOMÉRATIONS URBAINES DU CANADA, octobre 1970 - communiqué anticipé

En octobre, les indices des prix à la consommation (1961=100) ont diminué dans toutes les agglomérations urbaines et les groupes de villes, sauf à Halifax où il y a eu augmentation de 0.2 %. Les diminutions s'échelonnaient entre 0.6 % (Montréal) et 0.1 % (Saint-Jean, T.-N.). La baisse du prix de la viande et de bon nombre de produits maraîchers a entraîné une diminution de l'indice de l'alimentation dans toutes les grandes villes. Les indices de l'habitation, de l'habillement, et des soins personnels et de santé ont augmenté dans neuf villes, et celui des loisirs et lecture s'est accru dans huit agglomérations urbaines. En ce qui concerne l'indice des transports, divers mouvements ont été enregistrés; par ailleurs, l'indice des tabacs et alcools n'a pas bougé.

Voici les variations, en nombre de points, de l'indice des prix à la consommation, entre septembre et octobre: Montréal -0.7 (123.6); Saskatoon-Regina -0.7 (122.1); Winnipeg -0.5 (127.1); Saint-Jean (N.-B.) -0.4 (123.4); Edmonton-Calgary -0.4 (125.7); Ottawa -0.2 (127.5); Toronto -0.2 (127.1); Vancouver -0.2 (123.3); Saint-Jean (T.-N.) -0.1 (124.3); Halifax +0.2 (124.3).

Indices des prix à la consommation dans certaines agglomérations urbaines\* du Canada - Octobre 1970  
Base 1961=100

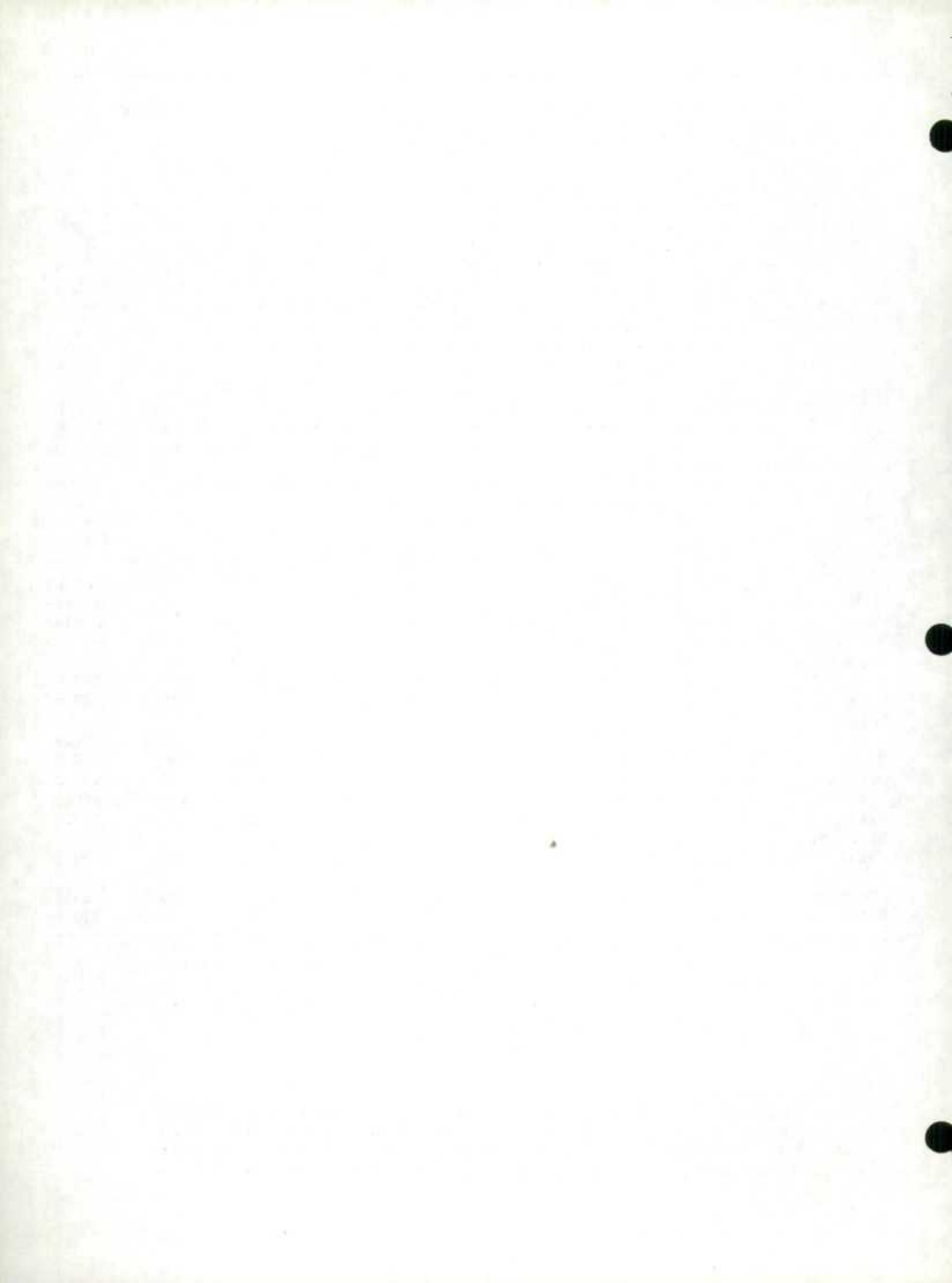
	Indice général		Indices des éléments - octobre 1970						
	Oct. 1970	Sept. 1970	Alimentation	Habitation**	Habillement	Transports	Soins personnels et de santé	Loisirs et lecture	Tabacs et alcools
Saint-Jean (T.-N.) ..	121.2	121.3	118.1	116.3	130.4	116.3	135.6	116.8	143.9
Halifax ...	124.3	124.1	127.3	118.9	125.3	119.0	144.0	130.9	127.6
Saint-Jean (N.-B.) ..	123.4	123.8	128.0	115.7	128.7	120.9	136.2	130.9	126.3
Montréal ..	123.6	124.3	121.9	117.3	125.8	125.7	133.2	140.3	128.2
Ottawa ....	127.5	127.7	127.7	121.3	131.4	125.7	142.6	136.8	132.2
Toronto ...	127.1	127.3	125.8	121.7	130.9	131.5	142.0	127.8	130.3
Winnipeg ..	127.1	127.6	129.3	116.2	135.0	128.9	148.6	135.8	128.7
Saskatoon-Regina ...	122.1	122.8	128.3	114.3	128.5	117.0	128.5	129.7	122.1
Edmonton-Calgary ..	125.7	126.1	129.1	119.2	127.9	121.5	145.0	135.0	124.1
Vancouver .	123.3	123.5	126.6	118.3	128.5	122.8	135.4	124.8	113.4

\* Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation des prix à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre. Pour ces derniers, se reporter au tableau 13 de Prices and Price Indexes (n° de catalogue du B.F.S. 62-002).

\*\* Comprend le logement et l'entretien du ménage.

Saint-Jean (T.-N.)

À Saint-Jean (T.-N.), l'indice des prix à la consommation a diminué en octobre de 0.1 %, mais il est toutefois supérieur de 1.1 % à celui de l'année dernière. La baisse du prix des morceaux de bœuf et de porc, de la volaille, des fruits frais et de la plupart des légumes frais a



produit une diminution de 1.4 % de l'indice de l'alimentation. L'indice de l'habitation s'est accru de 1.0 % par suite de la hausse du prix du mazout. L'augmentation de 2.3 % de l'indice des soins personnels et de santé provient de la hausse des honoraires des dentistes. L'indice de l'habillement s'est accru de 0.2 % et celui des loisirs et lecture de 0.4 % par suite de la hausse du prix des billets de hockey. Les indices des transports et des tabacs et alcools sont demeurés stationnaires.

#### Halifax

La hausse du prix des vêtements est la cause principale de l'augmentation de 0.2 % de l'indice des prix à la consommation dans la ville d'Halifax. Il était de 124.3 en octobre, soit 2.6 % de plus qu'un an auparavant. Le retour aux prix réguliers après une période de rabais et l'apparition des modes d'hiver qui se vendent plus cher ont donné lieu à une avance de 6.4 % de l'indice de l'habillement. Les articles dont le prix a augmenté comprennent les chaussures, les complets, chemises et pantalons pour hommes, les robes et manteaux d'hiver pour dames et bon nombre de vêtements pour enfants. L'indice de l'habitation s'est accru de 0.3 % par suite de la hausse des loyers et du prix des meubles. La hausse des honoraires des dentistes et des spécialistes des yeux a produit une avance de 1.2 % de l'indice des soins personnels et de santé, tandis que l'augmentation des prix d'entrée dans les salles de quilles a donné lieu à une augmentation de 0.8 % de l'indice des loisirs et lecture. L'indice de l'alimentation a régressé de 2.2 % par suite de la baisse du prix de la plupart des viandes, du poulet, des produits de boulangerie et des céréales, des oranges, des pommes et de certains légumes frais. L'indice des transports s'est accru de 0.1 % tandis que celui des tabacs et alcools n'a pas varié.

#### Saint-Jean (N.-B.)

En octobre dernier, l'indice général a régressé de 0.3 % pour s'établir à un niveau de 1.9 % supérieur à celui d'un an plus tôt. La baisse du prix de la plupart des morceaux de boeuf et de porc, du poulet, du pain, du sucre, des oeufs et de bon nombre de produits maraîchers a entraîné une diminution de 1.5 % de l'indice de l'alimentation. L'indice de l'habitation s'est accru de 0.2 % par suite de la hausse des loyers, et celui des soins personnels et de santé de 1.0 % à cause de la hausse des honoraires pour services professionnels. L'indice des loisirs et lecture a augmenté de 0.4 % par suite de la hausse du prix d'entrée dans les salles de quilles; les autres indices n'ont guère varié.

#### Montréal

Le recul de 0.6 % de l'indice de l'alimentation à Montréal est dû à la baisse sensible du prix des aliments. Il se chiffrait, en octobre dernier, à 123.6, soit 1.3 % de plus qu'en octobre 1969. La baisse du prix de la plupart des viandes, de la volaille, du sucre, des oeufs, des aliments en conserve et des légumes frais a produit une diminution de 2.9 % de l'indice de l'alimentation. L'indice de l'habillement a monté de 1.0 % par suite de la hausse du prix des complets, chemises et pantalons pour hommes, et des robes, bas et chaussures pour dames. La hausse des honoraires pour services professionnels a produit une augmentation identique de l'indice des soins personnels et de santé; les autres indices sont demeurés stationnaires.

#### Ottawa

En octobre, l'indice général a diminué de 0.2 %, mais il a augmenté de 2.2 % au cours des douze mois terminés en octobre 1970. La diminution de 1.3 % de l'indice de l'alimentation en octobre est due à la baisse du prix des produits de jambon fumé, de la farine, des produits de boulangerie, des produits pour bébés et de certaines boissons. L'indice de l'habillement a monté de 1.2 % par suite de la hausse du prix des chaussu-



res, des complets et des sous-vêtements pour hommes, et des robes, manteaux et bas pour dames. La hausse des loyers et du prix du mazout et des meubles a produit une augmentation de 0.4 % de l'indice de l'habitation. La baisse du prix des passages dans les trains et les autobus interurbains, et la baisse du prix de l'essence ont donné lieu à une diminution de 0.3 % de l'indice des transports. Le recul de 0.2 % de l'indice des soins personnels et de santé provient de la diminution du prix des produits de toilette, qui a été plus importante que la hausse des honoraires des dentistes. L'indice des loisirs et lecture a connu une augmentation de 0.1 %.

#### Toronto

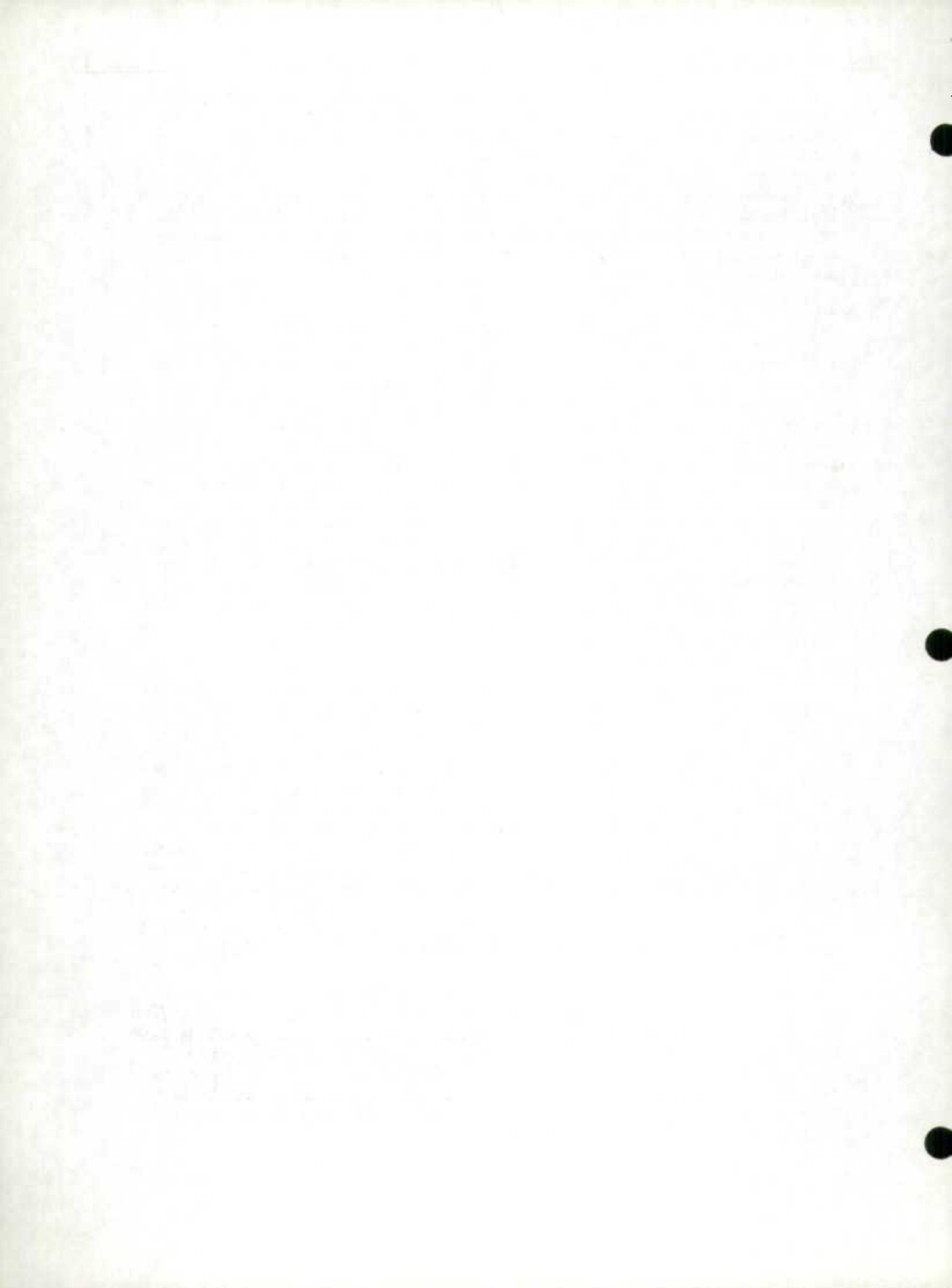
Dans la ville de Toronto, l'indice des prix à la consommation entre septembre et octobre a régressé de 0.2 % pour atteindre un niveau de 1.4 % supérieur à celui d'un an plus tôt. La baisse du prix de la plupart des morceaux de boeuf et de porc, de la farine, des craquelins, des aliments pour bébés et de bon nombre de produits maraîchers a entraîné une diminution de 1.2 % de l'indice de l'alimentation. L'indice des transports a diminué de 0.2 % à cause de la baisse du prix des passages dans les trains et les autobus interurbains. L'augmentation de 0.5 % de l'indice de l'habillement provient de la hausse du prix des chaussures, des chemises et sous-vêtements pour hommes, des manteaux pour dames, des pantalons pour garçons et des combinaisons d'hiver pour fillettes. La hausse des honoraires des dentistes et la hausse du prix des produits de toilette ont donné lieu à une augmentation de 1.0 % de l'indice des soins personnels et de santé. L'indice de l'habitation et l'indice des loisirs et lecture ont tous deux augmenté de 0.2 %, celui-là à cause de la hausse des loyers et du prix du combustible, et celui-ci par suite de la hausse du prix d'entrée dans les salles de quilles.

#### Winnipeg

A Winnipeg, l'indice général a régressé de 0.4 % en octobre à cause de la baisse du prix des aliments. Il était de 127.1, soit 2.3 % de plus qu'en octobre 1969. L'indice de l'alimentation a diminué de 2.3 % par suite de la baisse du prix de bon nombre de produits de boeuf et de porc, du poulet, des pommes et de la plupart des légumes frais. La hausse des loyers et du prix du combustible a entraîné une augmentation de 0.4 % de l'indice de l'habitation; l'indice de l'habillement a connu une augmentation identique par suite de la hausse du prix des chaussures, des complets pour hommes, des robes et manteaux pour dames, et des vêtements de dessus pour enfants. L'avance de 1.2 % de l'indice des soins personnels et de santé provient de la hausse des honoraires des dentistes, et celle de 0.3 % de l'indice des loisirs et lecture est due à la hausse du prix d'entrée dans les salles de quilles. L'indice des transports et celui des tabacs et alcools sont demeurés stationnaires.

#### Saskatoon-Regina

En octobre, l'indice général a baissé de 0.6 %, mais il a atteint un niveau de 1.3 % supérieur à celui d'octobre 1969. La baisse du prix de certains morceaux de boeuf et de la plupart des morceaux de porc, de la volaille, des bananes, des pommes et des légumes frais a contribué à faire diminuer de 2.3 % l'indice de l'alimentation. L'indice des soins personnels et de santé s'est accru de 0.2 % par suite de la hausse des honoraires des dentistes à Regina; l'indice des autres éléments n'a guère varié par rapport au mois précédent.



Edmonton-Calgary

En octobre, l'indice des prix à la consommation pour Edmonton-Calgary a diminué de 0.3 %. Il était de 125.7, soit 2.6 % plus élevé que celui d'un an plus tôt. L'indice de l'alimentation a régressé de 1.6 % à cause de la baisse du prix de bon nombre de morceaux de boeuf et de porc, de la dinde, des corps gras et des huiles, des pommes et de la plupart des légumes frais. L'indice de l'habillement s'est accru de 0.9 % par suite de l'augmentation du prix des chaussures, des complets pour hommes, des manteaux pour dames et des vêtements de dessus pour enfants. La hausse des honoraires des dentistes a fait monter de 0.7 % l'indice des soins personnels et de santé; les autres éléments n'ont que peu varié.

Vancouver

En octobre, l'indice général a diminué de 0.2 %, mais il s'est accru de 3.4 % sur toute l'année. L'indice de l'alimentation a fléchi de 1.4 % à cause de la baisse du prix de la plupart des viandes, des fruits et des jus en conserves, et d'un certain nombre de produits maraîchers. L'augmentation de 0.3 % de l'indice de l'habitation provient de la hausse des loyers et du prix du combustible. L'indice de l'habillement s'est accru de 0.6 % par suite de la hausse du prix des chaussures, des complets et pardessus pour hommes, des manteaux d'hiver pour dames et jeunes filles. La hausse des honoraires des dentistes a contribué à faire augmenter de 0.5 % l'indice des soins personnels et de santé; l'indice des loisirs et lecture s'est accru de 0.2 % à cause de la hausse des prix dans les salles de quilles. Les autres éléments n'ont pratiquement pas varié.

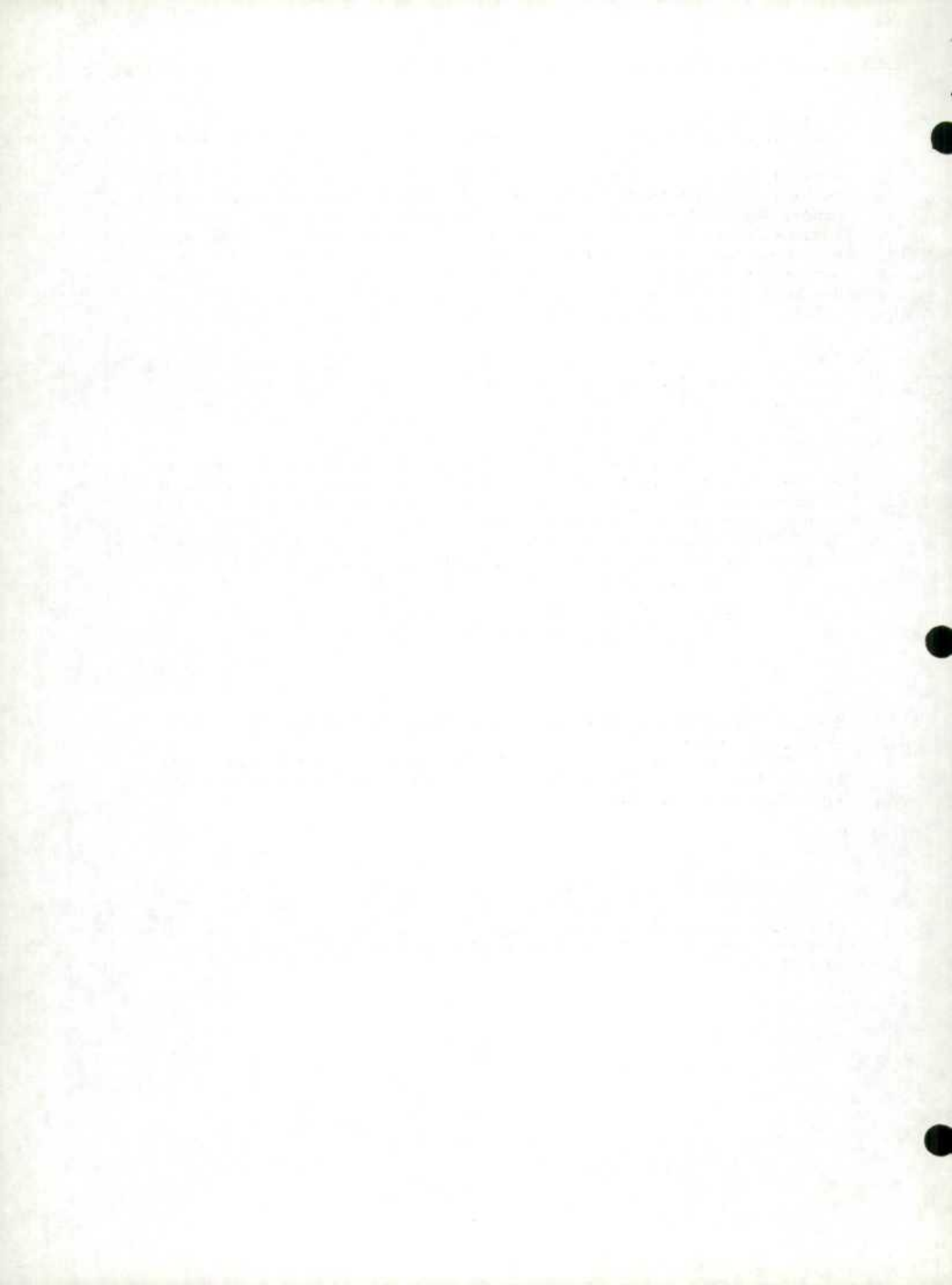
De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Prices and Price Indexes (62-002, 40c./\$4).

RAPPORT PROVISOIRE SUR LA PRODUCTION DE VÉHICULES AUTOMOBILES, octobre 1970 (42-001, 10c./\$1)

En octobre dernier, on a produit 84,602 véhicules automobiles, contre 138,807 en octobre 1969, ce qui porte la production depuis janvier à 1,034,481, contre 1,116,717 en 1969.

VENTES DE PEINTURES, VERNIS ET LAQUES, septembre 1970 (46-001, 10c./\$1)

En septembre dernier, on a vendu pour \$17,336,632 de peintures, vernis et laques, contre \$17,669,688 en septembre 1969. La valeur des ventes de janvier à septembre a été de \$164,528,337 en 1970 contre \$164,707,797 en 1969.





PRÉPARATIONS ALIMENTAIRES DIVERSES (THÉ ET CAFÉ), trimestre terminé le 30 septembre 1970 - communiqué anticipé

Au cours du trimestre terminé le 30 septembre 1970, la production de café torréfié a atteint 21,948,000 livres contre 20,932,000 un an plus tôt; la production de café instantané est tombée à 5,200,000 livres contre 5,655,000. On a produit au cours du trimestre 8,865,000 sachets de thé, contre 6,349,000 au cours du troisième trimestre de 1969.

De plus amples informations figureront dans le bulletin du B.F.S. intitulé Préparations alimentaires diverses (32-018, 25c./\$1)

PRODUCTION ET UTILISATION DES PRODUITS DE TABAC (CIGARETTES), octobre 1970 - communiqué anticipé

En octobre dernier, on a produit 4,469,086,000 cigarettes, contre 4,335,082,000 un an plus tôt. Les stocks d'ouverture étaient de 2,936,257,000 (3,375,340,000 en octobre 1969) et les stocks de fermeture, de 3,321,001,000 (3,664,776,000). On en a vendu à l'intérieur du pays 4,020,767,000 (4,003,881,000); 15,549,000 (16,390,000) sont sorties des entrepôts à destination des magasins de navires et des ambassades et 48,026,000 (25,375,000) pour les besoins de l'exportation.

De plus amples informations figureront dans le bulletin de service du B.F.S. intitulé Production et disposition des tabacs, octobre 1970.

STOCKS DE PRODUITS LAITIERS ET DE VOLAILLE CONGELÉE, 1<sup>er</sup> novembre 1970  
Stocks of Dairy and Frozen Poultry Products, November 1, 1970 (32-009, 20c./\$2)

Les stocks de beurre de fabrique en entrepôt frigorifique le 1<sup>er</sup> novembre 1970 se sont accrus de 9.8 % pour atteindre 117,220,000 livres, contre 106,784,000 le 1<sup>er</sup> novembre 1969. Les stocks de fromage cheddar ont diminué de 22.2 % pour tomber à 67,833,000 livres contre 87,221,000 et ceux de lait en poudre écrémé ont baissé de 23.8 % pour se chiffrer à 154,968,000 livres contre 203,485,000. Les stocks de lait entier évaporé ont diminué de 21.0 % pour tomber à 39,969,000 livres contre 50,604,000.

PRODUCTION DES FABRIQUES LAITIÈRES, octobre 1970  
Dairy Factory Production, October 1970 (32-002, 10c./\$1.00)

En octobre dernier, la production de beurre de fabrique a diminué de 5 % pour tomber à 27,993,000 livres, contre 29,473,000 livres en octobre 1969. La production de fromage cheddar a baissé de 5 % pour se chiffrer à 14,090,000 livres contre 14,867,000, et la production de crème glacée a augmenté de 4 % pour atteindre 2,045,000 gallons contre 1,962,000.



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Mercredi 18 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Communiqué préliminaire sur les échanges commerciaux du Canada, octobre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Estimations du revenu de la main-d'oeuvre, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	4
* Prix à la ferme des produits agricoles, septembre 1970 .....	4
* Ventes et stocks des magasins à succursales, septembre 1970 ...	4
Estimation des effectifs par province et par branche d'activité, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	5
Chargements ferroviaires, octobre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S. ....	7
Production d'or, septembre 1970 .....	7
Production de chaussures, septembre 1970 - communiqué anticipé	7

### Autres publications parues:

- \* La main-d'oeuvre, octobre 1970 (71-001, \$2 par année)
  - \* Financial Flow Accounts, Second Quarter 1970 (13-002, \$1/\$4)
  - \* Permis de bâtir, août 1970 (64-001, 30c./\$3)
  - \* Indicateurs des hôpitaux, janvier-juin 1970 (83-001, \$1/\$4)
  - \* Production, expéditions et stocks en mains des scieries à l'est des Rocheuses, août 1970 (35-002, 20c./\$2)
  - Canal Statistics 1969 (54-201, \$1)
  - Expéditions de vêtements de fond, troisième trimestre 1970 (34-002, 25c./\$1)
  - Fil d'acier et certains produits de fil métallique, septembre 1970 (41-006, 10c./\$1)
  - Services de télévision à antenne collective, 1969 (56-205, 50c.)
  - Congélations et stocks de poisson, septembre 1970 (24-001, 20c./\$2)
  - Provincial Government Finance (Debt) 1967 (68-209, 50c.)
  - Bulletin de service: Stocks de fruits et légumes tenus par les conserveurs, par régions géographiques, septembre 1970, IND-SB-1-4-(36) \$5 par année
  - Stocks de produits de viandes congelés, novembre 1, 1970 (32-012, 30c./\$3)
- \* Mis en circulation mardi après-midi. 0804-502

BUREAU FEDERAL DE LA SÉCURITÉ JUDICIAIRE CANADA

Faint, illegible text throughout the page, likely bleed-through from the reverse side of the document.

Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly a footer or additional bleed-through.

COMMUNIQUE PRÉLIMINAIRE SUR LES ÉCHANGES COMMERCIAUX DU CANADA, octobre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

D'après les chiffres fournis par la Division du commerce extérieur, les excédents du commerce marchandises ont atteint les niveaux sans précédent de 325 millions de dollars pour le mois d'octobre et de 2,252 millions de dollars pour les dix premiers mois de 1970.

Les importations non désaisonnalisées se sont chiffrées à 1,129 millions de dollars, soit 13 % de moins qu'en octobre 1969, par suite de la baisse de 18 % des importations en provenance des États-Unis qui sont tombées à 796 millions de dollars. Des diminutions moins sensibles ont affecté la valeur des importations en provenance des pays du Commonwealth et des autres pays jouissant de la clause de la nation la plus favorisée, valeur qui s'est établie à 45 millions de dollars (-16 %); en provenance de la Communauté économique européenne, 70 millions de dollars (-6 %); et en provenance des "autres pays", 60 millions de dollars (-7 %).

Par ailleurs, les importations japonaises sont montées à 51 millions de dollars, soit une augmentation de 50 % par rapport à un an plus tôt; et les importations latino-américaines se sont accrues de 10 %.

La diminution des importations entre octobre 1969 et 1970 a été généralisée dans le cas des produits. Les importations de voitures particulières sont tombées à 57 millions de dollars (-39 %), celles de moteurs et pièces de véhicules automobiles à 26 millions de dollars (-41 %) et celles d'autres pièces de véhicules automobiles à 142 millions de dollars (-20 %). Cette régression sensible des produits automobiles est due en grande partie aux conflits du travail. Les autres diminutions ont porté sur les aliments, les tracteurs, les éléments d'acier, les alliages non ferreux, les machines industrielles et les aéronefs et pièces.

D'autre part, les importations de métaux bruts se sont accrues de 6 millions de dollars pour atteindre 20 millions de dollars, et celles de produits chimiques ont augmenté de 5 millions de dollars pour s'établir à 25 millions de dollars.

Les importations désaisonnalisées se sont chiffrées en octobre à 1,066 millions de dollars, soit un recul de 118 millions de dollars par rapport à septembre; les États-Unis sont le principal responsable de cette régression.

Si l'on considère les dix premiers mois de l'année, les exportations totales se sont accrues en 1970 de 14 % pour atteindre 13,945 millions de dollars, tandis que le total cumulatif des importations n'a que légèrement augmenté, passant de 11,666 millions de dollars à 11,692 millions. Le commerce marchandises avec les États-Unis est intervenu pour 29 % dans l'accroissement de 1,691 millions de dollars de l'excédent commercial.

De plus amples informations figureront dans les publications suivantes du B.F.S.: Summary of Foreign Trade (65-001, 10c./\$1), Summary of Exports (65-002, 20c./\$1) et Summary of Imports (65-005, 20c./\$1).

(voir tableau à la page suivante)

pour le 10e anniversaire de la Libération de la France  
le 10e anniversaire de la Libération de la France  
le 10e anniversaire de la Libération de la France  
le 10e anniversaire de la Libération de la France

## Traitements, salaires et revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre

Base: Classification type des industries (1960)

(millions de dollars)

	Septembre 1970(e)	Août 1970(p)	Juillet 1970(r)	Septembre 1969
<u>Chiffres non désaisonnalisés</u>				
Agriculture .....	41.6	47.0	41.9	39.9
Exploitation forestière	43.7	44.4	42.9	49.3
Extraction minière ....	94.4	95.8	95.6	75.1
Industrie manufacturière	1,004.2	1,009.8	990.2	968.3
Construction .....	324.7	316.0	306.9	303.0
Transports, communication et autres services				
publics .....	422.0	421.4	420.6	399.2
Commerce .....	504.4	497.3	501.3	470.3
Finances, assurances et immeuble .....	214.9	217.7	218.9	197.1
Services .....	888.1	872.7	873.9	791.0
Administration publique et défense(1) .....	276.5	285.8	288.3	273.2
Total, traitements et salaires(2) .....	3,818.0	3,813.9	3,786.1	3,569.5
Revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre ...	203.2	207.6	209.1	191.7
Total, revenu de la main-d'oeuvre(2) .....	4,021.2	4,021.4	3,995.2	3,761.2
<u>Chiffres désaisonnalisés</u>				
Agriculture .....	30.6	30.5	30.4	29.4
Exploitation forestière	35.8	37.0	36.1	40.5
Extraction minière ....	95.1	94.8	94.1	75.6
Industrie manufacturière	984.1	1,001.4	992.3	948.9
Construction .....	282.2	273.7	273.1	263.1
Transports, communications et autres services				
publics .....	410.7	405.5	407.6	388.5
Commerce .....	504.2	497.8	494.0	470.1
Finances, assurances et immeuble .....	216.1	215.9	215.2	198.1
Services .....	890.7	886.1	884.7	791.0
Administration publique et défense(1) .....	273.9	275.5	278.9	270.9
Total, traitements et salaires(2) .....	3,726.1	3,722.2	3,708.7	3,478.5
Revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre .....	202.8	202.6	202.0	189.0
Total, revenu de la main-d'oeuvre(2) .....	3,929.0	3,924.9	3,910.7	3,667.5

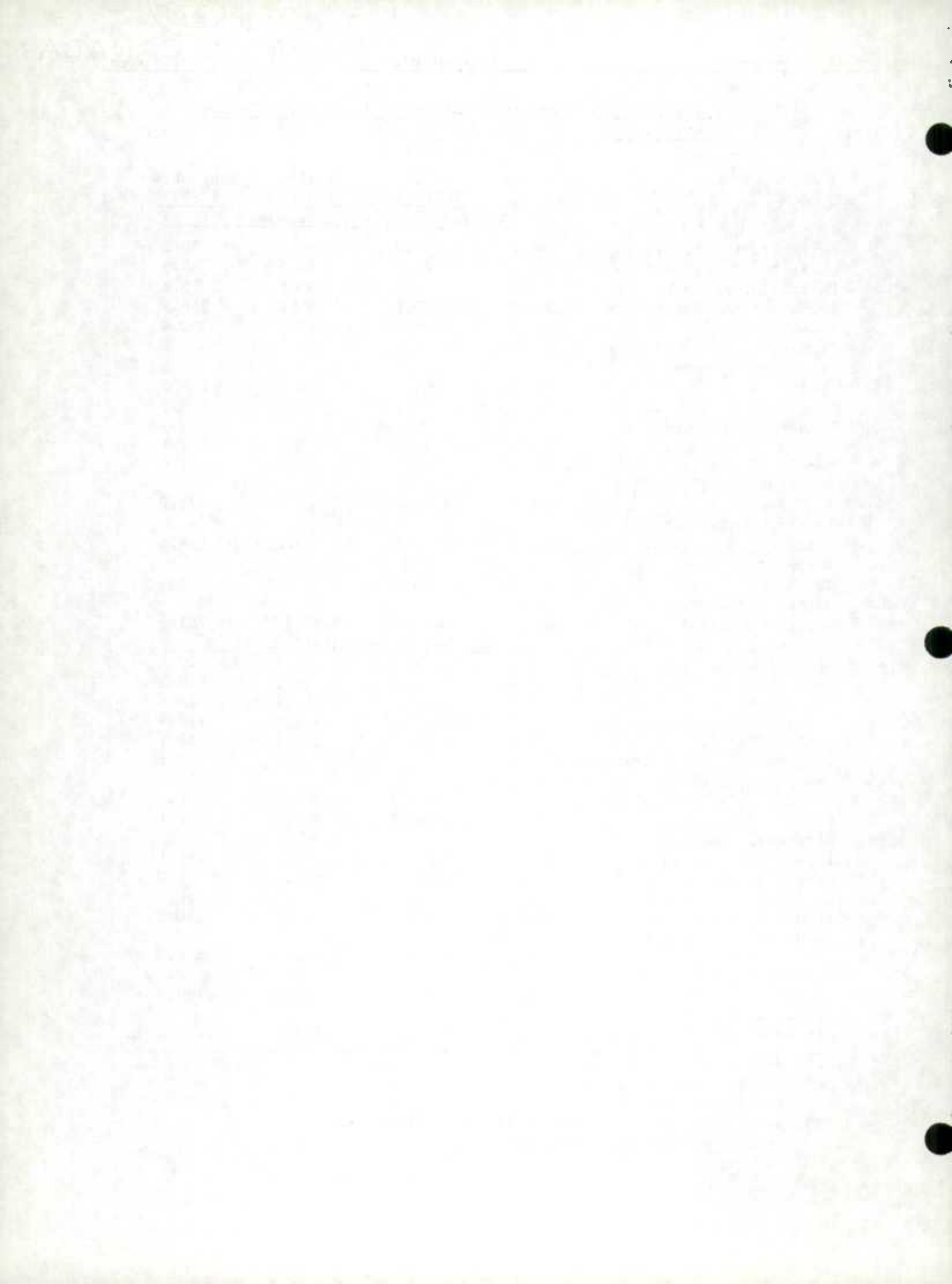
(e) Premières estimations.

(p) Chiffres préliminaires.

(r) Chiffres rectifiés.

(1) Sans la solde ni les indemnités des militaires.

(2) La pêche et le piégeage compris.





ESTIMATIONS DU REVENU DE LA MAIN-D'OEUVRE, septembre 1970 - communiqué anticipé

La première estimation désaisonnalisée du revenu de la main-d'oeuvre pour septembre est de 3,929.0 millions de dollars, soit 4.1 millions de plus que l'estimation préliminaire d'août (3,924.9 millions de dollars). L'estimation rectifiée de juillet était de 3,910.7 millions de dollars.

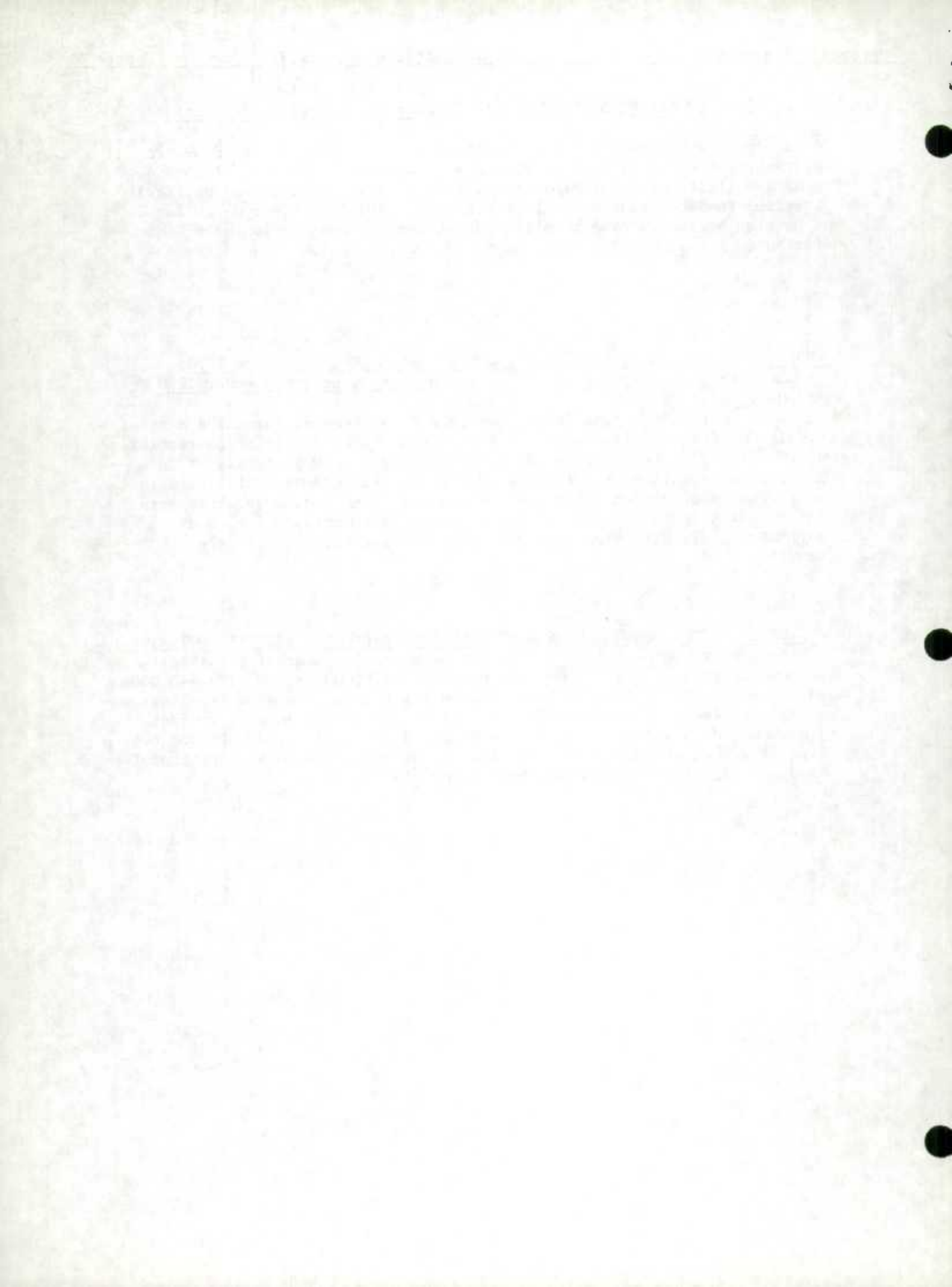
De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Estimates of Labour Income (72-005, 20c./\$2).

INDICES DES PRIX A LA FERME DES PRODUITS AGRICOLES, septembre 1970  
Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, September 1970  
(62-003, 10c./\$1)

En septembre dernier, l'indice des prix à la ferme des produits agricoles (1961=100) était de 110.3, soit 1.9 points de moins que l'indice rectifié d'août (112.2). Le recul est dû à la baisse des prix du bétail et du porc, de la volaille et des pommes de terre. La tendance relative à la baisse qui a débuté en juillet s'est poursuivie en septembre. Les prix des produits agricoles ont été dans l'ensemble inférieurs à ceux de septembre 1969, mais dans le cas du porc la diminution a été très sensible.

VENTES ET STOCKS DES MAGASINS A SUCCURSALES, septembre 1970 (63-001, 10c./\$1)

En septembre dernier, les ventes des magasins à succursales multiples se sont accrues de 8.7 % pour atteindre \$856,676,000 contre \$788,445,000 en septembre 1969. La plus forte augmentation a eu lieu dans les stations-service et les garages (48.2 %). La valeur des stocks au prix coûtant a augmenté de 4.3 % en septembre 1970 pour s'élever à \$1,421,609,000 contre \$1,363,221,000 un an plus tôt, la plus forte augmentation s'étant produite dans les magasins de vêtements pour hommes (44.7 %).



ESTIMATIONS DES EFFECTIFS PAR PROVINCE ET PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ, septembre 1970 - communiqué anticipé

Selon la première estimation non désaisonnalisée, l'effectif du secteur non agricole s'est accru entre août et septembre 1970. Les augmentations survenues dans le commerce et dans les services sociaux, commerciaux, industriels et personnels ont largement compensé les diminutions dans les autres branches d'activité dont les données sont connues. L'accroissement dans les services sociaux, commerciaux, industriels et personnels provient surtout de l'augmentation dans le secteur de l'éducation où les enseignants qui ne sont pas rémunérés durant les mois d'été ne sont pas déclarés comme employés ces mois-là. L'emploi a augmenté dans toutes les provinces sauf en Nouvelle-Écosse et en Alberta où il y a eu diminution.

La première estimation désaisonnalisée de l'effectif du secteur non agricole en septembre s'est également accrue par rapport à août. La variation relative la plus importante a été l'augmentation dans les services sociaux, commerciaux, industriels et personnels, affectés par le remaniement du classement des enseignants. L'emploi désaisonnalisé s'est accru dans toutes les provinces à l'exception de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Écosse et du Manitoba où il y a eu recul.

Pour la dernière semaine d'août, l'estimation préliminaire non désaisonnalisée indique un effectif de 6,700,600 dans le secteur non agricole, soit 0.8 % de plus qu'en juillet (6,646,000). Les augmentations survenues dans l'exploitation forestière, l'industrie manufacturière, la construction et les finances, les assurances et l'immeuble ont largement compensé les diminutions dans les autres branches d'activité. En ce qui concerne l'industrie manufacturière, qui a enregistré la plus forte augmentation relative, soit 3.6 % (59,600 employés), l'avance s'est produite essentiellement dans les biens durables où les employés sont retournés au travail à la suite des licenciements de juillet associés au changement de modèles des véhicules automobiles. Il y a eu augmentation de l'emploi au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba et en Colombie-Britannique. Les autres provinces ont connu des diminutions.

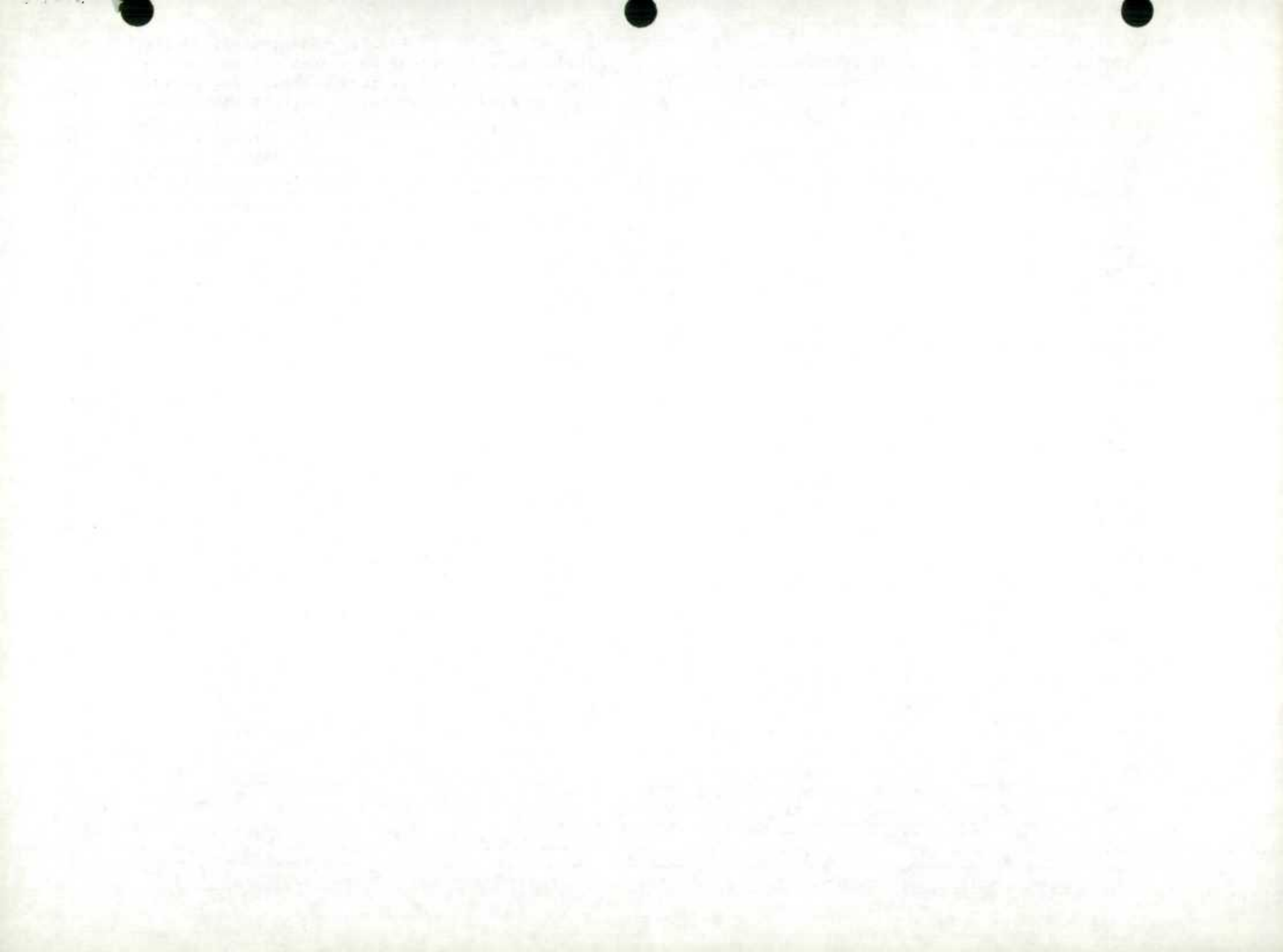
Comparativement à août 1969, l'effectif a fléchi de 0.2 % (16,100), à cause surtout des reculs dans la construction, 5.5 % (24,000) et dans les services sociaux, commerciaux, industriels et personnels, 2.1 % (37,700). L'emploi a régressé à Terre-Neuve, dans l'Île du Prince-Édouard, au Québec, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique.

Correction faite des variations saisonnières, l'estimation de l'effectif du secteur non agricole relative à août s'est accrue de 0.4 % (23,300). A l'exception des transports, des communications et des services publics, du commerce et de l'administration publique et de la défense, où il y a eu recul, toutes les branches d'activité ont accusé des avances. L'emploi a augmenté dans toutes les provinces sauf à Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse, en Saskatchewan et en Alberta, où il y a eu diminution.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Estimations du nombre d'employés par province et par industrie (72-008, 10c./\$1).







CHARGEMENTS FERROVIAIRES, période terminée le 31 octobre 1970 - Exclusif au Quotidien du B.F.S.

Au cours de la période de 10 jours terminée le 31 octobre, le nombre de wagons chargés de fret payant au Canada s'est accru de 4.0 % pour atteindre 120,496 contre 115,874 durant la période correspondante de 1969. Cette augmentation est due principalement aux chargements de l'Ouest où le nombre de wagons s'est accru de 9.6 % pour s'établir à 49,341, tandis qu'à l'est de la Tête des Lacs l'augmentation n'a été que de 0.4 % (71,155).

Le nombre de wagons chargés depuis janvier a augmenté de 6.7 % pour se chiffrer à 3,239,339 contre 3,037,092 durant la période correspondante de 1969. Dans l'Ouest, 1,265,825 (+9.6 %) et dans l'Est, 1,973,514 (+4.9 %).

Chargements ferroviaires de fret payant au Canada

	Année	Est	Ouest	Canada
<u>Période de 10 jours terminée le 31 octobre</u>				
Trafic total - wagons	1970	71,155	49,341	120,496
Trafic total - wagons	1969	70,869	45,005	115,874*
Trafic total - tonnes	1970	3,915,529	2,617,794	6,533,323
Trafic rail-route - wagons	1970	4,419	2,506	6,925
Trafic rail-route - tonnes	1970	84,911	51,800	136,711
<u>Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 1970</u>				
Trafic total - wagons	1970	1,973,514	1,265,825	3,239,339
Trafic total - wagons	1969	1,881,786	1,155,306	3,037,092*
Trafic total - tonnes	1970	107,473,252	66,066,178	173,539,430
Trafic rail-route - wagons	1970	118,202	62,288	180,490
Trafic rail-route - tonnes	1970	2,214,546	1,284,100	3,498,646

\* Chiffres rectifiés.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Railway Carloadings (52-001, 20c./\$2).

PRODUCTION D'OR, septembre 1970 (26-004, 10c./\$1)

En septembre, la valeur de la production d'or, calculée au prix moyen payé par la Monnaie royale canadienne, était de \$6,657,764. La production d'or en septembre dernier est tombée à 187,252 onces troy contre 198,849 onces troy en septembre 1969, ce qui porte le total depuis janvier à 1,758,395 onces troy (1,852,084 en 1969).

STATISTIQUE DE LA CHAUSSURE, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre 1970, la production de chaussures de tous genres est tombée à 4,905,878 paires contre 4,936,277 en septembre 1969. La production de janvier à septembre est tombée à 39,510,556 paires en 1970 contre 44,171,800 en 1969.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Footwear Statistics (33-002, 20c./\$2).





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Jeudi 19 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Rapport Provisoire sur le commerce du Canada, octobre 1970 - communiqué anticipé .....	2
Stocks, expéditions et commandes, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	5
Indices hebdomadaires des cours des valeurs mobilières, 12 novembre 1970 - communiqué anticipé .....	7
Services de gaz (Ventes de gaz naturel) septembre 1970 - com- muniqué anticipé .....	8
Confitures, gelées et marmelades, troisième trimestre 1970 - communiqué anticipé .....	8
Entrepreneurs en camionnage, deuxième trimestre 1970 - commu- niqué anticipé .....	8

Autres publications parues

- \* Commerce de gros, septembre 1970 (63-008, \$1 par année)
- Stocks of Fruit & Vegetables, novembre 1970 (32-010, 20¢/\$2.00)
- Ventes et stocks des grands magasins, septembre 1970 (63-002, 20¢/\$2.00)

\* Publié (e) mercredi.

0804-502

# Ontario

MINISTRE DE L'ÉNERGIE, DES RESSOURCES ET DE L'ENVIRONNEMENT

Document communiqué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

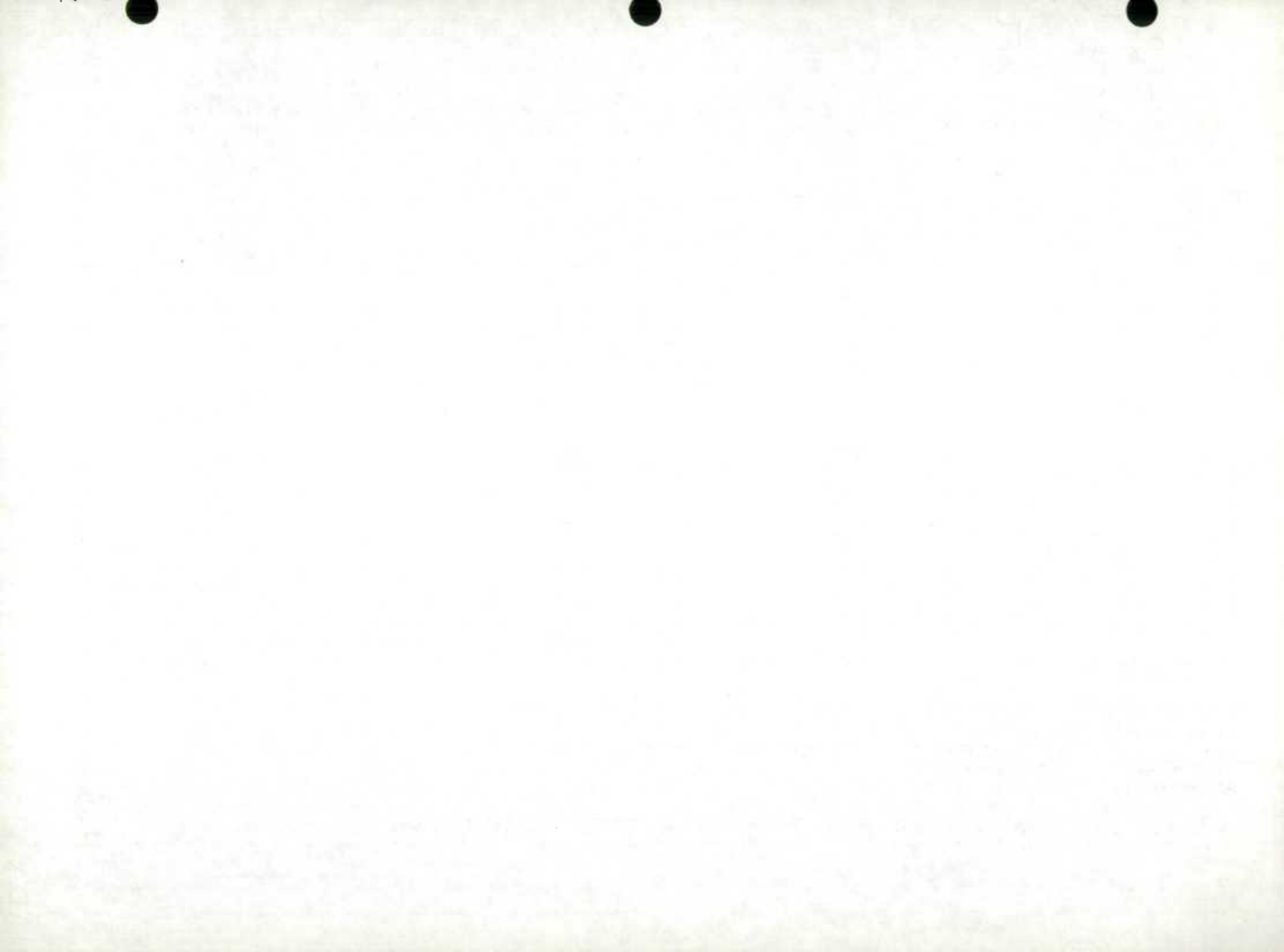
Document released pursuant to the Access to Information Act

1000-1000-1000

## RAPPORT PROVISOIRE SUR LE COMMERCE DU CANADA, OCTOBRE 1970

	Total des Exportations		Importations		Balance Commerciale		Changement de 1969 à 1970		
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	Total des exportations %	Importations %	
	(en millions de dollars)								
<u>Octobre</u>									
Royaume-Uni .....	74.8	111.6	59.4	60.4	+ 15.4	+ 51.2	+ 49.2	+ 1.7	
Autres pays du Commonwealth et pays jouissant du régime préférentiel .....	49.1	73.1	54.1	45.2	- 5.0	+ 27.9	+ 48.9	- 16.5	
États-Unis .....	1,048.2	950.1	970.9	796.1	+ 77.2	+ 154.0	- 9.4	- 18.0	
Japon .....	37.2	59.2	34.2	51.4	+ 3.0	+ 7.7	+ 59.1	+ 50.3	
Communauté économique européenne .....	64.6	120.4	74.5	69.9	- 9.9	+ 50.4	+ 86.4	- 6.2	
Amérique Latine .....	33.7	56.2	41.4	45.4	- 7.6	+ 10.8	+ 66.8	+ 9.7	
Autres pays .....	41.4	83.4	64.7	60.1	- 23.3	+ 23.3	+101.4	- 7.1	
Total, Commonwealth et région préférentielle .....	123.9	184.8	113.4	105.6	+ 10.5	+ 79.2	+ 49.2	- 6.9	
Total, autres pays .....	1,225.1	1,269.2	1,185.7	1,022.9	+ 39.4	+ 246.2	+ 3.6	- 13.7	
Total général .....	1,349.0	1,454.0	1,299.2	1,128.6	+ 49.8	+ 325.4	+ 7.8	- 13.1	
<u>Janvier-Octobre</u>									
Royaume-Uni .....	917.5	1,224.5	668.8	614.4	+ 248.7	+ 610.1	+ 33.5	- 8.1	
Autres pays du Commonwealth et pays jouissant du régime préférentiel .....	506.9	642.3	456.5	492.9	+ 50.4	+ 149.4	+ 26.7	+ 8.0	
États-Unis .....	8,706.5	9,099.8	8,495.3	8,404.9	+ 211.2	+ 694.9	+ 4.5	- 1.1	
Japon .....	512.6	665.5	384.1	470.2	+ 128.5	+ 195.3	+ 29.8	+ 22.4	
Communauté économique européenne .....	675.9	965.6	641.2	647.9	+ 34.6	+ 317.7	+ 42.9	+ 1.0	
Amérique Latine .....	353.2	467.2	449.5	454.7	- 96.2	+ 12.5	+ 32.3	+ 1.2	
Autres pays .....	555.4	879.9	570.9	607.4	- 15.6	+ 272.5	+ 58.4	+ 6.4	
Total, Commonwealth et région préférentielle .....	1,424.5	1,866.8	1,125.3	1,107.3	+ 299.2	+ 759.5	+ 31.0	- 1.6	
Total, autres pays .....	10,803.6	12,078.0	10,541.1	10,585.1	+ 262.5	+ 1,492.9	+ 11.8	+ 0.4	
Total général .....	12,228.0	13,944.8	11,666.4	11,692.4	+ 561.7	+ 2,252.4	+ 14.0	+ 0.2	

Note: Les valeurs données pour les exportations et les importations de 1970 ne sont que provisoires et il se peut que, dans certains cas, la somme des postes ne donne pas le total vu que les chiffres ont été arrondis.



IMPORTATIONS CANADIENNES DE PRODUITS CHOISIS  
Chiffres provisoires, octobre 1970

Classe Groupe M.C.C.	Description	Valeur en millions		Variation en pourcentage 1969-1970
		1969	1970	
011 à 146	Aliments .....	99.4	86.9	- 12.6
251 à 258	Minerais, concentrés et déchets métallifères .....	13.6	19.8	+ 45.6
264-10	Pétrole brut .....	32.4	33.0	+ 1.9
371 à 377	Tissus larges .....	17.7	16.2	- 8.5
400 à 413	Produits chimiques organiques et inorganiques .....	20.0	24.7	+ 23.5
423 à 425	Matières plastiques et formes .....	17.0	16.4	- 3.5
431 à 439	Dérivés du pétrole et du charbon .....	19.0	17.0	- 10.5
441 à 449	Formes travaillées en fer et acier .....	50.5	34.6	- 31.5
451 à 459	Métaux non-ferreux et alliages .....	24.7	16.2	- 34.4
501 à 529	Machines industrielles .....	123.6	113.4	- 8.3
551	Tracteurs et leurs pièces	18.1	14.9	- 17.7
581	Voitures particulières .....	94.6	57.4	- 39.3
583 à 587	Camions et autres véhicules automobiles .....	28.5	27.8	- 2.5
588	Moteurs de véhicules automobiles et leurs pièces .....	44.0	26.0	- 40.9
589	Pièces d'automobiles véhicules, sauf les moteurs .....	177.3	142.4	- 19.7
601 à 605	Avions et leurs pièces .....	20.5	16.9	- 17.6
634 à 639	Matériel de communication et matériel connexe .....	39.2	36.5	- 6.9
771	Machines de bureau y compris ordinateurs .....	28.2	26.0	- 7.8
781 à 790	Vêtements, chaussures et accessoires .....	19.7	20.5	+ 4.1
891 à 895	Livres et autres imprimés ...	22.3	21.7	- 2.7
a)	Ensemble des produits ci-dessus .....	910.4	768.2	- 15.6
b)	Total des importations .....	1,299.2	1,128.6	- 13.1
a)	exprimé en pourcentage de b) .....	70.1%	68.1%	

1957  
1958  
1959

+

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1970

1971

1972

1973

1974

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

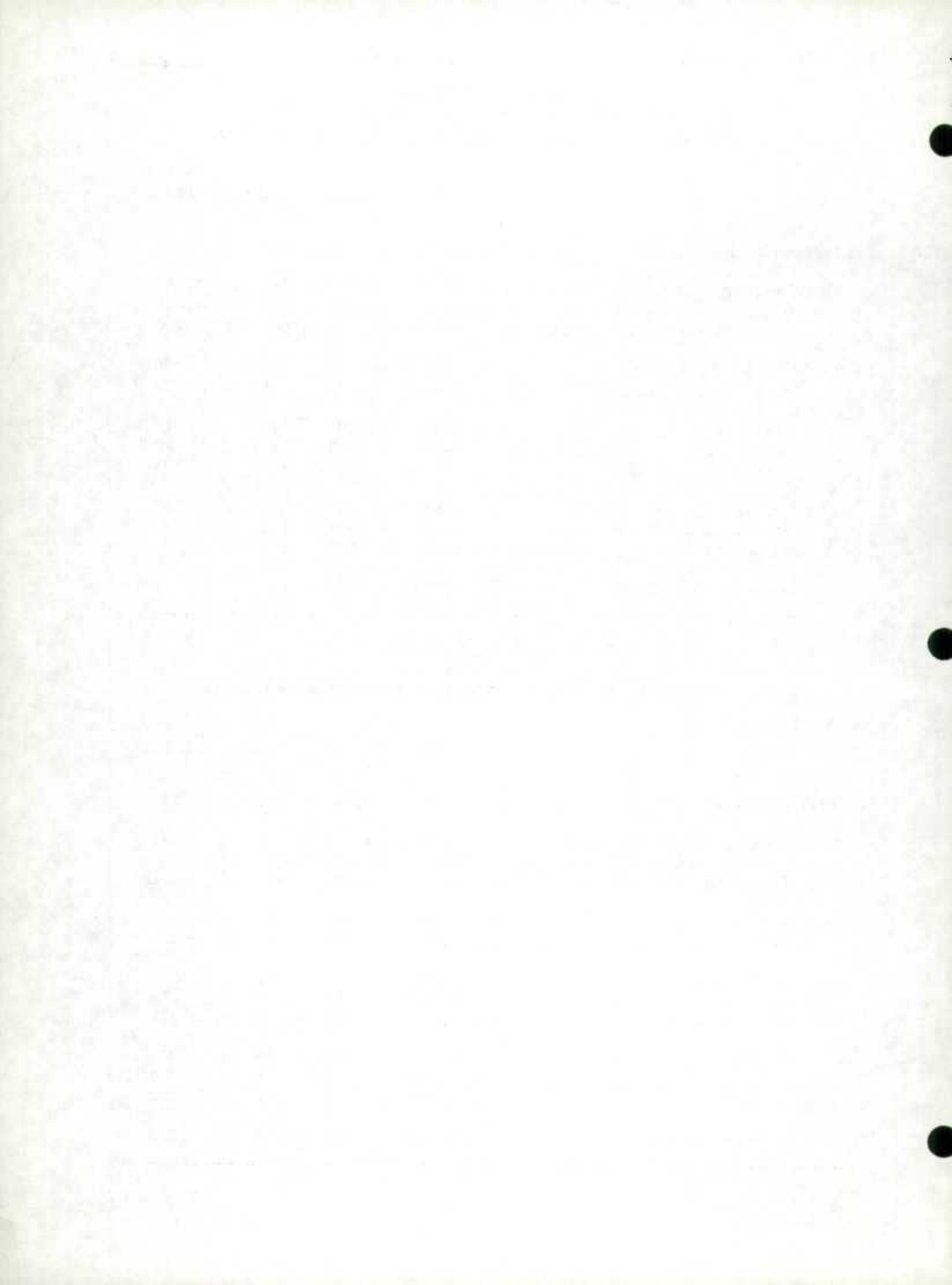
1984

COMMERCE DU CANADA  
Exportations (y compris les ré-exportations)  
Trimestres et mois corrigés des variations saisonnières

	<u>Total</u>	<u>É.-U.</u>	<u>R.-U.</u>	<u>Autres</u> <u>pays</u>
	(valeur en millions)			
1969 Quatrième trimestre .....	3,882	2,817	258	807
1970 Premier trimestre .....	4,259	2,788	368	1,103
Deuxième trimestre .....	4,265	2,816	391	1,061
Troisième trimestre .....	4,151	2,674	367	1,110
1970 février .....	1,402	928	106	368
mars .....	1,410	920	151	339
avril .....	1,439	907	119	413
mai .....	1,434	969	145	320
juin .....	1,392	940	127	325
juillet .....	1,423	888	135	400
août .....	1,322	821	118	383
septembre .....	1,406	965	114	327
octobre (provisoire) .....	1,418 *	911	116	391

COMMERCE DU CANADA  
Importations  
Trimestres et mois corrigés des variations saisonnières

	<u>Total</u>	<u>É.-U.</u>	<u>R.-U.</u>	<u>Autres</u> <u>pays</u>
	(valeur en millions)			
1969 Quatrième trimestre .....	3,643	2,667	182	794
1970 Premier trimestre .....	3,590	2,578	185	827
Deuxième trimestre .....	3,582	2,565	182	835
Troisième trimestre (provisoire) .....	3,533	2,533	189	811
1970 février .....	1,230	911	63	256
mars .....	1,243	901	61	281
avril .....	1,192	857	60	275
mai .....	1,207	858	60	289
juin .....	1,183	850	62	271
juillet .....	1,187	849	68	270
août .....	1,162	832	51	279
septembre (provisoire) .....	1,184	852	70	262
octobre (provisoire) .....	1,066	738	65	263





STOCKS, EXPÉDITIONS ET COMMANDES DANS LES INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES,  
septembre 1970 - communiqué anticipé

Selon les estimations, la valeur totale des expéditions des fabricants a atteint en septembre 3,993.7 millions de dollars. Si ce montant représente une augmentation de 444 millions de dollars par rapport à août, le total désaisonnalisé indique par ailleurs une diminution de 2.3 %. Cet accroissement inférieur à l'augmentation saisonnière résulte en premier lieu des grèves dans l'industrie de l'automobile et des pièces et fournitures d'automobiles. Parmi les 19 autres grands groupes d'industries, 10 ont enregistré une légère augmentation des valeurs désaisonnalisées et 9 ont accusé de faibles diminutions. Au cours des neuf premiers mois de 1970, les fabricants ont expédié des produits pour une valeur estimative de 33,845.0 millions de dollars, soit 1.3 % de plus que durant la période correspondante de l'année dernière.

L'ensemble des stocks possédés par le fabricants en septembre a été estimé à 7,917.2 millions de dollars, soit un peu moins que la valeur rectifiée d'août (7,936.7 millions de dollars), mais 5.1 % de plus que l'estimation de septembre 1969 (7,535.7 millions de dollars). La valeur des stocks détenus a légèrement diminué pour tomber à 8,465.7 millions de dollars en septembre contre 8,473.8 millions de dollars (chiffre rectifié) en août, les matières premières ayant régressé de 0.1 % et les produits finis de 1.3 %, tandis que les produits en cours de fabrication ont augmenté de 1.3 %. Correction faite des variations saisonnières, l'estimation de l'ensemble des stocks détenus s'est accrue de 0.3 % en septembre pour atteindre 8,516.0 millions de dollars contre 8,488.0 millions de dollars (chiffre rectifié) en août. L'estimation désaisonnalisée des matières premières a augmenté de 0.1 % et celle des produits en cours de fabrication de 1.7 %, tandis que l'estimation désaisonnalisée des produits finis a régressé de 0.5 %. Le rapport désaisonnalisé ensemble des stocks possédés/expéditions était de 2.12 en septembre et de 2.07 en août. Le rapport désaisonnalisé produits finis / expéditions était de 0.76 en septembre et de 0.75 en août.

Les nouvelles commandes ont été estimées en septembre à 3,904.3 millions de dollars, soit 8.6 % de plus que l'estimation rectifiée d'août (3,596.6 millions de dollars), mais 3.1 % de moins que la valeur de septembre 1969 (4,027.2 millions de dollars). Les commandes en carnet en septembre ont été estimées à 4,330.6 millions de dollars, soit une diminution de 2.0 % par rapport à l'estimation rectifiée d'août (4,420.0 millions de dollars), mais une augmentation de 1.1 % par rapport à l'estimation de septembre 1969 (4,281.4 millions de dollars). Correction faite des variations saisonnières, les nouvelles commandes pour septembre ont été estimées à 3,726.8 millions de dollars, soit 4.0 % de moins que la valeur rectifiée d'août (3,883.4 millions de dollars). L'estimation désaisonnalisée des commandes en carnet pour septembre était de 4,364.6 millions de dollars, soit un recul de 0.9 % par rapport à l'estimation rectifiée d'août (4,404.6 millions de dollars).



Valeurs estimatives des expéditions, stocks et commandes dans  
l'ensemble des industries manufacturières

	Septembre 1970 <u>préliminaires</u>	Août 1970 <u>rectifiés</u>	Juillet 1970 <u>de dollars</u>	Septembre 1969
<u>Chiffres non désaisonnalisés</u>				
Expéditions - Total .....	3,993.7	3,549.7	3,569.8	3,962.5
Nouvelles commandes				
- Total .....	3,904.3	3,596.6	3,601.6	4,027.2
- Biens non durables .....	2,152.6	1,978.7	1,969.9	2,150.4
- Biens durables .....	1,751.8	1,617.7	1,631.6	1,876.8
Commandes en carnet				
- Total .....	4,330.6	4,420.0	4,373.1	4,481.4
- Biens non durables .....	581.3	569.1	606.3	613.9
- Biens durables .....	3,749.3	3,850.8	3,766.9	3,667.5
Stocks possédés - Total .....	7,917.2	7,936.7	7,816.7	7,535.7
Stocks détenus - Total .....	8,465.7	8,473.8	8,336.5	8,050.4
Matières premières .....	3,252.8	3,255.0	3,237.1	3,170.4
Produits en cours de fabrication .....	2,398.0	2,367.9	2,295.8	2,263.1
Produits finis .....	2,814.9	2,850.9	2,803.6	2,616.8
<u>Chiffres désaisonnalisés</u>				
Expéditions - Total .....	3,766.8	3,855.4	3,766.8	3,770.6
Nouvelles commandes				
- Total .....	3,726.8	3,883.4	3,804.2	3,880.0
- Biens non durables .....	2,026.6	2,001.0	2,045.4	2,022.3
- Biens durables .....	1,700.2	1,882.4	1,758.8	1,857.7
Commandes en carnet				
- Total .....	4,364.6	4,404.6	4,376.6	4,316.7
- Biens non durables .....	581.7	572.7	592.8	610.9
- Biens durables .....	3,782.9	3,831.9	3,783.8	3,705.8
Stocks possédés - Total .....	7,971.2	7,966.1	7,945.7	7,589.3
Stocks détenus - Total .....	8,516.0	8,488.1	8,440.4	8,109.9
Produits en cours de fabrication .....	2.12	2.07	2.11	2.01
Produits finis .....	0.76	0.75	0.75	0.71

NOTE: A cause de l'arrondissement des chiffres, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments.

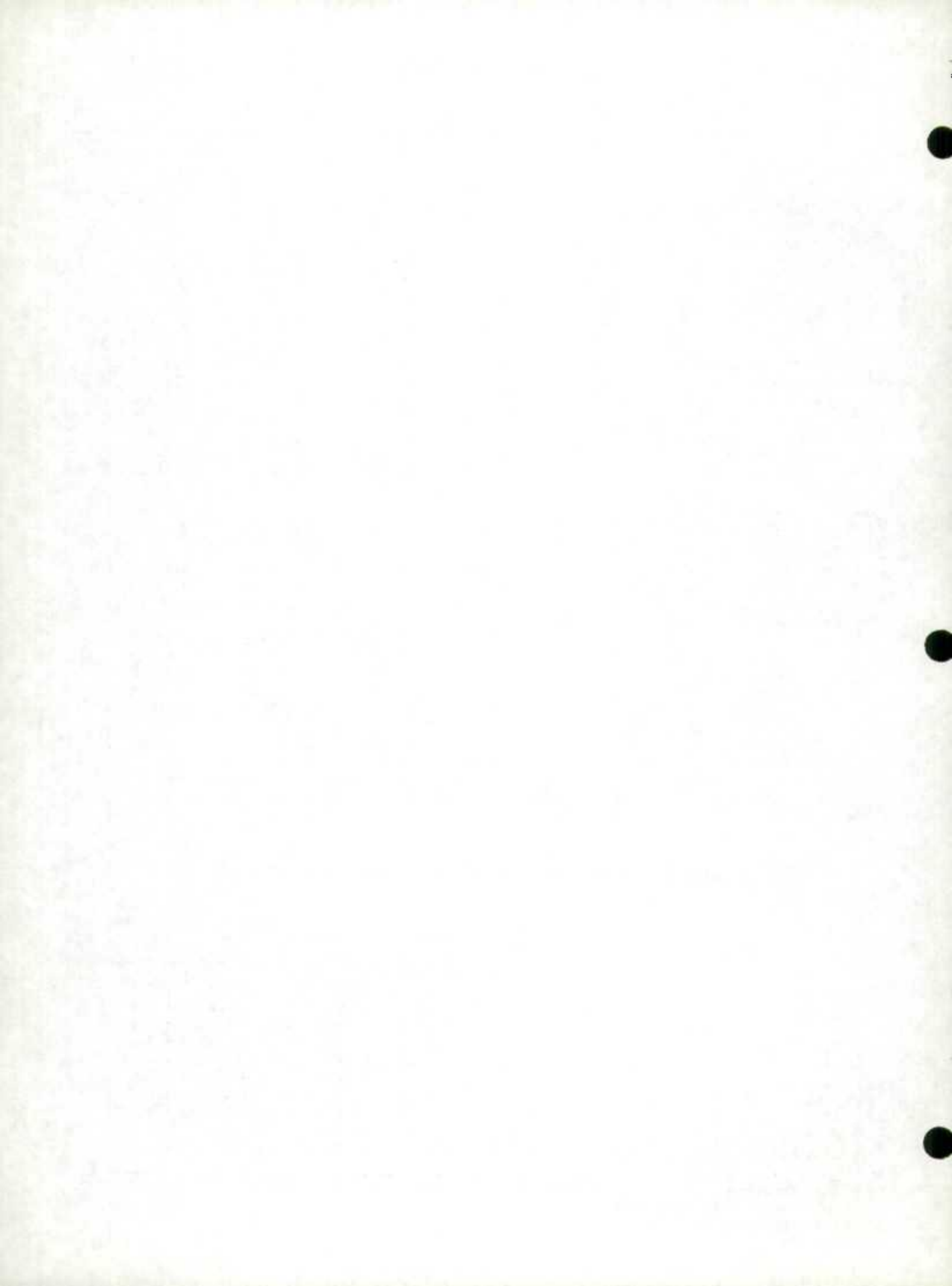
Valeur des expéditions de biens de propre fabrication par province d'origine

	Septembre 1970(p)	Septembre 1969	Variation en %	Août 1970(r)	Janvier- Septembre 1970	Janvier- Septembre 1969	Variation en %
	(millions de dollars)						
T.-N. ....	19.6	19.5	+ 0.5	22.3	175.2	159.2	+10.1
N.-É. ....	63.2	59.8	+ 5.7	56.3	545.9	534.0	+ 2.2
N.-B. ....	62.1	59.1	+ 5.1	61.9	502.4	492.8	+ 1.9
Qué. ....	1,166.1	1,159.3	+ 0.6	1,057.5	9,548.0	9,307.3	+ 2.6
Ont. ....	2,061.0	2,035.1	+ 1.3	1,748.9	17,593.8	17,382.6	+ 2.6
Man. ....	105.0	103.6	+ 1.4	103.3	911.7	898.6	+ 1.5
Sask. ....	51.0	47.0	+ 8.5	51.9	434.4	394.7	+10.1
Alb. ....	163.6	157.9	+ 3.6	160.6	1,381.1	1,357.6	+ 1.7
C.-B. ....	296.7	315.9	- 6.1	281.2	2,704.6	2,854.8	- 5.3
CANADA(1)	3,993.7	3,962.5	+ 0.8	3,549.7	33,845.0	33,426.2	+ 1.3

(1) Comprend l'île du Prince-Édouard et les Territoires du Nord-Ouest.

(p) Chiffres préliminaires.

(r) Chiffres rectifiés.



## Indices Hebdomadaires des Cours des Valeurs Mobilières

Indice	Nombre de valeurs comprises	12 novembre 1970	5 novembre 1970	15 octobre 1970
		Cette semaine	Semaine dernière	Un mois plus tôt
(1961=100)				
Indices des valeurs de placement .....				
placement .....	114	135.0	135.1	139.0
Valeurs industrielles ....				
Valeurs industrielles ....	80	140.0	140.2	144.6
Mines industrielles ...	4	154.6	155.2	155.6
Aliments .....	10	132.9	133.6	143.9
Boissons .....	7	174.9	178.3	185.2
Textiles et habillement.	5	78.7	78.4	85.8
Pâtes et papiers .....	7	94.2	94.6	99.7
Imprimerie et édition ..	4	213.5	207.7	218.8
Métaux primaires .....	8	88.1	87.0	90.1
Produits métalliques ...	9	123.9	125.4	129.0
Minéraux non métalliques	4	119.5	118.7	115.1
Pétrole .....	7	166.3	165.5	171.7
Produits chimiques .....	4	71.1	68.9	72.7
Construction .....	4	41.1	42.6	46.1
Commerce de détail .....	7	101.9	105.1	111.8
Services d'utilité				
publique .....	20	134.8	133.2	135.2
Pipe-lines .....	5	148.2	146.8	150.2
Transports .....	4	236.5	237.8	240.3
Téléphone .....	3	91.3	89.7	89.2
Energie électrique .....	3	102.6	100.6	103.2
Distribution du gaz ....	5	199.7	194.4	200.9
Finances .....				
Finances .....	14	114.0	115.9	119.7
Banques .....	6	132.6	135.7	140.5
Placements et prêts ....	8	85.8	85.5	87.5
Indices des prix des titres				
miniers:	24	109.3	109.4	115.2
Or .....	6	113.5	111.1	116.1
Métaux communs .....	18	107.9	109.4	115.8
Indices des prix de				
l'uranium .....	4	134.6	134.4	142.4
Pétrole et gaz primaires ...	6	378.4	386.1	386.6



SERVICES DE GAZ (VENTES DE GAZ NATUREL), septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, les distributeurs ont vendu aux consommateurs canadiens 55.0 milliards de pieds cubes de gaz naturel, contre 49.0 milliards en septembre 1969. Les exportations au cours du mois se sont élevées à 59.9 milliards de pieds cubes, contre 53.6 milliards en 1969.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Services de gaz (55-002, 20c./\$2) et dans le Bulletin de service sur l'énergie, n° 87.

## CONFITURES, GELÉES ET MARMELADES

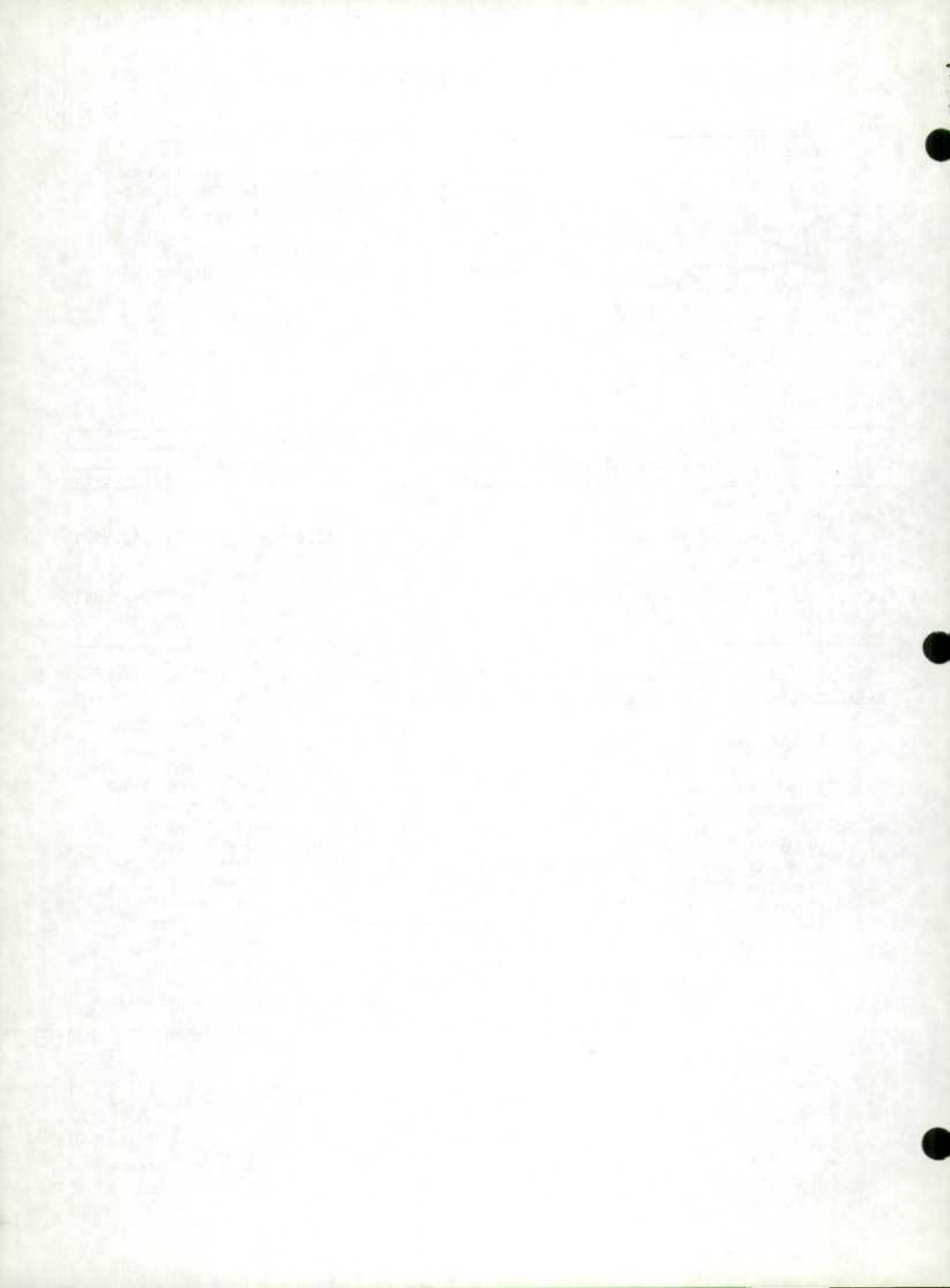
	Ventes à la manufacture			
	Ventes à la manufacture		Janvier - Septembre	
	Au Canada	Exportation	Au Canada	Exportation
	(livres)			
Confitures:				
Pur .....	8,278,885	568,172	23,931,873	1,352,575
Pectine .....	10,236,911	321	27,016,664	321
Mélange .....	2,416,600	44	6,534,564	44
Gelées .....	2,691,521	430	7,813,436	3,551
Marmelade .....	4,822,645	204,860	13,789,663	616,458

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Fruit and Vegetable Preparations (32-017), 25c./\$1.00)

ENTREPRENEURS EN CAMIONNAGE

Au cours du deuxième trimestre de 1970, 304 entrepreneurs en camionnage interurbain (transport public et à forfait) ont déclaré des recettes d'exploitation de 147.3 millions de dollars, soit une augmentation de 2.7 % par rapport au trimestre correspondant de 1969 (143.4 millions de dollars). Les dépenses totales d'exploitation se sont accrues de 3.8 % pour atteindre 137.7 millions de dollars (132.7 millions en 1969); les recettes nettes ont donc été de 9.6 millions de dollars. Le coefficient d'exploitation s'est établi à 93.4 % contre 92.5 % au deuxième trimestre de 1969. On estime que ces chiffres représentent environ 64 % de l'ensemble des recettes des transporteurs interurbains de catégories 1 et 2 (transporteurs publics et à forfait) et environ 60 % des entrepreneurs en camionnage interurbain (transport public et à forfait) du Canada.

De plus amples informations figureront dans la publication trimestrielle du B.F.S. intitulée Entrepreneurs en camionnage (53-005, 25c./\$1).





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



## Table des matières

Vendredi 20 novembre 1970

- \* Indices des prix de gros, octobre 1970 - communiqué anticipé
- \* Effectif des administrations provinciales, septembre 1970 - communiqué anticipé
- \* Chargements ferroviaires, 7 novembre 1970 - Exclusif au Quotidien du B.F.S.
- \* Production de cuivre et nickel, septembre 1970
- \* Stocks de produits laitiers et de volaille congelée, novembre - correction
- Production, expéditions et stocks en mains des scieries en Colombie-Britannique, septembre 1970 - communiqué anticipé
- Cuisinières, poêles de cuisson et de chauffage et calorifères, septembre 1970 - communiqué anticipé
- Papiers-toiture asphaltés, septembre 1970
- Panneaux isolants rigides, septembre 1970

### Autres publications parues:

- \* Industrie des textiles divers, 1968 (34-210, 75c.)
- \* Ventes et stocks des grands magasins, septembre 1970 (63-002, 20c./\$2)
- \* Production d'argent, de plomb et de zinc, septembre 1970 (26-008, 10c./\$1)

### \*Bulletins de service:

Statistiques de l'aviation: Vol. 2, n° 50 -- Nombre d'aéronefs privés canadiens pour lesquels des heures de vol ont été déclarées en 1968;  
 Vol. 2, n° 51 -- Statistique internationale des affrètements aériens, deuxième trimestre 1970

Energy Statistics: Vol. 5, n° 87 -- Sales of Natural Gas, September 1970; Preliminary Propane Statistics, 1967 and 1968

Conditionnement des aliments et boissons: Conserves de cerises conditionnées, 1970  
 Débarquements de poissons, Terre-Neuve, octobre 1970  
 Débarquements de poissons, Maritimes, octobre 1970

\* Publiés jeudi.

0804-502

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

## INDICES DES PRIX DE GROS

(1935-1939=100)

	Oct. 1970	Sept. 1970	Oct. 1969	Sept. 1969	Changement proportionnel (%)	
					Oct/70 Sept/70	Oct/70 Oct/69
<u>Indice général de gros</u> .....	284.5	284.5 <sup>r</sup>	283.4	283.4	-	+0.4
Produits d'origine végétale ...	239.2	237.5	236.0	236.1	+0.7	+1.4
Produits d'origine animale ....	316.9	320.6	324.4	327.9	- 1.2	- 2.3
Matières textiles .....	257.0	256.9	256.7	256.8	--	+0.1
Produits du bois .....	375.5	375.6 <sup>r</sup>	384.3	386.5	--	- 2.3
Produits du fer .....	305.8	305.7	291.2	285.8	--	+5.0
Métaux non ferreux .....	272.0	275.1	273.7	272.6	- 1.1	- 0.6
Minéraux non métalliques .....	220.1	214.8	210.2	210.2	+2.5	+4.7
Produits chimiques .....	228.4	225.3	223.4	222.4	+1.4	+2.2
 Fer et métaux non ferreux (sauf l'or) .....	 348.6	 351.1	 339.4	 335.4	 - 0.7	 + 2.7
Matières premières et demi- produits .....	259.7	261.5	260.8	262.0	- 0.7	- 0.4
Produits finis ou presque finis	298.4	297.4 <sup>r</sup>	296.0	295.3	+0.3	+0.8

\* Indices provisoires.

r Revised.



EFFECTIF DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES PROVINCIALES, septembre 1970 - communiqué anticipé

Durant la dernière période de paie de septembre, les administrations publiques provinciales et territoriales du Canada (sans la Colombie-Britannique) employaient 369,181 personnes, soit 3.1 % de plus qu'en juin (357,976).

EFFECTIF ET RÉMUNÉRATION BRUTE (1)

	Effectif à la fin de septembre 1970	Rémunération brute			
		Juin 1970	Juil.-Sept. 1970 (\$ milliers)	Avr.-Juin 1970	Janv.-Sept. 1970
Services ministériels ...	236,677	231,258	387,783	335,227	1,049,173
Établissements d'enseignement supérieur .....	46,784	42,401	82,146	73,795	229,167
Entreprises publiques .....	81,533	80,336	166,033	165,400	482,192
Commission des accidents du travail .....	4,187	3,981	6,814	6,874	20,041
Total .....	369,181	357,976	642,776	581,296	1,780,573

(1) La rémunération représente la valeur totale des sommes versées aux employés durant la période avant les déductions. Le nombre d'employés correspond à l'effectif le dernier jour du mois ou à la fin de la dernière période de paie du mois.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Provincial Government Employment (72-007, 50c./\$2).



CHARGEMENTS FERROVIAIRES, semaine terminée le 7 novembre 1970 - Exclutif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

Au cours de la semaine terminée le 7 novembre, le nombre de wagons chargés de fret payant au Canada s'est accru de 2.6 % pour atteindre 78,998 contre 77,028 durant la période correspondante de 1969. Cette avance est attribuable aux chargements de l'Ouest où le nombre de wagons a augmenté de 16.0 % pour s'établir à 34,091, tandis qu'à l'est de la Tête des Lacs il y a eu diminution de 5.8 % (44,907). Le nombre de wagons chargés depuis janvier s'est accru de 6.6 % pour se chiffrer à 3,318,337 contre 3,114,120 durant la période correspondante de 1969. Dans l'Ouest, 1,299,916 ( 9.7 %) et dans l'Est, 2,018,421 ( 4.6 %).

Chargements ferroviaires de fret payant au Canada

		<u>Année</u>	<u>Est</u>	<u>Ouest</u>	<u>Canada</u>
<u>Période de 7 jours terminée</u>					
<u>le 7 novembre</u>					
Trafic total	- wagons	1970	44,907	34,091	78,998
Trafic total	- wagons	1969	47,647	29,381	77,028*
Trafic total	- tonnes	1970	2,390,817	1,935,708	4,326,525
Trafic rail-route	- wagons	1970	2,924	1,569	4,493
Trafic rail-route	- tonnes	1970	55,148	32,429	87,577
<u>Du 1<sup>er</sup> janvier au</u>					
<u>7 novembre</u>					
Trafic total	- wagons	1970	2,018,421	1,299,916	3,318,337
Trafic total	- wagons	1969	1,929,433	1,184,687	3,114,120*
Trafic total	- tonnes	1970	109,883,069	68,001,886	177,884,955*
Trafic rail-route	- wagons	1970	121,126	63,857	184,983
Trafic rail-route	- tonnes	1970	2,268,881	1,316,529	3,585,410

\* Chiffres rectifiés.

\*\* Comprend les ajustements rétroactifs à l'égard des périodes antérieures.

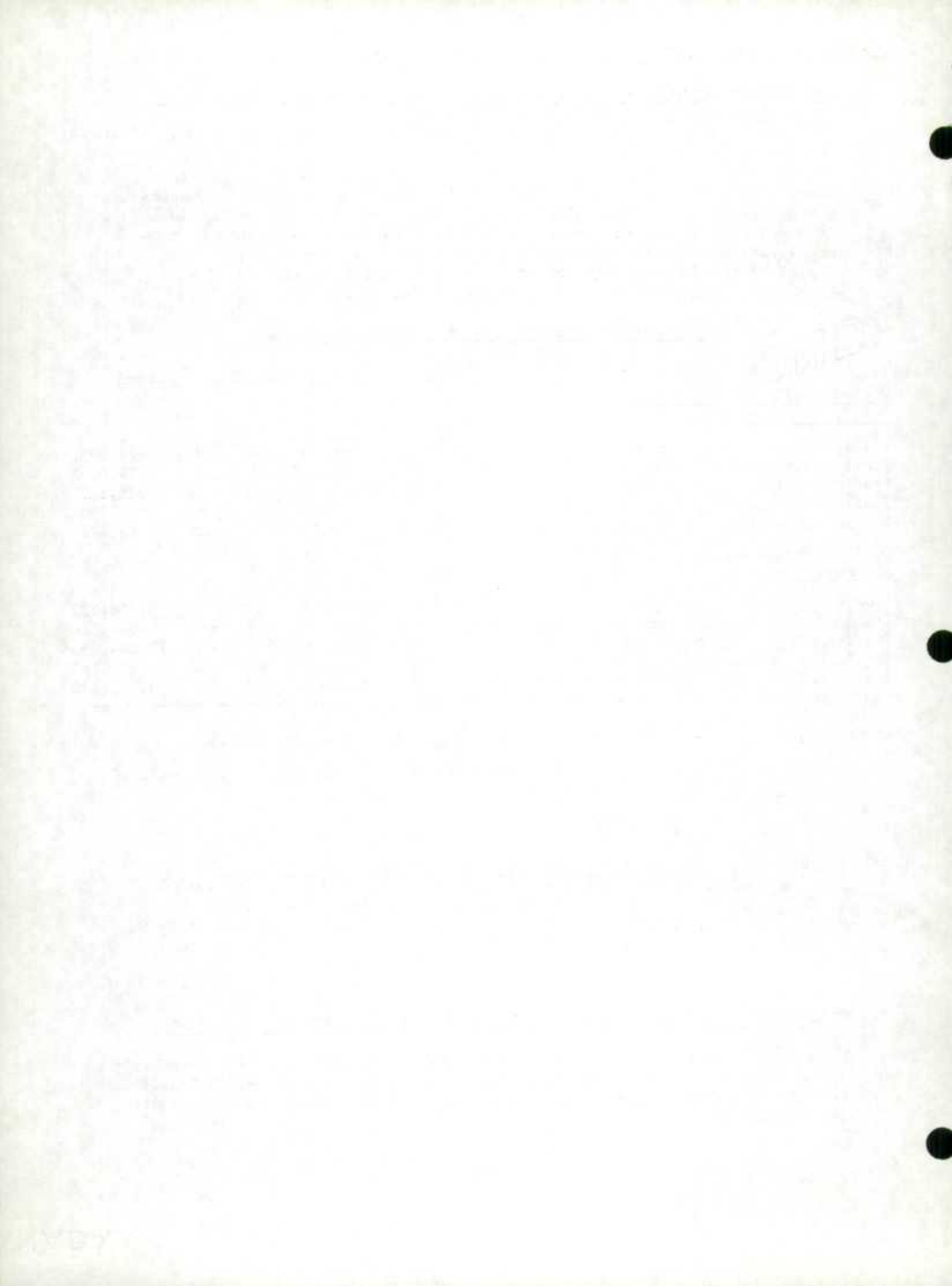
De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Railway Carloadings (52-001, 20c./\$2).

PRODUCTION DE CUIVRE ET NICKEL, septembre 1970 (26-003, 10c./\$1)

En septembre dernier, les mines canadiennes ont produit 58,694 tonnes de cuivre de forme primaire contre 35,148 un an plus tôt et 51,700 en 1968. Le total cumulatif de janvier à septembre était de 498,864 en 1970, 431,097 en 1969 et 468,716 en 1968.

STOCKS DE PRODUITS LAITIERS ET DE VOLAILLE CONGELÉE, 1<sup>er</sup> novembre 1970 - correction

Les stocks de viande de dinde congelée pour le Manitoba, au 1<sup>er</sup> novembre 1970, devraient se lire comme suit: dinde de 16 liv. et plus, 4,725,000 liv. Les chiffres détaillés seront publiés plus tard dans l'erratum concernant la publication.





PRODUCTION, EXPÉDITIONS ET STOCKS EN MAINS DES SCIERIES EN COLOMBIE-BRITANNIQUE, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, les scieries de la Colombie-Britannique ont produit 654.5 millions de pieds-planche contre 666.9 millions un an plus tôt. La production de janvier à septembre est tombée à 5,696.0 millions de pieds-planche contre 5,864.8 millions en 1969.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Production, expéditions et stocks en mains des scieries en Colombie-Britannique (35-003, 20c./\$2).

CUISINIÈRES, POÊLES DE CUISSON ET DE CHAUFFAGE ET CALORIFÈRES, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, les producteurs canadiens ont vendu 34,770 cuisinières électriques, contre 38,099 un an plus tôt, et 2,958 poêles de cuisson et cuisinières à gaz, contre 3,980.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Cuisinières, poêles de cuisson et calorifères (41-005, 20c./\$2).

PAPIERS-TOITURE ASPHALTÉS, septembre 1970 (45-001, 10c./\$1)

En septembre dernier, les firmes canadiennes ont produit 347,830 carrés de toiture de bardeaux en asphalte, 210 livres et plus, contre 412,035 en septembre 1969. Cela porte la production totale de janvier à septembre à 2,823,279 carrés de toiture contre 3,105,870 en 1969.

PANNEAUX ISOLANTS RIGIDES, septembre 1970 (36-002, 10c./\$1)

En septembre dernier, les expéditions au Canada de panneaux de construction (1/2 po. d'épaisseur) sont tombées à 4,687,598 pieds carrés contre 5,048,349 un an plus tôt. Cela porte le total depuis janvier à 35,211,474, contre 40,890,373 en 1969.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

(613) 996-4008



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



Lundi 23 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Importations de marchandises, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Recensement des manufactures, 1969: Manufacturiers de batteries - communiqué anticipé .....	3
* Indices des prix de construction, octobre 1970 - communiqué anticipé .....	3
Ventes de lait nature, septembre 1970 .....	4

### Autres publications parues

- \* Les avortements thérapeutiques au Canada, du 26 août 1969 au 25 août 1970 (Communiqué spécial)
- L'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne, chiffres provisoires, septembre 1970 (72-001, 10c./\$1)
- Field Crop Reporting Series, No. 20, novembre 1970 (22-002, \$4 pour la série)
- Production des principaux minéraux du Canada, septembre 1970 (26-007, 10c./\$1)
- Certains produits chimiques, septembre 1970 (46-002, 10c./\$1)
- Réfrigérateurs et congélateurs ménagers, septembre 1970 (43-001, 10c./\$1)
- Commerce de détail, septembre 1970 (63-005, 30c./\$3)

\* Mis en circulation vendredi après-midi.

0804-502



IMPORTATIONS DE MARCHANDISES, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre, la valeur des importations a atteint \$1,187,068,000 contre \$1,230,366,000 et \$1,031,838,000 en septembre 1969 et 1968 respectivement. Du début de janvier 1970 à la fin de septembre, elle a été supérieure à celles de 1969 et 1968 atteignant \$10,568,699,000 contre \$10,367,210,000 en 1969 et \$8,894,619,000 en 1968.

	Septembre		Janvier-septembre	
	1969	1970	1969	1970
	(\$ milliers)			
<u>PAYS PRINCIPAUX</u>				
États-Unis .....	868,570	838,671	7,524,371	7,613,731
Royaume-Uni .....	63,437	60,595	609,429	554,369
Japon .....	50,143	52,884	349,944	418,730
Allemagne occidentale .....	28,563	26,538	248,643	259,714
Vénézuéla .....	33,192	33,042	260,408	253,729
France .....	14,548	11,498	112,690	114,114
Australie .....	10,901	8,553	65,687	109,540
Italie .....	13,247	10,665	104,491	108,812
Suède .....	5,677	18,075	62,310	79,178
Suisse .....	7,556	4,514	60,189	60,225
Hong-Kong .....	7,091	7,072	54,306	59,327
Pays-Bas .....	7,755	6,747	56,330	58,249
Mexique .....	4,299	2,136	51,388	39,331
<u>TOUS LES PAYS</u> .....	1,230,366	1,187,068	10,367,210	10,568,699
<u>MARCHANDISES PRINCIPALES</u>				
<u>Aliments, provendes, boissons et</u>				
<u>tabacs</u> .....	91,603	87,860	725,505	783,299
Café .....	7,104	8,923	55,773	67,103
Sucre brut .....	8,448	8,543	44,156	50,075
<u>Matières brutes, non comestibles</u> .....	104,458	107,605	812,422	871,145
Pétrole brut .....	38,502	43,376	297,873	317,366
Houille .....	10,248	19,218	79,712	101,604
Minerais, concentrés et déchets				
d'aluminium .....	12,248	6,265	80,559	77,407
<u>Matières travaillées, non comestibles</u> .....	247,303	248,161	2,110,647	2,146,309
Mazout .....	13,332	9,723	90,572	81,382
Produits chimiques organiques .....	11,685	9,677	99,951	99,057
Tôles, feuilles et feuillets d'acier .....	14,482	9,189	97,633	98,895
Matières plastiques non façonnées ..	10,169	9,022	86,130	85,685
<u>Produits finis, non comestibles</u> .....	769,746	727,715	6,556,048	6,634,411
Pièces de véhicules automobiles,				
sauf les moteurs .....	158,205	148,085	1,275,241	1,279,078
Sedans neufs .....	97,094	89,434	648,288	617,854
Avions complets, y compris moteurs ..	2,131	6,421	166,142	199,690
Moteurs de véhicules automobiles ...	26,564	23,264	225,003	211,369
Camions tracteurs routiers et				
châssis .....	17,632	17,283	177,560	188,592
Ordinateurs électroniques .....	12,521	13,955	113,942	139,037

Le bulletin du B.F.S. intitulé Summary of Imports (65-005, 20¢/\$2) renfermera une statistique plus détaillée.



RECENSEMENT DES MANUFACTURES, 1969 - communiqué anticipé

Les communiqués provisoires suivants constituent des résumés de la statistique qui paraîtra plus tard dans des publications régulières de la Division des industries manufacturières et primaires.

Manufacturiers de batteries (C.T.I. 337)

Certaines statistiques principales	1967	1968	1969 <sup>P</sup>	Variation(%) entre 1969 et 1968
Établissement ..... nombre	24	25	25	0
<u>ACTIVITE MANUFACTURIÈRE</u>				
Travailleurs de la production				
et travailleurs assimilés .. nombre	1,687	1,708	1,821	+ 6.6
Heures-hommes payées ..... en milliers	3,529	3,506	3,775	+ 7.6
Salaires ..... en milliers de dollars	8,204	8,896	9,930	+11.6
Coût des matériaux et fournitures				
..... en milliers de dollars	30,393	33,204	35,869	+ 8.0
Valeur des expéditions ..... en milliers de dollars	58,651	60,561	65,594	+ 8.3
Valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	26,874	26,860	31,722	+18.1
<u>ACTIVITÉ TOTALE</u>				
Total, employés ..... nombre	2,515	2,566	2,716	+ 5.8
Total, traitements et salaires ..... en milliers de dollars	13,751	14,885	16,455	+10.5
Total, valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	30,369	32,271	36,565	+13.3

p chiffres provisoires

Indices des prix de construction (1961=100)

	Indices				Variations procentuelles		
	Oct. 1970	Sept. 1970	Oct. 1969	Sept. 1969	Oct./70 Sept./70	Oct./69 Sept./69	Oct./70 Oct./69
Matériaux de construction et taux de salaires							
Construction domiciliaire	166.6	164.2	151.5	151.5	+ 1.5	-	+ 10.0
Construction non domiciliaire .....	159.9	157.5	145.3	144.7	+ 1.5	+ 0.4	+ 10.0
Taux de salaire .....	197.1	191.7	167.7	166.9	+ 2.8	+ 0.5	+ 17.5
Matériaux de construction							
Construction domiciliaire	138.3	138.8	136.5	137.3	- 0.4	- 0.6	+ 1.3
Construction non domiciliaire .....	129.6	129.7	127.0	126.6	- 0.1	+ 0.3	+ 2.0





VENTES DE LAIT LIQUIDE, septembre 1970Fluid Milk Sales, September 1970 (23-002, 10c./\$1)

Les ventes de lait ordinaire, spécial et à deux pour cent, qui se sont élevées à 139,570,000 pintes, et les ventes de crème à céréales, de crème de table, de crème à fouetter et de crème sure, 5,604,000 pintes, sont pratiquement comparables à celles de septembre 1969.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n<sup>o</sup> 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

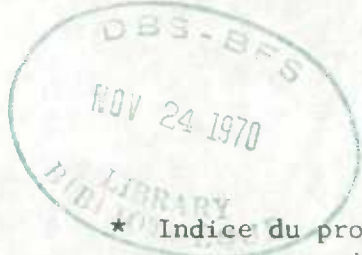
Rédigé à la Division de l'information.

(613) 996-4008



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



Mardi 24 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Indice du produit intérieur réel, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Rapport statistique sur l'application de la loi sur l'assurance-chômage, septembre 1970 .....	6
* Lingots d'acier, semaine close le 21 novembre 1970 - communiqué anticipé .....	6
Produit national brut, troisième trimestre 1970 - communiqué anticipé .....	7

### Autres publications parues

- \* Revue statistique du Canada, novembre 1970 (11-003F, 50c./\$5)
- \* Prices and Price Indexes, août 1970 (62-002, 40c./\$4)
- Stocks, expéditions et commandes des industries manufacturières, août 1970 (31-001, 40c./\$4)
- Magasins de détail à succursales, 1967 (63-210, 75c.)
- Manufacturiers d'aliment pour les animaux, 1968 (32-214, 50c.)
- Bulletin de service: Centre des statistiques de l'aviation;  
Statistiques relatives au mouvement des aéronefs pour  
octobre 1970; Aéroports avec tour de contrôle du  
ministère des Transports (51-004, \$5 par année)

\* Mis en circulation lundi après-midi.

0804-502

# QUARTERMASTER

BUREAU FEDERAL OF STATISTICS, OTTAWA, CANADA

100

THE QUARTERMASTER GENERAL

OTTAWA, CANADA

1914

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

PRODUIT INTÉRIEUR RÉEL, septembre 1970 - communiqué anticipé

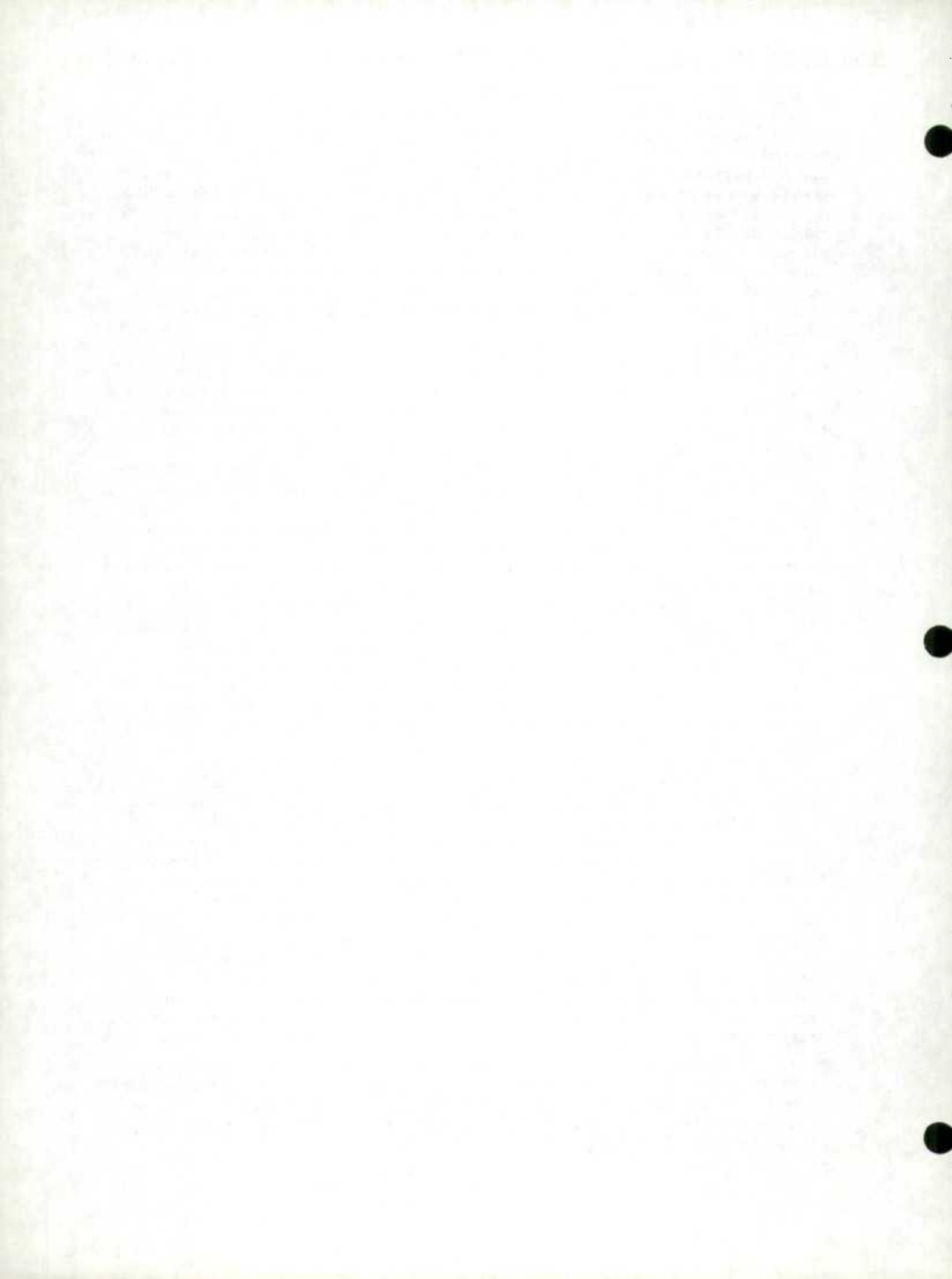
En septembre, l'indice désaisonnalisé du produit intérieur réel n'a que légèrement augmenté (0.1 %). Cette année le marasme de l'économie se traduit par le fait que l'indice du PIR de septembre n'est que de 1.2 % supérieur à celui de décembre 1969. Les faibles avances des deux premiers mois de cette année ont été effacées par la baisse de l'ensemble de la production en mars; la reprise en avril a été éliminée par les reculs du PIR en mai et juin; une légère augmentation en juillet a contribué à rapprocher le niveau de l'indice de celui qu'il avait connu en décembre. Il s'est produit ensuite une forte augmentation en août et un nivellement en septembre. L'accroissement de faible importance enregistré depuis décembre a donc été réalisé presque entièrement après juillet.

Dans les industries productrices de biens le mouvement a été à la baisse tout au cours de l'année. C'est ainsi qu'en septembre l'indice était de 2 % inférieur à celui de décembre 1969. Par ailleurs, les industries productrices de services ont dans l'ensemble maintenu leur tendance à la hausse durant la période de neuf mois, pour produire en septembre un indice de 4 % supérieur à celui de décembre.

L'ensemble de la production (non désaisonnalisée) de janvier à septembre cette année a marqué une avance de 2.8 % (voir le tableau qui suit) par rapport à la période correspondante de l'année dernière. Ce pourcentage est comparable à celui de 5.1 % qui a été enregistré pour toute l'année 1969. Les augmentations qui se sont poursuivies dans le groupe des services sociaux, commerciaux, industriels et personnels, l'accroissement dans les transports, l'entreposage et les communications et dans les industries minières par rapport aux niveaux affectés par les grèves de 1969, et l'expansion soutenue dans les finances, l'assurance et l'immeuble ont été affaiblies par les diminutions survenues dans l'agriculture (petite récolte de blé), la construction et l'industrie manufacturière. D'après les mouvements hypothétiques établis pour les trois derniers mois de cette année et qui varient d'une augmentation de 1.0 % à une diminution de 0.5 %, le taux d'accroissement pour 1970 pourrait s'échelonner entre 2.9 % et 2.6 %.

Si l'on considère les trimestres\*, le PIR s'est accru de 0.6 % au troisième trimestre de cette année, après un léger recul au deuxième trimestre et une avance de 0.8 % au premier trimestre. Le relèvement de la production de nickel-cuivre, qui s'était ressentie des grèves de l'année dernière, s'est manifesté au premier trimestre. Le deuxième trimestre a été marqué par des régressions dans la construction et dans l'industrie manufacturière, des grèves ayant affecté la production de l'industrie de la construction. La légère amélioration au troisième trimestre était due essentiellement au commerce. L'extraction minière a également réalisé une avance sensible au troisième trimestre, grâce aux augmentations survenues dans l'extraction des métaux divers, du pétrole brut et du gaz naturel. Il y a eu accroissement dans les transports, l'entreposage et les communications par suite des augmentations dans le transport aérien et par pipe-line et dans les expéditions de céréales, par chemin de fer et par eau, vers les marchés mondiaux.

\* Il y a lieu de noter qu'à cause des différences d'ordre théorique et statistique il se peut que les mouvements décrits ici ne correspondent pas toujours aux données concernant les dépenses nationales brutes en prix constants qui figurent dans les comptes nationaux trimestriels des revenus et des dépenses.



Ces augmentations et d'autres encore ont largement compensé le deuxième recul trimestriel consécutif enregistré dans la production manufacturière, recul attribuable surtout à la grève de septembre dans l'industrie de la fabrication de véhicules automobiles, et aux grèves de la pâte et du papier en Colombie-Britannique en août et en septembre.

En septembre, l'accélération du rythme d'accroissement des transports de céréales et la vigueur soutenue de la production minérale ont été presque entièrement compensées par la fluctuation mensuelle des ventes de gros et les effets de la grève de l'automobile. En ce qui concerne les transports, l'entreposage et les communications, outre l'accroissement des cargaisons de céréales et de minerais transportées par voie ferroviaire et par eau, il y a eu un relèvement des Postes par suite du règlement de la grève au début du mois et une augmentation dans le transport du gaz et du pétrole par pipe-line. L'avance dans l'agriculture en septembre provient des nouvelles ventes de blé, d'orge et d'avoine réalisées par la Commission canadienne du blé et de l'accroissement de la production de porcs qui a largement compensé le recul de la production de bovins et de veaux. L'augmentation de la production des services sociaux, commerciaux, industriels et personnels a quelque peu dépassé les taux d'accroissement relativement bas des mois précédents. Le relèvement dans l'industrie de la construction qui a commencé à se manifester en août, mois au cours duquel la construction, résidentielle et non résidentielle, a marqué une avance, s'est poursuivi à un rythme plus lent en septembre, à cause d'une pause dans la construction résidentielle. En ce qui concerne l'extraction minière, le mouvement à la hausse des quelques mois précédents s'est poursuivi, l'augmentation dans les industries du pétrole brut et du gaz naturel ayant largement contre-balançé la diminution dans l'extraction du minerai de fer.

Deux diminutions sensibles de production ont été enregistrées en septembre. La fabrication a continué de baisser suivant un mouvement en zigzag, la faiblesse provenant cette fois-ci de la grève dans l'industrie des véhicules automobiles. Le commerce a marqué un recul au cours du mois par rapport au niveau très élevé d'août, par suite de la diminution dans le commerce de gros. Le commerce de détail en septembre a enregistré une avance importante, presque tous les genres de magasins ayant connu des augmentations. Les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles ont sensiblement augmenté.

Bref, l'économie en septembre a été caractérisée surtout par les effets positifs des ventes de céréales, des niveaux élevés en ce qui concerne l'extraction minière, et un mouvement à la hausse apparent dans la construction, et par les effets négatifs de la grève de l'automobile, dont on prévoit qu'ils se poursuivront en octobre et en novembre.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Index of Industrial Production (61-005, 20c./\$2).

(voir tableaux sur pages suivantes)





INDICE DU PRODUIT INTÉRIEUR RÉEL

	Pondé- ration de 1961 (P.I.B.)	(1961=100)		
		9 mois 1969	Sans correction des variations saisonnières 9 mois 1970	Variation en pourcentage fondée sur les indices pondérés
Produit intérieur réel ....	100.000	152.2	156.6	2.8
Agriculture .....	4.557	168.5	150.4	-10.8
Exploitation forestière ..	1.257	137.2	140.1	2.1
Pêche et piégeage .....	.262	111.8	110.4	- 1.2
Mines (y compris le broyage), carrières et puits de pétrole .....	4.298	147.8	170.0	15.1
Industrie manufacturière .	24.741	167.5	167.1	- 0.2
Biens non durables .....	13.608	150.9	153.1	1.4
Biens durables .....	11.133	187.8	184.3	- 1.9
Services d'électricité, de gaz et d'eau .....	2.812	186.0	202.6	8.9
Construction .....	5.840	153.1	141.3	- 7.7
Transports, entreposage et communications .....	9.985	154.9	166.8	7.7
Transports .....	7.039	156.8	168.0	7.1
Entreposage .....	.363	111.8	125.6	12.3
Commerce .....	12.721	140.7	144.9	3.0
Commerce de gros .....	4.788	144.0	154.2	7.1
Commerce de détail .....	7.933	138.7	139.2	0.4
Finances, assurance et immeuble .....	12.013	135.8	142.9	5.2
Services communautaires, commerciaux, industriels et personnels .....	13.789	155.2	166.5	7.3
Administration publique et défense .....	7.725	122.7	127.2	3.7
<u>Indices de certaines industries</u>				
Produit intérieur réel moins l'agriculture .....	95.443	151.5	156.8	3.6
Industries productrices de biens .....	43.767	163.8	163.4	- 0.2
Industries productrices de biens moins l'agriculture .....	39.210	163.2	164.9	1.0
Industries productrices de services .....	56.233	143.3	151.2	5.6
Secteur commercial .....	84.355	153.8	156.8	2.0
Secteur commercial moins l'agriculture .....	79.798	152.9	157.2	2.8
Secteur non commercial ...	15.645	143.9	155.0	7.7
Indice de la production industrielle .....	31.851	166.5	170.6	2.5



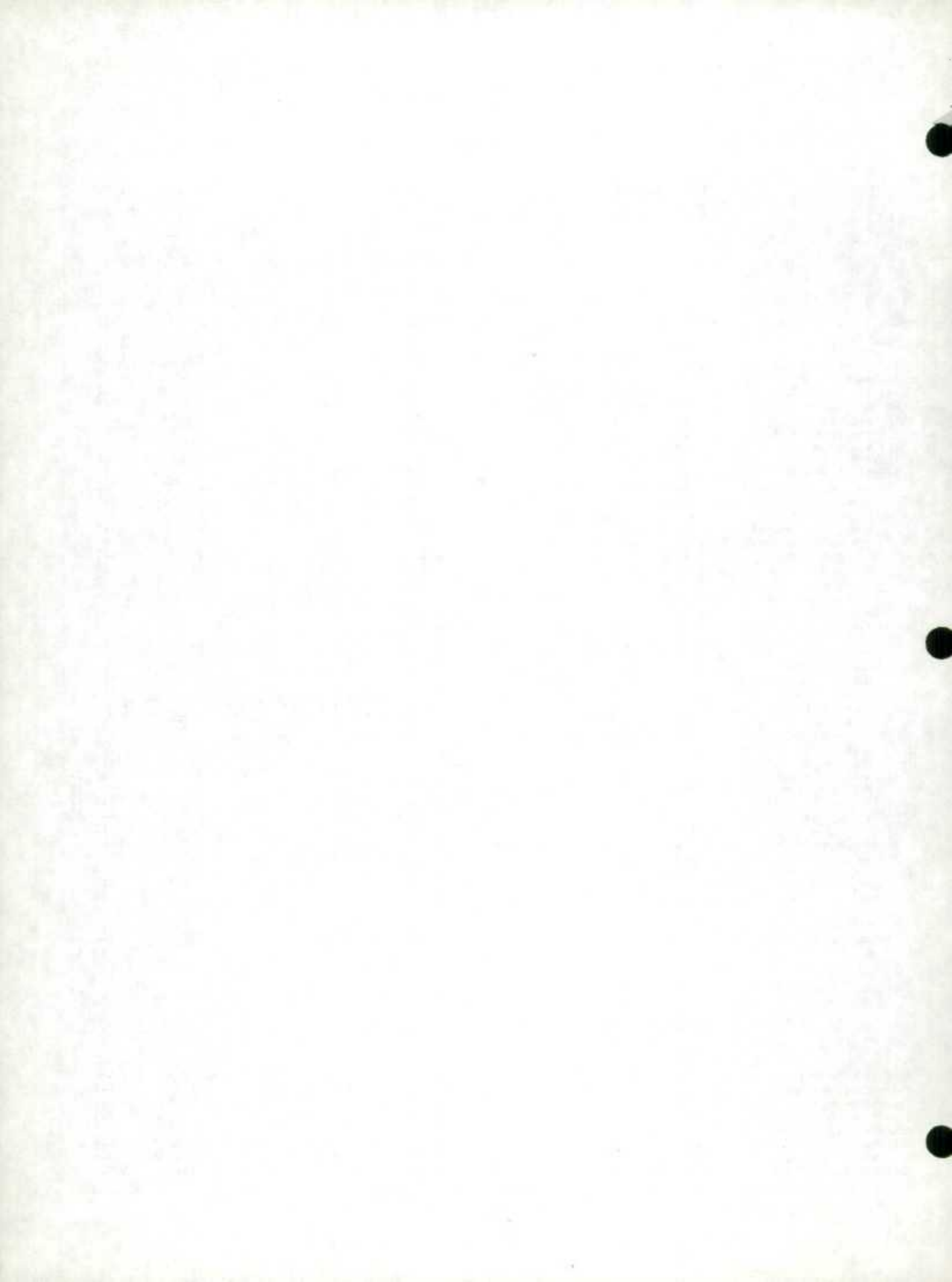
**INDICE DU PRODUIT INTÉRIEUR RÉEL**  
(1961=100)

(Corrigé des variations saisonnières)

	Pondé- ration de 1961	1970			Variation %
		Juil.	Août	Sept.	
Produit intérieur réel .....	100.000	155.6	157.7	157.8	0.1
Agriculture .....	4.557	123.6	131.0	140.0	6.9
Exploitation forestière .....	1.257	132.2	129.8	134.1	3.3
Pêche et piégeage .....	.262	100.9	120.7	95.2	-21.1
Mines (y compris le broyage), carrières et puits de pétrole ...	4.298	173.4	174.6	177.4	1.6
Industries manufacturières .....	24.741	165.4	166.3	163.5	- 1.7
Biens non durables .....	13.608	152.0	151.7	151.9	0.1
Biens durables .....	11.133	181.7	184.1	177.7	- 3.5
Construction .....	5.840	136.0	142.9	144.5	1.1
Services d'électricité, de gaz, et d'eau .....	2.812	206.1	205.9	208.4	1.2
Transports, entreposage et communications .....	9.985	165.2	165.3	170.6	3.2
Transports .....	7.039	164.5	164.2	170.7	4.0
Transport aérien .....	.423	349.4	346.3	351.9	1.6
Transport ferroviaire .....	2.969	156.3	157.4	169.8	7.9
Transport interurbain et rural par autobus .....	.097	163.6	163.1	163.1	-
Transport urbain .....	.348	98.8	97.7	103.7	6.1
Transport par pipe-line .....	.475	246.6	249.8	258.4	3.4
Entreposage .....	.363	135.5	138.5	134.0	- 3.2
Élévateurs à grains .....	.273	133.4	137.3	131.2	- 4.4
Communications .....	2.583	171.0	172.2	175.5	1.9
Commerce .....	12.721	152.0	159.0	153.9	- 3.2
Commerce de gros .....	4.788	159.3	181.8	159.5	-12.3
Marchands de gros .....	3.449	154.1	183.2	153.5	-16.2
Commerce détail .....	7.933	147.5	145.2	150.5	3.7
Magasins d'alimentation .....	1.530	141.7	140.9	141.9	0.7
Grands magasins .....	1.160	158.1	156.7	157.4	0.4
Magasins généraux .....	.232	126.2	129.4	128.6	- 0.6
Bazars .....	.300	141.9	136.5	147.0	7.7
Concessionnaires de véhicules automobiles .....	.918	162.9	161.7	175.8	8.7
Magasins de vêtements .....	.503	127.4	120.6	130.0	7.8
Magasins de chaussures .....	.118	117.1	106.7	130.8	22.6
Quincailleries .....	.164	128.5	125.6	126.5	0.7
Magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appa- reils ménagers .....	.336	149.1	131.4	140.3	6.8
Pharmacies .....	.341	166.8	167.0	167.5	0.3
Finances, assurances et immeuble .....	12.013	143.8	143.8	144.2	0.3
Service communautaires, commerciaux, industriels et personnels	13.789	166.9	167.3	168.4	0.7
Enseignements et services connexes .....	3.527	224.3	226.8	229.3	1.1
Santé et bien-être social .....	3.563	147.9	147.9	148.4	0.3
Cinéma et services récréatifs .....	.389	169.8	171.4	166.3	- 3.0
Services extérieurs des entreprises .....	1.643	165.0	164.2	161.5	- 1.6
Services personnels .....	3.623	127.7	127.3	129.5	1.7
Hôtels, restaurants et tavernes .....	2.326	130.6	131.2	133.9	2.1
Administration publique et défense .....	7.725	127.4	128.1	128.3	0.2

Indices de certaines industries

Produit intérieur réel moins l'agriculture .....	95.443	157.1	158.9	158.6	- 0.2
Industries de biens .....	43.767	159.2	161.5	161.6	0.1
Industries de biens moins l'agriculture .....	39.210	163.3	165.1	164.0	- 0.7
Industries de services .....	56.233	152.8	154.7	154.8	0.1
Branches commerciales .....	84.355	155.5	157.8	157.8	-
Branches commerciales moins l'agriculture .....	79.798	157.4	159.4	158.8	- 0.4
Branches non commerciales .....	15.645	156.0	156.8	157.7	0.6
Indice de la Production Industrielle .....	31.851	170.0	170.9	169.4	- 0.9



RAPPORT STATISTIQUE SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR L'ASSURANCE-CHÔMAGE,  
septembre 1970 (73-001, 20c./\$2)

En septembre dernier, le nombre de demandes initiales et renouvelées présentées à l'assurance-chômage a été de 121,000, dont 30 % étaient des demandes renouvelées. Cela représente une augmentation de 15,000 (14 %) par rapport à août et de 31,000 (34 %) par rapport à septembre 1969.

Il y avait à la fin du mois 391,000 requérants de prestations, dont 60 % étaient des hommes, soit 18,000 (4 %) de moins qu'en août mais 131,000 (51 %) de plus qu'en septembre 1969.

Les versements de prestations ont totalisé en septembre 1970 37.7 millions de dollars, contre 41.4 millions de dollars en août 1970 et 24.0 millions de dollars en septembre 1969. Les valeurs moyennes des versements de prestations hebdomadaires pour ces trois mois étaient de \$34.11, \$34.66 et \$32.22 respectivement.

LINGOTS D'ACIER, semaine close le 21 novembre 1970 - communiqué anticipé

La production de lingots d'acier de la semaine close le 21 novembre a été de 231,679 tonnes, soit une hausse de 4.2 % par rapport à celle de la semaine précédente (222,266 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 223,904<sup>r</sup> tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 241 durant la semaine observée, contre 231 la semaine précédente et 233<sup>r</sup> un an plus tôt.

r Chiffres rectifiés.



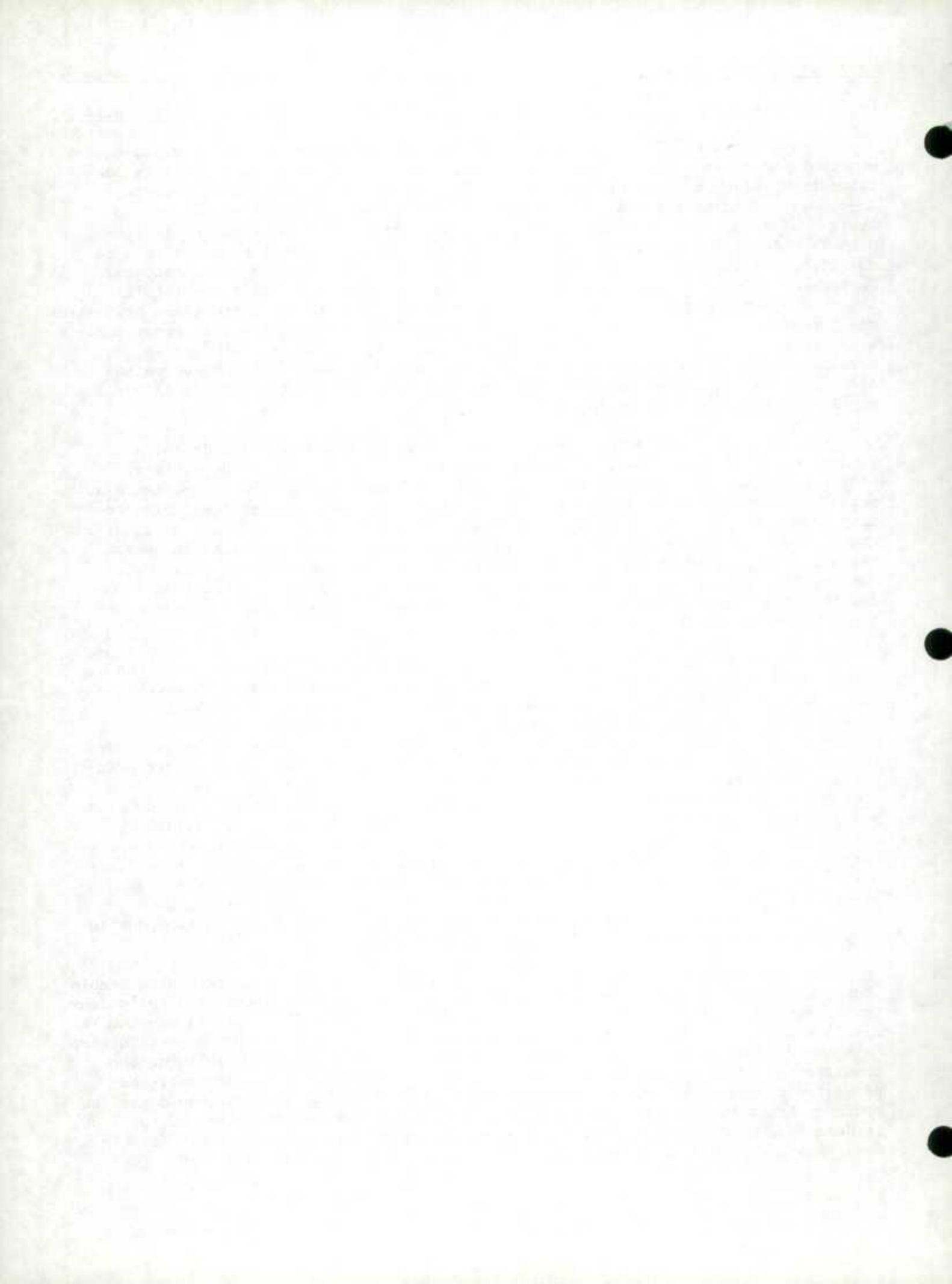
Le Produit national brut pendant le troisième trimestre de 1970 - communiqué anticipé

Les estimations préliminaires des Comptes nationaux des revenus et des dépenses montrent une modeste amélioration dans l'activité économique pendant le troisième trimestre. Elles confirment par ailleurs le fait qu'au cours des mois récents l'économie canadienne a traversé une période d'ajustements caractérisée par une lente croissance de la production, par un manque de support dynamique quelconque dans le domaine de la demande ainsi que par des taux élevés de chômage. Il y a eu des signes de reprise dans l'emploi à la fin du trimestre de même qu'en octobre. Le taux de chômage désaisonnalisé a été de 6.6 pour cent en octobre alors qu'il était de 6.9 pour cent au cours du mois précédent. Il ressort du troisième trimestre une tendance montrant de toute évidence que quoique la plupart des prix continuent à augmenter, ils le font à un taux beaucoup plus bas, en particulier dans le domaine de la dépense personnelle de consommation - vraisemblablement en raison d'une part du ralentissement de l'activité économique et d'autre part de la revalorisation du dollar canadien.

La valeur de la production globale s'est accrue de 1.0 milliard de dollars pendant ce trimestre, atteignant ainsi le niveau de 84.1 milliards de dollars. Ceci représente une augmentation de 1.3 pour cent, soit sensiblement supérieure au petit accroissement d'un demi pour cent enregistré au cours du deuxième trimestre mais bien au-dessous du taux moyen de croissance de l'ordre de 2.2 pour cent connu pendant les dernières années. Après avoir pris en considération la hausse des prix, le gain en volume de la production atteint 0.4 pour cent. Ceci reste comparable à une baisse, en dollars constants, de 0.1 pour cent au cours du deuxième trimestre et à une augmentation, en dollars constants, de 0.8 pour cent enregistrée pendant le premier trimestre.

Le dégonfleur implicite de la D.N.B. a augmenté de 0.9 pour cent, soit une accélération apparente par rapport à la hausse de plus de 0.5 pour cent connue au cours du deuxième trimestre. Toutefois, du fait que la mesure de cet indice global reflète des changements de pondération aussi bien dans les différentes catégories de la demande finale que des changements dans les prix des biens et des services, il ne constitue pas toujours un étalon utile pour la variation des prix pendant les périodes courtes quand des changements significatifs ont lieu dans la composition de la demande. En fait, toutes les autres mesures de prix ont continué, pratiquement, à montrer une hausse relativement modeste à travers le troisième trimestre. Le dégonfleur implicite de la D.N.B. est particulièrement sensible aux variations dans les stocks qui peuvent faire preuve de mouvements très irréguliers à la fois dans le cas de la valeur de leur variation physique et dans celui de leurs prix implicites. Ceci s'est produit au cours des trimestres récents. Si l'on exclut les stocks, le dégonfleur implicite montre une décélération pour le troisième trimestre en passant de 0.9 à 0.6 pour cent.

L'accélération de l'expansion économique au cours du troisième trimestre semble plutôt due à une reprise modeste du total de la formation de capital fixe après deux trimestres consécutifs de déclin (la baisse de 1.1 milliard de dollars pendant le deuxième trimestre étant particulièrement considérable), qu'à une force particulière dans aucun autre secteur principal de la demande. La dépense personnelle de consommation en biens et services, un autre secteur qui avait montré une faiblesse persistante pendant le premier semestre de l'année, s'est accrue plus rapidement au cours du troisième trimestre, apportant ainsi la plus forte contribution au total de la demande. Cependant, le plus grand gain, en pourcentage, s'est produit dans le domaine des dépenses gouvernementales en biens et services, qui, avec une

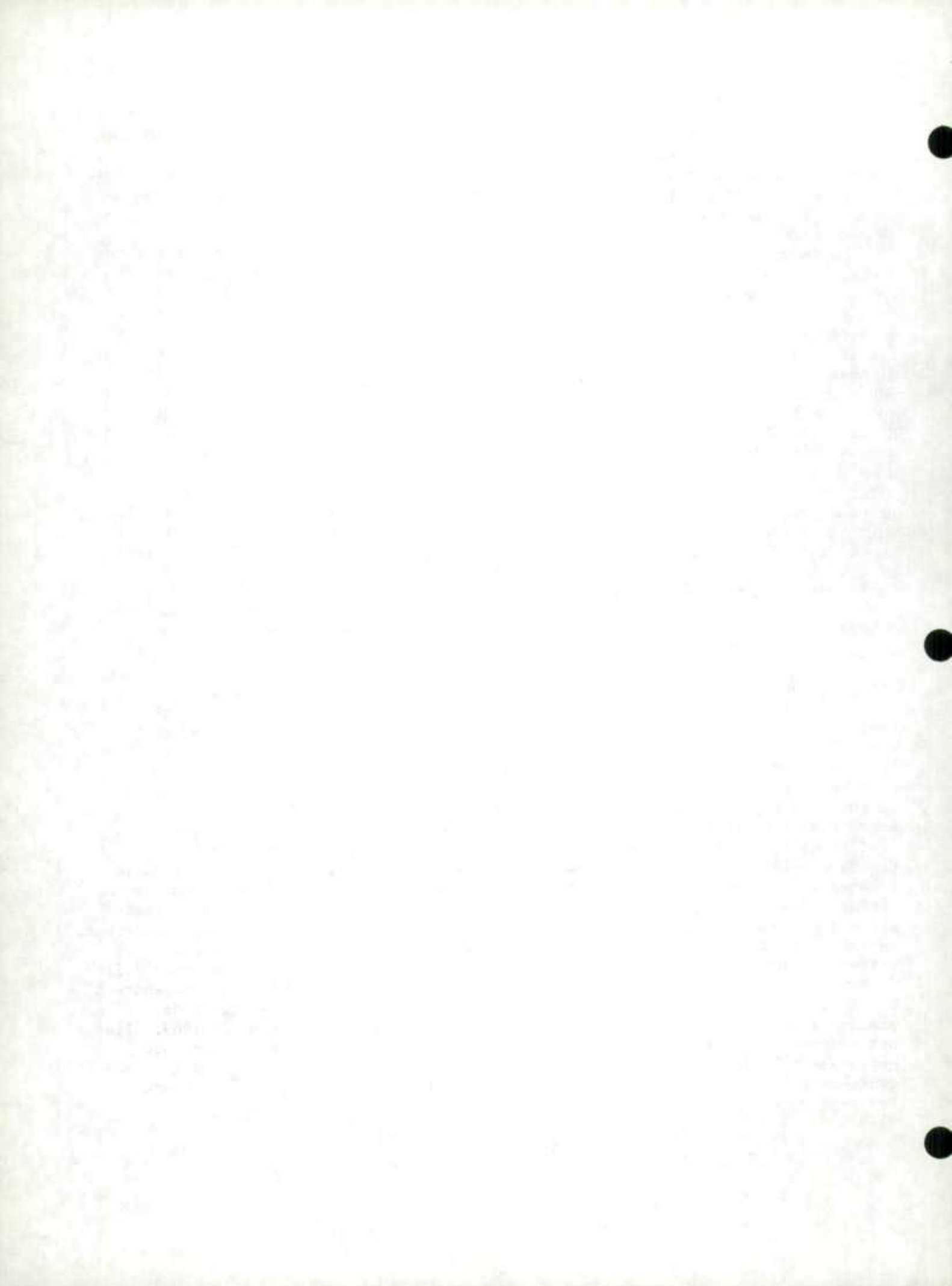




augmentation de 2.0 pour cent, ont continué à former une source importante de support à l'économie. Ces augmentations ont été contrebalancées, dans une certaine mesure, par une baisse de 312 millions de dollars dans les exportations de biens et de services dont le niveau très élevé, soit de 21.1 milliards de dollars atteint au premier trimestre s'était maintenu au cours du deuxième trimestre. L'investissement en stocks a baissé aussi, résultant entièrement d'une baisse substantielle dans la composante agricole des stocks.

La formation de capital fixe a été le secteur le plus lent de l'économie cette année. Elle a subi une baisse de 424 millions de dollars pendant le premier trimestre et une autre baisse de 964 millions de dollars au cours du deuxième trimestre. Les trois composantes de la formation de capital fixe, soit les constructions pour habitations, les constructions autres que pour habitation, et les machines et outils, ont contribué toutes au déclin. Malgré un gain de 264 millions de dollars dans ce secteur pendant le troisième trimestre, les dépenses pour les neuf premiers mois de l'année restent encore à un niveau considérablement inférieur à celui des anticipations pour 1970 telles que publiées dans l'enquête de la mi-année sur les perspectives d'investissement. Le revirement au cours de ce trimestre est entièrement dû à la reprise marquée des investissements dans le domaine des machines et outils. Dans ce dernier cas, l'augmentation de 292 millions de dollars, soit de 5.8 pour cent, a été la plus importante depuis le premier trimestre de 1968. Les constructions pour habitation et celles autres que pour habitation ont toutes deux continué à baisser, quoique marginalement, pendant ce trimestre. Des indicateurs s'y rapportant suggèrent une amélioration au cours des prochains mois. Cette amélioration est la plus évidente dans le cas des constructions pour habitation qui ont connu, au cours des mois récents, une importante reprise dans les mises en chantier et en particulier des habitations à faibles loyers ainsi que des immeubles d'appartements, après deux déclinés consécutifs depuis le début de 1969.

Si l'on considère les marchés intérieurs pour les dépenses personnelles de consommation en biens et services, un comportement hésitant a caractérisé le troisième trimestre. Le total des dépenses personnelles s'est accru d'un taux modéré de 1.6 pour cent, contre une augmentation de 1.0 pour cent pendant le deuxième trimestre et une baisse marginale au cours du premier trimestre. Cependant, l'accélération au cours du troisième trimestre est due essentiellement à la rubrique des services correspondant aux "dépenses nettes à l'étranger" qui consistent principalement en des dépenses de voyage effectuées à l'étranger (reflétées aussi dans les importations) moins les dépenses de voyage faites au Canada par les étrangers (reflétées dans les exportations). Les dépenses dans le premier cas ont augmenté de façon importante pendant ce trimestre, alors que les dépenses dans le second cas ont baissé, ce qui explique l'augmentation importante enregistrée dans les dépenses nettes à l'étranger. Sur la base du concept intérieur, le total des dépenses personnelles n'a augmenté que légèrement au troisième trimestre par rapport au deuxième trimestre, soit de 1.1 contre 0.9 pour cent. Il faut noter que les achats de biens durables pour lesquels on aurait pu s'attendre à une accélération ont continué encore à se maintenir à un niveau inférieur de presque 7 pour cent par rapport à leur niveau du quatrième trimestre de 1969. Ils ont montré un accroissement de 1.6 pour cent pendant ce trimestre (dû presque entièrement à l'augmentation des achats de voitures) contre 3.2 pour cent au deuxième trimestre. Ils avaient enregistré une baisse de 11.0 pour cent pendant le premier trimestre.



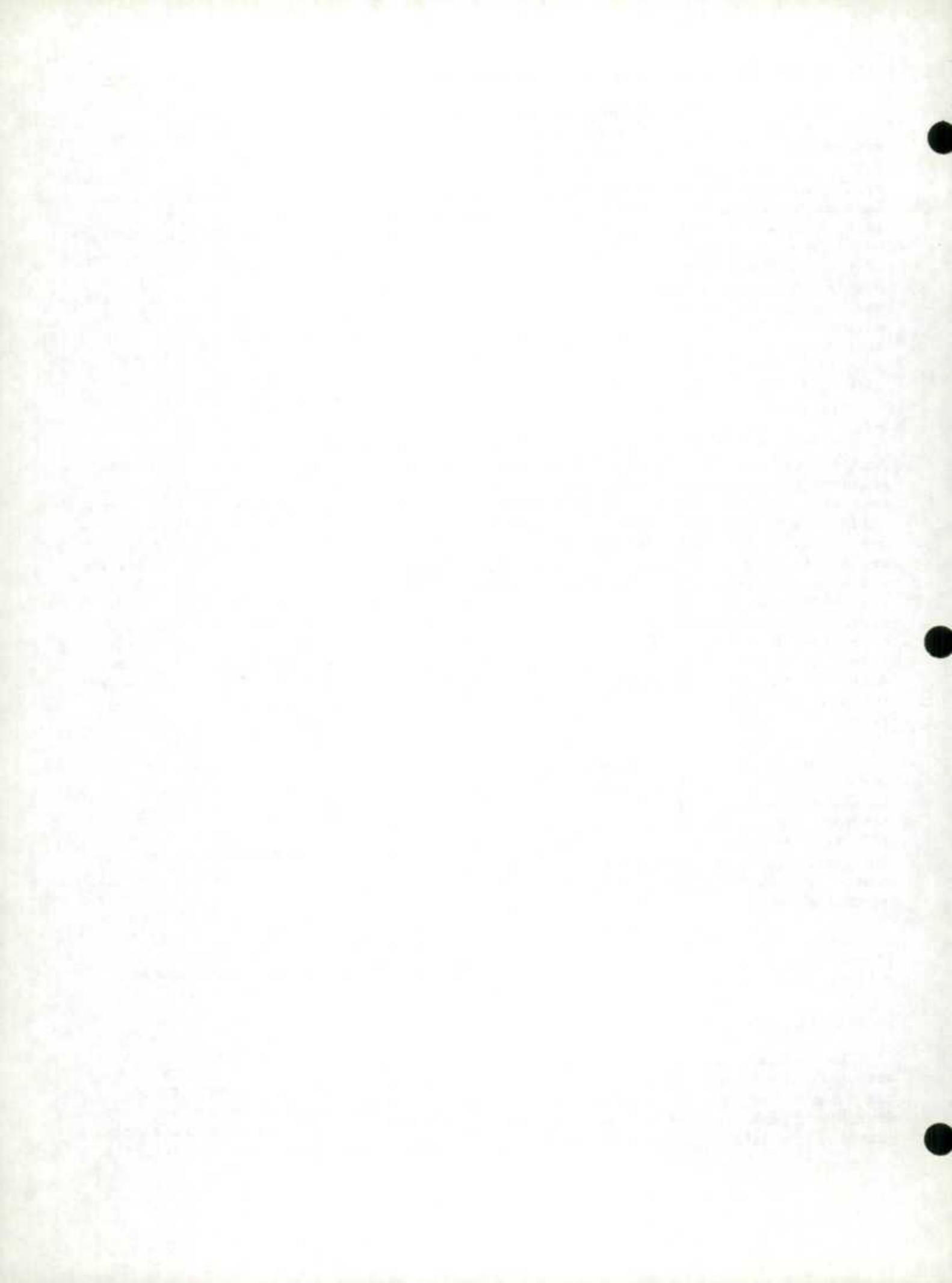
Après avoir manifesté un développement exceptionnel pendant le dernier trimestre de 1969 et le premier trimestre de cette année, les exportations se sont maintenues au même niveau pendant le deuxième trimestre et ont enregistré une faible baisse au cours du troisième trimestre. La baisse de 1.5 pour cent a été causée entièrement par de moindres exportations de marchandises à destination des États-Unis et du Royaume-Uni. Les exportations de services se sont accrues de 2.2 pour cent, à cause, en grande partie, des revenus en intérêts et dividendes plus élevés. Les importations de marchandises ont connu aussi un déclin au cours de ce trimestre, soit de 1.8 pour cent, malgré une augmentation des importations en machines et outils. L'augmentation des importations de services, en particulier dans le domaine des dépenses de voyage, a compensé la baisse dans le cas des marchandises, ce qui a amené le total des importations à un niveau supérieur, de façon marginale seulement, par rapport au deuxième trimestre. Le résultat net des transactions avec l'extérieur a été la réduction de l'excédent vis-à-vis des non-résidents, soit de 1,056 millions de dollars à 720 millions de dollars sur la base des comptes nationaux.

Le ralentissement continu de l'activité économique dans le secteur des entreprises s'est reflété, du côté des revenus, par une augmentation plutôt faible des salaires et traitements ainsi que des profits des sociétés, soit de 1.2 et 1.1 pour cent respectivement. L'augmentation en pourcentage des salaires et traitements, quoique deux fois plus grande que celle de 0.6 pour cent enregistrée au trimestre précédent, reste néanmoins très petite pour cette série qui a rarement connu des augmentations moindres que 2.0 pour cent au cours des années récentes. Une baisse de 4.9 pour cent au cours du deuxième trimestre avait précédé la petite augmentation des profits pendant ce trimestre. Le revenu personnel, largement soutenu par une augmentation importante des transferts effectués par le gouvernement, soit de 8.7 pour cent, s'est accru de 1.5 pour cent contre 1.0 pour cent au cours du deuxième trimestre. Les impôts sur le revenu personnel et les autres déductions n'ont montré pratiquement aucun changement. Le revenu personnel disponible qui avait baissé de 0.5 pour cent pendant le trimestre précédent, a augmenté de presque 2.0 pour cent pendant ce trimestre.

En présence des résultats obtenus à date, il est possible de spéculer sur la performance économique pour l'ensemble de l'année. En supposant qu'au quatrième trimestre, le P.N.B. désaisonnalisé reste au même niveau que celui qu'il avait atteint au cours du troisième trimestre, l'augmentation de ce même agrégat pour 1970 sera de 6.3 pour cent par rapport à 1969. Avec l'hypothèse de 1 pour cent d'augmentation pour le quatrième trimestre, le P.N.B. se sera accru de 6.6 pour cent. Des hypothèses similaires pour les mesures en dollars constants du quatrième trimestre donnent respectivement comme taux réels annuels de croissance, 2.7 et 3.0 pour cent. Quoique ces taux de croissance soient hypothétiques, ils indiquent néanmoins une décélération marquée de l'expansion économique pour l'ensemble de l'année. En 1969, le P.N.B. avait augmenté de 10.0 pour cent en dollars courants, et d'environ la moitié de cette augmentation en volume.

#### L'évolution des prix

Les estimations révisées 1/ de l'indice implicite de prix de la Dépense nationale brute, non compris les stocks, montrent une tendance plus perceptible que dans le cas des séries publiées précédemment. Après une décélération au deuxième trimestre de 1969, les hausses de prix sont restées à peu près constantes jusqu'au troisième trimestre de cette année où l'on a pu observer une décélération



de nouveau, soit d'une hausse de 0.9 pour cent à une hausse de 0.6 pour cent. De même, d'autres indices de prix à base de pondération fixe, conceptuellement différents et plus conventionnels - l'Indice de prix à la consommation, l'Indice des prix de vente industrielle ainsi que l'Indice général du commerce de gros - montrent aussi une modération dans les prix au cours de ce trimestre.

L'un des faits les plus intéressants dans l'évolution des prix a été le nivellement de l'indice implicite des prix de la dépense personnelle après des hausses de 0.6 et de 1.6 pour cent pendant le deuxième et le premier trimestre respectivement. Les prix des services ayant subi une hausse sensible de 0.9 pour cent, la baisse remarquable, mentionnée ci-dessus, est due entièrement aux baisses des prix dans la catégorie des biens. Des prix plus bas à l'importation découlant de la revalorisation du dollar canadien à la suite de la libération du taux de change, ont contribué aux déclinés des prix des biens. Au sein de la catégorie des biens durables, les baisses de prix ont été particulièrement importantes dans les domaines de l'ameublement, de l'équipement ménager ainsi que de l'équipement de loisir. La baisse des prix, dans le cas des biens semi-durables, a été concentrée dans l'habillement, et les chaussures et accessoires, tandis que pour les non-durables le déclin des prix des produits alimentaires a été prépondérant. En ce qui concerne les services, les prix ont augmenté dans l'ensemble.

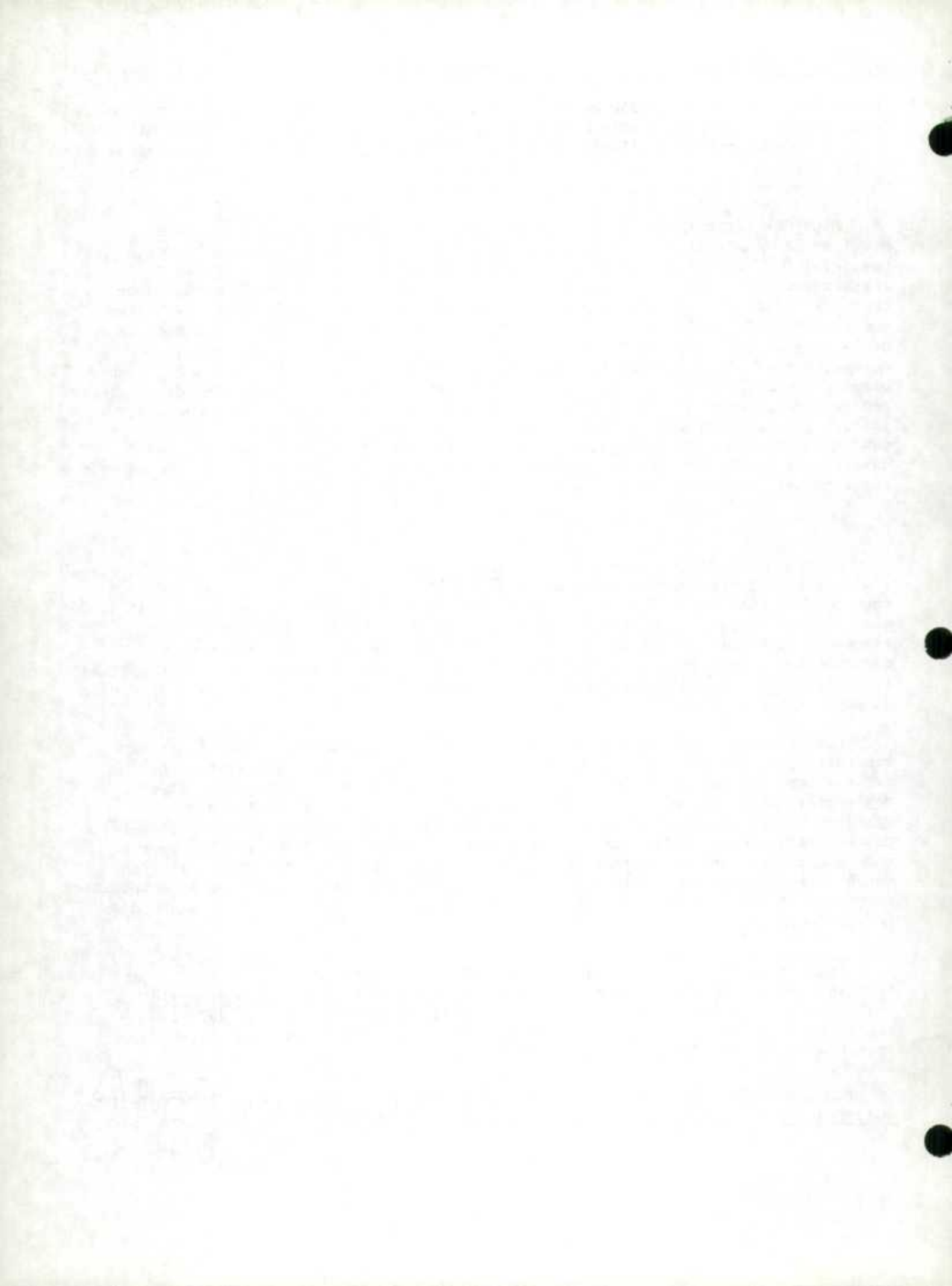
L'indice implicite de prix de la formation brute de capital fixe des entreprises a décéléré de façon importante pendant le troisième trimestre. L'augmentation, pour ce trimestre a été de 0.2 pour cent alors qu'elle avait été entre 0.7 et 0.9 pour cent au cours des quatre trimestres précédents. Le ralentissement de l'augmentation des coûts à la fois de la main-d'oeuvre et des matériaux de construction a contribué à la décélération du prix de la construction. Les machines et outils, dans lesquels les importations sont importantes, ont enregistré un déclin de prix de 0.3 pour cent.

Les mouvements de prix, dans le secteur extérieur, ont été affectés par la libération du taux de change au mois de juin dernier. Le prix implicite des importations de biens et services a baissé de 1.0 pour cent. Comme il a été déjà noté; cette baisse a été reflétée dans les prix de biens achetés par les différents secteurs de l'économie et en particulier dans les prix de biens achetés par les personnes et dans ceux d'équipement acheté par les entreprises. Le prix des exportations est resté inchangé pendant ce trimestre. Le prix implicite des marchandises exportées a diminué, largement à cause de changements dans la composition des exportations. Mais ceci a été compensé par des prix généralement montant des services exportés.

---

1/ Les estimations révisées pour 1969 et 1970 découlent d'un changement dans la technique de désaisonnalisation des séries en dollars constants. La nouvelle technique a été employée pour déduire de meilleures estimations à la fois des agrégats en dollars constants désaisonnalisés et de leurs composantes ainsi que des prix implicites de la période courante.

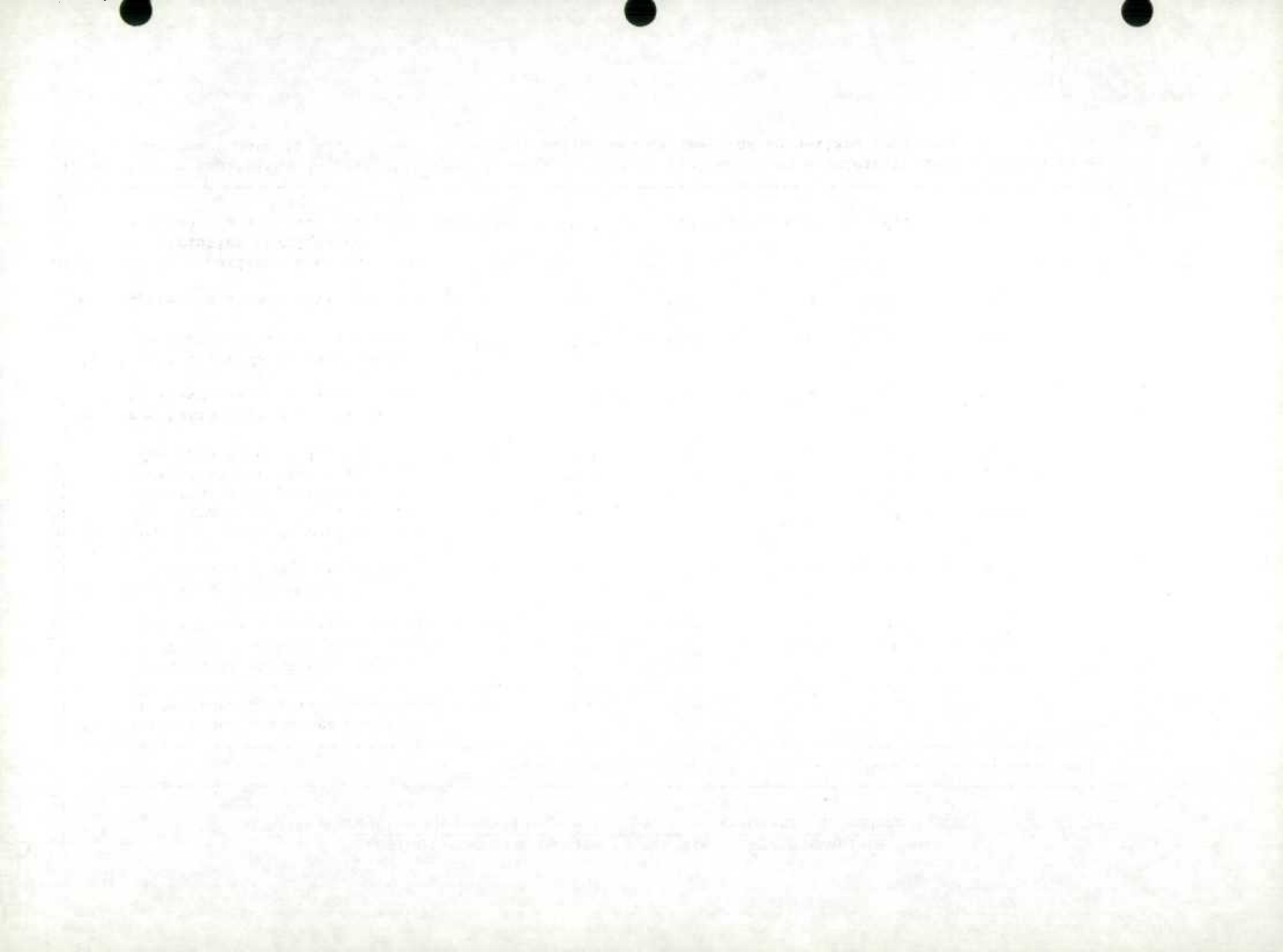
De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée National Accounts, Income and Expenditures (13-001, 50c./\$2).



SÉLECTION D'INDICES IMPLICITES DE PRIX - DÉSAISONNALISÉS  
Variation en pourcentage par rapport au trimestre précédent

	1969			1970			
	II	III	IV	I	II	III	IV
1. Dépenses des personnes en biens et services .....	1.2	0.9	0.6	1.6	0.6	—	
Biens durables .....	0.8	-0.2	0.7	2.0	0.5	-0.3	
Biens semi durables .....	1.1	0.9	0.1	0.4	2.1	-1.3	
Biens non durables .....	1.4	0.7	0.5	1.2	0.5	-0.6	
Services .....	1.1	1.5	1.0	1.4	0.6	0.9	
2. Dépenses gouvernementales courantes en biens et services	3.6	1.5	2.2	-1.1	2.0	1.5	
3. Formation brute de capital fixe des entreprises .....	1.6	0.7	0.7	0.9	0.7	0.2	
Constructions pour habitation	1.9	-0.8	—	1.2	1.2	1.1	
Autres constructions .....	1.8	1.9	2.1	-0.2	1.0	0.8	
Machines et outillage .....	1.1	0.9	0.1	1.1	0.8	-0.3	
4. Exportations de biens et de services .....	1.2	0.1	0.5	-0.3	0.5	—	
5. Importations de biens et de services .....	1.1	1.5	0.8	0.6	0.5	-1.0	
6. Dépense nationale brute .....	2.0	0.2	0.9	1.4	0.5	0.9	
7. (Produit national brut excluant la variation physique des stocks) .....	1.6	0.9	0.7	0.8	0.9	0.6	

Les indices implicites de prix diffèrent de ceux publiés au premier et au deuxième trimestre 1970 à cause d'un changement dans la méthode de désaisonnalisation des estimations en dollars constants.





Al. Revenu national et produit national brut, par trimestre, 1969-1970,  
corrigés des variations saisonnières aux taux annuels  
en millions de dollars

	1969					1970				
	I	II	III	IV	année	I	II	III	IV	année
1. Rémunération des salariés .....	41,672	42,612	43,724	44,804	43,203	46,212	46,500	47,060		
2. Rémunération et allocations aux militaires .....	840	920	884	948	898	896	908	884		
3. Profits des sociétés avant déduction d'impôts (1) .....	8,160	8,084	7,576	7,588	7,852	7,832	7,452	7,536		
4. Déduire: Dividendes versés aux non-résidents (2) .....	-860	-848	-796	-844	-837	-1,080	- 884	- 872		
5. Intérêts et revenus divers de placement (3) .....	3,084	3,136	3,272	3,292	3,196	3,444	3,584	3,812		
6. Revenu comptable net des agriculteurs au titre de la production agricole (4) .....	1,540	1,552	1,964	1,724	1,695	1,396	1,448	1,276		
7. Revenu net des entreprises non agricoles non constituées en sociétés, loyers compris (5) .....	4,292	4,388	4,480	4,480	4,410	4,492	4,488	4,572		
8. Ajustement de la valeur des stocks .	-536	-616	-460	-584	-549	- 380	- 188	- 140		
9. REVENU NATIONAL NET AU CÔTÉ DES FACTEURS .....	58,192	59,228	60,644	61,408	59,868	62,812	63,308	64,128		
10. Impôts indirects moins subventions .	10,456	10,524	10,692	10,916	10,647	11,172	11,088	11,296		
11. Provisions pour consommation de capital et ajustements divers .....	8,796	8,872	9,200	9,396	9,066	9,724	9,924	10,120		
12. Erreur résiduelle .....	-956	-1,144	-1,244	-832	-1,044	-1,028	-1,244	-1,424		
13. PRODUIT NATIONAL BRUT AUX PRIX DU MARCHÉ .....	76,488	77,480	79,292	80,888	78,537	82,680	83,076	84,120		
14. (Produit national brut aux prix du marché moins revenu comptable net des agriculteurs) .....	(74,948)	(75,928)	(77,328)	(79,164)	(76,842)	(81,284)	(81,628)	(82,844)		

(1) Exclut les profits des entreprises gouvernementales.

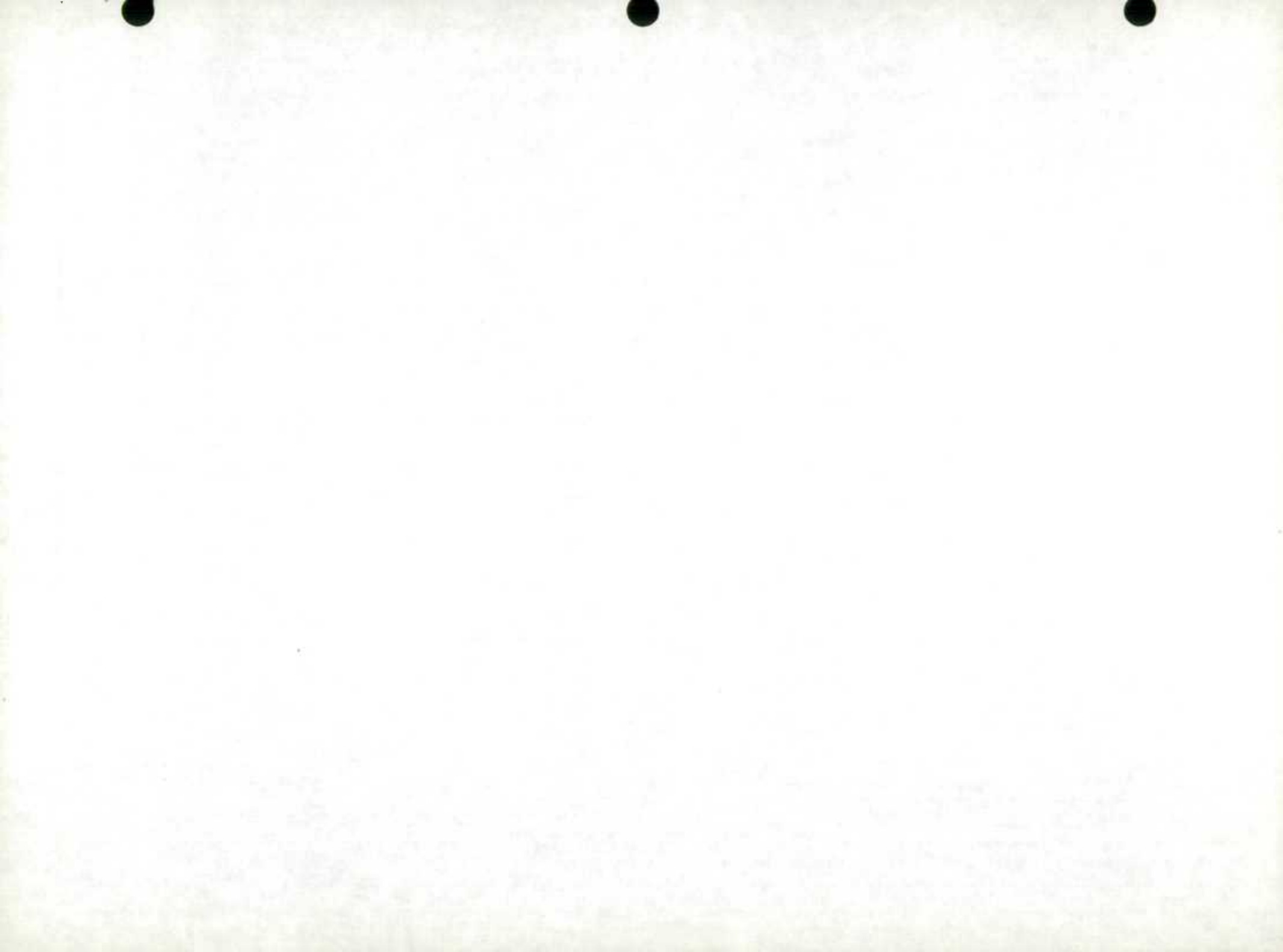
(2) Y compris l'impôt de rétention qui s'applique à ce poste.

(3) Y compris les profits (pertes déduites) des entreprises gouvernementales, ainsi que les autres revenus de placement de l'administration publique.

(4) Comprend un aplanissement arbitraire de la production de céréales et l'ajustement saisonnier usuel en ce qui concerne le retrait des stocks de grains détenus dans les fermes et les autres stocks. En raison de son aspect arbitraire, on ne saurait donner une interprétation trop rigoureuse des chiffres désaisonnalisés portant sur le revenu comptable net des agriculteurs.

(5) Y compris le revenu net des personnes exerçant une profession libérale pour leur propre compte.

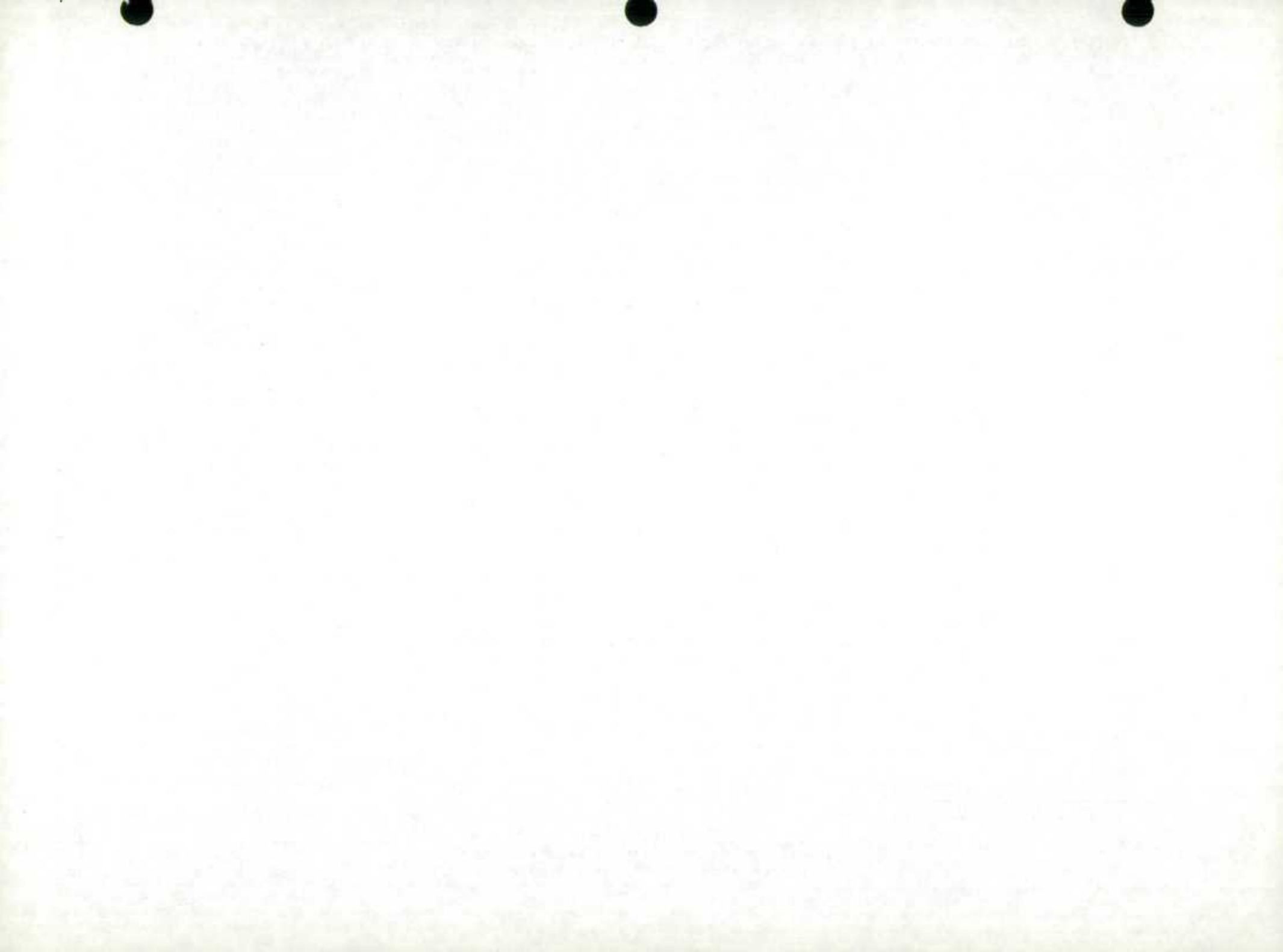
(6) Voir note 4, tableau B1.



B1. Dépense nationale brute, par trimestre, 1969-1970  
 corrigée des variations saisonnières, aux taux annuels  
 en millions de dollars

	1969					1970				
	I	II	III	IV	année	I	II	III	IV	année
1. Dépenses personnelles de consommation en biens et services .....	45,256	46,032	46,648	48,188	46,531	48,124	48,624	49,408		
2. Dépenses gouvernementales courantes en biens et services (1) .....	13,048	13,388	14,256	14,404	13,774	15,288	15,700	16,020		
3. Formation brute de capital fixe .....	16,756	17,032	16,984	17,272	17,011	17,000	15,868	16,064		
4. Secteur gouvernemental (2) .....	3,004	3,000	2,976	2,992	2,993	3,144	2,976	2,908		
5. Constructions pour habitation ...	8	12	16	12	12	20	20	20		
6. Autres constructions .....	2,616	2,620	2,648	2,672	2,639	2,780	2,588	2,564		
7. Machines et outillage .....	380	368	312	308	342	344	368	324		
8. Secteur des entreprises (3) .....	13,752	14,032	14,008	14,280	14,018	13,856	12,892	13,156		
9. Constructions pour habitation ...	3,748	3,980	3,776	3,912	3,854	3,848	3,312	3,300		
10. Autres constructions .....	4,688	4,664	4,684	4,772	4,702	4,792	4,528	4,512		
11. Machines et outillage .....	5,316	5,388	5,548	5,596	5,462	5,216	5,052	5,344		
12. Valeur de la variation physique des stocks .....	1,180	848	1,348	796	1,043	428	584	484		
13. Secteur gouvernemental .....	12	16	12	-16	6	8	4	12		
Secteur des entreprises										
14. Non agricoles (4) .....	1,064	196	420	456	534	608	536	828		
15. Produits agricoles et grains en circuit commercial (5) .....	104	636	916	356	503	172	44	356		
16. Exportations de biens et de services.	18,364	18,064	18,188	19,304	18,480	21,120	21,148	20,836		
17. Déduire: Importations de biens et de services .....	-19,068	-19,032	-19,376	-19,908	-19,346	-20,308	-20,092	-20,116		
18. Erreur résiduelle .....	952	1,148	1,244	832	1,044	1,028	1,244	1,424		
19. DÉPENSE NATIONALE BRUTE AUX PRIX DU MARCHÉ .....	76,488	77,480	79,292	80,888	78,537	82,680	83,076	84,120		
Détails sur les stocks des produits agricoles et grains en circuit commercial:										
Valeur de la production de grains.	1,444	1,444	1,444	1,444	1,444	980	980	980		
Retraits de stocks de grains détenus dans les fermes .....	-1,288	-1,064	-1,484	-980	-1,204	-1,444	-1,132	-1,112		
Variation des autres stocks détenus dans les fermes .....	-212	88	392	32	75	232	320	8		
Grains en circuit commercial .....	160	168	564	-140	188	60	124	232		

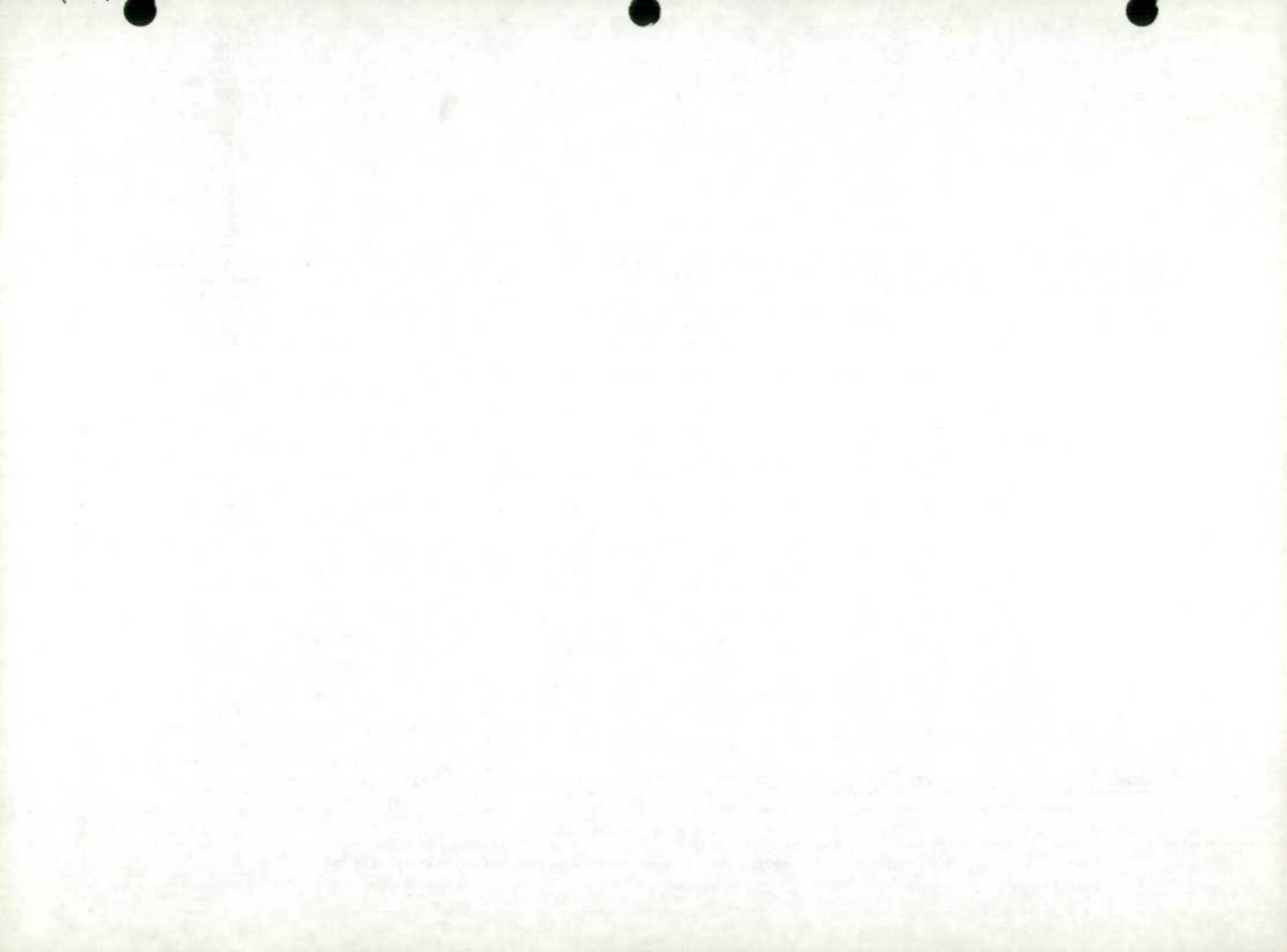
- (1) Y compris les dépenses de défense. Les détails figurent au poste 44 du tableau 16 de la publication "National Income and Expenditure Accounts, Third Quarter 1970" (à paraître sous le no de catalogue 13-001 du B.F.S.)
- (2) Comprend les dépenses en biens durables tels que la construction de bâtiments et de routes par le secteur public, abstraction faite des entreprises gouvernementales. Exclut la construction et le matériel de défense, définis comme dépenses ordinaires.
- (3) Comprend les dépenses en biens de capital faites par l'entreprise privée, l'entreprise gouvernementale, les institutions privées à but non lucratif. Comprend aussi les dépenses en construction d'habitation par les personnes. Par définition, les dépenses en capital incluent les frais afférents à la vente et à l'achat de biens immobiliers existants.
- (4) La valeur comptable des stocks est dégonflée pour tenir compte des variations de prix. La variation physique des stocks ainsi obtenue est alors évaluée au prix moyen de la période en question pour obtenir la valeur de la variation des stocks. La différence entre cette dernière valeur et la variation de la valeur comptable est dénommée ajustement de la valeur des stocks (voir rubrique 8, tableau A1).
- (5) Dans les séries désaisonnalisées, la valeur de la production de grains de chaque trimestre est supposée être égale au quart de la production totale de l'année (voir note 4 au bas du tableau A1). Toutes les autres séries relatives aux stocks agricoles sont désaisonnalisées selon les techniques usuelles.



C1. Dépense nationale brute en dollars de 1961, par trimestre, 1969-1970 (1)  
corrigée des variations saisonnières, aux taux annuels  
en millions de dollars

	1969					1970				
	I	II	III	IV	année	I	II	III	IV	année
1. Dépenses personnelles de consommation en biens et services .....	37,396	37,568	37,736	38,752	37,863	38,104	38,244	38,888		
2. Dépenses gouvernementales courantes en biens et services (1) .....	8,768	8,684	9,108	9,008	8,892	9,668	9,732	9,788		
3. Formation brute de capital fixe .....	13,588	13,676	13,500	13,596	13,590	13,280	12,340	12,456		
4. Secteur gouvernemental (2) .....	2,392	2,436	2,352	2,316	2,374	2,428	2,312	2,244		
5. Constructions pour habitation ...	4	8	12	8	8	16	16	16		
6. Autres constructions .....	2,040	2,092	2,056	2,032	2,055	2,112	1,976	1,944		
7. Machines et outillage .....	348	336	284	276	311	300	320	284		
8. Secteur des entreprises .....	11,196	11,240	11,148	11,280	11,216	10,852	10,028	10,212		
9. Constructions pour habitation ...	2,784	2,904	2,776	2,876	2,835	2,796	2,380	2,344		
10. Autres constructions .....	3,784	3,700	3,644	3,636	3,691	3,660	3,424	3,388		
11. Machines et outillage .....	4,628	4,636	4,728	4,768	4,690	4,396	4,224	4,480		
12. Valeur de la variation des stocks ...	1,028	548	1,284	780	910	104	436	180		
13. Secteur gouvernemental .....	8	4	8	-8	3	-4	-4	4		
Secteur des entreprises										
14. Non agricoles .....	860	200	312	452	456	372	604	676		
15. Produits agricoles et grains en circuit commercial .....	160	344	964	336	451	-264	-164	-500		
16. Exportations de biens et de services.	15,736	15,300	15,392	16,252	15,670	17,820	17,760	17,496		
17. Déduire: Importations de biens et de services .....	-16,628	-16,408	-16,456	-16,792	-16,571	-17,016	-16,756	-16,940		
18. Erreur résiduelle .....	756	896	964	640	814	784	940	1,076		
19. DÉPENSE NATIONALE BRUTE EN DOLLARS DE 1961 .....	60,644	60,264	61,528	62,236	61,168	62,744	62,696	62,944		

(1) Les dégonfleurs implicites de prix des composantes non désaisonnalisées de la dépense nationale brute obtenus en divisant les valeurs en dollars courants par les valeurs en dollars de 1961 ne sont pas des indicateurs valables pour juger de la variation des prix d'un trimestre à l'autre. Ceci s'explique par le fait qu'ils sont à pondération courante et, par conséquent, sujets aux changements survenus d'un trimestre à l'autre au sein des différentes composantes de la dépense nationale brute. Toutefois les dégonfleurs implicites de prix basés sur les séries désaisonnalisées sont moins sujets à ces changements de pondération et peuvent donc être utilisés pour évaluer les variations de prix.



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Mercredi 25 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* La croissance de la main-d'oeuvre au Canada .....	2
* Transport par pipe-lines, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Produits pétroliers raffinés, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Pièces, tuyaux et accessoires en fonte, septembre 1970 .....	2
* Expéditions d'aliments préparés pour bestiaux et volaille, août 1970 .....	2
* Indices des cours des valeurs mobilières, semaine close le 19 novembre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S. ....	3
Construction domiciliaire neuve, octobre 1970 - communiqué anticipé .....	4
Lait et produits laitiers, octobre 1970 .....	5

### Autres publications parues

- \* A Financial Information System for Municipalities  
Supplement to Volume II (Pro Forma Statements)  
(12-534, 50c.)
- Statistique des autobus-voyageurs, septembre 1970  
(53-002, 10c./\$1)
- Enquête mensuelle sur l'entreposage d'acier, septembre 1970  
(63-010, 10c./\$1)
- Statistiques de bois à pâte et déchets de bois, septembre 1970 (25-001, 10c./\$1)
- Bulletin de service: Congélations et stocks de poissons, Terre-Neuve, octobre 1970
- Bulletins provisoires: Recensement annuel des manufactures, 1969: Industrie du feutre pressé et du feutre aéré (34-210-P); Raffineries de sucre (32-222-P); Manufacturiers de batteries (43-208-P, \$3.50 la série annuelle sur les industries manufacturières)

\* Mis en circulation mardi après-midi.

0804-502

STATISTISCHES BUREAU

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911



LA CROISSANCE DE LA MAIN-D'OEUVRE AU CANADAThe Growth of Manpower in Canada (99-556, 75c.)

Le marché canadien du travail traverse actuellement une période unique. Il est soumis à l'influence de quatre forces: un grand nombre de jeunes cherchent un emploi, l'immigration se situe à un niveau élevé, l'activité féminine continue de s'accroître, et un grand nombre de cultivateurs occupent un emploi dans les régions urbaines. Dans le passé, une seule de ces forces influait sur le marché à tel ou tel moment, comme Frank T. Denton le démontre clairement dans son étude sur la croissance de la main-d'oeuvre au Canada au cours des 115 dernières années.

TRANSPORT PAR PIPE-LINES, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, les arrivages nets, par les pipe-lines canadiens, de pétrole brut, de condensats, de pentanes plus et de produits pétroliers raffinés se sont accrus de 12.7 % pour atteindre 2,108,200 barils par jour contre 1,870,900 en septembre 1969. Les arrivages de pétroles canadiens ont augmenté de 14.8 % pour se chiffrer à 1,685,600 barils par jour et ceux de pétroles importés de 4.8 %, s'élevant à 422,600 barils par jour.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Transport du pétrole par pipe-lines (55-001, 20c./\$2).

PRODUITS PÉTROLIERS RAFFINÉS, septembre 1970 - communiqué anticipé

D'après les chiffres préliminaires, les raffineries du Canada ont produit en septembre 1970 39,299,558 barils de produits pétroliers raffinés, soit 10 % de plus que le mois correspondant de l'année dernière.

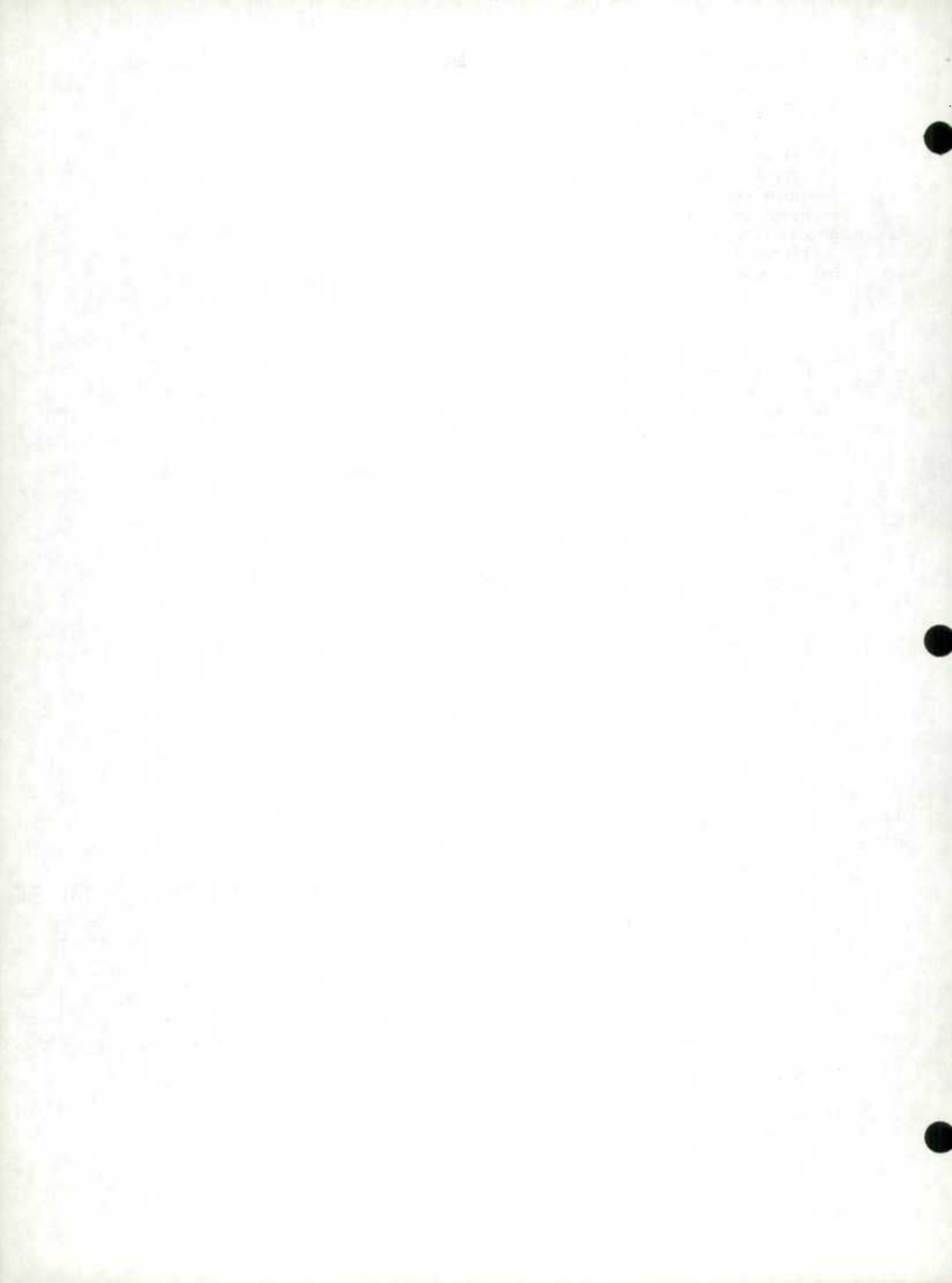
De plus amples informations figureront dans le numéro de septembre de la publication du B.F.S. intitulée Produits pétroliers raffinés (45-004, 30c./\$3).

PIÈCES, TUYAUX ET ACCESSOIRES EN FONTE, septembre 1970 (41-004, 10c./\$1)

En septembre dernier, les fonderies canadiennes ont produit 80,766 tonnes de pièces, tuyaux et accessoires contre 79,420 un an plus tôt, et elles en ont expédié 70,687 tonnes contre 60,919 en septembre 1969.

EXPÉDITIONS D'ALIMENTS PRÉPARÉS POUR BESTIAUX ET VOLAILLE, août 1970 (32-004, 20c./\$2)

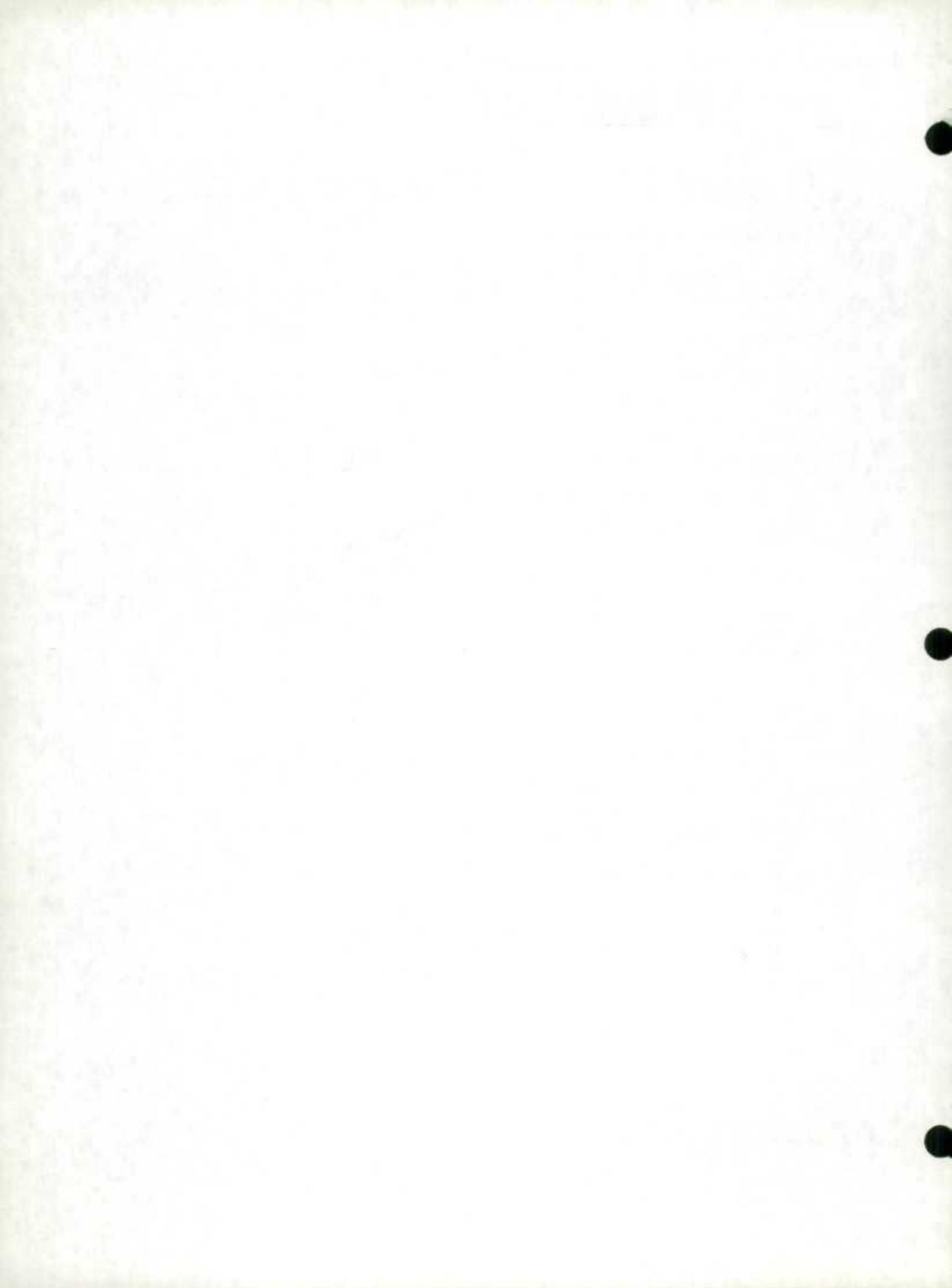
En août dernier, la production de farines déshydratées de luzerne, de trèfle et de graminées a atteint 13,571 tonnes contre 12,114 un an plus tôt, portant le total de janvier à août à 43,886 tonnes, contre 36,058 en 1969. Les expéditions ont également augmenté pour se chiffrer à 4,160 tonnes contre 3,808, ce qui porte le total depuis le début de l'année à 31,079 tonnes contre 33,979 un an auparavant. A la fin d'août, il y avait en stock 31,021 tonnes cette année contre 26,007 l'année dernière.



INDICES DES COURS DES VALEURS MOBILIÈRES, semaine close le 19 novembre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

Indice	Nombre de valeurs comprises	Semaine close le		
		19 nov./70	12 nov./70	22 oct./70
		(1961=100)		
Indices des valeurs de placement .	114	134.2	135.0	136.0
Valeurs industrielles .....	80	138.6	140.0	141.2
Mines industrielles .....	4	152.9	154.6	151.9
Aliments .....	10	131.5	132.9	141.5
Boissons .....	7	175.1	174.9	178.7
Textiles et habillement .....	5	75.8	78.7	81.6
Pâtes et papiers .....	7	93.6	94.2	97.3
Imprimerie et édition .....	4	215.7	213.5	219.6
Métaux primaires .....	8	88.7	88.1	87.7
Produits métalliques .....	9	117.0	123.9	123.2
Minéraux non métalliques .....	4	118.0	119.5	115.1
Pétrole .....	7	163.7	166.3	168.8
Produits chimiques .....	4	70.2	71.1	72.0
Construction .....	4	41.9	41.1	46.0
Commerce de détail .....	7	101.8	101.9	109.3
Services d'utilité publique .....	20	134.9	134.8	133.3
Pipe-lines .....	5	147.2	148.2	146.1
Transports .....	4	236.7	236.5	237.5
Téléphone .....	3	91.1	91.3	89.0
Énergie électrique .....	3	104.8	102.6	103.5
Distribution du gaz .....	5	199.4	199.7	194.4
Finances .....	14	114.3	114.0	117.4
Banques .....	6	132.8	132.6	137.4
Placements et prêts .....	8	86.1	85.8	86.6
Indices des prix des titres miniers:	24	109.2	109.3	114.1
Or .....	6	114.5	113.5	113.5
Métaux communs .....	18	107.2	107.9	115.4
Indices des prix de l'uranium .....	4	130.7	134.6	136.4
Pétrole et gaz primaires .....	6	368.3	378.4	368.8

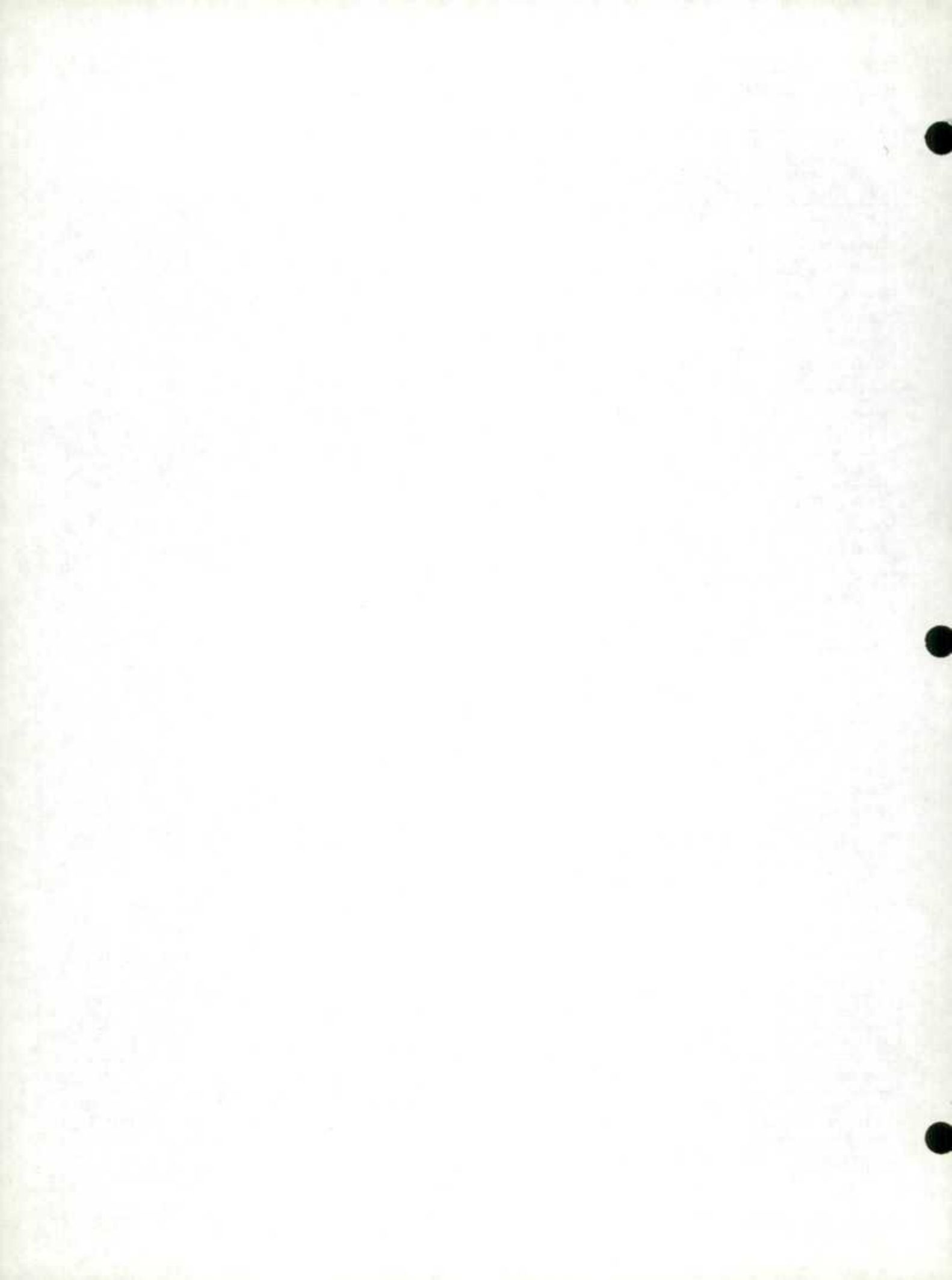
De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Prices and Price Indexes (62-002, 40c./\$4)



CONSTRUCTION DOMICILIAIRE NEUVE, octobre 1970 - communiqué anticipé  
Logements mis en chantier et parachevés  
dans les centres de 10,000 âmes et plus

Octobre 1970	Mis en chantier					Parachevés				
	Simple	Double	En bande	App.	Total	Simple	Double	En bande	App.	Total
Terre-Neuve	74	—	52	—	126	37	6	4	—	47
Île-du-Prince-Édouard	2	4	—	—	6	8	6	5	—	19
Nouvelle-Écosse	69	24	—	95	188	51	10	—	64	125
Nouveau-Brunswick	105	12	—	44	161	87	8	—	—	95
Québec	2,071	401	962	2,932	6,366	615	112	60	1,430	2,217
Ontario	1,480	651	788	8,154	11,073	1,546	403	568	2,939	5,456
Manitoba	105	185	370	445	1,105	215	49	140	832	1,236
Saskatchewan	179	22	12	—	213	52	22	22	8	104
Alberta	578	114	239	970	1,901	530	38	—	562	1,130
Colombie Britannique	632	37	29	1,324	2,022	557	32	22	1,081	1,702
Canada	5,295	1,450	2,452	13,964	23,161	3,708	686	821	6,916	12,131
ZONES MÉTROPOLITAINES										
Calgary	353	96	—	114	563	241	30	—	542	813
Edmonton	182	10	187	830	1,209	244	4	—	20	268
Halifax	45	22	—	83	150	29	10	—	64	103
Hamilton	77	18	8	893	996	87	15	71	182	355
Hull	96	—	183	384	663	40	24	50	116	230
Kitchener	90	10	10	230	340	62	30	51	194	337
London	69	94	81	232	476	68	4	39	48	159
Montréal	1,096	325	723	1,703	3,847	213	28	10	760	1,011
Ottawa	84	24	172	594	874	172	23	55	112	362
Québec	323	12	—	529	864	153	38	—	392	583
Régina	46	—	12	—	58	28	2	18	—	48
Saint John	31	8	—	24	63	37	2	—	—	39
St. Johns	73	—	52	—	125	37	6	4	—	47
Saskatoon	74	2	—	—	76	15	20	4	—	39
Sudbury	95	12	—	388	495	104	8	—	6	118
Toronto	364	190	246	4,899	5,699	443	200	242	1,782	2,667
Vancouver	450	24	14	1,096	1,584	420	24	22	893	1,359
Victoria	81	6	15	93	195	88	4	—	150	242
Windsor	69	—	—	189	258	74	3	—	51	128
Winnipeg	85	183	364	445	1,077	212	47	140	832	1,231
Sous-total	3,783	1,036	2,067	12,726	19,612	2,767	522	706	6,144	10,139
Grands centres urbains	690	271	288	817	2,066	483	115	14	441	1,053
Autres	822	143	97	421	1,483	458	49	101	331	939
Centres de 10,000 âmes et plus	5,295	1,450	2,452	13,964	23,161	3,708	686	821	6,916	12,131

BFS Cat. : 64-002



LAIT ET PRODUITS LAITIERS, octobre 1970  
Dairy Review, October 1970 (23-001, 20c./\$2)

Selon l'estimation préliminaire, la production de lait en octobre dernier a été de 1,516 millions de livres, soit 2.6 % de moins que le mois correspondant de l'année dernière. Cela porte la production estimative totale des dix premiers mois de l'année à 15,823 millions de livres, soit 2.1 % de moins que de janvier à octobre 1969.

Presque 64 % du lait produit en octobre, soit 969 millions de livres, a servi à la fabrication de produits laitiers. Cela représente une diminution de 3.7 % par rapport à octobre 1969. La production de beurre de fabrique a nécessité 655 millions de livres de lait, soit 5.0 % de moins qu'en octobre l'année dernière; par ailleurs, la quantité de lait utilisée pour le fromage de fabrique a baissé de 0.7 % et celle utilisée pour les produits de lait entier concentré, de 4.9 %. On a employé environ 2.3 % plus de lait pour la fabrication des mélanges de crème glacée qu'en octobre 1969. Durant la période de janvier à octobre, la quantité de lait utilisée pour la fabrication de produits laitiers a diminué de 3.8 % par rapport à la période correspondante un an plus tôt.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n<sup>o</sup> 64-001)". Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

(613) 996-4003





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Jeudi 26 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Estimation de la population du Canada et des provinces, 1 <sup>er</sup> octobre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S. ....	2
* Chargements ferroviaires, octobre 1970 - communiqué anticipé .....	3
* Brasseries, septembre 1970 .....	3
* Panneaux de particules, septembre 1970 .....	3
* Ventes d'instruments et d'outillage agricoles, du 1 <sup>er</sup> janvier au 30 septembre 1970 .....	3
* Recensement annuel des manufactures, 1969: Manufacturiers de parapluies; Industrie des cercueils - communiqué anticipé .....	4

### Autres publications parues

- \* Supplément annuel à la revue statistique du Canada, 1969 (11-206, \$1)
- \* Consommation, production et stocks de caoutchouc, septembre 1970 (33-003, 20c./\$2)

\* Mis en circulation mercredi après-midi.

0804-502

1960-1961

... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...

1960-1961

... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...  
... 1960-1961 ...

... 1960-1961 ...

ESTIMATION DE LA POPULATION DU CANADA ET DES PROVINCES, 1<sup>er</sup> octobre 1970  
- Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

La population du Canada au 1<sup>er</sup> octobre 1970 a été estimée à 21,489,000 habitants, soit une augmentation de 83,000 au cours du troisième trimestre, contre des augmentations de 64,000 au premier trimestre et de 82,000 au deuxième trimestre de 1970. Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1969, la population du Canada s'est accrue de 309,000 habitants (1.5 %) et depuis le recensement du 1<sup>er</sup> juin 1966 de presque un million et demi d'habitants, soit exactement 1,474,000.

L'estimation courante a été établie en fonction des modalités de croissance au troisième trimestre de: 1 naissance toutes les 1 minute 23 secondes (83 secondes); 1 nouvel immigrant toutes les 3 minutes 7 secondes (187 secondes); 1 décès toutes les 3 minutes 28 secondes (208 secondes); 1 émigrant toutes les 7 minutes 17 secondes (437 secondes); ce qui donne un taux d'accroissement de 1 personne toutes les 1 minute 37 secondes (97 secondes).

Suivant les éléments de croissance de la population observés au cours de ce trimestre, la population projetée à 2 h 30 de l'après-midi le 25 novembre et indiquée sur l'horloge démographique du Canada était de 21,538,760 habitants.

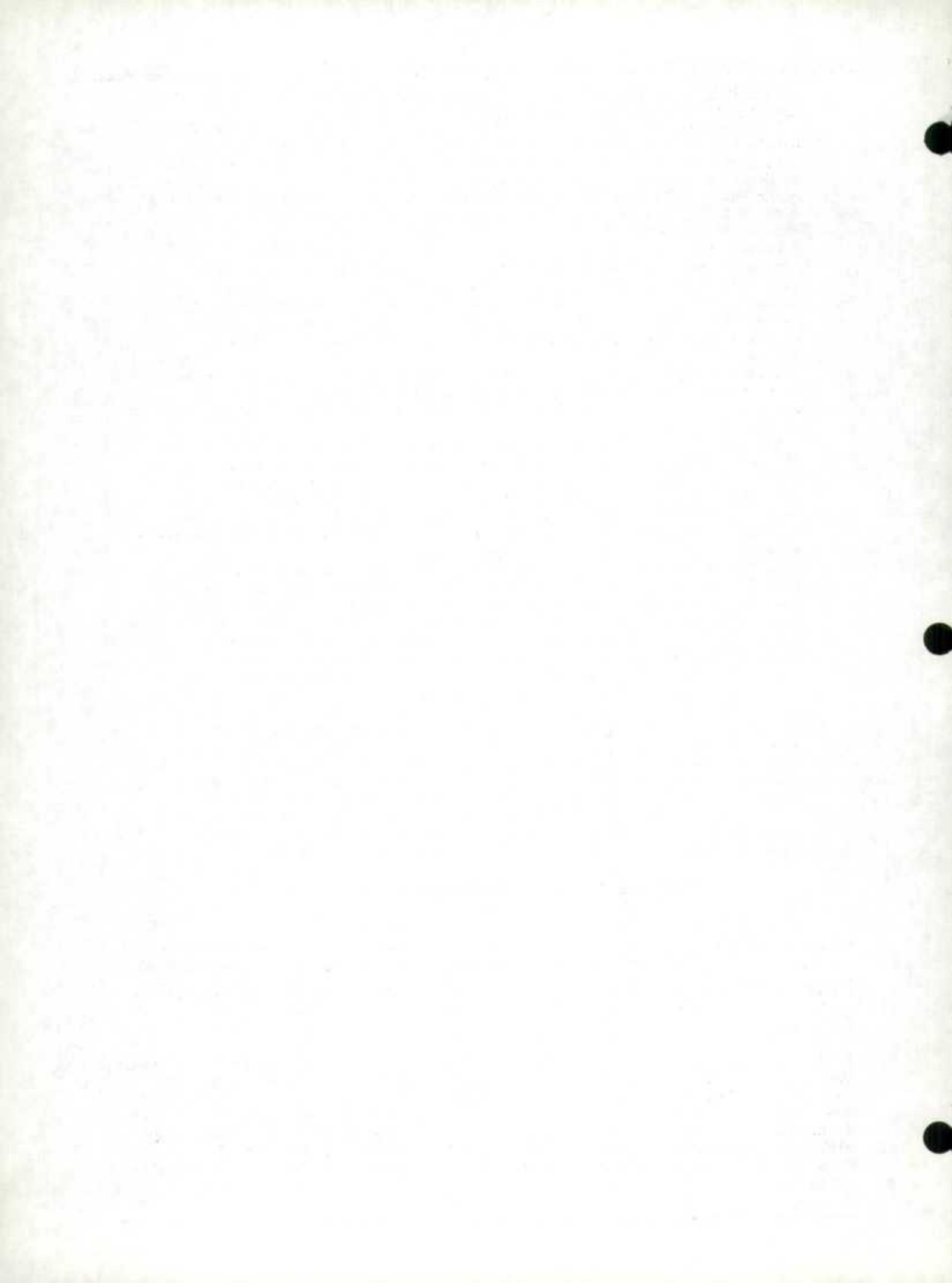
L'augmentation de 309,000 habitants entre le 1<sup>er</sup> octobre 1969 et le 1<sup>er</sup> octobre 1970 n'a pas été également répartie entre toutes les provinces: Ontario 61 % (189,000); Colombie-Britannique 23 % (72,000); Alberta 13 % (41,000); Québec 7 % (21,000); Terre-Neuve 1.6 % et Nouvelle-Écosse 1 %. Dans les autres provinces le niveau est demeuré identique à celui de 1969 (Î.P.-É. et Man.) ou la population a diminué (Nouveau-Brunswick et Saskatchewan).

En Ontario l'accroissement naturel est intervenu pour 60 % dans l'augmentation totale de 189,000 habitants, la migration internationale nette pour 32 % et la migration en provenance des autres provinces du Canada, pour 28 %. En Colombie-Britannique le principal facteur responsable de l'augmentation a été la migration en provenance des autres provinces, 50 %; l'accroissement naturel est intervenu pour 27 % et la migration internationale nette pour 23 %. En Alberta 54 % de l'augmentation sont dus à l'accroissement naturel, 27 % à la migration en provenance des autres provinces et 19 % à la migration internationale. Pour toutes les autres provinces le mouvement des migrations interprovinciales s'est soldé par une perte.

Ces estimations sont fondées sur le dénombrement de la population établi par le recensement du 1<sup>er</sup> juin 1966. A ces effectifs de la population des provinces on ajoute le nombre de naissances et d'immigrants; on soustrait le nombre de décès et le nombre estimatif d'émigrants et on tient compte de la migration interprovinciale. Ces estimations seront sujettes à rectification après le recensement du Canada de 1971.

Estimations de la population, Canada et provinces  
(en milliers)

Province	Recensement 1 <sup>er</sup> juin 1966	1 <sup>er</sup> oct. 1967	1 <sup>er</sup> oct. 1968	1 <sup>er</sup> oct. 1969	1 <sup>er</sup> janv. 1970	1 <sup>er</sup> avril 1970	1 <sup>er</sup> juil. 1970	1 <sup>er</sup> oct. 1970
CANADA ..	20,015	20,548	20,857	21,180	21,260	21,324	21,406	21,489
T.-N. ...	493	503	511	515	516	517	519	520
Î.P.-É. .	109	109	110	110	110	109	110	110
N.-É. ...	756	758	762	764	765	767	767	767
N.-B. ...	617	623	626	626	623	623	625	624
Qué. ....	5,781	5,894	5,945	6,002	6,004	6,005	6,016	6,023
Ont. ....	6,961	7,217	7,355	7,518	7,567	7,611	7,652	7,707
Man. ....	963	966	974	979	978	981	981	979
Sask. ...	955	959	962	956	948	943	940	933
Alb. ....	1,463	1,502	1,538	1,573	1,584	1,593	1,604	1,614
C.-B. ...	1,874	1,973	2,028	2,089	2,116	2,128	2,142	2,161
Yukon ...	14	15	15	16	16	16	16	17
T.N.-O. .	29	30	31	32	33	33	34	34



CHARGEMENTS FERROVIAIRES, octobre 1970 - communiqué anticipé

En octobre dernier, le nombre de wagons ferroviaires chargés a atteint 353,797, soit 9.7 % de plus qu'en octobre 1969. Le nombre de tonnes chargées s'est accru de 13.2 % pour s'établir à 20,003,368, mais les arrivages des embranchements américains ont diminué de 2.1 % pour tomber à 2,505,226 tonnes; le nombre total de tonnes manutentionnées s'est donc accru de 11.2 % et s'est chiffré à 22,508,594.

Les chargements d'"autres céréales", de blé, de charbon et de minerai de cuivre-nickel ont augmenté sensiblement, tandis que ceux de voitures particulières et de pièces de véhicules ont diminué.

Au cours des dix premiers mois de 1970, le nombre de wagons chargés s'est accru de 7.2 % par rapport à la période correspondante de 1969, et le nombre de tonnes de 14.4 %. L'ensemble du fret transport, y compris les arrivages des embranchements américains, a augmenté de 12.8 % pour atteindre 197,308,110 tonnes.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Railway Carloadings (52-001, 20c./\$2).

BRASSERIES, septembre 1970 (32-019, 10c./\$1)

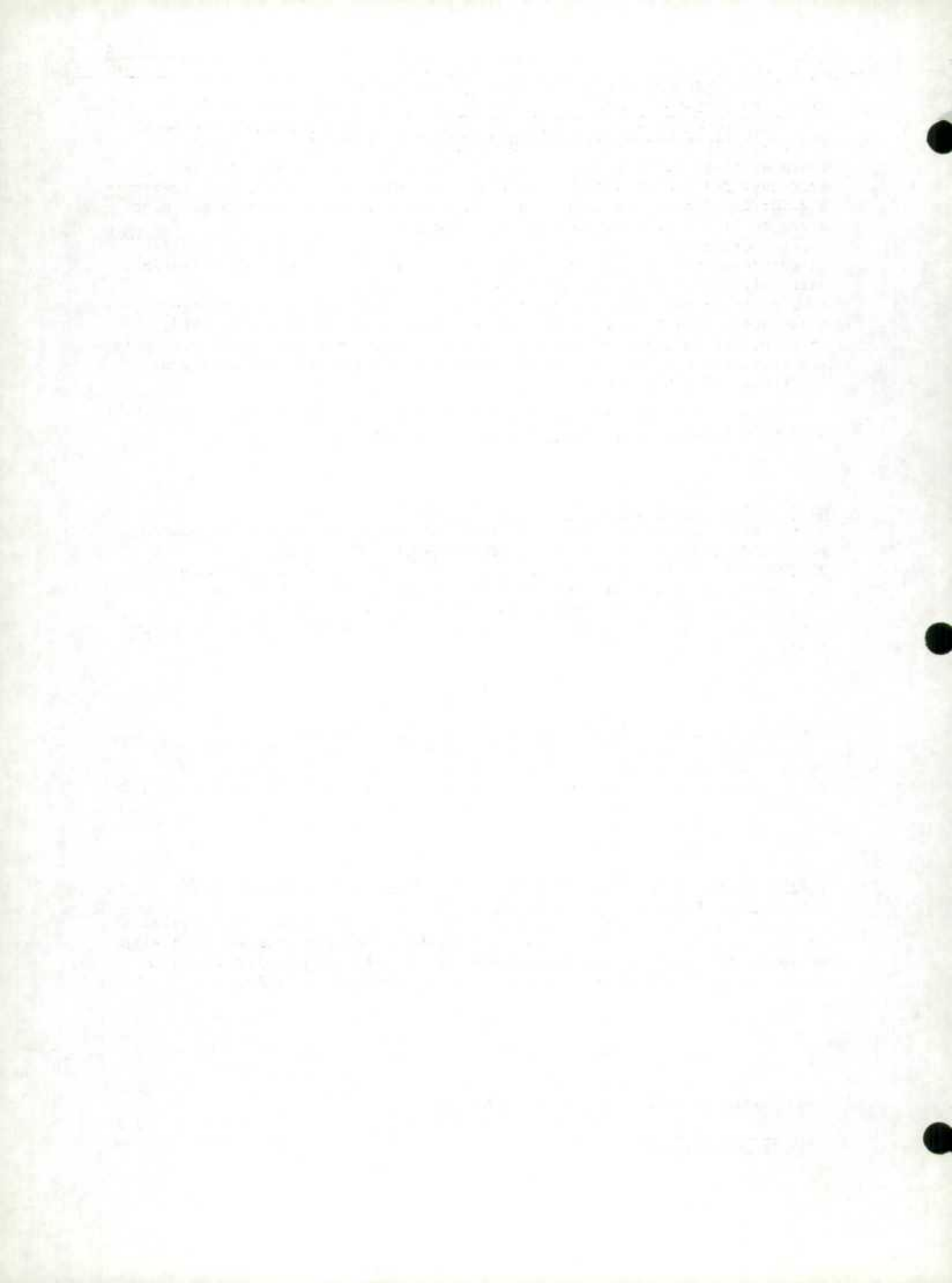
En septembre dernier, les brasseries ont expédié au Canada 27,762,000 gallons de produits de brasserie, contre 26,637,000 un an plus tôt, et 355,000 gallons pour l'exportation et à destination des magasins de navires et des ambassades (381,000 en septembre 1969). Cela porte les totaux de janvier à septembre à 251,100,000 gallons pour le marché canadien et 3,066,000 pour l'exportation, contre 238,597,000 et 4,724,000 l'année dernière.

PANNEAUX DE PARTICULES, septembre 1970 (36-003, 10c./\$1)

En septembre dernier, la valeur des expéditions de panneaux de particules a atteint \$1,836,783, contre \$1,716,665 un an plus tôt, ce qui porte le total depuis le début de l'année à \$13,765,677 contre \$15,829,226 en 1969.

VENTES D'INSTRUMENTS ET D'OUTILLAGE AGRICOLES, du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 1970 (63-009, \$1 par année)

Au cours des dix premiers mois de 1970 les ventes de machines agricoles ont baissé de 17.9 %. La valeur en gros de toutes les machines agricoles vendues, y compris les pièces de rechange, n'a atteint que \$266,630,000 contre \$324,714,000 durant la période correspondante de 1969.



RECENSEMENT DES MANUFACTURES, 1969 - communiqué anticipé

Les communiqués provisoires suivants constituent des résumés de la statistique qui paraîtra plus tard dans des publications régulières de la Division des industries manufacturières et primaires.

Manufacturiers de parapluies (C.T.I. 3997)

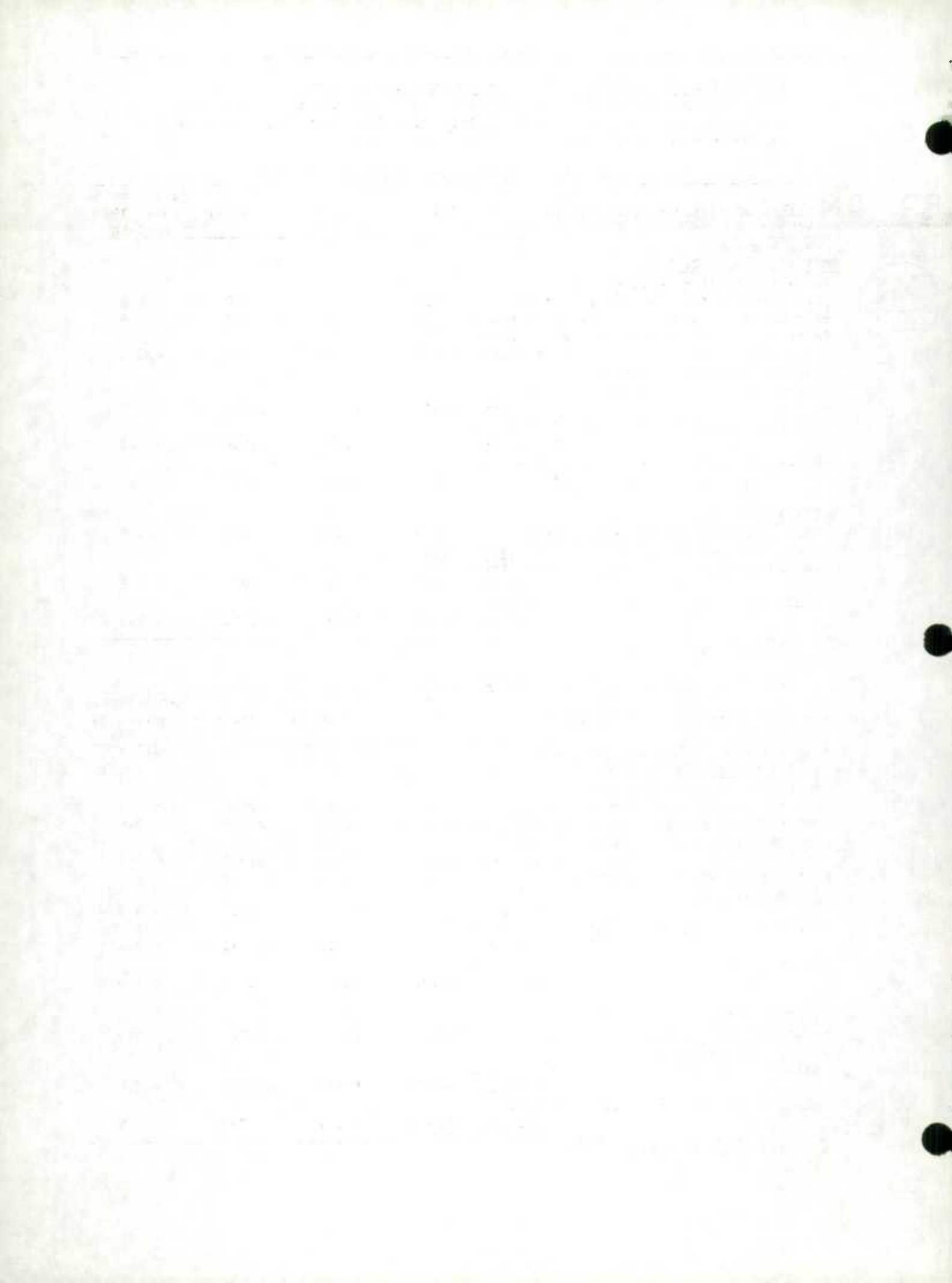
Certaines statistiques principales	1967	1968	1969p	Variation(%) entre 1969 et 1968
Établissement ..... nombre	8	8	8	-
<u>ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE</u>				
Travailleurs de la production et travailleurs assimilés .. nombre	129	167	170	+ 1.8
Heures-hommes payées ..... en milliers	267	334	352	+ 5.4
Salaires ..... en milliers de dollars	395	464	558	+20.3
Coût des matériaux et fournitures ..... en milliers de dollars	1,515	1,863	2,037	+ 9.3
Valeur des expéditions ..... en milliers de dollars	2,843	3,185	3,636	+14.2
Valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	1,276	1,461	1,691	+15.7
<u>ACTIVITÉ TOTALE</u>				
Total, employés ..... nombre	168	240	226	- 5.8
Total, traitements et salaires ..... en milliers de dollars	647	851	917	+ 7.8
Total, valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	1,267	1,451	1,692	+16.6

p chiffres provisoires

Industrie des cercueils (C.T.I. 258)

Certaines statistiques principales	1967	1968	1969p	Variation(%) entre 1969 et 1968
Établissement ..... nombre	53	53	47	-11.3
<u>ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE</u>				
Travailleurs de la production et travailleurs assimilés .. nombre	1,101	1,128	1,056	- 6.4
Heures-hommes payées ..... en milliers	2,431	2,363	2,250	- 4.8
Salaires ..... en milliers de dollars	4,207	4,471	4,611	+ 3.1
Coût des matériaux et fournitures ..... en milliers de dollars	6,591	7,118	7,521	+ 5.7
Valeur des expéditions ..... en milliers de dollars	15,000	16,488	16,881	+ 2.4
Valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	8,299	9,303	9,151	- 1.6
<u>ACTIVITÉ TOTALE</u>				
Total, employés ..... nombre	1,352	1,374	1,300	- 5.4
Total, traitements et salaires ..... en milliers de dollars	5,792	6,196	6,322	+ 2.0
Total, valeur ajoutée ..... en milliers de dollars	8,604	9,551	9,373	- 1.9

p chiffres provisoires





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Vendredi 27 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Radio et télévision, 1969 .....	2
* Statistique des téléphones, 1969 .....	2
* Statistique de la navigation, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Estimations préliminaires des superficies des champs de légumes cultivés à des fins commerciales, 1970 .....	2
Régimes de pensions en fiducie statistique financière, 1969 .....	3
Panneaux pressés, octobre 1970 .....	3
Production, expéditions et stocks en mains des scieries à l'est des Rocheuses, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	4
Carreaux pour sols, en asphalte ou en amiante viny- lique, octobre 1970 - communiqué anticipé ....	4
Chargements ferroviaires, semaine terminée le 14 novembre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S. ....	4
<u>Autres publications parues</u>	
* Finances de l'administration publique fédérale, 1967 (68-211F, 75¢)	
* <u>Railway Freight Traffic</u> , 1969 (52-205, \$1)	
* La statistique mensuelle des pêches du Canada, août 1970 (24-002, 30c./\$3)	
* Huiles et corps gras, septembre 1970 (32-006, 20c./\$2)	
* Produits fabriqués d'argile canadienne, septembre 1970 (44-005, 10c./\$1)	
* Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques, septembre 1970 (43-005, 10c./\$1)	
* Bulletins de service: <u>Energy Statistics</u> , Vol. 5, n° 88 - <u>Preliminary Report on Coal Production</u> , octobre 1970	
Vol. 5, n° 89 -	
<u>Refined Petroleum Products; Oil Pipe Line Transport; Principal Statistics for the Crude Petroleum and Natural Gas Industry</u>	
Congélations et stocks de poissons, Maritimes et Québec, octobre 1970	
Communiqué anticipé des débarquements de poissons, Colombie-Britannique, octobre 1970	
Stocks de tabac - Les stocks Canadiens de tabac non manufacturé, septembre 1970	

\* Mis en circulation jeudi après-midi.

0804-502

# QUOTIENT

BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE, OTTAWA, CANADA

1964

TABLEAU 1

Produit intérieur brut (PIB) en millions de dollars

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1970

1971

1972

1973

1974

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

RADIO ET TÉLÉVISION, 1969 (56-204, 50c.)

En 1969, l'industrie canadienne de la radio et de la télévision a fait un bénéfice net d'exploitation de 36.6 millions de dollars, soit 6.7 millions de dollars de plus qu'en 1968. Les activités autres que la diffusion ont cependant réduit le bénéfice total de l'industrie de 3.2 millions de dollars.

Les recettes provenant de la vente de temps-station se sont accrues de 12.8 % pour atteindre 236.7 millions de dollars contre 209.9 millions en 1968, et les recettes totales d'exploitation ont augmenté de 11.8 % pour s'établir à 252.5 millions de dollars contre 225.5 millions. La radiodiffusion figurait pour 110.1 millions de dollars (43.6 %) dans les recettes totales d'exploitation, et la télévision pour 142.4 millions de dollars (56.4 %). Les crédits parlementaires ont fourni à Radio-Canada un autre montant de 166.1 millions de dollars, contre 145.7 millions l'année précédente.

L'ensemble des frais d'exploitation de l'industrie en 1969 s'est accru de 40.7 millions de dollars pour se chiffrer à 382.0 millions de dollars contre 341.3 millions. Les traitements, salaires, avantages sociaux et cachets d'artistes sont intervenus pour 17.4 millions de dollars dans l'augmentation, le nombre d'employés ayant augmenté de 1.6 % pour atteindre 19,541, les traitements et salaires de 7.5 % jusqu'à 156.3 millions de dollars et les avantages sociaux de 12.5 % pour s'établir à 9.9 millions de dollars.

STATISTIQUE DES TÉLÉPHONES, 1969 (56-203, 50c.)

Les Canadiens ont utilisé en 1969 9,296,000 téléphones, soit 478,000 (5.4 %) de plus qu'en 1968, et 62 % de plus que les 5,728,167 en usage en 1960. Ils ont fait en moyenne 707 appels par homme, femme et enfant au Canada en 1969, contre 687 en 1968 et 537 en 1960.

STATISTIQUE DE LA NAVIGATION, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre dernier, les ports canadiens ont manutentionné 30,415,980 tonnes de marchandises, contre 25,939,074 en septembre 1969. Cette augmentation de 17.3 % traduit un accroissement sensible des volumes de blé et d'orge dans l'est du Canada, ainsi que des exportations de charbon en provenance de la côte du Pacifique.

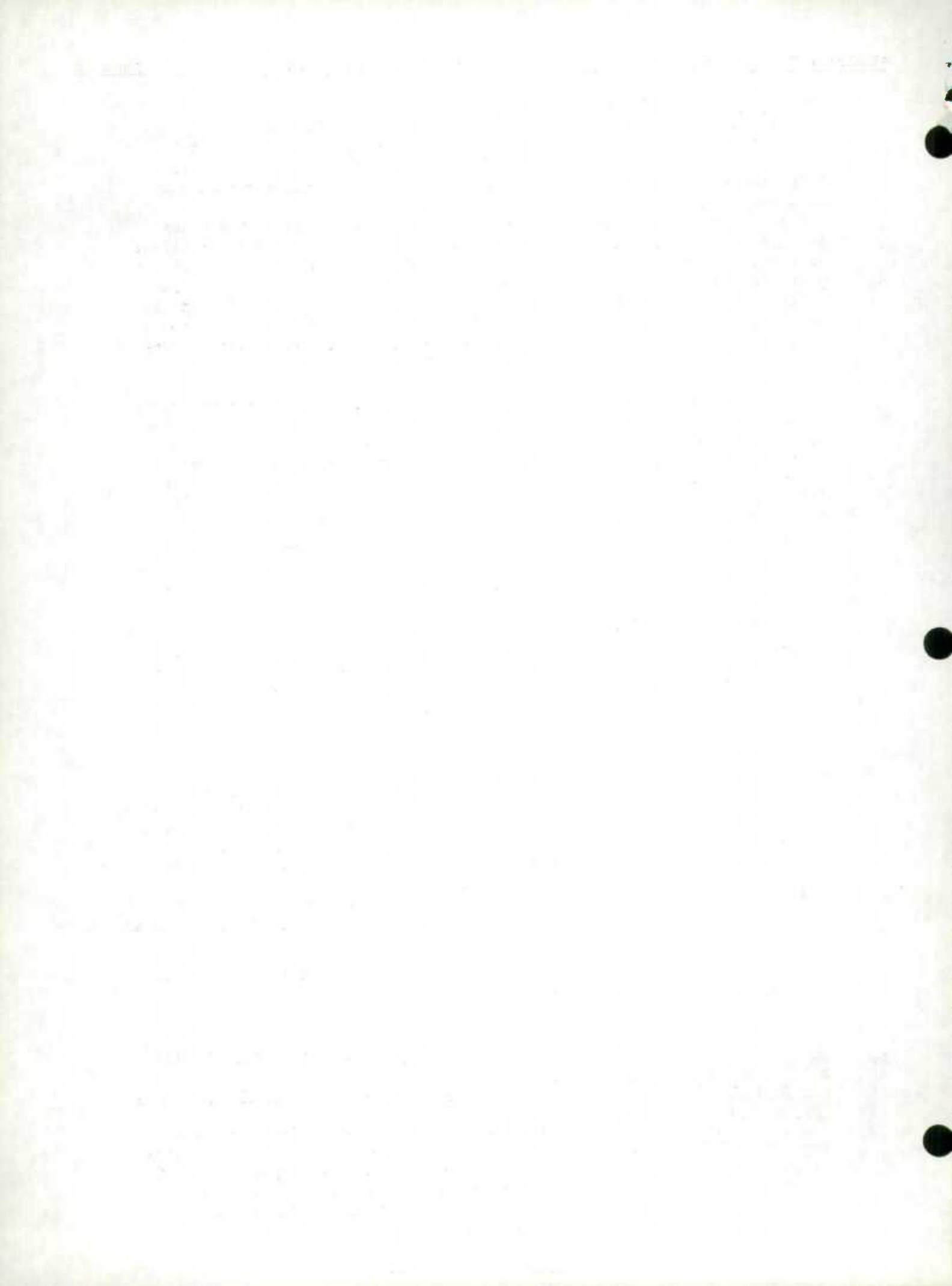
Le total de janvier à septembre pour les ports canadiens s'est établi à 205,132,488 tonnes, soit 18.6 % de plus qu'en 1969 (172,950,017 tonnes) et 15.0 % de plus qu'en 1968 (178,331,165).

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Shipping Statistics (54-002, 20c./\$2).

ESTIMATIONS PRÉLIMINAIRES DES SUPERFICIES DES CHAMPS DE LÉGUMES CULTIVÉS À DES FINS COMMERCIALES, 1970

Preliminary Estimates of Planted Commercial Acreages of Vegetable Crops, 1970 (22-003, \$1 pour la série de 1970)

En 1970, la superficie consacrée à la culture commerciale de certains légumes a été réduite d'environ 7 % de plus qu'en 1969. Huit provinces (sans la Saskatchewan ni Terre-Neuve) ont estimé cette année à 242,790 acres leur superficie réduite. En ce qui concerne les principales cultures de conserve (haricots, maïs, pois et tomates) la réduction estimative a été de 141,530 acres contre 131,230 l'année dernière.



RÉGIMES DE PENSIONS EN FIDUCIE STATISTIQUE FINANCIÈRE, 1969 (74-201, 75c.)

La valeur comptable de l'actif détenu par l'ensemble des caisses de pensions en fiducie au Canada a triplé, passant de 3.6 milliards de dollars en 1960 à plus de 10 milliards en 1969. Durant la première moitié de cette période, le taux annuel de croissance a été en moyenne de 12.8 %, mais en 1966, année où le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec sont entrés en vigueur, il est tombé à 11 %. En chiffres absolus, la croissance annuelle nette de cet actif (valeur comptable) a varié de 416 millions de dollars en 1960 à un niveau record de plus de 1,030 millions de dollars en 1969.

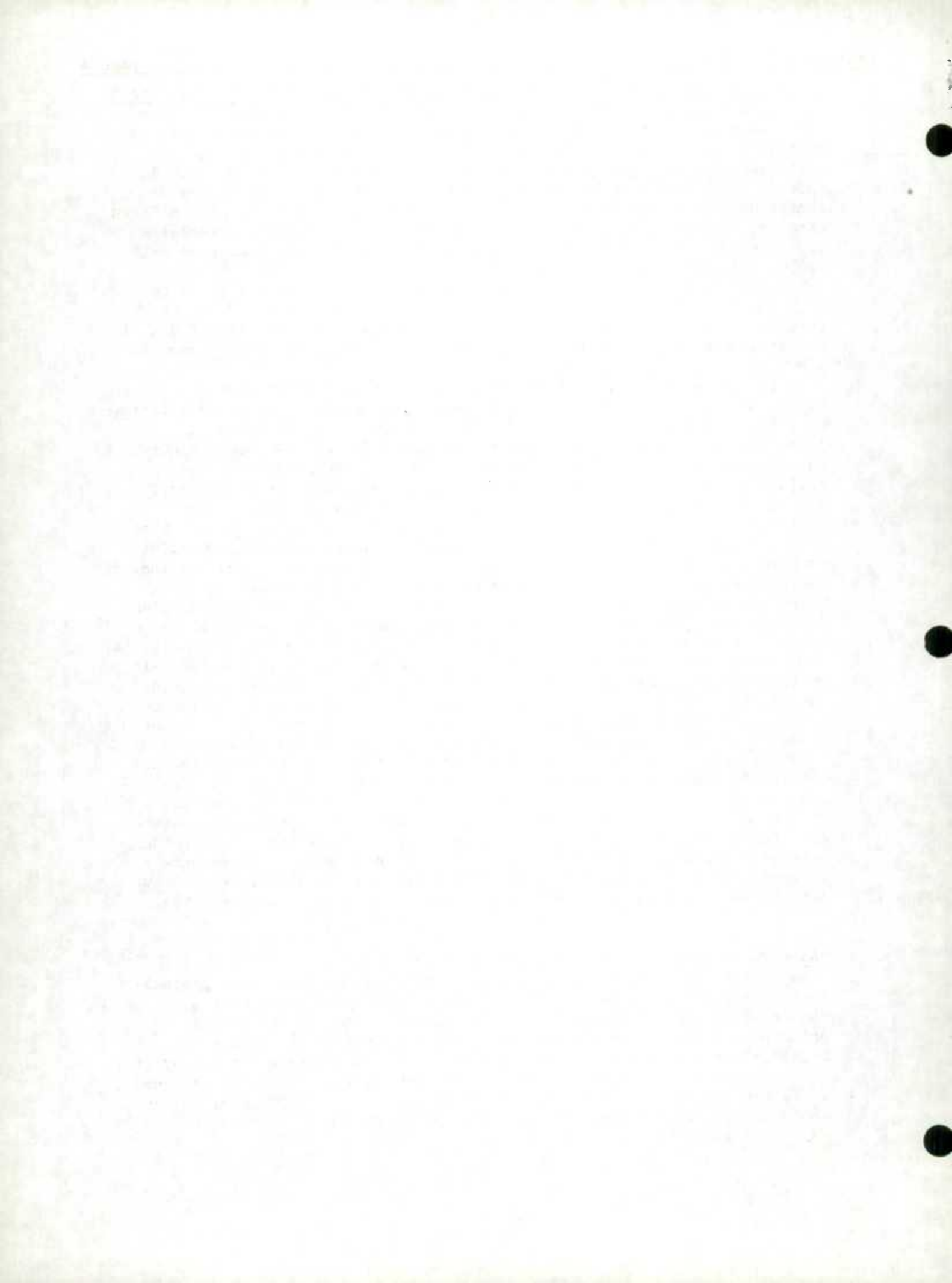
Les caisses de pensions en fiducie ont placé plus de 749 millions de dollars, soit 69 millions de plus qu'en 1968 (680 millions), dans des caisses communes de pensions. Néanmoins, la proportion de l'actif des caisses communes par rapport à l'actif total est demeuré pratiquement la même, soit 7.5 %.

Le revenu total des caisses de pensions en fiducie a continué de croître, atteignant en 1969 le chiffre record de plus de 1,493 millions de dollars. Le volume des cotisations des employés s'est accru régulièrement jusqu'en 1966, année où sont entrés en vigueur les régimes publics qui ont entraîné une diminution nette des cotisations des adhérents aux régimes privés. Cette régression n'a été que de courte durée puisque, dès la fin de l'année suivante, les cotisations des employés avaient repris leur marche ascendante et ont continué de s'accroître à un rythme toujours plus rapide les années suivantes. Les cotisations patronales, d'autre part, sont demeurées à un niveau relativement élevé tout au long de la période, étant donné que la part des cotisations patronales qui est allée aux régimes publics a été largement compensée par une augmentation des versements sur déficits actuariels pour services antérieurs et sur le déficit actuariel courant exigés par la loi sur les pensions en Alberta, en Saskatchewan, en Ontario et au Québec, et en vertu de la loi fédérale portant sur les engagements de compétence fédérale. Il semblerait donc que l'entrée en vigueur du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec a eu un effet plutôt minime sur l'ensemble des cotisations et par conséquent, sur la croissance de l'actif des régimes privés.

Même si les cotisations constituent la principale source de revenu des caisses de pensions en fiducie, il ne faut pas négliger l'apport des placements. Le revenu de placements est passé de 429 millions de dollars en 1968 à 475 millions en 1969. Cette augmentation s'explique en partie par l'accroissement de l'actif et en partie par l'amélioration du rendement des valeurs à revenu fixe en 1969. Le seul revenu de placements a couvert presque toutes les dépenses des caisses de pensions, ce qui veut dire qu'on a pu placer les cotisations des employeurs et des employés.

PANNEAUX PRESSÉS, octobre 1970 (36-001, 10c./\$1)

En octobre dernier, les expéditions de panneaux pressés (tous genres) de 1/8 de pouce d'épaisseur sont montées à 62,247,093 pieds carrés contre 47,210,199 un an plus tôt. Les exportations ont été un des principaux facteurs responsables de l'augmentation, atteignant 19,859,825 pieds carrés contre 7,186,368. Les expéditions entre janvier et octobre étaient encore légèrement inférieures à celles de la période correspondante de 1969 (489,009,123 pieds carrés contre 500,175,316), de même que les exportations - 137,443,924 pieds carrés en 1970 contre 145,266,798 en 1969.



PRODUCTION, EXPÉDITIONS ET STOCKS EN MAINS DES SCIERIES À L'EST DES ROCHEUSES, septembre 1970 - communiqué anticipé

En septembre 1970 la production de bois d'oeuvre dans les scieries à l'est des Rocheuses a diminué pour tomber à 298,009,000 pieds-planche, contre 324,614,000 un an plus tôt.

Les stocks en mains à la fin de septembre totalisaient 845,137,000 pieds-planche.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Production, expéditions et stocks en mains des scieries à l'est des Rocheuses (35-002, 20c./\$2).

CARREAUX POUR SOLS, EN ASPHALTE OU EN AMIANTE VINYLIQUE, octobre 1970 - communiqué anticipé

En octobre dernier, on a produit 8,155 tonnes ou 17,629,344 pieds carrés de carreaux pour sols en amiante vinylique, contre 8,221 tonnes ou 18,054,266 pieds carrés en octobre 1969. La production de janvier à octobre a totalisé 60,849 tonnes (132,335,253 pieds carrés), contre 76,664 tonnes (165,156,631 pieds carrés) en 1969.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Carreaux pour sols, en asphalte ou en amiante vinylique, (47-001, 10c./\$1).

CHARGEMENTS FERROVIAIRES, semaine terminée le 14 novembre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

Au cours de la semaine terminée le 14 novembre, le nombre de wagons chargés de fret payant au Canada s'est accru de 11.9 % pour atteindre 80,466 contre 71,905 durant la période correspondante de 1969. Le nombre de wagons chargés dans l'Ouest a augmenté de 33.7 % pour s'établir à 34,028, tandis qu'à l'est de la Tête des Lacs le nombre a légèrement diminué pour tomber à 46,438.

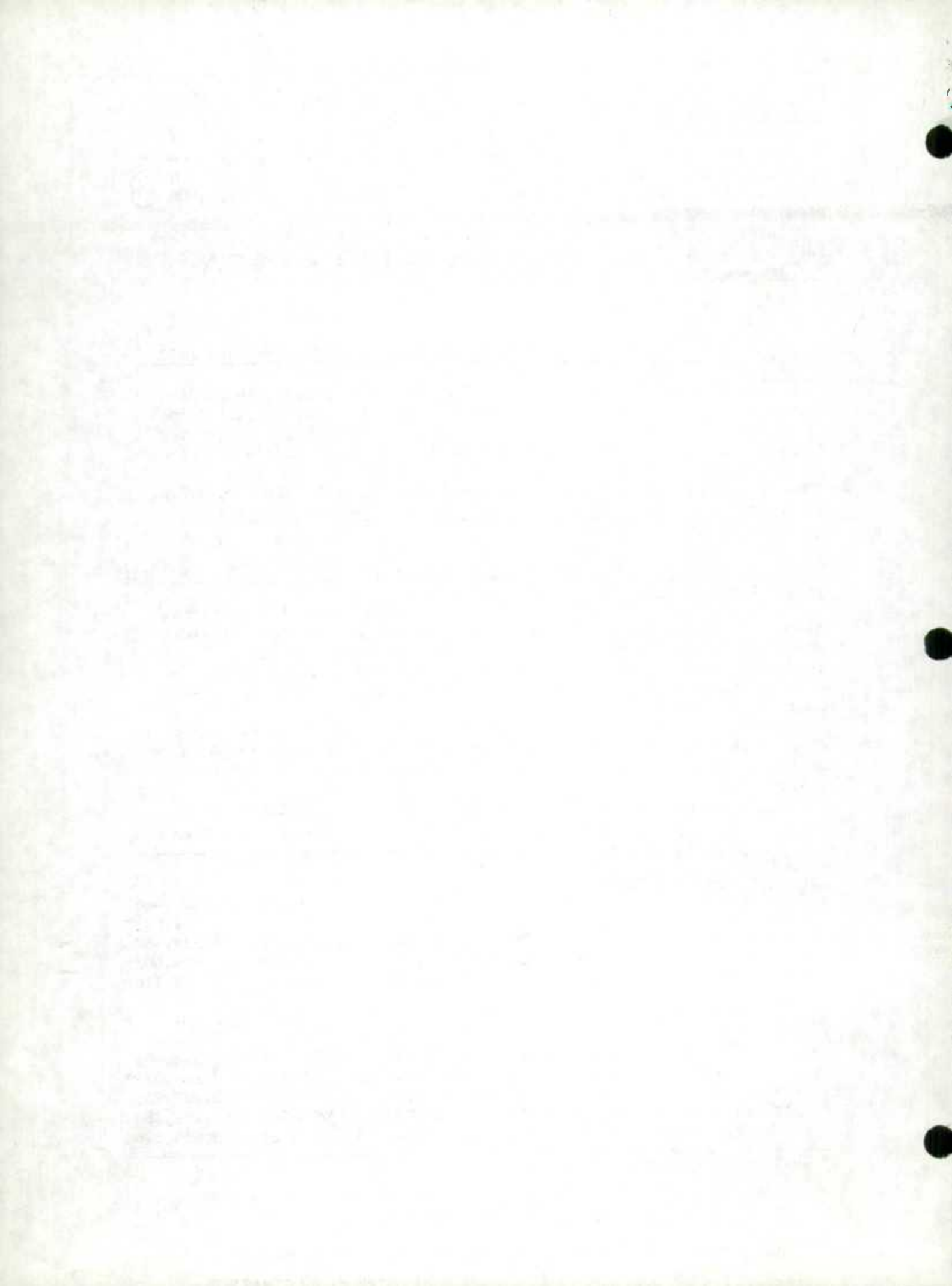
Le nombre de wagons chargés depuis janvier a augmenté de 6.7 % pour se chiffrer à 3,398,803 contre 3,186,025 durant la période correspondante de 1969. Dans l'Ouest, 1,333,944 (+10.2 %) et dans l'Est, 2,064,859 (+4.5 %).

Chargements ferroviaires de fret payant au Canada

		Année	Est	Ouest	Canada
<u>Période de 7 jours terminée le 14 novembre</u>					
Trafic total	- wagons	1970	46,438	34,028	80,466
Trafic total	- wagons	1969	46,460	25,445	71,905*
Trafic total	- tonnes	1970	2,530,038	1,806,242	4,336,280
Trafic rail-route	- wagons	1970	2,904	1,499	4,403
Trafic rail-route	- tonnes	1970	56,460	32,656	89,116
<u>Du 1<sup>er</sup> janvier au 14 novembre</u>					
Trafic total	- wagons	1970	2,064,859	1,333,944	3,398,803
Trafic total	- wagons	1969	1,975,893	1,210,132	3,186,025*
Trafic total	- tonnes	1970	112,413,107	69,808,128	182,221,235
Trafic rail-route	- wagons	1970	124,030	65,356	189,386
Trafic rail-route	- tonnes	1970	2,325,341	1,349,185	3,674,526

\* Chiffres rectifiés.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Railway Carloadings (52-001, 20c./\$2).





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Lundi 30 novembre 1970

## Table des matières

	Page
* Crédit à la consommation, septembre 1970 - communiqué anticipé .....	2
* Statistique de l'état civil, octobre 1970 .....	3
* Production et utilisation des produits de tabac (cigares), octobre 1970 - communiqué anticipé ..	3
* Production cinématographique, 1969-communiqué anticipé	3
La production d'oeufs, octobre 1970 .....	4
Ventes des grands magasins par région, octobre 1970 .	4
Production mensuelle de boissons gazeuses, octobre 1970 .....	4

Autres publications parues

Index of Industrial Production, septembre 1970 (61-005, 20c./\$2)

Man-Hours and Hourly Earnings, septembre 1970 (72-003, 40c./\$4)

Permis de bâtir, septembre 1970 (64-001, 30c./\$3)

Transports urbains, septembre 1970 (53-003, 10c./\$1)

Conserves, expéditions et stocks de certains fruits et légumes en boîtes, septembre 1970 (32-011, 20c./\$2)

Boissons alcooliques distillées et alcool éthylique industriel, septembre 1970 (32-021, 10c./\$1)

Biscuits et confiserie, trimestre terminé le 30 septembre 1970 (32-016, 25c./\$1.00)

Production de pétrole brut et de gaz naturel, juin 1970 (26-006, 20c./\$2)

Bulletins de service: Conserves d'abricots conditionnés, 1970

Congélations et stocks de poissons, Ontario et Prairies, octobre 1970

\* Mis en circulation vendredi après-midi.

0804-502

# CONFIDENTIAL

BUREAU FEDERAL DE STATISTIQUES OTTAWA CANADA

[Faint, illegible text body]

CRÉDIT À LA CONSOMMATION, septembre 1970 - communiqué anticipé

Le tableau récapitulatif ci-après indique la situation du crédit à la fin de septembre 1970. Il donne, en millions de dollars, les créances actives comptabilisées par une sélection de créanciers, les montants pour la période correspondante de 1969 et la variation proportionnelle.

	Septembre 1969	Septembre 1970	Variation %
(\$ millions)			
<u>Créanciers soumis à déclaration mensuelle</u>			
Société de financement à la vente et à la consommation:			
Financement de la vente à tempérament:			
Biens de consommation .....	1,355 <sup>r</sup>	1,196	-11.7**
Biens commerciaux* .....	862 <sup>r</sup>	1,111	+28.9**
Prêts personnels en espèces (petits prêts) .....	596	538	- 9.7
Prêts personnels en espèces (dépassant \$1,500) .....	1,009	1,196	+18.5
Banques à charte (prêts personnels):			
Entièrement garantis* .....	605	542	-10.4
Rénovation de maison* .....	63	53	-15.9
Autres prêts non garantis .....	4,113	4,446	+ 8.1
Banque d'épargne du Québec, prêts Sociétés d'assurance-vie (prêts sur police) .....	28	23	-17.9
632	734	+16.1	
Grands magasins .....	584	604	+ 3.4
Magasins d'ameublement et d'appareils ménagers:			
Crédit à tempérament .....	165	166	+ 0.6
Comptes courants .....	38	36	- 5.3
Concessionnaires de véhicules automobiles (crédit à tempérament seulement) .....			
16	16	-	
Total partiel des déclarations en fin de mois .....	(10,006)	(10,661)	(+ 5.9)
<u>Total partiel, crédit à la consommation</u> .....	8,536	8,955	+ 4.9
	3 <sup>e</sup> T./69	3 <sup>e</sup> T./70	
<u>Créanciers soumis à déclaration trimestrielle</u>			
Autres détaillants:			
Crédit à tempérament .....	91	..	..
Comptes courants .....	346	..	..
Sociétés pétrolières (cartes de crédit) .....	164	..	..
Coopératives et caisses populaires	1,344	..	..
Total partiel des déclarations en fin de trimestre .....	1,945	..	..
<u>Total, crédit à la consommation</u> ..	10,481 <sup>r</sup>	..	..

\* Créances actives non comprises dans les totaux du crédit à la consommation.

\*\* Afin de raffiner l'élément du financement à la vente, les voitures particulières financées pour fins commerciales, comme, par exemple, le financement de l'acquisition d'un parc de véhicules par une société, etc. ont été transférées de biens de consommation aux biens commerciaux depuis janvier 1970. Il devient donc impossible d'établir la comparaison avec les périodes correspondantes antérieures.

.. Non disponible.

r Chiffres rectifiés.

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée La statistique du crédit (61-004, 20c./\$2)

Main body of faint, illegible text on the left side of the page, separated from the right side by a vertical line.

Bottom section of faint, illegible text on the left side of the page, possibly a footer or concluding remarks.

Main body of faint, illegible text on the right side of the page, separated from the left side by a vertical line.

STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL, octobre 1970 (84-001, 10c./\$1)

Les bureaux provinciaux ont enregistré en octobre dernier 32,473 naissances, contre 34,406 un an plus tôt, ce qui donne un taux de natalité de 17.8 pour 1,000 habitants contre 19.2 en octobre 1969. De même le nombre de mariages a légèrement diminué pour tomber à 19,327 contre 19,950, le taux pour 1,000 habitants étant de 10.6 contre 11.1. Le taux de mortalité est demeuré constant (7.3), le nombre réel de décès étant monté à 13,352 contre 13,155 un an plus tôt.

PRODUCTION ET UTILISATION DES PRODUITS DE TABAC (CIGARES), octobre 1970 - communiqué anticipé

En octobre dernier, les fabricants canadiens ont produit 57,144,000 cigares, contre 55,906,000 en octobre 1969. Leurs stocks d'ouverture étaient de 53,197,000 (54,257,000 un an plus tôt) et leurs stocks de fermeture de 56,833,000 (contre 63,026,000). Les ventes au Canada ont atteint 52,175,000 cigares (46,504,000 en octobre 1969); 93,000 sont sortis des entrepôts à destination des magasins de navires et des ambassades (contre 125,000) et 1,240,000 ont été exportés (contre 508,000).

De plus amples informations figureront dans le Bulletin de service du B.F.S. intitulé Production et disposition des tabacs, IND-SB-1-5-(42), \$5 par année, et dans la publication trimestrielle du B.F.S. intitulée Tobacco and Tobacco Products Statistics (32-014, 50c./\$2).

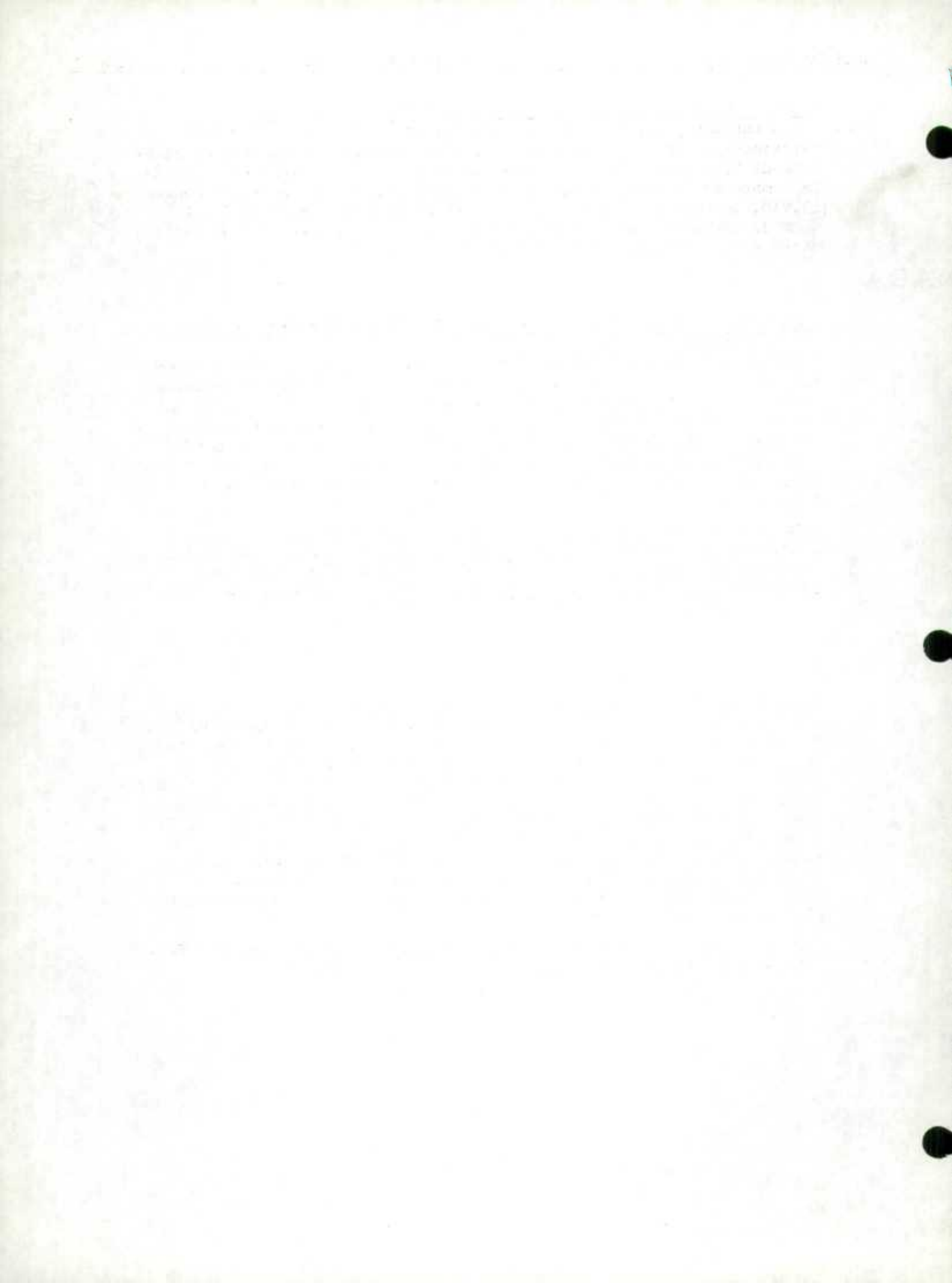
PRODUCTION CINÉMATOGRAPHIQUE, 1969 - communiqué anticipé

Les recettes brutes totales des entreprises privées engagées dans la production de films cinématographiques ont diminué légèrement en 1969 (0.1 %). Les recettes brutes totales avaient été de \$26,901,602 en 1968 et, l'an passé, elles se sont chiffrées à \$26,864,914. Cette baisse est attribuable aux recettes brutes de production, qui sont passées de \$16,060,025 en 1968 à \$15,248,054, en 1969, soit une baisse de 5.1 %.

Par contre, les traitements et salaires ont augmenté en 1969. La hausse a été de 3.6 % (\$7,415,928 à \$7,680,062) alors qu'en 1968, on avait enregistré une hausse de 11.2 % (\$6,668,977 à \$7,415,928).

Le secteur public a produit 464 films, soit 8.5 % de la production globale au Canada (5,429).

De plus amples informations figureront dans la publication du B.F.S. intitulée Production cinématographique, 1969 (63-206, 25c.)



LA PRODUCTION D'OEUFS, octobre 1970 (23-003, 10c./\$1)

En octobre 1970, la production d'oeufs au Canada s'est accrue de 5.7 % pour atteindre 39,979,000 douzaines contre 37,815,000 en octobre 1969. Le nombre moyen de pondeuses, qui était de 28,252,000 en octobre 1969, est passé à 28,622,000 en octobre 1970 (+1.3 %) et le nombre d'oeufs pour 100 pondeuses est passé de 1,606 à 1,676 (+4.4 %). Le prix à la ferme des oeufs vendus pour le marché a baissé de 23.5 % pour tomber à 32.3 cents la douzaine contre 42.2 cents au cours du mois correspondant de 1969.

VENTES DES GRANDS MAGASINS PAR RÉGION, octobre 1970 (63-004, \$1 par année)

En octobre dernier, les ventes des grands magasins canadiens ont augmenté de 6.1 % par rapport à octobre 1969. Voici la répartition des variations par région: provinces de l'Atlantique, +16.2 %; Québec, +0.3 %; Ontario, +9.9 %; Manitoba, -0.1 %; Saskatchewan, -5.0 %; Alberta, +9.1 % et Colombie-Britannique, +3.7 %.

PRODUCTION MENSUELLE DE BOISSONS GAZEUSES, octobre 1970 (32-001, 10c./\$1)

Les embouteilleurs canadiens ont produit en octobre dernier 23,899,966 gallons de boissons gazeuses, contre 22,960,831 un an plus tôt.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.  
(613) 996-4008



1010654749